

5

ГЕНДЕРНОЕ РАВЕНСТВО



7

НЕДОРОГОСТОЯЩИЙ И ЧИСТЫЙ ЭНЕРГИЯ



12

ОТВЕТСТВЕННОЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ И ПРОИЗВОДСТВО



16

МИР, ПРАВОСУДИЕ И ЭФФЕКТИВНЫЕ ИНСТИТУТЫ



MERKEZI AZIÝADA ZENANLARYŇ HUKUKLARYNYŇ WE MÜMKINÇILIKLERINIŇ GIŇELDILMEGI

MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY



10

УМЕНЬШЕНИЕ НЕРАВЕНСТВА



CENTRAL ASIA WOMEN LEADERS CAUCUS



Aşgabat - 2022

4

КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ



17

ПАРТНЕРСТВО В ИНТЕРЕСАХ УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ



8

ДОСТОЙНАЯ РАБОТА И ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РОСТ



3

КОРОШЕЕ ЗДОРОВЬЕ И БЛАГОПОЛУЧИЕ





MERKEZI AZIÝADA ZENANLARYŇ HUKUKLARYNYŇ WE MÜMKINÇILIKLERINIŇ GIŇELDILMEGI

MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ
ZENANLARYNYŇ DIALOGY



Aşgabat - 2022



Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Mejlisiniň Başlygy **Gülşat Mämmedowa**

Chairman of the Mejlis
of the Milli Gengesh of Turkmenistan
Gulshat Mammedova

Председатель Меджлиса Милли Генгеша
Туркменистана
Гульшат Маммедова

Häzirki wagtda, hormatly döwlet baştutanlarymyzyň ýadawsyz aladalary netijesinde sebitimiz gülleýän, çalt depginde ösýän sebite öwrülýär. Aýratyn ileri tutulýan ugurlarda, şol sanda gender deňligi we durnukly ösüş meselelerinde hyzmatdaşlygy öňe sürüp, biziň ýurtlarymyz bütin dünýäde parahatçylygy, dostlugy we ynamy pugtalandyrmaga saldamly goşant goşýarlar.

Bitarap döwlet hökmünde Türkmenistan häzirki wagtda esasan hem energetika, daşky gurşaw, lukmançylyk we medeni diplomatiýany öňe sürýär. Biziň ýurdumyz “Dialog – parahatçylygyň kepillidir” pelsepesine eýermegiň, tejribe alyşmagyň, şeýle hem ilatyň durmuş taýdan goraglylygyny kanunçylyk we döwlet syýasaty derejesinde gowulandyrmak boýunça tagallalary utgaşdyrmagyň ähmiýetini nygtaýar.

Türkmenistanyň Prezidenti Hormatly Serdar Gurbangulýewiç Berdimuhamedow Türkmenistanyň bitarap döwlet hökmünde sebitde we bütin dünýäde

parahatçylygy we howpsuzlygy üpjün etmäge gönükdirilen dostluk we ynam syýasatyny mundan beýläk hem alyp barjakdygyny belleýär. Gender deňligi we sebitdäki zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek meselelerinde Merkezi Aziýa ýurtlarynyň arasyndaky arkalaşygyň kuwwatyny artdyrmaga gönükdirilen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyny goldaýanlygy üçin çuňňur hormatlanýan Serdar Gurbangulýewiçe minnetdarlyk sözlerimi bildirmäge rugsat ediň.

Zenanlarynyň dialogy 2020-nji ýylyň dekabrynda Gazagystan Respublikasynyň, Gyrgyzystan Respublikasynyň, Täjigistan Respublikasynyň, Türkmenistanyň we Özbekistan Respublikasynyň wekilleri tarapyndan BMG-niň goldawy bilen döredilen Merkezi Aziýanyň taryhyndaky ilkinji guramadyr.

Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogy jemgyýetiň syýasy, ykdysady we durmuş ulgamlarynda zenanlaryň ornuny ýokarlandyrmak üçin niýetlenen sebit meýdançasdyr. Dialog sebitdäki zenanlaryň arasynda hyzmatdaşlygy, ynamy we özara düşünişmegi goldamaga, parahatçylyk, durnuklylyk we durnukly ösüş bilen baglanyşykly meseleler bilen baglanyşykly çözümleri kabul etmek proseslerine has uly täsir etmek üçin olara has giň mümkinçilikleri bermäge gönükdirilendir.

Häzirki wagtda zenanlarymyz özleriniň işjeň işleri we täzeçil pikirleri bilen howanyň üýtgemeginiň oňajsyz täsirleri, daşky gurşawyň ýaramazlaşmagy ýaly global howplara garşy göreşe, şeýle hem durmuş-ykdysady, medeni-ynsanperwer ösüş, saglygy goraýyş we bilim meseleleriň çözülmegine uly we örän möhüm goşandyny goşýarlar.

Zenanlar özgerişleriň esasy durmuşa geçirijileri bolup, olaryň kuwwatyndan peýdalanmak Durnukly ösüş maksatlaryna ýetmekde we sebitdäki zenanlar üçin amatly işewürlik gurşawyny goldamakda örän uly ähmiýete eýe bolar.

Dialog gender deňligini öňe sürmek, dünýäniň ähli zenanlarynyň arasynda raýdaşlygy we iş ýüzünde özara arkalaşygy pugtalandyrmaga ygrarlydyr. Biz bu goldawa we Dialoga gatnaşyjylaryň her biriniň tagallasyna ýokary baha berýäris.

Bu Dialogda öňe sürülen täze pikirler sebitde hyzmatdaşlygy güýçlendirmek, şeýle hem zenanlaryň ykdysady mümkinçiliklerini durmuşa geçirmek maksady bilen, bilelikdäki taslamalary we maksatnamalary amala aşyrmak arkaly netijeli hyzmatdaşlygy giňeltmäge bize ýardam eder.

Şu ýyl Türkmenistan Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň işine başlyklyk edýär. Biz döwletlerimiziň gender syýasatyny durmuşa geçirmäge, şeýle hem sebitdäki zenanlaryň syýasy, ykdysady we jemgyýetçilik işlerine gatnaşyjylygyny giňeltmek ugurunda hyzmatdaşlygymyzy berkitmäge gönükdirilen Dialogyň işiniň çäklerinde kesgitlenen meýilnamalary üstünlikli durmuşa geçirmek üçin ähli tagallalary ederis.

Today, our region, thanks to the tireless care of our esteemed heads of state, is becoming a prosperous, dynamically developing region. By promoting cooperation in specific development areas, including gender equality and sustainable development, our countries bring significant contribution to strengthening peace, friendship and trust throughout the world.

Being a neutral state, today Turkmenistan focuses on promoting energy, environmental, medical and cultural diplomacy. Our country emphasizes the importance of following the philosophy of "The Dialogue is a guarantee of peace", exchanging experience, as well as coordinating efforts to improve the social protection of the population at the level of legislation and state policy.

The President of Turkmenistan, Dear Serdar Gurbangulyevich Berdimuhamedov, noted that Turkmenistan, as a neutral state, will continue to pursue a policy of friendship and trust aimed at ensuring peace and security in the region and throughout the world. Let me express my gratitude to our esteemed President, Serdar Gurbangulyevich for supporting the Dialogue of Women of the Central Asian (CA) Countries, aimed at expanding the potential of interaction between the countries of CA to address equality and women's empowerment in the region.

The Women's Dialogue is the first structure in the history of Central Asia, created in December 2020 by the representatives of the Republic of Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, the Republic of Tajikistan, Turkmenistan and the Republic of Uzbekistan with the support of the United Nations.

The Dialogue of Women of the Central Asia is a regional platform for enhancing the role of women in the political, economic and social life of society. The Dialogue aims to support cooperation, trust and mutual understanding among women in the region, providing an opportunity to have a greater impact on decision-making processes on issues related to peace, stability and sustainable development.

Today, our women, through their active work and new ideas, make a great and extremely important contribution to the struggle against such global threats as the negative impacts of climate change, environmental degradation, as well as in addressing pressing issues of socio-economic, cultural and humanitarian development, healthcare and education.

Women are the main agents of change and tapping into their potential will be critical to achieving the Sustainable Development Goals and creating a supportive business environment for women in the region.

The Dialogue is committed to promoting gender equality, strengthening solidarity and practical interaction between all women of the world. We highly appreciate this support and the aspiration of each participant of the Dialogue.

The new ideas promoted in this Dialogue will help us expand effective cooperation through the implementation of joint projects and programmes to strengthen regional cooperation, as well as accelerate the realization of women's economic opportunities.

This year, Turkmenistan is chairing the Dialogue of Women of the Central Asia. We will make every effort to successfully implement the outlined plans within the framework of the work of the Dialogue aimed at implementing the gender policy of our states, as well as strengthening our cooperation in expanding the political, economic and social participation of women in the region.

Сегодня наш регион, благодаря неустанным заботам наших уважаемых глав государств, становится процветающим, динамично развивающимся регионом. Продвигая сотрудничество в конкретных приоритетных сферах, в том числе в вопросах гендерного равенства и устойчивого развития, наши страны вносят весомый вклад в дело укрепления мира, дружбы и доверия во всём мире.

Будучи нейтральным государством, Туркменистан сегодня особо продвигает энергетическую, экологическую, медицинскую и культурную дипломатию. Наша страна подчёркивает важность соблюдения философии «Диалог – гарантия мира», обмена опытом, а также координации усилий по улучшению социальной защиты населения на уровне законодательства и государственной политики.

Президент Туркменистана Уважаемый Сердар Гурбангулыевич Бердымухамедов отмечает, что Туркменистан, как нейтральное государство, и впредь будет проводить политику дружбы и доверия, направленную на обеспечение мира и безопасности в регионе и во всём мире. Позвольте мне выразить слова благодарности Глубокоуважаемому Сердару Гурбангулыевичу за поддержку Диалога женщин стран Центральной Азии, направленного на расширение потенциала взаимодействия стран Центральной Азии в вопросах гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин региона.

Диалог женщин является первой в истории Центральной Азии структурой, созданной в декабре 2020 года представителями Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Таджикистан, Туркменистана и Республики Узбекистан при поддержке ООН.

Диалог женщин стран Центральной Азии – региональная площадка для повышения роли женщин в политической, экономической и социальной жизни общества. Диалог нацелен на поддержку сотрудничества, доверия и взаимопонимания между женщинами в регионе, предоставления им больших возможностей для более существенного влияния на процессы принятия решений по вопросам, связанным с миром, стабильностью и устойчивым развитием.

Сегодня наши женщины своей активной деятельностью и новыми идеями вносят большой и чрезвычайно важный вклад в борьбу с такими глобальными угрозами, как негативные последствия изменения климата, деградация окружающей среды, а также в решение актуальных вопросов социально-экономического, культурно-гуманитарного развития, здравоохранения и образования.

Женщины являются главными проводниками перемен, и использование их потенциала будет иметь огромное значение для осуществления Целей устойчивого развития и поддержания благоприятной деловой среды для женщин региона.

Диалог привержен продвижению гендерного равенства, укреплению солидарности и практического взаимодействия между всеми женщинами мира, мы высоко ценим эту поддержку и стремление каждого участника Диалога.

Новые идеи, продвинутое на этом Диалоге, помогут нам в расширении эффективного сотрудничества путём реализации совместных проектов и программ в целях укрепления регионального сотрудничества, а также реализации экономических возможностей женщин.

В этом году Туркменистан председательствует в работе Диалога женщин стран Центральной Азии. Мы приложим все усилия, чтобы успешно осуществить намеченные планы в рамках работы Диалога, нацеленного на реализацию гендерной политики наших государств, а также укреплению нашего сотрудничества в области расширения политического, экономического и социального участия женщин региона.



BMG-niň Baş Sekretarynyň Merkezi Aziýa boýunça Ýörite wekili, BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni Alyş Diplomatýasy boýunça sebit merkeziniň (MAÖADSM) ýolbaşçysy

Natalya German

Special Representative of the UN Secretary-General for Central Asia, Head of the UN Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA)

Natalia Gherman

Специальный представитель Генерального Секретаря ООН по Центральной Азии, Глава Регионального Центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА)

Наталья Герман

Merkezi Aziýa döwletleriniň başlangyjy we BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni Alyş Diplomatýasy boýunça sebit merkeziniň we BMG-niň Ösüş maksatnamasynyň goldawy bilen döredilen Dialog eýýäm ikinji ýyl hereket edýär hem-de esaslylygyny, ýerlikligini we zerurlygyny görkezmeği dowam etdirýär.

Bu platformanyň ýeke-täkligini belläsim gelýär. Ol sebitiň taryhynda döwletleriň baştutanlarynyň we zenan ýolbaşçylarynyň ykdysady kuwwatdan başlap parahatçylygy gurmak işlerine gatnaşmagyna çenli zenanlaryň jemgyýetdäki orny bilen baglanyşykly meseleleriniň hemme ugurlary boýunça işlemäge syýasy erkini görkezýän ilkinji guramadyr.

Platforma gowşak taraplarymyzy ýüze çykaran, emma oňaýsyz netijelerini ýeňip geçmäge diňe hyzmatdaşlygyň we raýdaşlyk hereketleriniň kömek edip biljekdigini görkezzen, iň kyn taryhy

pursat bolan pandemiýa döwründe döredildi.

Esaslandyrylandan bäri Dialog gysga wagtyň içinde köp üstünlikleri gazanmagy başardy. Zenan ýolbaşçylarynyň Dialogy Merkezi Aziýa ýurtlarynyň arasynda sebit hyzmatdaşlygynyň pugtalandyrylmagyna goşant goşdy.

Döredilenden bäri Dialogyň “Zenalar, parahatçylyk we howpsuzlyk” atly Kararnamasynyň sebit derejesinde öňe sürülmegine aýratyn üns bermegi örän möhümdir. Bu mesele boýunça birnäçe wajyp çäreler, şol sanda 2021-nji ýylyň dekabrynda raýat jemgyýetiniň gatnaşmagynda Daşkent şäherinde BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşiniň 1325 belgili Kararynyň ýerine ýetirilmegine bagyşlanan Forumy geçirildi.

Şu ýyl bu ugur Dialogyň ileri tutulýan meseleleriniň biri bolmagynda galdy. 2022-nji ýyl üçin Dialogyň Türkmenistanyň baştutanlygynda döwri hödürlenen maksada okgunly işleriň meýilnamasynda zenanlaryň howanyň üýtgemegi we daşky gurşawyň ýagdaýynyň ýaramazlaşmagy ýaly global howplara garsy göreşe gatnaşmagyny we wekilçiligini artdyrmak we bu işlerde ornuny ýokarlandyrmak boýunça işjeň alyp barýan çäreleri görkezilýär.

Dialog sebit derejesinde uly syýasy goldaw tapýan ýaşlar bilen işini dowam etdirýär. Dialogyň zenan wekilleri ýaş aýal-gyzlar üçin görelde bolup hyzmat edýär. Dialogyň işine syn edip, olar sebitdäki zenan syýasatçylaryň, telekeçileriň, raýat jemgyýetiniň işjeň agzalary nämäni gazanyp biljekdigine düşüňärler.

Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenan wekilleriniň Dialogy özünü gysga wagtyň içinde dünýä derejesinde tanatmagy başarandygyny aýratyn belläp geçesim gelýär. Platformamazyň howandarlygyndaky çäreler BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşiniň agzalary gatnaşdy, Dialogyň zenan wekilleri bolsa Pariž şäherinde geçirilen Deňlik nesli Forumynyň we Sankt-Peterburgdaky Ýewraziýa Zenanlar Forumynyň mejlislerine işjeň gatnaşdylar.

2022-nji ýyl iş meýilnamasynyň çäginde Dialogyň zenan wekilleri halkara we sebitde Forumlaryna, şol sanda Duşanbe şäherinde “Suw - Durnukly ösüş üçin” atly Halkara onýyllyk hereketleriň onýyllygy boýunça maslahatyň çäginde Suw boýunça Zenanlar Forumyna, Daşkent şäherinde geçirilen ŞHG-niň Zenanlaryň Forumyna we BMG-niň Parahatçylygy gurmak baradaky toparynyň Nýu-York şäherinde geçirilen mejlisine işjeň gatnaşdylar.

BMG-niň Baş Sekretary Antoniu Guterrisiň adyndan Dialoga doly goldawy bildiresim gelýär. Gender deňligi meselesi onuň şahsy ileri tutýan ugry bolmagynda galýar. BMG-niň gender deňligini gazanmak boýunça Strategiýasy guramanyň ähli ýerine ýetiriji gurluşlary üçin hökmanydyr. BMG-niň Sekretarlygynda we 140 ýurtdaky hemişelik utgaşdyryjylarynyň arasynda eýýäm paritet (deň hukuklylyk) gazanyldy.

Pandemiýa we halkara gatnaşyklary ulgamynyň häzirkizki krizisi gender deňligini üstünlikli amala aşyrmak işini yza çekdi.

Baş Sekretar “Biziň umumy gün tertibimiz” atly çykyşynda-da bu barada nygtap geçdi. Ol parahatçylygy gurmakda zenanlaryň ornuny pugtalandyrmak zerurlygy barada; kemsidiji kanunlary ýatyrmak; gender deňligini haklar we ýörite çäreler arkaly öňe sürmek, şol sanda höweslendirmek; zenanlaryň ykdysadyýet işlerine gatnaşmagyna we goşulmagyna ýardam etmek hem-de öňe sürmek, has ýaş aýallaryň pikirlerini göz önünde tutmak hem-de gysgaly çäre görmek meýilnamasyny işläp düzmek arkaly aýal-gyzlara garsy zorlugy ýok etmek barada belläp geçdi.

Soňky ýyllarda Merkezi Aziýanyň ähli ýurtlarynyň parlamentlerinde aýallaryň wekilçiliginiň artmagy guwandyrýar. Parlamentler gender deňligi meseleleri boýunça kanunçylyk işlerini geçirýärler.

Şeýle-de bolsa, zenanlaryň ýurtlaryň syýasy durmuşyna deň derejede gatnaşmagyny, ähli derejelerde (milli we ýerli) we ähli ugurlarda (kanun çykaryjy, kazyýet we ýerine ýetiriji) deň derejede wekilçilik edilmegini gazanmak uly tagallalary talap edýär.

Parlamentara Dialogy, hususanda zenan parlament agzalarynyň arasyndaky dialog iň oňat tejribäni alyşmak, hyzmatdaşlygy ýola goýmak we gender deňligini gazanmakda päsgelçilikleri ýeňip geçmek üçin umumy çemeleşmeleri işläp düzmek üçin örän möhümdir.

Merkezi Aziýanyň Zenan Ýolbaşçylarynyň Dialogyna üstünlik arzuw edip, Birleşen Milletler Guramasy alyp barýan işleriňize doly goldaw berjekdigi barada Sizi ynandyrasym gelýär.

The Dialogue, created at the initiative of the Central Asian states and with the support of the UN Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia and the UN Development Programme, conducts its activity for the second year and continues to prove its viability and relevance.

I want to emphasize the uniqueness of this platform - it is the first in the history of the region that demonstrates the political will of heads of states and women leaders to work on the entire spectrum of issues related to the role of women in society, from economic potential to participation in peacebuilding processes.

The platform was created during the pandemic, at the most difficult historical moment, which highlighted our vulnerability, but also showed that only cooperation and solidarity actions can help overcome its consequences.

In a fairly short time of its existence, the Dialogue has managed to achieve a lot. The Dialogue of Women Leaders Caucus has contributed to the strengthening of regional cooperation among the countries of Central Asia.

It is very important that since its foundation, the Dialogue has paid special attention to the promotion of the Global Agenda on Women Peace and Security at the regional level. A number of important events were held on this issue, including the Forum on the implementation of UN Security Council Resolution 1325 with the participation of civil society, which was held in Tashkent in December 2021.

This year, this direction has remained one of the priorities of the Dialogue. The ambitious 2022 action plan presented by the Turkmen Chairmanship of the Dialogue, calls for active work to advance the participation and representation of women and to increase their role in countering global threats, including climate change and environmental degradation.

The Dialogue continues its work with youth, which finds strong political support at the regional level. The Dialogue participants serve as role models for young women and girls. Looking at the work of the Dialogue, they understand what women politicians, businessmen, civil society activists in the region can achieve.

I would like to note that the Dialogue has already established itself at the global level. Members of the UN Security Council participated in the events under the auspices of our platform, and representatives of the Dialogue took an active part in the meetings of the Generation Equality Forum in Paris and the Eurasian Women's Forum in St. Petersburg.

As part of the action plan for 2022, representatives of the Dialogue successfully participated in a number of important international and regional Forums - including the Women's Water Forum as part of the Second High-Level Conference on the International Decade for Action "Water for Sustainable Development" in Dushanbe, the SCO Women's Forum in Tashkent and at the session of the UN Peacebuilding Commission in New York.

On behalf of the UN Secretary-General António Guterres, I would like to express my full support to the Dialogue. Gender equality issues were and remain his personal priority. The UN strategy for achieving gender parity is mandatory for all executive structures of the Organization. Parity has already been achieved in the UN Secretariat and among Resident Coordinators in 140 countries.

The pandemic and the current crisis in the system of international relations have set back progress towards gender equality.

This is also emphasized by the Secretary-General in his report "Our Common Agenda". He mentions the need to strengthen the role of women in peacebuilding; repeal of discriminatory laws; promoting gender parity, including through quotas and special measures; supporting women's economic inclusion, taking into account the voices of younger women, and eradicating violence against women and girls, including through an emergency response plan.

It is gratifying that in recent years the representation of women in the parliaments of all Central Asian countries has increased. Parliaments carry out active legislative activity in the field of gender equality.

However, more efforts are needed to ensure equal participation of women in the political life of countries, their equal representation in decision-making processes at all levels - national and local - and in all spheres - legislative, judicial and executive.

The Inter-Parliamentary Dialogue and, in particular, the dialogue between women parliamentarians is very important for sharing best practices, establishing cooperation and developing common approaches to overcome barriers to achieving gender equality.

I would like to wish success to the Central Asian Women Leaders Caucus and assure you that the United Nations will fully support its activities.

Диалог, созданный по инициативе государств Центральной Азии и при поддержке Регионального Центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Программы Развития ООН, существует второй год и продолжает доказывать свою состоятельность, актуальность и востребованность.

Хочу подчеркнуть уникальность данной платформы - она первая в истории региона, демонстрирующая политическую волю лидеров государств и женщин-лидеров, работать по всему спектру вопросов, касающихся роли женщин в обществе, начиная с экономического потенциала и заканчивая участием в процессах миростроительства.

Платформа была создана во время пандемии - в тяжелейший исторический момент, который подчеркнул нашу уязвимость, но и показал, что только сотрудничество, только солидарные действия могут помочь преодолеть ее последствия.

За достаточно короткое время своего существования Диалог удалось многого добиться. Диалог женщин-лидеров внес свой вклад в укрепление регионального сотрудничества между странами Центральной Азии.

Очень важно то, что с момента своего основания Диалог оказывает особое внимание продвижению Глобальной Повестки «Женщины Мир и Безопасность» на региональном уровне. Был проведен ряд важных мероприятий по этой проблематике, в том числе Форум по реализации Резолюции Совета Безопасности ООН 1325 с участием гражданского общества, который прошел в Ташкенте в декабре 2021.

В этом году это направление осталось одним из приоритетов Диалога. Амбициозный план действий на 2022 год, представленный Туркменским Председательством Диалога, отражает активную работу по продвижению участия и представительства женщин и повышению их роли в противодействии глобальным угрозам, в том числе изменению климата и ухудшению состояния окружающей среды.

Диалог продолжает свою работу с молодежью, что находит серьезную политическую поддержку на региональном уровне. Участницы Диалога служат примером для молодых девочек и женщин. Глядя на работу Диалога, они понимают, чего могут достигнуть женщины политики, предприниматели, активистки гражданского общества в регионе.

Хотелось бы отметить, что Диалог уже заявил о себе на глобальном уровне. В мероприятиях под эгидой нашей платформы участвовали Члены Совета Безопасности ООН, а представительницы Диалога принимали активное участие в заседаниях Форума Поколения Равенства в Париже и в Евразийском Форуме Женщин в Петербурге.

В рамках плана действий на 2022 год успешно осуществилось участие представительниц Диалога в ряде важных международных и региональных форумов -- в том числе в Женском Водном Форуме в рамках Второй Конференции Высокого Уровня по Международному Десятилетию Действий «Вода для Устойчивого Развития» в Душанбе, в Форуме Женщин ШОС в Ташкенте и в заседании Комиссии ООН по Миростроительству в Нью-Йорке.

Я хотела бы выразить полную поддержку Диалогу от лица Генерального Секретаря ООН Антониу Гутерриша. Вопросы гендерного равенства были и остаются его личным приоритетом. Стратегия ООН по достижению гендерного паритета является обязательной для всех исполнительных структур Организации. Паритет уже достигнут в Секретариате ООН и среди постоянных координаторов в 140 странах.

Пандемия и нынешний кризис системы международных отношений отбросили прогресс в достижении гендерного равенства.

Это же подчеркивает Генеральный Секретарь в своем докладе «Наша Общая Повестка Дня». Он говорит о необходимости усиления роли женщин в миростроительстве; отмене дискриминационных законов; поощрения гендерного паритета, в том числе с помощью квот и специальных мер; содействие экономической инклюзии женщин, об учете мнений более молодых женщин и искоренения насилия в отношении женщин и девочек, в том числе путем выработки плана экстренного реагирования.

Отрадно, что за последние годы представительство женщин в парламентах всех стран Центральной Азии повысилось. Парламенты проводят активную законодательную деятельность в сфере гендерного равенства.

Однако, необходимы большие усилия для обеспечения равного участия женщин в политической жизни стран, их равной представленности в процессах принятия решений на всех уровнях - национальном и местном - и во всех сферах - законодательной, судебной и исполнительной.

Межпарламентский Диалог и, в частности, диалог между женщинами парламентариями очень важен для обмена лучшим опытом, налаживания сотрудничества и выработки общих подходов к преодолению барьеров к достижению гендерного равенства.

Хотела бы пожелать успехов Диалогу Женщин-Лидеров Центральной Азии и заверить вас, что Организация Объединенных Наций будет всецело поддерживать его деятельность.



BMGÖM-niň Türkmenistandaky hemişelik wekili
Narine Saakýan

UNDP Resident Representative in Turkmenistan
Narine Sahakyan

Постоянный представитель ПРООН
в Туркменистане
Нарине Саакян

BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebüt merkeziniň (MAÖADSM) we BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň (BMGÖM) Ýewropa we Garaşsyz Döwletleriň Arkalaşygynyň ýurtlary boýunça sebitleýin edarasy tarapyndan 2020-nji ýylda başlanan Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň dialogy sebitde parahatçylygy we durnuklylygy saklamak ugrundaky edilýän tagallalaryň çäklerinde gender deňligi meselelerini öňe sürmäge, şeýle hem zenanlaryň hukuklaryny öňe sürmek we mümkinçiliklerini giňeltmek üçin durnukly çözümleri işläp düzmäge gönükdirilen inkluziw dialog üçin täsirli platforma öwrüldi.

BMGÖM sebitde parahatçylygy we howpsuzlygy saklamakda işjeň gatnaşyp, şeýle hem Durnukly ösüş maksatlaryna ýetmek üçin jemgyýetde düýpli özgertmelere täsir edip we olary dolandyryp biljek

Merkezi Aziýanyň zenanlarynyň durmuş-ykdysady we syýasy ornuna uly ähmiýet berýär.

BMG-niň Ösüş Maksatnamasy dünýäde we Merkezi Aziýa sebitinde gender deňligini gazanmak we zenanlaryň ykdysady taýdan mümkinçiliklerini giňeltmek üçin alyp barýan işlerine bat bermegi maksat edinýär. Gender deňligi BMGÖM-niň 2022-2025-nji ýyllar üçin Global strategiki meýilnamasynyň ileri tutulýan ugurlarynyň biridir. BMGÖM bütin dünýäde zenanlaryň ykdysady taýdan mümkinçiliklerini giňeltmek maksady bilen ykdysadyýetiň inkluziwligini ýokarlandyrmak ugrunda işleri amala aşyrýar. BMGÖM parahatçylygy öňe sürmek we durnuklylygy saklamak, ýerli derejede sosial infrastrukturany işläp düzmek, hem-de durmuş şertlerini gowulandyrmak üçin çeşmeleriň hemmelere deň derejede elýeterli bolmagyny üpjün etmek ugrunda ýaraşdyryjy zenanlar bilen bilelikde işläp, zenanlaryň ýokary wezipelerde işlemäge mümkinçiliklerini giňeltmek üçin maýa goýumalaryny has-da artdyrmagy maksat edinýär.

BMGÖM “akylyly” oba hojalygyny dolandyrmak, zenanlaryň telekeçilik işi, zenanlaryň innowasiýa we sanlylaşdyrmak ugurlaryna gatnaşmagy, hususan-da olaryň maglumat we aragatnaşyk tehnologiýalar pudagynda hünär derejesini ýokarlandyrmak ýaly dürli ugurlarda aýal-gyzlaryň mümkinçiliklerini artdyrmak we bilimlerini kämilleşdirmek babatynda yzygiderli çäreleri geçirýär.

BMGÖM-niň gender deňligini gazanmak baradaky global strategiýasynyň çäginde BMGÖM dolandyryşyň ähli proseslerine zenanlaryň deň derejede gatnaşmagyny üpjün etmek, şeýle hem ekologiki taýdan durnukly ösüşi tizleşdirmek we sebitde jyns esasy zorlugyň önüni almak üçin esasy şert bolup hyzmat edýän gender deňligini öňe sürmek arkaly gender deňligini gazanmak we zenanlaryň ykdysady taýdan mümkinçiliklerini giňeltmek üçin ýüze çykýan päsgelçilikleri aradan aýyrmak bilen halkara we milli hyzmatdaşlar bilen hyzmatdaşlygyny dowam etdirýär.

Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň dialogy biziň bu ugurda edýän tagallalarymyzda esasy hyzmatdaşymyzydyr. BMGÖM Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň jemgyýetdäki syýasy, ykdysady we durmuş taýdan ornuny pugtalan-dyrmaga we durnukly ösüş bilen baglanyşykly meselelerde çözümleri tapmak işlerine gatnaşmak üçin mümkinçiliklerini giňeltmäge gönükdirilen dialoga maliýe we tehniki taýdan goldaw berýär.

The Central Asian Women's Dialogue, initiated in 2020 by the United Nations Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA) and the United Nations Development Programme (UNDP) Regional Office for Europe and the Commonwealth of Independent States, has grown now into an effective regional platform. This platform is essential for establishing an inclusive dialogue on promoting gender equality, within the efforts to maintain peace and stability in the region, as well as for developing sustainable solutions for advancement of women's rights and empowerment of women and girls.

UNDP acknowledges the socio-economic and political role of women in the Central Asia, who can actively participate in maintaining regional peace and security and influence and lead towards transformational social changes necessary to achieve the Sustainable Development Goals.

The United Nations Development Programme, globally, and in the Central Asian region, is strongly committed to accelerate gender equality and women's economic empowerment. Gender equality is one of the key priorities of the UNDP Strategic Plan 2022-2025. Around the world, UNDP is working towards making economies more inclusive to accelerate women's economic empowerment. UNDP is dedicated towards investing more strongly in empowering women in leadership positions, working with women peacekeepers to promote peace and stability, develop local social infrastructure, and ensure equal access to resources to improve livelihoods.

UNDP regularly organizes events to increase knowledge and education of women and girls in various fields, from smart farming, women's entrepreneurship, to the growing participation of women and girls in innovation and digitalization, and their professional development in the field of information and communication technologies.

As part of the UNDP's global strategy for gender equality, UNDP continues to partner with international and national stakeholders working towards removing the structural barriers for achieving gender equality and women's economic empowerment, ensuring women's equal participation in all processes and aspects of governance, and promoting gender equality, which is the key to accelerate environmentally sustainable development and prevent gender-based violence in the region.

The Central Asian Women Leaders Caucus is our main partner in this effort. UNDP is providing financial and technical assistance to the work of the Dialogue aimed at strengthening the political, economic and social role of the Central Asian women in society and empowering them to participate in decision-making processes on issues related to sustainable development.

Диалог женщин стран Центральной Азии, инициированный в 2020 году Региональным центром ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА) и Региональным бюро Программы развития ООН (ПРООН) для стран Европы и Содружества Независимых Государств, сегодня вырос в эффективную региональную платформу для всестороннего диалога с целью продвижения вопросов гендерного равенства и выработки долгосрочных решений для развития женщин в рамках усилий по поддержанию мира и стабильности в регионе.

ПРООН придает огромное значение социально-экономической и политической роли женщин Центральной Азии, которые могут влиять и управлять трансформационными изменениями в обществах для достижения ключевых целей, в том числе и целей устойчивого развития, и участвовать в поддержке регионального мира и безопасности.

Программа развития ООН ведет широкую работу как в мире, так и в регионе Центральной Азии по вопросам гендерного равенства и экономического стимулирования женщин. Гендерное равенство является отдельным приоритетным направлением в Глобальном стратегическом плане ПРООН на период 2022-2025 годы. По всему миру ПРООН работает над повышением инклюзивности экономики, что позволит ускорить процесс расширения экономических прав и возможностей женщин. ПРООН более решительно инвестирует в расширение возможностей женщин занимать руководящие должности, взаимодействуя с женщинами-мировотворцами в деле обеспечения мира и стабильности, развития социальной инфраструктуры на местном уровне, обеспечения равного доступа к ресурсам и источникам средств к существованию.

ПРООН регулярно проводит мероприятия по повышению знаний и образования женщин и девочек в различных сферах и областях, начиная с ведения умного сельского хозяйства, женского предпринимательства и заканчивая растущим участием женщин и девочек в вопросах инновации и цифровизации, в частности в вопросах профессионального развития в области информационно-коммуникационных технологий.

В рамках глобальной стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства ПРООН продолжает сотрудничество с международными и национальными партнерами для устранения структурных препятствий на пути к достижению гендерного равенства и расширения экономических прав и возможностей женщин, обеспечения равноправного участия женщин во всех процессах и аспектах управления и продвижения гендерного равенства, которое является ключевым для продвижения экологически сбалансированного устойчивого развития и предотвращения гендерного насилия в регионе.

Диалог женщин стран Центральной Азии является нашим основным партнером в этих усилиях. ПРООН предоставляет финансовое и техническое содействие работе Диалога, направленной на повышение политической, экономической и социальной роли женщин региона в обществе и расширения их возможностей участвовать в процессах принятия решений по вопросам, связанным с устойчивым развитием.



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝADA ZENANLARYŇ HUKUKLARYNYŇ WE
MÜMKINÇILIKLERINIŇ GIŇELDILMEGI
MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY

EMPOWERING WOMEN IN CENTRAL ASIA
THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

РАСШИРЯ ПРАВА И ВОЗМОЖНОСТИ ЖЕНЩИН В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ
ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

TÜRKMENISTANYŇ MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ BAŞLYKLYK ETMEGINIŇ ÇÄGINDE GEÇIRILEN ÇÄRELER

MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ BAŞTUTANLARYNYŇ KONSULTATIV DUŞUŞYGYNYŇ ÇÄGINDE GEÇIRILEN MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ MEJLISI

2021-nji ýylyň 6-njy awgustynda Türkmenistanyň «Awaza» Milli syýahatçylyk zolagynda Merkezi Aziýanyň döwlet baştutanlarynyň Konsultativ duşuşygy geçirildi. Türkmenistanyň Prezidenti tarapyndan guralan Konsultativ duşuşygynda esasy üns howpsuzlyk, özarabaglanyşyk, söwda ýaly umumy ileri tutulýan ugurlarda sebitara hyzmatdaşlygy pugtalandyrmak, şeýle hem COVID-19 pandemiýasy bilen bagly bolan häzirkki kynçylyklara garşy bilelikdäki tagallalar ýaly meselelere jemlendi. Merkezi Aziýanyň döwlet baştutanlary BMG bilen hyzmatdaşlygyň giň gerimini ara alyp maslahatlaşdylar.

Merkezi Aziýanyň döwlet baştutanlarynyň Konsultativ duşuşygyň çäklerinde BMG-niň Merkezi Aziýa üçin önüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkeziniň (MAÖADSM) we BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň (BMGÖM) Ýewropanyň we Garaşsyz Döwletleriň Arkalaşygynyň ýurtlary boýunça sebitleýin edarasynyň başlangyjy bilen 2020-nji ýylda döredilen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň nobatdaky mejlisi geçirildi.



EVENTS HELD WITHIN TURKMENISTAN'S CHAIRMANSHIP IN THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

MEETING OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA WITHIN THE FRAMEWORK OF THE CONSULTATIVE MEETING OF THE HEADS OF THE CENTRAL ASIAN STATES

On 6 August 2021, the Consultative Meeting of the Heads of States of Central Asia was held at the Avaza National Tourist Zone in Turkmenistan. Hosted by the President of Turkmenistan, the Consultative Meeting focused on strengthening intra-regional cooperation in common priority areas such as security, connectivity, trade, as well as joint efforts in responding to the current challenges arising from the COVID-19 pandemic. The Central Asian Heads of States discussed a wide range of cooperation with the United Nations (UN).

The Dialogue of Women of the Central Asian countries, initiated by the UN Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA) and the Regional Office of the United Nations Development Programme (UNDP) for Europe and the CIS in 2020, held its regular meeting as part of the Consultative Meeting of the Heads of State of Central Asia.



MERKEZI AZIÝADA ZENANLARYŇ HUKUKLARYNYŇ WE MÜMKINÇILIKLERINIŇ GIŇELDILMEGI

MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY

EMPOWERING WOMEN IN CENTRAL ASIA

THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

РАСШИРЯЯ ПРАВА И ВОЗМОЖНОСТИ ЖЕНЩИН В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

МЕРОПРИЯТИЯ, ПРОВЕДЁННЫЕ В РАМКАХ ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВА ТУРКМЕНИСТАНА В ДИАЛОГЕ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

ЗАСЕДАНИЕ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ В РАМКАХ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ ВСТРЕЧИ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

6 августа 2021 года в Национальной туристической зоне «Аваза» Туркменистана состоялась Консультативная встреча глав государств Центральной Азии. Консультативное совещание, организованное Президентом Туркменистана, было сосредоточено на укреплении внутри регионального сотрудничества в общих приоритетных областях, таких как безопасность, взаимосвязанность, торговля, а также на совместных усилиях в реагировании на текущие вызовы, связанные с пандемией COVID-19. Главы государств Центральной Азии обсудили широкий спектр сотрудничества с ООН.

В рамках Консультативной встречи глав государств Центральной Азии состоялось очередное заседание Диалога женщин стран Центральной Азии, инициированного в 2020 году Региональным центром ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА) и Региональным бюро Программы развития ООН (ПРООН) для стран Европы и СНГ.





CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ BAŞTUTANLARÝNYŇ MERKEZI AZIÝA
ÝURLARÝNYŇ ZENANLARÝNYŇ DIALOGYNA GATNAŞYJYLARA ÝÜZLENMESI
ADDRESS OF THE HEADS OF STATES OF THE CENTRAL ASIA TO PARTICIPANTS
OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF THE CENTRAL ASIAN COUNTRIES
ОБРАЩЕНИЕ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ
К УЧАСТНИЦАМ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



ОРТАЛЫҚ АЗИЯ МЕМЛЕКЕТ
БАШЫЛАРЫНЫŇ
КОНСУЛЬТАТИВТИК КЕДЕСИ
(АВАЗА - ТҮРКМЕНИСТАН)

БОҒБОР АЗИЯ МЕМЛЕКЕТ
БАШЫЛАРЫНЫŇ
КОНСУЛЬТАТИВТИК ДУШУГУСУ
(АВАЗА - ТҮРКМЕНИСТАН)

MERKEZI AZIÝANYŇ DÖWLET
BAŞTUTANLARÝNYŇ
KONSULTATIW DUŞUŞYGY
(AWAZA - TÜRKMENISTAN)

ВОХУРИН МАШВАРАТНИ
САРОНИ ДАВЛАТХОН
ОСБИН МАРКАЗИ
(АВАЗА - ТҮРКМЕНИСТОН)

MERKEZIY OSIYO MAMAKATLA
DAVLAT RAHBARLARINING
MASLAHAT UCHIRASHUVI
(AWAZA - TÜRKMANISTON)



“ “ Çuňňur hormatlanýan
Prezidentler!

Biz, Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyna gatnaşyjylar, Merkezi Aziýa döwletleriniň Baştutanlarynyň Konsultatiw duşuşygynyň geçirilýän günlerinde “Awaza” milli syýahatçylyk zolagynda bolup geçen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyna gatnaşyjylara iberen ýüzlenmäňiz üçin çuňňur hoşallygymyzy bildirýäris.

Bu möhüm forumyň işiniň netijeli bolandygyny uly kanagatlanma bilen belläp geçýäris. Forumyň dowamynda beýan edilen zenanlaryň hukuklaryny durmuşa geçirmek maksady bilen Merkezi Aziýa ýurtlarynda amala aşyrylýan işleriň netijeleri döwletlerimiziň Birleşen Milletler Guramasynyň esasy resminamalarynyň ýörelgelerine gysarnyksyz eýerýändiglerini, zenanlar üçin iň amatly durmuş şertlerini döretmäge jogapkärçilikli çemeleşmäni bütün dünýä görkezýändiglerini tassyklaýar. Munuň özi bolsa sebitiň döwletleriniň durukly ösüşiniň möhüm şertidir.

Hormatly Prezidentler!

Bu wekilçilikli Forumda sebittäki ýurtlaryň Hökümet we parlament agzalarynyň, halkara guramalaryň we jemgyýetçilik bileleşikleriň wekilleriniň, zenanlaryň hukuklaryny goramak boýunça halkara bilermenleriň gatnaşmagy bu çäräniň ýokary derejede geçirilmegini üpjün etdi. Forumyň wekilleri sebittäki döwletleriň alyp barýan gender deňligi syýasatynyň

“ “ Dear participants of the Dialogue of Women of the Central Asian countries!

We, the Heads of States of the Central Asia, are sending you our greetings on the occasion of the current meeting of the Women's Dialogue, which is held in the “Awaza” National Tourist Zone, Turkmenistan.

We especially emphasize that this Forum takes place simultaneously with the Consultative Meeting of the Heads of States of Central Asia, which will certainly give an important impetus to the activities of the Dialogue as a new platform for the coordinated action of women in the region, and strengthen its position on the international scale.

As is known, the main goal of the Dialogue is to analyze the progress made by the countries of Central Asia in the implementation of gender equality, strengthen all-round ties between the women in the states of the region, aimed at promoting multifaceted cooperation, in particular, in the social sector, and in the fields of science, education, healthcare, culture and art.

At the same time, we emphasize that gender equality has a key role to play in maintaining stability and harmony in society, realizing the wide potential of the human personality based on sustainable development.

In this regard, we reaffirm our firm commitment to the Sustainable Development Goals, the Women, Peace and Security Agenda and other multilateral international documents adopted under the auspices of the United Nations and aimed at achieving global goals in the field of gender equality.

We believe that the current meeting of the Dialogue will contribute to the fullest reveal of the

“ “ Уважаемые участницы Диалога женщин стран Центральной Азии!

Мы, Главы государств Центральной Азии, направляем Вам свои приветствия в связи с нынешней встречей Диалога женщин, который проводится в Национальной туристической зоне «Аваза» в Туркменистане.

Особо подчёркиваем, что данный Форум проходит одновременно с Консультативной встречей Глав государств Центральной Азии, которая, безусловно, придаст важный импульс деятельности Диалога, как нового формата взаимодействия женщин региона, укрепит его позиции на международном уровне.

Как известно, основной целью Диалога является анализ прогресса, достигнутого странами Центральной Азии в реализации гендерного равенства, укрепление всесторонних связей между женщинами государств региона, направленных на продвижение многопланового сотрудничества, в частности, в социальной сфере, в области науки, образования, здравоохранения, культуры и искусства.

При этом подчёркиваем, что гендерное равенство играет ключевую роль в деле обеспечения стабильности и согласия в обществе, реализации широкого потенциала человеческой личности на основе устойчивого развития.

В этой связи подтверждаем свою твёрдую приверженность Целям Устойчивого Развития, Повестки дня «Женщины, мир и безопасность» и другим многосторонним международным документам, принятым под эгидой Организации Объединённых Наций и направленным на достижение глобальных целей в области гендерного равенства.

Считаем, что нынешняя встреча в рамках Диалога будет способствовать наиболее полному раскрытию потенциала женщин в деле обеспечения мира,

MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ BAŞTUTANLARYNYŇ MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNA GATNAŞYJYLARA ÝÜZLENMESI

ADDRESS OF THE HEADS OF STATES OF THE CENTRAL ASIA TO PARTICIPANTS OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF THE CENTRAL ASIAN COUNTRIES

ОБРАЩЕНИЕ ГЛАВ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ К УЧАСТНИЦАМ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

esasy jähetleri, milli kanunçylykda zenanlaryň hukuk kepilliklerini döretmekdäki we olaryň durmuş taýdan goraglylygyny üpjün etmekdäki öňegidilik bilen tanyşdylar. Gatnaşyjylar Merkezi Aziýanyň her bir döwletiniň milli tejribesi bilen tanyşyp, sebittäki ýurtlaryň gender deňligini has-da ilerletmek boýunça mümkinçilikleri barada pikir alyşdylar, bu ugurda hyzmatdaşlygy giňeltmek boýunça tekliplerini beýan etdiler.

Hormatly döwlet Baştutanlary!

Şu günki duşuşyk dostlukly ýurtlarymyzyň netijeli gender syýasatyny öňe sürmek ugrundaky öndürijilikli özara hyzmatdaşlygy ösdürmäge mundan beýläk hem aýratyn üns bermegi dowam etdirmäge ygrarlylygynyň subutnamasy boldy. Forumyň çäginde edilen çykyşlaryň zamanaňyň ruhuna kybap gatnaşyklaryň we deňhukukly, özarabähbitli hyzmatdaşlygyň netijeli nusgasyny işläp taýýarlamak nukdaýnazarýndan uly ähmiýete eýe boldy.

Birazygdan kabul edilen Jarnamada beýan edilen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň Forumynyň işiniň netijeleri diňe bir sebitleýin hyzmatdaşlygyň ösmegine däl-de, eýsem bu ugurdaky köptaraplaýyn halkara hyzmatdaşlygyň pugtalandyrylmagyna hem täze itergi berjekdigine ynanýarys.

Hormatly Prezidentler!

Bu Foruma beren aýratyn ünsüňiz, goldawnyňyz we netijeli işlemäge döredilen ajaýyp şertler üçin Size ýene-de bir gezek çuňňur hoşallygymyzy bildiryäris.

Ýokary derejeli ýygnaýyň barşynda türkmen toprağynda görkezilen mähirlik we myhmansöýerlik Forumyň wekillerine düýpli we netijeli gepeşikleri geçirmäge, Türkmenistan tarapyndan gender deňligini öňe sürmekde, şeýle hem bu ugurda Birleşen Milletler Guramasy, onuň gurluş düzümleri we beýleki ýöriteleşdirilen halkara guramalary bilen bilelikde giň gerimli hyzmatdaşlygy ösdürmekde edilýän tagallalar bilen tanyşmaga mümkinçilik berdi.

Hormatly döwlet Baştutanlary!

Merkezi Aziýa döwletlerini ösdürmek, sebitde parahatçylygy, howpsuzlygy we durnukly ösüşi üpjün etmek işinde Size mundan beýläk hem rowaçlyk, şeýle hem berk jan saglyk, uzak ömür we dostlukly halklarymyzyň abadançylygyna we gülläp ösmegine gönükdirilen jogapkärçilikli döwlet işleriňizde üstünlik arzuwedýäris!

"Awaza" milli syýahatçylyk zolagy,
Türkmenistan

2021-nji ýylyň
6-njy awgusty



potential of women in ensuring peace, security and development in the Central Asian region.

Today, our region, with its wide political, diplomatic, socio-economic opportunities and human resources, attracts the attention of the entire world community as a venue for international forums on the most important issues of the global agenda.

In this respect, we emphasize the relevance of holding the Dialogue of Women of the Central Asian countries as part of the events in 2021, declared by the United Nations General Assembly Resolution to be the International Year of Peace and Trust.

At present, all countries of the Central Asian region have accumulated extensive experience in state support for realizing women's rights and freedoms.

At the same time, special attention is paid to creating favorable conditions for the participation of women in the management of the state and society, their broad representation in legislative and government agencies, local executive authorities and self-government.

Public organizations of women have been established and actively operate in the states of Central Asia, whose activities are aimed at protecting their legitimate interests, promoting initiatives and proposals related to women's broader participation in state, public, social, and business life.

Moreover, the entrepreneurial activity of women, who has an important role to play in the activities of the business communities of the Central Asian countries, is widely supported in our countries.

We especially emphasize the high significance and historical role of a woman as the keeper of the family hearth, the bearer of national customs and traditions, passing on the cultural and spiritual heritage to the young generations of the peoples of Central Asia, and thereby participating in the development and strengthening the foundations of society in our countries.

Dear participants of the Dialogue of Women of the Central Asian countries!

Your current Forum will become a landmark event in strengthening traditional friendship and close partnership between the states and peoples of Central Asia.

It is pleasing that it is held in close cooperation with the United Nations, which underscores its international significance.

We are sure that during the Dialogue of Women of the Central Asian countries, a thorough exchange of views will take place on expanding partnerships in the field of gender policy in order to enhance the role of women in the region in the political, economic, social and other areas of state power and public life.

We wish you success in your work and achievement of high results for development of the Central Asian region, wellbeing and prosperity of the peoples of our countries.

Heads of States of Central Asia.
"Avaza" National Tourist Zone
Turkmenistan
6 August 2021



безопасности и развития в регионе Центральной Азии.

Сегодня наш регион с его широкими политико-дипломатическими, социально-экономическими возможностями и людскими ресурсами привлекает внимание всего мирового сообщества, является местом проведения международных форумов по наиболее важным вопросам глобальной повестки дня.

В этом контексте подчёркиваем актуальность проведения Диалога женщин стран Центральной Азии в рамках мероприятий, проводимых в 2021 году, провозглашённым резолюцией Генеральной Ассамблеи Организацией Объединённых Наций Международным годом мира и доверия.

В настоящее время во всех странах Центрально-азиатского региона накоплен солидный опыт в государственной поддержке реализации прав и свобод женщин.

При этом особое внимание уделяется созданию благоприятных условий для участия женщин в управлении государством и обществом, их широкого представительства в законодательных и исполнительных структурах, органах местной исполнительной власти и самоуправления.

В государствах Центральной Азии созданы и активно функционируют общественные организации женщин, деятельность которых направлена на обеспечение их законных интересов, продвижение инициатив и предложений, связанных с расширением участия женщин в государственной, общественной, социальной, деловой жизни.

Также в наших странах широкую поддержку находит предпринимательская активность женщин, играющая большую роль в деятельности бизнес-сообществ Центральноазиатских стран.

Особо подчёркиваем высокую значимость и историческую роль женщин как хранительниц семейного очага, носителей национальных обычаев и традиций, передающих культурное и духовное наследие молодым поколениям народов Центральной Азии и тем самым участвующих в развитии и укреплении основ жизни общества в наших странах.

Уважаемые участницы Диалога женщин стран Центральной Азии!

Ваш нынешний Форум призван стать этапным событием в деле укрепления традиционной дружбы и тесного партнёрского взаимодействия между государствами и народами Центральной Азии.

Отрадно, что он проводится в тесном сотрудничестве с Организацией Объединённых Наций, что подчёркивает его международную значимость.

Уверены, что в ходе Диалога женщин стран Центральной Азии состоится обстоятельный обмен мнениями по расширению партнёрства в сфере гендерной политики с целью укрепления роли женщин региона в политической, экономической, социальной и других сферах государственной и общественной жизни.

Желаем вам успешной работы и достижения высоких результатов во имя развития региона Центральной Азии, благополучия и процветания народов наших стран.

Главы государств Центральной Азии.
Национальная туристическая зона «Аваза»,
Туркменистан
6 августа 2021 года





CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIYA ÝURLARÝNYŇ ZENANLARÝNYŇ DIALOGYNA GATNAŞYJYLARYŇ
MERKEZI AZIYA DÖWLETLERINIŇ BAŞUTANLARÝNA ÝÜZLENMESI

ADDRESS OF THE PARTICIPANTS OF THE DIALOGUE OF WOMEN
OF THE CENTRAL ASIAN COUNTRIES TO THE HEADS OF STATES OF CENTRAL ASIA

ОБРАЩЕНИЕ УЧАСТНИЦ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ К ГЛАВАМ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



Çuňňur hormatlanýan Prezidentler!
Biz, Merkezi Aziya ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyna gatnaşyjylar, Merkezi Aziya döwletleriniň Baştutanlarynyň Konsultativ duşuşygynyň geçirilýän günlerinde "Awaza" milli syýahatçylyk zolagynda bolup geçen Merkezi Aziya ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyna gatnaşyjylara iberen ýüzlenmäňiz üçin çuňňur hoşal-lygymyzy bildirýäris.

Bu möhüm forumyň işiniň netijeli bolandygyny uly kanagatlanma bilen belläp geçýäris. Forumyň dowamynda beýan edilen zenanlaryň hukuklaryny durmuşa geçirmek maksady bilen Merkezi Aziya ýurtlarynda amala aşyrylýan işleriň netijeleri döwletlerimiziň Birleşen Milletler Guramasynyň esasy resminamalarynyň ýörelgelerine gysarnyksyz eýerýändiglerini, zenanlar üçin iň amatly durmuş şertlerini döretmäge jogapkärçilikli çemeleşmäni bütün dünýä görkezýändiglerini tassyklaýar. Munuň özi bolsa sebittiň döwletleriniň durmukly ösüşiniň möhüm şertidir.
Hormatly Prezidentler!

Bu wekilçilikli Forumda sebitdäki ýurtlaryň Hökümet we parlament agzalarynyň, halkara guramalarynyň we jemgyýetçilik bileleşikleriniň wekilleriniň, zenanlaryň hukuklaryny goramak boýunça halkara bilermenleriň gatnaşmagy bu çäriň ýokary derejede geçirilmegini üpjün etdi. Forumyň wekilleri sebitdäki döwletleriň alyp barýan gender deňligi syýasatynyň esasy jähetleri, milli kanunçylykda zenanlaryň hukuk kepilliklerini döretmekdäki we olaryň durmuş taýdan goraglylygyny üpjün etmedäki öňegidişlik bilen tanyşdylar. Gatnaşyjylar Merkezi Aziyanıň her bir döwletiniň milli



Deeply respected Presidents!
We, participants of the Dialogue of Women of the Central Asian countries, express our deep appreciation for your welcoming Address to the participants of the Dialogue of Women of the Central Asia held in the "Avaza" National Tourist Zone during the days of the Consultative Meeting of the Heads of States of Central Asia.

We are greatly pleased to note that the work of this important forum has been effective. The results of the activities ongoing in the countries of Central Asia to realize the rights of women, highlighted during the Forum, confirm that our states are steadily following the principles contained in the fundamental documents of the United Nations, demonstrating to the whole world a responsible approach to creating the most favorable social conditions for women, which is an important factor of sustainable development of the states in the region.

Respected Presidents!
Participation in this representative Forum of the Government members of the countries of the region, parliamentarians, as well as representatives of international organizations, public associations, and international experts on the protection of women's rights has contributed to a high level of the event.

Forum delegates were acquainted with the key aspects of the gender equality policy being pursued by the states of the region, progress in providing for women's rights in national legislation, and their social protection. The participants got acquainted with the national experience of each state of Central Asia, exchanged views on the potential of the



Глубокоуважаемые Президенты!
Мы, участницы Диалога женщин стран Центральной Азии, выражаем огромную признательность за Ваше приветственное Обращение к участницам Диалога женщин стран Центральной Азии, состоявшегося в Национальной туристической зоне «Аваза» в дни проведения Консультативной встречи Глав государств Центральной Азии.

Мы с большим удовлетворением отмечаем, что работа этого важного форума была эффективной. Осуществленные в ходе Форума результаты деятельности, осуществляемой в странах Центральной Азии в целях реализации прав женщин, подтверждает то, что наши государства неуклонно следуют принципам основополагающих документов Организации Объединенных Наций, демонстрируют всему миру ответственный подход к созданию наиболее благоприятных социальных условий для женщин, что является важным фактором устойчивого развития государств региона.

Уважаемые Президенты!
Участие в этом представительном Форуме членов Правительств стран региона, парламентариев, представителей международных организаций, общественных объединений, международных экспертов по защите прав женщин обеспечило высокий уровень проведения данного мероприятия.

Делегаты Форума ознакомились с ключевыми аспектами политики в области гендерного равенства, проводимой государствами региона, прогресса в создании гарантий прав женщин в национальном законодательстве и их социальной защите. Участницы,

**MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNA GATNAŞYJLARYŇ
MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ BAŞTUTANLARÝNA ÝÜZLENMESI**

**ADDRESS OF THE PARTICIPANTS OF THE DIALOGUE OF WOMEN
OF THE CENTRAL ASIAN COUNTRIES TO THE HEADS OF STATES OF CENTRAL ASIA**

**ОБРАЩЕНИЕ УЧАСТНИЦ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ К ГЛАВАМ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ**



**CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS**

tejribesi bilen tanşyp, sebitdäki ýurtlaryň gender deňligini has-da ilerletmek boýunça mümkinçilikleri barada pikir alyşdylar, bu ugurda hyzmatdaşlygy giňeltmek boýunça tekliplerini beýan etdiler.

Hormatly döwlet Baştutanlary!

Şu günki duşuşyk dostlukly ýurtlarymyzyň netijeli gender syýasatyny öňe sürmek ugurundaky öndürjilikli özara hyzmatdaşlygy ösdürmäge mundan beýläk hem aýratyn üns bermegi dowam etdirmäge ygaryllygynyň subutnamasy boldy. Forumyň çäginde edilen çykyşlar zamananyň ruhuna kybap gatnaşyk-laryň we deňhukukly, özarabähbitli hyzmatdaşlygyň netijeli nusgasyny işläp taýýarlamak nukda-nazaryndan uly ähmiýete eýe boldy.

Biragyzdan kabul edilen Jarnamada beýan edilen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň Forumynyň işiniň netijeleri diňe bir sebitleýin hyzmatdaşlygyň ösmegine däl-de, eýsem bu ugurdaky köptaraplaýyn halkara hyzmatdaşlygyň pugtalandyrylmagyna hem täze itergi berjekdigine ynanýarys.

Hormatly Prezidentler!

Bu Forumda beren aýratyn ünsüňiz, goldawyňyz we netijeli işlemäge döredilen ajaýyp şertler üçin Size ýene-de bir gezek çuňňur hoşallygymyzy bildirýäris.

Ýokary derejeli ýygnağyň barşynda türkmen topragynda görkezilen mähirlilik we myhman-söýerlik Forumyň wekillerine düýpli we netijeli gepleşikleri geçirmäge, Türkmenistan tarapyndan gender deňligini öňe sürmekde, şeýle hem bu ugurda Birleşen Milletler Guramasy, onuň gurluş düzümleri we beýleki ýöriteleşdirilen halkara guramalary bilen bilelikde giň gerimli hyzmatdaşlygy ösdürmekde edilyän tagallalar bilen tanyşmaga mümkinçilik berdi.

Hormatly döwlet Baştutanlary!

Merkezi Aziýa döwletlerini ösdürmek, sebitde parahatçylygy, howpsuzlygy we durnukly ösüşi üpjün etmek işinde Size mundan beýläk hem rowaçlyk, şeýle hem berk jan saglyk, uzak ömür we dostlukly halklarymyzyň abadançylygyna we gülläp ösmegine gönükdirilen jogapkärçilikli döwlet işleriňizde üstünlik arzuw edýäris!

**“Avaza” milli syýahatçylyk zolagy,
Türkmenistan**

2021-nji ýylyň 6-njy awgusty



countries in the region to further promote gender equality, and made proposals for expanding cooperation in this area.

Respected Heads of State!

The current meeting has become an illustration of the willingness of our friendly countries to continue to pay special attention to the development of productive collaboration in the field of promoting an effective gender policy. The contributions at the Forum became significant in the context of developing an effective model of cooperation that meets the spirit of the times and confirms an equal, mutually beneficial partnership.

We are confident that the work of the Forum of Central Asian Women's Dialogue, the outcomes of which are outlined in the unanimously adopted Declaration, will give new momentum to the development of regional cooperation, as well as to the strengthening of multilateral international partnership in this area.

Respected Presidents!

We once again express our deep appreciation to you for your close attention to this Forum, your support and excellent conditions created to ensure an efficient working environment at the event.

The warm hospitality extended in the Turkmenland during the high-level meeting provided an opportunity for the Forum delegates to have a thorough and fruitful dialogue, learn about the efforts of Turkmenistan in promoting gender equality, as well as in developing large-scale cooperation in this area with the United Nations, its specialized agencies and other relevant international organizations.

Respected Heads of State!

We wish you further success in making progress in the states of Central Asia, maintaining peace, security and sustainable development in the region, as well as sound health, long years of life and success in your responsible state activities aimed at the wellbeing and prosperity of our friendly peoples!

**“Avaza” National Tourist Zone
Turkmenistan
6 August 2021**



ознакомившись с национальным опытом каждого государства Центральной Азии, обменялись мнениями о потенциале стран региона по дальнейшему продвижению гендерного равенства, высказали предложения по расширению сотрудничества в этой сфере.

Уважаемые Главы государств!

Нынешняя встреча стала свидетельством стремления наших дружественных стран и впредь уделять особое внимание развитию продуктивного взаимодействия в области продвижения эффективной гендерной политики. Состоявшиеся в рамках Форума выступления стали значимыми в контексте выработки эффективной модели сотрудничества, отвечающей духу времени и равноправного взаимовыгодного партнёрства.

Уверены, что работа Форума Диалога женщин стран Центральной Азии, итоги которого отражены в единогласно принятой Декларации, придаст новую динамику не только развитию регионального сотрудничества, но и в целом укреплению многостороннего международного партнёрства в этой сфере.

Уважаемые Президенты!

Еще раз выражаем Вам глубокую признательность за Ваше пристальное внимание к данному Форуму, поддержку и созданные прекрасные условия по обеспечению эффективной работы мероприятия.

Оказанное теплое гостеприимство на туркменской земле в ходе встречи высокого уровня, предоставила возможность делегатам Форума провести обстоятельный и результативный диалог, ознакомиться с усилиями, предпринимаемыми Туркменистаном в продвижении гендерного равенства, а также в развитии широкомасштабного сотрудничества в этом направлении с Организацией Объединенных Наций, ее структурными подразделениями и другими специализированными международными организациями.

Уважаемые Главы государств!

Желаем Вам дальнейших успехов в деле прогресса государств Центральной Азии, обеспечения мира, безопасности и устойчивого развития региона, а также крепкого здоровья, долголетия и успехов в Вашей ответственной государственной деятельности, направленной на благополучие и процветание наших дружественных народов!

**Национальная туристическая зона «Аваза»,
Туркменистан
6 августа 2021 года**





CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝADA ZENANLARYŇ HUKUKLARYNYŇ WE MÜMKINÇILIKLERINIŇ GIŇELDILMEGI

MERKEZI AZIÝA ÝURLARANYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY

EMPOWERING WOMEN IN CENTRAL ASIA

THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

РАСШИРЯ ПРАВА И ВОЗМОЖНОСТИ ЖЕНЩИН В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Foruma Merkezi Aziýanyň baş ýurdunyň wekilleri, BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebüt merkeziniň we BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň Ýewropanyň we Garaşsyz Döwletleriň Arkalaşygynyň ýurtlary boýunça sebitleýin edarasynyň ýolbaşçylary, şeýle hem Gazagystanyň, Gyrgyzystanyň, Täjigistanyň, Türkmenistanyň we Özbegistanyň deňişli ministrligleriniň ýolbaşçylary we wekilleri gatnaşdy. Mundan başga-da, Forumyň işine sebitiň ýurtlarynyň döwlet we hususy pudaklarynyň, şeýle hem halkara we sebitleýin maliýe guramalarynyň wekilleri wideoşekilli aragatnaşyk arkaly gatnaşdylar. Forumyň resmi bölümi başlamazdan ozal oňa gatnaşyjylar amaly-haşam sungatynyň sergisine baryp gördüler. Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Mejlisiniň başlygy hanym Gülşat Mämmedowa Forumy açyp, Merkezi Aziýa döwletleriniň baştutanlarynyň Foruma gatnaşyjylara taýýarlan, parahatçylykly

jemgyýetleri ösdürmekde esas hökmünde gender deňliginiň ähmiýetini we bilelikdäki sebitleýin tagallalary öňe sürmekde we güýçlendirmekde zenanlaryň Dialogynyň ornuny belleýän ýüzlenmesini okady.

Forumda görnükli zenan syýasatçylary, zenanlaryň Dialogynyň esaslandyryjy agzalary gender deňligine goşant goşýan syýasaty işläp düzmekde we durmuşa geçirmekde Merkezi Aziýa ýurtlarynyň tejribelerini alyşdylar.

Duşuşygyň barşynda Merkezi Aziýa ýurtlary tarapyndan gender deňligini gazanmak syýasatynyň durmuşa geçirilmegine, sebitdäki zenanlaryň syýasy, söwda, ykdysady, medeni we ynsanperwer ugurlarynda bilelikdäki tagallalary etmek meselelerini ara alyp maslahatlaşmaga aýratyn üns berildi.

Umumy mejlisiň netijeleri boýunça Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň Jarnamasy kabul edildi.



The Forum was attended by representatives of the five Central Asian countries, heads of the UN Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia and the UNDP Regional Bureau for Europe and CIS, as well as heads and representatives of relevant ministries of Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan. The representatives of public and private sectors of the region, as well as international and regional financial institutions also participated in the event through video-conferencing.

Prior to the official part of the event, participants visited an arts and crafts exhibition.

Opening the Forum, Ms. Gulshat Mammedova, Chairperson of the Mejlis of the Milli Gengesh of Turkmenistan, read out the Address of the Heads of Central Asian states to the Forum, which highlighted the importance of gender equality as a foundation for

the development of peaceful societies and emphasized the role of the Dialogue of Women of Central Asia in promoting and strengthening regional cooperation.

At the Forum, prominent women politicians, founding members of the Women's Dialogue, shared the experiences of the Central Asian countries in developing and implementing policies that promote gender equality.

During the meeting, special attention was given to the implementation of gender equality policies by the Central Asian countries and the discussion of cooperation between women of the region in the political, trade, economic, cultural and humanitarian spheres.

The plenary session was concluded with the adoption of the Declaration of the Central Asian Women's Dialogue.

MERKEZI AZIÝADA ZENANLARYŇ HUKUKLARYNYŇ WE MÜMKINÇILIKLERINIŇ GIŇELDILMEGI

MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY

EMPOWERING WOMEN IN CENTRAL ASIA

THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

РАСШИРЯЯ ПРАВА И ВОЗМОЖНОСТИ ЖЕНЩИН В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS



В Форуме приняли участие представители пяти стран Центральной Азии, руководители Регионального центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Регионального Бюро ПРООН по странам Европы и СНГ, а также руководители и представители профильных министерств Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана. Кроме того, в Форуме посредством видеоконференцсвязи приняли участие представители государственного и частного секторов стран региона, а также международных и региональных финансовых институтов.

Перед началом официальной части мероприятия его участники посетили выставку декоративно-прикладного искусства.

Открывая Форум, Председатель Меджлиса Милли Генгеша Туркменистана, г-жа Гульшат Маммедова зачитала обращение, подготовленное главами государств Центральной Азии к участникам Форума, в котором отмечалась важность

гендерного равенства как основы для развития мирных обществ и роль Диалога женщин в продвижении и укреплении совместных региональных усилий.

На Форуме видные женщины-политики, члены-учредители Диалога женщин обменялись опытом стран Центральной Азии в разработке и реализации политики, способствующей гендерному равенству.

В ходе встречи особое внимание было уделено реализации политики странами Центральной Азии по достижению гендерного равенства, обсуждению вопросов взаимодействия между женщинами региона в политической, торгово-экономической, культурно-гуманитарной сферах.

По итогам пленарного заседания была принята Декларация Диалога женщин стран Центральной Азии.



MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ FORUMYNYŇ JARNAMASY

Gazagystan Respublikasynyň, Gyrgyz Respublikasynyň, Täjigistan Respublikasynyň, Türkmenistanyň we Özbekistan Respublikasynyň zenanlarynyň wekilleri bolan biz Merkezi Aziýa döwletleriniň Baştutanlaryna BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebitleýin Merkezi we BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň gatnaşmagynda sebitiň taryhynda ilkinji Zenanlaryň dialogyny — resmi bolmadyk bileleşigiň durnukly ösüşi ilerletmekde ähli zenanlaryň ornuny güýçlendirmegi we sebitde parahatçylygy hem-de howpsuzlygy üpjün etmegi maksat edinýän zenanlaryň dialogyny goldaýandyklary üçin hoşallyk bildirýäris.

Merkezi Aziýa döwletleriniň Baştutanlarynyň 2021-nji ýylyň 6-njy awgustynda Türkmenbaşy şäherinde geçirilen konsultatiw duşuşygynyň möhüm ähmiýetini bellemek bilen, ýurtlarymyzyň Garaşsyzlygynyň 30 ýyly içinde sebitde parahatçylygy, durnuklylygy we halkara hyzmatdaşlygy üpjün etmek maksatlary bilen, sebit we halkara hyzmatdaşlygy berkitmek işinde gazanan üstünliklerini nygtaý; Merkezi Aziýanyň döwlet Baştutanlarynyň konsultatiw duşuşygynyň jemleri boýunça (2018-nji ýylyň 15-nji marty, Nur-Sultan şäheri we 2019-njy ýylyň 29-njy noýabry, Daşkent şäheri) gazanylan üstünlikleriň möhüm ähmiýetini nygtaý;

Merkezi Aziýa döwletleriniň howpsuzlyk, daşky gurşawy goramak, durmuş-ykdysady, ylmy-tehniki, medeni-ynsanperwer ösüş babatda möhüm dünýä meselelerini çözmekde, olar tarapyndan öňe sürülýän başlangyçlary amala aşyrmakda öz ýerlerinde işjeň gatnaşmaklarynyň möhümdigini belläp;

bütin dünýäde we Merkezi Aziýa sebitinde zenanlaryň edermençilikli zähmeti we täze pikirleri bilen howanyň üýtgemegi, daşky gurşawyň ýaramazlaşmagy ýaly netijelere getirýän ählumumy howplara garşy göreşmek, şeýle hem durmuş-ykdysady, medeni-ynsanperwer ösüşiň, saglygy goraýyşyň, bilimiň derwaýys meselelerini çözmeklige uly hem-de örän möhüm goşant goşandyklaryna üns berip;

şonuň bilen birlikde, pandemiýa şertlerinde zenanlaryň durmak ukybynyň aýratyn gowşaklygyny göz önünde tutup hem-de zenanlary syýasy çözümleri işläp taýýarlamaga işjeň çekmegiň we olaryň döwletleriň durmuş-ykdysady durmuşyna gatnaşmaklaryny goldamagyň, olaryň ýüzbe-ýüz bolýan meseleleriniň üstünlikli çözülmegine ýardam etjekdigini göz önünde tutup;

Türkmenistanyň başlangyjy bilen Birleşen Milletler Guramasynyň Baş Assambleýasynyň 2021-nji ýyly «Halkara parahatçylyk we ynanyşmak ýyly» diýip ygylan etmek hakyndaky Kararnamasyny durmuşa geçirmegiň çäklerinde geçirilýän çäreleriň wajypdygyny nygtaý;

Merkezi Aziýa ýurtlary tarapyndan soňky 30 ýylda gender deňligini gazanmakda we zenanlaryň syýasy, ykdysady hem-de ýaşayyş-durmuşa gatnaşmaklaryny ýokarlandyrmakda alnyp barylýan syýasaty we gazanylan öňegidişligi mübärekläp;

«Zenalar, parahatçylyk we howpsuzlyk» gün tertibine, 2030-njy ýyly çenli döwür üçin durnukly ösüş babatda Gün tertibine, Ählumumy maksatlara ýetmek boýunça hereketleriň onýyllygyna, Pekin Jarnamasyna we hereketleriň Platformasyna hem-de Birleşen Milletler Guramasynyň howandarlygynda işlenip düzülen beýleki kadalaşdyryjy düzgünlere öz ygryrlydygymyzy tassyklaýarys;

Merkezi Aziýa döwletleriniň zenanlarynyň dördijilikli we parahatçylyk dördijili mümkinçiliklerini has doly durmuşa geçirmegiň netijeli ýollaryny işläp taýýarlamagyň we onuň bütin sebitde parahatçylygy we durnuklylygy pugtalandyrmak üçin ulanylmagyna ýardam etmegiň zenanlaryň Dialogynyň ileri tutulýan ugurlarynyň biri bolup durýandygyny beýan edýäris;

sebitde ekologiýa we daşky gurşawy goramak meselelerini çözmekde zenanlaryň ornuny güýçlendirmegi we bu babatda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň tagallalaryny utgaşdyrmagy möhüm hasaplaýarys;

soňky ýyllarda Merkezi Aziýa döwletleriniň Liderleriniň zenanlaryň telekeçilik işewürligini goldamak, gender deňligini üpjün etmek, zähmetiň deň şertlerini döretmek boýunça durmuşa geçirýän çärelerini mübärekleýäris;

Merkezi Aziýa döwletleriniň zenanlarynyň dördijilikli, işewür mümkinçiliklerini has doly durmuşa geçirmegiň netijeli ýollaryny işläp düzmek, zenanlaryň we gyzlaryň telekeçilik çygrynda mümkinçiliklerini giňeltmek boýunça tagallalaryny dowam etdirmek ugrynda çykyş edýäris;

Merkezi Aziýanyň zenan telekeçileriniň arasynda hemmetaraplaýyn hyzmatdaşlygy berkitmäge gönükdirilen tagallalary goldaýarys we Owganystanyň zenanlaryny sebitiň söwda-ykdysady taslamalara çekmek boýunça tagallalary etmegi maksat edinýäris, munuň özi bu ýurtta parahatçylykly işleriň ilerlemegine ýardam berer;

sebitiň zenanlarynyň arasynda ylmy, bilim, saglygy goraýyş, aň-bilim, medeniýet, sungat we sport babatda, ýaşlary goldamakda we syýahatçylygy ösdürmekde hyzmatdaşlygynyň höweslendirilmegi boýunça hereketleri mübärekleýäris;

zenanlarda pandemiýanyň netijelerini ýeňip geçmäge ýardam edýän usullary işläp düzmek boýunça yzygiderli tagallalary etmegi we sebit hyzmatdaşlygyny güýçlendirmegi teklipl edýäris;

Merkezi Aziýa döwletleriniň hemmetaraplaýyn sebit hyzmatdaşlygyny mundan beýläk-de pugtalandyrmak syýasatynyň durmuşa geçirilmegine ýardam etmäge taýýardyrys.

**Türkmenistan, Türkmenbaşy şäheri
2021-nji ýylyň 6-njy awgusty**

DECLARATION

OF THE FORUM OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

We, the representatives of the Republic of Kazakhstan, Kyrgyz Republic, Republic of Tajikistan, Turkmenistan and Republic of Uzbekistan express our gratitude to the Heads of State of Central Asia for supporting the region's first Central Asian Women's Dialogue, an informal platform committed to strengthening the role of all women in promoting sustainable development and maintaining peace and security in the region, established with the support of UNRCCA and UNDP.

Noting the importance of the Consultative Meeting of Heads of State of Central Asia being held in Avaza National tourist zone on 6 August 2021, we underline the achievements of the countries in strengthening regional and international cooperation to ensure peace, stability and sustainable development in the Central Asian region during the 30 years of independence of our states;

Emphasizing the importance of the progress made as a result of the Consultative Meeting of the Heads of State of Central Asia (15 March 2018, Nur-Sultan and 29 November 2019, Tashkent);

Considering that it is important to note the active joint participation of the Central Asian states in addressing important world problems and the initiatives they have taken in the areas of security, environmental protection, economic, social, scientific, technological, cultural and human development;

Drawing attention to the fact that, globally and in the Central Asian region, women are making a major and much-needed contribution to combating global threats such as the negative effects of climate change and environmental degradation and to addressing pressing issues of socio-economic, cultural and human development, health and education through their dedicated work and new ideas;

Considering the particular vulnerability of women in context of the pandemic, and convinced that the active involvement of women in political decision-making and support for their participation in the socio-economic life of states will contribute to more rapid and successful solutions to the problems they face;

Emphasizing the relevance of the activities undertaken to implement the United Nations General Assembly Resolution proclaiming 2021 as the "International Year of Peace and Trust" at the initiative of Turkmenistan;

Welcoming the policies and progress made by the countries of Central Asia over the past 30 years in achieving gender equality and increasing women's participation in political, economic and social life.

Reaffirm our commitment to the Women, Peace and Security agenda, the 2030 Agenda for Sustainable Development, the Decade of Action for the Global Goals and other normative frameworks developed under the auspices of the United Nations;

Declare that one of the priorities of the Dialogue of Women of Central Asia is to develop effective ways to capitalize on the creative and peacemaking potential of Central Asian women and promote it to strengthen peace and stability throughout the region;

Consider the importance of strengthening the role of women in addressing environmental issues in the region and coordinating the efforts of the countries of Central Asia in this area;

Welcome the steps taken by the leaders of the Central Asian states in recent years to support women's entrepreneurship, ensure gender balance and create equal working conditions;

Support the development of effective ways to fully realize the creative and entrepreneurial potential of women in the Central Asian states and the continuation of efforts to increase the opportunities for women and young women in the entrepreneurial sphere;

Express support for efforts to strengthen comprehensive cooperation among women entrepreneurs in Central Asia and intend to make efforts to involve Afghan women in regional trade and economic projects that will advance peace processes;

Welcome steps to promote cooperation among women in the region in the fields of science and education, health, education, culture, arts and sports, youth empowerment and tourism development;

Propose to undertake continuous efforts and intensify regional cooperation to develop ways to contribute to overcoming the impact of the pandemic on women;

Stand ready to support policies of Central Asian States to further strengthen comprehensive regional cooperation and support innovative approaches to leadership, policymaking and social change in each of our countries.

**Turkmenbashi, Turkmenistan
6 August 2021**

ДЕКЛАРАЦИЯ ФОРУМА ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Мы, представительницы Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Таджикистан, Туркменистана и Республики Узбекистан, выражаем благодарность главам государств Центральной Азии за поддержку первого в истории региона Диалога женщин – неформальной коалиции, приверженной усилению роли всех женщин в продвижении устойчивого развития и поддержания мира и безопасности в регионе, созданного при участии Регионального центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Программы развития ООН;

отмечая важное значение Консультативной встречи глав государств Центральной Азии, прошедшей в Туркмен-баши 6 августа 2021 года, подчёркиваем достижения стран в деле укрепления регионального и между-народного сотрудничества в целях обеспечения мира, стабильности устойчивого развития в регионе 30 лет независимости наших государств;

подчёркивая важность прогресса, достигнутого по итогам Консультативных встреч глав государств Центральной Азии (15 марта 2018 года, Нур-Султан и 29 ноября 2019 года, Ташкент);

считая важным отметить активное местное участие Центральноазиатских государств в решении важных мировых проблем, выдвигаемых и осуществляемых ими инициатив в области безопасности, охраны окружающей среды, экономического, социального, научно-технологического, культурного и гуманитарного развития;

обращая внимание на то, что во всём мире и в регионе Центральной Азии женщины своим самоотверженным трудом и новыми идеями вносят большой и чрезвычайно необходимый вклад в борьбу с такими глобальными угрозами, как негативные последствия изменения климата, деградация окружающей среды, а также в решение насущных вопросов социально-экономического, культурно-гуманитарного развития, здравоохранения и образования;

учитывая вместе с этим особую уязвимость женщин в условиях пандемии и будучи убеждёнными в том, что активное вовлечение женщин в разработку политических решений, и поддержка их участия в социально-экономической жизни государств будут способствовать более скорому и успешному решению проблем, с которыми они сталкиваются;

подчёркивая актуальность мероприятий, проводимых в рамках реализации Резолюции Генеральной Ассамблеи ООН, объявившей 2021 год «Международным годом мира и доверия» по инициативе Туркменистана;

приветствуя политику и прогресс, достигнутый странами Центральной Азии за последние 30 лет в достижении гендерного равенства и повышении участия женщин в политической, экономической и социальной жизни;

подтверждаем свою приверженность повестке дня «Женщины, мир и безопасность», Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Десятилетию действий по достижению глобальных целей, Пекинской Декларации и Платформе действий, и другим нормативным рамкам, разработанным под эгидой Организации Объединённых Наций;

заявляем, что одним из приоритетов Диалога женщин является выработка эффективных путей для наиболее полной реализации созидательного и миротворческого потенциала женщин государств Центральной Азии и содействие его применению для укрепления мира и стабильности во всём регионе;

считаем важным усилить роль женщин в решении вопросов экологии и охраны окружающей среды в регионе и координации усилий стран Центральной Азии в этой сфере;

приветствуем шаги, предпринятые лидерами государств Центральной Азии в последние годы в вопросах поддержки женского предпринимательства, обеспечения гендерного баланса, создания равных условий труда;



выступаем за выработку эффективных путей наиболее полной реализации созидательного, предпринимательского потенциала женщин государств Центральной Азии дальнейшее продолжение усилий по расширению возможностей женщин и девушек в предпринимательской сфере;

выражаем поддержку усилиям направленным на укрепление всестороннего сотрудничества между женщинами-предпринимательницами Центральной Азии и намерены прилагать усилия по вовлечению женщин Афганистана в региональные торгово-экономические проекты, которые будут содействовать продвижению мирного процесса в этой стране

приветствуем шаги по поощрению сотрудничества между женщинами региона в области науки и образования, здравоохранения, просвещения, культуры, искусства и спорта, поддержки молодёжи и развития туризма;

предлагаем предпринимать последовательные усилия и интенсифицировать региональное сотрудничество по выработке путей, способствующих преодолению последствий пандемии на женщин;

готовы способствовать реализации политики государств Центральной Азии по дальнейшему укреплению всестороннего регионального сотрудничества.

**г. Туркменбаши, Туркменистан
6 августа 2021 года**





TÜRKMENISTAN WE «BMG-ZENANLAR» DÜZÜMI TARAPYNDAN HOWANYŇ ÜYTGEMEGI BILEN BAGLLYLYKDA GENDER DEŇLIGI BOÝUNÇA KIÇI SEBIT GEŇEŞMELERI GEÇIRILDI

2022-nji ýylyň 15-nji fewralynda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogy Türkmenistan bilen «BMG-Zenanlar» düzüminiň Sebitleýin edarasy tarapyndan bilelikde onlaýn görnüşinde guralan Ýewropa we Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň ýagdaýy baradaky toparynyň 66-njy mejlisine taýýarlyk görmek boýunça Merkezi Aziýa döwletleri üçin kiçi sebit geňeşmelere gatnaşdy.

Şu ýyl Toparyň 66-njy mejlisi «Howanyň üýtgemegi, daşky gurşaw boýunça syýasat we maksatnamalar hem-de betbagtçylyklaryň töwekgelçiligini azaltmak bilen baglanyşykly gender deňligini gazanmak we ähli aýal-gyzlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek» mowzугy bilen geçiriler.

Iki mejlisiň dowamynda geňeşmelere gatnaşyjylar howanyň üýtgemegi we munuň sebitdäki zenanlaryň ýagdaýyny edýän täsiri bilen baglanyşykly meseleleri ara alyp maslahatlaşdylar, şeýle hem öndebaryjy tejribeleri alyşdylar we howanyň üýtgemegi, daşky gurşaw we betbagtçylyk töwekgelçiligini azaltmak boýunça çäreler barada teklipleri işläp düzdüler.

Türkmen tarapyna Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Mejlisiniň başlygy, birnäçe ministrlikleri we edaralary, Döwlet, hukuk we demokratiýa Instituty, Zenanlar bileleşiginiň Merkezi geňeşi we Milli Gyzyl Ýarymaý jemgyýeti tarapyndan wekilçilik edildi.

Geňeşlere şeýle-de milli parlamentleriň wekilleri, gender meseleleri boýunça bilermenler, BMG-niň Howanyň üýtgemegi boýunça Çarçuwaly konwensiyasynyň (BMG-niň HÜÇK) milli utgaşdyryjylary, ylmy-barlag merkezleriniň we Merkezi Aziýa üçin adatdan daşary ýagdaýlar we betbagtçylyklaryň töwekgelçiligini azaltmak boýunça Merkeziň wekilleri gatnaşdy.

TURKMENISTAN AND UN-WOMEN HOLD A SUB-REGIONAL CONSULTATION ON GENDER EQUALITY IN THE CONTEXT OF CLIMATE CHANGE

On 15 February 2022, the Dialogue of Women of Central Asia participated in the Sub-Regional Consultation for Central Asian states in preparation for the 66th session of the Commission on the Status of Women for Europe and Central Asia, organized online by Turkmenistan together with the UN-Women Regional Office.

This year, the theme of 66th session of the Commission is “Achieving gender equality and the empowerment of all women and girls in the context of climate change, environmental and disaster risk reduction policies and programmes”.

During two sessions, participants discussed climate change and its impact on women in the region, exchanged best practices and developed recommendations for action in the areas of climate change, environment and disaster risk reduction.

The Turkmen side was represented by the Chairperson of the Mejlis of the Milli Gengesh, representatives of several Ministries and departments, the Institute of State, Law and Democracy, the Central Council of the Women's Union and the National Red Crescent Society of Turkmenistan.

The event was also attended by representatives of national parliaments, gender experts, national focal points of the UN Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), Research and Analysis Centers and the Center for Emergency Situations and Disaster Risk Reduction for Central Asia.



ТУРКМЕНИСТАН И СТРУКТУРА «ООН-ЖЕНЩИНЫ» ПРОВЕЛИ СУБРЕГИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ВОПРОСАМ ГЕНДЕРНОГО РАВЕНСТВА В КОНТЕКСТЕ ИЗМЕНЕНИЯ КЛИМАТА

15 февраля 2022 года Диалог женщин стран Центральной Азии принял участие в Субрегиональных консультациях для государств Центральной Азии по подготовке к 66-й сессии Комиссии по положению женщин для стран Европы и Центральной Азии, организованных в онлайн-режиме Туркменистаном совместно с Региональным офисом Структуры «ООН-женщины».

В текущем году тема 66-й сессии Комиссии – «Достижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей всех женщин и девочек в контексте изменения климата, политики и программ в области охраны окружающей среды и снижения опасности бедствий».

В ходе двух сессий участники консультаций обсудили вопросы изменения климата и влияние этого фактора на положение женщин в регионе, а также обменялись передовым опытом и разработали рекомендации по действиям в области изменения климата, окружающей среды и уменьшения опасности бедствий.

Туркменская сторона была представлена председателем Меджлиса Милли Генгеша, представителями ряда министерств и ведомств, Института государства, права и демократии, Центрального Совета Союза женщин и Национального общества Красного Полумесяца Туркменистана.

Участниками консультаций также стали представители национальных Парламентов, эксперты по гендерным вопросам, национальные координаторы Рамочной конвенции ООН об изменении климата (РКИК ООН), научно-исследовательские и аналитические центры и Центр по чрезвычайным ситуациям и снижению риска стихийных бедствий для Центральной Азии.





CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA ÝURLARÝNYŇ ZENANLARÝNYŇ DIALOGY TARAPYNDAN DIALOGYŇ DÜZGÜNLERI TASSYKLANYLDY

DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA APPROVES ITS REGULATION

ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ УТВЕРЖДАЕТ ПОЛОЖЕНИЕ О ДИАЛОГЕ

2022-nji ýylyň 12-nji aprelinde Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň nobatdaky mejlisi wideoşekilli aragatnaşyk arkaly geçirildi.

Dialogyň işine milli parlamentleriň ýolbaşçylary, Birleşen Milletler Guramasynyň ulgamynyň edaralarynyň ýokary wezipeli wekilleri gatnaşdy.

Şu ýyl Dialoga türkmen tarapyňyň ýolbaşçylyk etmegine wekilçilik edýän Türkmenistanyň Milli Geňeş Mejlisiniň başlygy hanym Gülşat Mämmedowa 2020-nji ýylyň dekabrynda döredilen Dialogyň häzirk wagtda zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek, jemgyýetiň syýasy, durmuş-ykdysady, medeni we ynsanperwer durmuşyna gatnaşmak derejesini ýokarlandyrmak meseleler babatynda pikir we tejribe, iň oňat dünýä tejribesini alyşmak üçin netijeli platforma öwrülýändigini belledi.

Öz gezeginde, BMG-niň Baş sekretarynyň Merkezi Aziýa boýunça ýörite wekili, BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebüt merkeziniň başlygy hanym Natalýa German duşuşygyň barşynda bu platformanyň «Zenalar, parahatçylyk we howpsuzlyk» Ählumumy gün tertibini durmuşa geçirmekde hyzmatdaşlyk, şeýle hem Durnukly ösüş maksatlaryna ýetmekde sebüt hyzmatdaşlygyny pugtalandyrmak nukdaýnazarýndan aýratyn ähmiýetini belläp geçdi.

Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň mejlisiniň netijeleri boýunça onuň geljekki işleriniň hukuk esaslarynyň düýbi tutuldy, ýagny Dialogyň Düzgünleri tassyklanyldy.

On 12 April 2022, a regular meeting of the Dialogue of Women of Central Asian countries was held in the format of a videoconference. Leaders of national parliaments and senior representatives of United Nations Agencies participated in the event.

Ms. Gulshat Mammedova, Chairperson of the Mejlis of the Milli Gengesh of Turkmenistan, representing the Turkmenistan's chairman-ship of the Dialogue this year, stressed that the Dialogue established in December 2020 has now become an effective platform for sharing views and experiences, best global practices in empowering women and girls and increasing their participation in the political, socio-economic, cultural and humanitarian spheres of society.

During the meeting, Ms. Natalia Gherman, Special Representative of the UN Secretary-General for Central Asia and the Head of the UN Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia, noted the particular importance of this forum in the context of strengthening regional cooperation to promote the Women, Peace and Security Agenda as well as to achieve the Sustainable Development Goals.

As the meeting's outcome the legal framework for future work of the Dialogue of Women of the States of Central Asia, was established, in particular the Dialogue's Regulation was approved.

12 апреля 2022 года в режиме видеоконференцсвязи состоялось очередное заседание Диалога женщин стран Центральной Азии.

В работе диалога приняли участие руководители национальных парламентов, высокопоставленные представители учреждений системы Организации Объединённых Наций.

Председатель Меджлиса Милли Генгеша Туркменистана г-жа Гульшат Маммедова, представляя председательство туркменской стороны в Диалоге в текущем году, подчеркнула, что учреждённый в декабре 2020 года Диалог сегодня превращается в эффективную платформу для обмена мнениями и опытом, наилучшей мировой практикой в деле расширения прав и возможностей женщин и девушек, повышения уровня их участия в политической, социально-экономической и культурно-гуманитарной жизни общества.

В свою очередь, специальный представитель Генерального секретаря ООН по Центральной Азии, Глава Регионального Центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии г-жа Наталья Герман в ходе заседания отметила особую значимость этой площадки в контексте укрепления регионального сотрудничества по реализации глобальной повестки «Женщины, мир и безопасность», а также достижения Целей устойчивого развития.

По итогам состоявшегося заседания Диалога женщин стран Центральной Азии была заложена правовая база для его дальнейшей работы, а именно утверждено Положение о Диалоге.



MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY HAKYNDÄ DÜZGÜNNAAMA

1-nji madda. Umumy düzgünler

1.1. Merkezi Aziýa döwletleriniň zenanlarynyň Dialogy (mundan beýläk – Dialog) sebitiň zenanlarynyň arasynda hyzmatdaşlygy ösdürmegiň we berkitmegiň möhüm meselelerini ara alyp maslahatlaşmak üçin resmi däl we täjirçilige girdeji almagy maksat edinmeýän meýdança bolup durýar.

1.2. Dialog ýuridik şahs bolup durmaýar, öz işini öz-özüni dolandyrmak, kararlar kabul etmegiň kollegiallygy, gatnaşyjylaryň meýletin girip bilmekligi we deňhukuklylygy ýörelgelerine esaslanyp, jemgyýetçilik başlangyçlarynda amala aşyrýar.

1.3. Dialog Merkezi Aziýa döwletleriniň baştutanlarynyň guramacylyk taýdan goldamagynda döredilen we öz işini BMG-niň Merkezi Aziýa ýurtlary üçin Öňüni alyş Diplomatýasy boýunça Sebitleýin Merkeziniň (MAÖDSM), BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň we «BMG – Zenanlar» düzüminiň goldamagynda amala aşyrýar.

1.4. Dialogyň işi baştutanlyk edýän döwlet tarapyndan utgaşdyrylýar. Dialogyň işini düzgünleşdirýän içki resminamalar Dialoga başlyklyk edýän döwlet tarapyndan işlenip düzülýär, Dialoga gatnaşyjy döwletler bilen ylalaşylýar we Dialogyň mejlisinde tassyklanýar.

1.5. Jemgyýetçilik başlangyçlaryndaky Dialogyň ýanynda gyzyklanmalar boýunça zenanlaryň birleşikleri (merkezleri, bileleşikleri we ş.m.) döredilip bilner.

1.6. Dialoga bir ýylyň dowamynda gezekleşik esasynda sebitiň döwletleriniň biri (2023-nji ýyldan başlap) baştutanlyk edýär. Gezekleşik elipbiý tertibinde ýerleşdirilen döwletleriň atlary boýunça amala aşyrylýar.

1.7. Dialogyň mejlisleriniň kararlary gatnaşyjy döwletler tarapyndan ylalaşyk esasynda kabul edilýär.

1.8. Dialogyň öz nişanlary bolup biler. Nişanlar Dialogyň mejlislerinde tassyklynýar.

1.9. Şular Dialogyň işiniň esasy ugurlary bolup durýar:

- zenanlaryň Merkezi Aziýada parahatçylygy we howpsuzlygy gorap saklamakdaky ornuny öňe sürmek we ýokarlandyrmak;

- Merkezi Aziýada zenanlaryň ýolbaşçylyk etmegine innowasion çemeleşmeleri goldamagyň, raýat jemgyýeti syýasatyny işläp düzmegiň we ösdürmegiň kömegi bilen 2030-njy ýyla çenli döwür üçin durnukly ösüş maksatlarynyň Gün tertibini öňe sürmek.

1.10. Merkezi Aziýa döwletleriniň zenanlarynyň Dialogynyň geňeşi (prezidiumy) Merkezi Aziýa döwletlerine wekilçilik edýän baş zenandan ybarat.

Dialogyň geňeşiniň (prezidiumynyň) agzalary öz ýurdunyň zenanlaryna Geňeşde (Prezidiumda) wekilçilik edýärler, öz ýurdunuň zenanlary wekilçiligine ýolbaşçylyk edýärler, öz ýurdunyň zenanlarynyň Dialogyň işine gatnaşmagyna umumy ýolbaşçylygy amala aşyrýarlar we

REGULATION ON THE CENTRAL ASIAN WOMEN'S DIALOGUE

Article 1: General provisions

1.1 The Central Asian Women's Dialogue (hereinafter referred to as the Dialogue) is an informal and non-profit forum for discussion of topical issues in promoting and strengthening cooperation between women in the region.

1.2 The Dialogue is not a legal body; and organizes its activities on a voluntary basis, being guided by the principles of self-governance, participatory decision-making, voluntary membership and equal rights of its participants.

1.3 The Dialogue is established and carries out its activities with the organisational support of the Heads of State of Central Asia and with the support of the UN Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA), the UN Development Programme (UNDP) and UN Women.

1.4 The Dialogue's activities shall be coordinated by the chair country. The internal documents regulating the work of the Dialogue shall be drafted by a country that holds the chair in the Dialogue, agreed with the countries-participants of the Dialogue and approved at the meeting of the Dialogue.

1.5 Women's interest groups (centres, communities, etc.) can be established at the Dialogue on a public basis.

1.6 The Dialogue is chaired by one of the countries of the region for one year on a rotating basis (starting from 2023). The rotation is based on the names of the countries in alphabetical order.

1.7 Decisions at Dialogue meetings shall be taken by the countries-participants by means of agreement.

1.8 The Dialogue may have its own logo. The label shall be approved at the meeting of the Dialogue.

1.9. The Dialogue's main scope of activity are:

-Promoting and increasing women's role in the maintenance of peace and security in Central Asia;

-Advancing the 2030 Agenda of Sustainable Development Goals by supporting innovative approaches to women's leadership, policy development and civil society development in Central Asia.

1.10. The Council (Presidium) of the Central Asian Women's Dialogue shall be composed of five women representing Central Asian countries.

The members of the Dialogue Council (Presidium) represent the women of their country in the structure of Council (Presidium), lead women's delegation of their country, provide overall direction to women of their countries for participation in the Dialogue's work, and speak out on behalf of women in their country and sign the Dialogue's internal documents. The members of the Council (Presidium) of the Dialogue appoint their country's focal

ПОЛОЖЕНИЕ О ДИАЛОГЕ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Статья 1. Общие положения

1.1. Диалог женщин стран Центральной Азии (далее – Диалог) является неформальной и не коммерческой площадкой для обсуждения актуальных вопросов развития и укрепления сотрудничества между женщинами региона.

1.2. Диалог не является юридическим лицом, осуществляет свою деятельность на общественных началах, руководствуясь принципами самоуправления, коллегиальности принятия решений, добровольного вхождения и равноправия его участников.

1.3. Диалог создан и осуществляет свою деятельность при организационной поддержке глав государств Центральной Азии, а также при поддержке Регионального Центра ООН по Превентивной Дипломатии для стран Центральной Азии (РЦПДЦА), Программы развития ООН (ПРООН) и структуры «ООН-Женщины».

1.4. Деятельность Диалога координируется председательствующей страной. Внутренние документы, регламентирующие работу Диалога, разрабатываются председательствующей в Диалоге страной, согласовываются со странами-участницами Диалога и утверждаются на заседании Диалога.

1.5. При Диалоге на общественных началах могут быть созданы объединения женщин по интересам (центры, сообщества и т.д.).

1.6. Диалог возглавляет одна из стран региона в течение года на ротационной основе (начиная с 2023 года). Ротация осуществляется по названию стран, расположенных в алфавитном порядке.

1.7. Решения заседаний Диалога принимаются странами-участницами путём согласования.

1.8. Диалог может иметь свою символику. Символика утверждается на заседании Диалога.

1.9. Основными направлениями деятельности Диалога являются:

- продвижение и повышение роли женщин в поддержке мира и безопасности в Центральной Азии;

- продвижение Повестки дня Целей устойчивого развития на период до 2030 года с помощью поддержки инновационных подходов к женскому лидерству, разработки политики и развития гражданского общества в Центральной Азии.

1.10. Совет (Президиум) Диалога женщин стран Центральной Азии состоит из пяти женщин, представляющих страны Центральной Азии.

Члены Совета (Президиума) Диалога представляют женщин своей страны в Совете (Президиуме), возглавляют делегацию женщин своей страны, осуществляют общее руководство участия женщин своей страны в работе Диалога и выступают от их имени, а также ставят подписи на внутренние документы Диалога. Члены Совета (Президиума) Диалога назначают страновых координаторов от своих стран.

olaryň adyndan çykyş edýärler, şeýle hem Dialogyň içerki resminamalaryna gol çekýärler. Dialogyň geňeşiniň (prezidiumyň) agzalary öz döwletlerinden ýurtlar boýunça utgaşdyryjylary belleyärler.

2-nji madda. Dialogyň maksatlary we wezipeleri

2.1. Şular Dialogyň maksatlary bolup durýar:

- Merkezi Aziýada zenanlaryň parahatçylygy we howpsuzlygy ornuny öňe sürmek we ýokarlandyrmak;

- Merkezi Aziýada Zenanlar, Parahatçylyk we Howpsuzlyk ählumumy gün tertibini durmuşa geçirmegi öňe sürmek maksady bilen sebitleýin hyzmatdaşlygy pugtalandyrmak;

- Merkezi Aziýada zenanlaryň ýolbaşçylyk etmegine innowasion çemeleşmeleri goldamagyň, raýat jemgyýeti syýasatyny işläp düzmeğiň we ösdürmeğiň kömegi bilen 2030-nji ýyla çenli döwür üçin Durnukly ösüş maksatlarynyň Gün tertibini öňe sürmek;

- Merkezi Aziýa döwletleriniň hemmetaraplaýyn sebitleýin hyzmatdaş-laryny mundan beýläk berkitmek boýunça syýasatyny durmuşa geçirmäge zenanlaryň gatnaşmagynyň derejesini ýokarlandyrmak;

- zenanlaryň syýasy, ykdysady we durmuş çygyrlaryndaky hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek;

- Merkezi Aziýa döwletleriniň baştutanlary tarapyndan parahatçylyk we howpsuzlyk, daşky gurşawy goramak, sebitiň ykdysady, durmuş, ylmy-tehniki, medeni we ynsanperwer ösüşi babatda öňe sürýän we amala aşyrylan başlangyçlaryna ýardam etmek;

- zenanlaryň hukuklaryny üpjün etmek babatda oňyn üýtgeşmeleri gazanmak üçin hereketleri işjeňleşdirmek;

- syýasy, söwda, durmuş-ykdysady we beýleki çygyrlarda ylmy taýdan esaslandyrylan barlaglary ýola goýmak arkaly zenanlaryň intellektual ýolbaşçylygyny ýokarlandyrmak;

- zenanlaryň ýolbaşçy wezipelerini peýdalanmagyň hasabyna gender deňligi babatda syýasaty işläp düzmeklige we kanunçykaryjylyk gün tertibini öňe sürmeklige täsir etmek;

- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň telekeçi zenanlarynyň arasynda hemmetaraplaýyn hyzmatdaşlygy pugtalandyrmaga gönükdirilen tagallalary goldamak;

- sebitiň zenanlarynyň arasynda ylmy we bilim, sanly tehnologiýalar, aň-bilim bermek, medeniýet, sungat we sport babatynda, şeýle hem ýaşlary goldamakda we syýahatçylygy ösdürmekde hyzmatdaşlyk etmek.

2.2. Şular Dialogyň wezipeleri bolup durýarlar:

- ýaşaýşyň ähli çygyrlarynda ösüşiň möhüm meselelerini ara alyp maslahatlaşmak;

- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlaryň mümkinçiliklerini ýokarlandyrmaga we ony sebitde durnukly ösüşiň maksatlaryna ýetmek üçin peýdalanmaga ýardam etmek;

- hyzmatdaşlygy pugtalandyrmak we Dialogyň gender deňligini öňe sürmek, Durnukly ösüşiň maksatlaryna ýetmek we «Zenanlar, parahatçylyk we howpsuzlyk» gün tertibini öňe sürmek boýunça

points.

Article 2: Goals and objectives of the Dialogue

2.1 The goals of the Dialogue are:

-Promoting and increasing the role of women in the maintenance of peace and security in Central Asia;

-Strengthening regional cooperation to advance the implementation of the Global Women, Peace and Security Agenda in Central Asia;

-Advancing the 2030 Agenda of Sustainable Development Goals by supporting innovative approaches to women's leadership, policy-making and civil society development in Central Asia;

-Increasing the level of women's participation in the policies of the Central Asian states to further strengthen comprehensive regional cooperation;

-Women's empowerment in the political, economic and social spheres;

-Promoting initiatives launched and implemented by the Heads of the State of Central Asia in the areas of peace and security, environmental protection, economic, social, scientific and technological, cultural and human development in the region;

-Mobilisation of actions to achieve positive change for women's rights;

-Increasing women's intellectual leadership by initiating evidence-based research in the political, commercial, socio-economic and other spheres;

-Influencing policy development and advancing the legislative agenda on gender equality through the use of women's leadership positions;

-Supporting efforts to strengthen all-round cooperation among the Central Asian women entrepreneurs;

-Ensuring cooperation between women in the region in the fields of science and education, digital technologies, education, culture, arts and sports, as well as in youth support and tourism development.

2.2 The objectives of the Dialogue are:

-Discussion of topical development issues in all areas;

-Promoting the Central Asian women's capacity-building and skills to achieve the Sustainable Development Goals in the region;

-Strengthening partnerships and participation of the Dialogue in global platforms and initiatives to promote gender equality, achieve the Sustainable Development Goals and advance the Women, Peace and Security Agenda in Central Asia;

-Supporting the activities of women entrepreneurs, promoting gender balance and creating equal working conditions;

-Development of effective measures towards the fullest realization of creative, entrepreneurial potential of the Central Asian women and continue efforts to empower women and girls in the

Статья 2. Цели и задачи Диалога

2.1. Целями Диалога являются:

- продвижение и повышение роли женщин в поддержке мира и безопасности в Центральной Азии;

- укрепление регионального сотрудничества с целью продвижения реализации глобальной повестки «Женщины, мир и безопасность в Центральной Азии»;

- продвижение Повестки дня Целей устойчивого развития на период до 2030 года с помощью поддержки инновационных подходов к женскому лидерству, разработки политики и развития гражданского общества в Центральной Азии;

- повышение уровня участия женщин в реализации политики государств Центральной Азии по дальнейшему укреплению всестороннего регионального сотрудничества;

- расширение прав и возможностей женщин в политической, экономической и социальной сферах;

- содействие выдвигаемым и осуществляемым главами Центрально азиатских государств инициативам в областях мира и безопасности, охраны окружающей среды, экономического, социального, научно-технологического, культурного и гуманитарного развития региона;

- мобилизация действий для достижений положительных перемен в области обеспечения прав женщин;

- повышение интеллектуального лидерства женщин путём инициирования научно обоснованных исследований в политической, торговой, социально-экономической и других сферах;

- оказание воздействия на разработку политики и продвижение законодательной повестки дня в области гендерного равенства за счёт использования руководящих должностей женщин;

- поддержка усилий, направленных на укрепление всестороннего сотрудничества между женщинами-предпринимателями стран Центральной Азии;

- сотрудничество между женщинами региона в областях науки и образования, цифровых технологий, просвещения, культуры, искусства и спорта, а также в поддержке молодёжи и развитии туризма.

2.2. Задачами Диалога являются:

- обсуждение актуальных вопросов развития во всех сферах жизнедеятельности;

- содействие повышению потенциала женщин стран Центральной Азии и его применению в регионе для достижения целей устойчивого развития;

- укрепление партнёрства и участие Диалога в глобальных платформах и инициативах по продвижению гендерного равенства, достижению Целей устойчивого развития и продвижению повестки «Женщины, мир и безопасность в Центральной Азии»;

- поддержка деятельности женщин-предпринимателей, содействие в обеспечении гендерного баланса, создании равных условий труда;

- разработка эффективных мер по наиболее полной реализации созидательного,

ählumumy platformalara we başlangyçlara gatnaşmagy;

- telekeçi zenanlaryň işini goldamak, gender deňagramlylygyny üpjün etmäge, deň zähmet şertlerini döretmäge ýardam bermek;

- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň döredijilik, telekeçilik mümkinçiligini has doly durmuşa getirmek boýunça netijeli çäreleri işläp düzmek, zenanlaryň we gyzlaryň telekeçilik çygrynda mümkinçiliklerini giňeltmek boýunça tagallalary dowam etmek;

- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlaryň döredijilik we ylaşdyryjylyk mümkinçiliklerini has doly amala aşyrmak üçin netijeli ýollary işläp düzmek we onuň sebäbde parahatçylygy we durnuklylygy pugtalandyrmak üçin ulanylmagyna ýardam etmek;

- zenanlaryň sebäbde ekologýanyň we daşky gurşawy goramagyň meselelerini çözmekdäki ornuny giňeltmek;

- jemgyýetçiligi Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlaryň işi hakynda habarly etmek we onuň habarlylygyny ýokarlandyrmak;

- gender deňliginiň üpjün edilmeginde päsgelçilikleri ýüze çykarmak, şeýle hem zenanlaryň ykdysady hukuklaryny we mümkinçiliklerini, zenanlaryň telekeçiligini giňeltmegi hasaba almak bilen täze çemeleşmeleri işläp taýýarlamak, zenanlaryň adyl kazyýetçilige kepillikli elýeterliligini, olaryň saýlawly we saýlawly däl edaralara we ş.m. işjeň gatnaşmagynyň üpjün etmek;

- zenanlaryň ykdysady hukuklarynyň we mümkinçilikleriniň giňeldilmegi we olaryň ýurtlaryň hem-de umumany sebäbiniň durmuş-ykdysady ösüşine täsiri boýunça öndebaryjy tejribäni alyşmak we öňe sürmek;

- ýaş zenanlaryň innowasion maksatnamalaryň we başlangyçlaryň kömegi bilen bilim bermek, halypaçylyk, syýasy durmuşa gatnaşmak, zenanlaryň bilimi we gender deňligi babatda mümkinçiliklerini ýokarlandyrmak;

- gyzyklanýan şahslar/guramalar/akademiki toparlar/köpçülikleýin habar beriş serişdeleriniň wekilleriniň arasynda hakyky we geljekki aragatnaşygy üpjün etmek bilen, Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň gün tertibiniň möhüm meseleleri boýunça raýatlar bilen syýasatçylaryň arasyndaky hemişelik dialogy ýola goýmaga we goldamaga ýardam etmek.

3-nji madda. Dialogyň gatnaşyjylary

3.1. Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlary Dialogyň gatnaşyjylary bolup durýar.

3.2. Dialoga gatnaşmak meýletin bolup durýar.

4-nji madda. Dialogyň gatnaşyjylarynyň hukuklary we borçlary

4.1. Şular Dialoga gatnaşyjylaryň hukuklary bolup durýar:

- Dialogyň işine gatnaşmak;

- Dialogyň maksatlaryna we wezipelerine laýyk gelýän meseleler boýunça teklipleri we maslahatlary işläp düzmek, gyzyklanma bildirilýän mowzuklary ara alyp maslahat-

entrepreneurial sphere;

-Development of effective ways aimed at the fullest realization of the Central Asian women's creative and peace-making potential to strengthen peace and stability in the region;

-Increasing the role of women in environmental and ecological issues in the region;

-Informing and raising public awareness of the activities of Central Asian women;

-Identifying obstacles to gender equality and developing new approaches that take into account women's economic empowerment, women's entrepreneurship, ensuring women's guaranteed right of access to justice, as well as women's active participation in elected and unelected bodies, etc;

-Sharing, participation and promotion of good practices on women's economic empowerment and their impact on the growth of socio-economic development of countries and the region as a whole;

-Enhancing young women's capacity for training, mentoring, political participation, women's education and gender equality through innovative programmes and initiatives;

-Facilitating and maintaining an ongoing dialogue between citizens and policy makers on topical issues on the Central Asian Women's Dialogue agenda, ensuring involvement with current and future useful contacts and communications between stakeholders /organisations/academics/media representatives.

Article 3: Participants in the Dialogue

3.1 The participants in the Dialogue are women from Central Asia.

3.2 Participation in the Dialogue is voluntary.

Article 4: Rights and obligations of participants in the dialogue

4.1 The rights of participants in the Dialogue:

-Participate in the work of the Dialogue;

-Develop proposals and recommendations on issues relevant to the Dialogue's goals and objectives, and initiate discussion of topics they are interested in.

-Make proposals for guests and experts to be invited to the Dialogue meetings;

-Receive information about the activities and documents of the Dialogue.

4.2 Responsibilities of participants in the Dialogue:

-Comply with the rules of these regulations;

-Take an active part in the work of the Dialogue;

-Strengthen the credibility of the Dialogue;

-Adhere to the principles of mutual respect and trust as well as to the culture of communication.

предпринимательского потенциала женщин стран Центральной Азии, продолжение усилий по расширению возможностей женщин и девушек в предпринимательской сфере;

- разработка эффективных путей для наиболее полной реализации созидательного и миротворческого потенциала женщин стран Центральной Азии и содействие его применению для укрепления мира и стабильности в регионе;

- расширение роли женщин в решении вопросов экологии и охраны окружающей среды в регионе;

- информирование и повышение осведомлённости общественности о деятельности женщин стран Центральной Азии;

- выявление препятствий на пути обеспечения гендерного равенства, а также выработка новых подходов с учётом возможности расширения экономических прав и возможностей женщин, женского предпринимательства, обеспечение гарантированного доступа женщин к правосудию, их активного участия в выборных и невыборных органах и так далее;

- обмен и продвижение передового опыта по расширению экономических прав и возможностей женщин и их влиянию на рост социально-экономического развития стран и региона в целом;

- повышение потенциала молодых женщин в области обучения, наставничества, участия в политической жизни, образования женщин и гендерного равенства с помощью инновационных программ и инициатив;

- содействие налаживанию и поддержанию постоянного диалога между гражданами и политиками по актуальным вопросам повестки дня Диалога женщин стран Центральной Азии, обеспечивая фактические и перспективные контакты между заинтересованными лицами /организациями /академическими кругами /представителями СМИ.

Статья 3. Участники Диалога

3.1. Участниками Диалога являются женщины стран Центральной Азии.

3.2. Участие в Диалоге является добровольным.

Статья 4. Права и обязанности участников Диалога

4.1. Права участников Диалога:

- принимать участие в работе Диалога;

- разрабатывать предложения и рекомендации по вопросам, отвечающим целям и задачам Диалога, выносить интересующие темы на обсуждение;

- вносить предложения по кандидатурам гостей и экспертов для приглашения на заседания Диалога;

- получать информацию о деятельности и документах Диалога.

4.2. Обязанности участников Диалога:

- соблюдать правила настоящего Положения;

- принимать активное участие в работе Диалога;

- содействовать укреплению престижа Диалога;

- соблюдать нормы взаимного уважения и

laşmak üçin hödürlemek;

- Dialogyň mejlislerine çagyrmak üçin dalaşgär myhmanlar we bilermenler boýunça teklipleri bermek;

- Dialogyň işi we resminamalary hakynda maglumat almak.

4.2. Şular Dialoga gatnaşyjylaryň borçlarydyr:

- şu Düzgünnamanyň kadalaryny berjaý etmek;

- Dialogyň işine işjeň gatnaşmak;

- Dialogyň abraýynyň pugtalandyrylmagyna ýardam etmek;

- birek-birege hormat goýmagyň we ynanyşmagyň, şeýle hem özaragatnaşyk medeniýetiniň kadalaryny berjaý etmek.

5-nji madda. Dialoga gatnaşmagyň bes edilmegi we togtadylmagy

Dialoga gatnaşmagyň bes edilmegi we togtadylmagy gatnaşygy ýurduň arzasy we Dialogyň mejlisiniň çözgüdi boýunça amala aşyrylýar.

6-njy madda. Dialogyň sekretariaty we onuň ygtyýarlylygy

6.1. Dialogyň sekretariaty utgaşdyryjy edara bolup durýar. Dialogyň sekretariaty Dialogyň iş meýilnamasyny durmuşa geçirmekde tehniki we dessin kömegini berýär hem-de halkara, milli we kömekçi milli edaralaryň arasynda degişli utgaşykly gatnaşyklary üpjün edýär, gatnaşygy ýurtlaryň hökümetleri, BMG-niň agentlikleri, ösüş boýunça hyzmatdaşlar we beýleki gyzyklanma bildirýän taraplar bilen Dialogyň maksatlaryna öz wagtynda ýetmek üçin ýygjam hyzmatdaşlyk edýär. Sekretariat başlyklyk edýän ýurtda ýerleşýär.

6.2. Sekretariatyň işgärleriniň sany we olaryň arasynda wezipeleriň paýlanmagy Dialogyň iş meýilnamasyna laýyklykda kesgittenilýär. Sekretariat Dialogyň işlemäge gyzyklanma bildirýän anyk tehniki mowzuklary boýunça goşmaça maslahatçylary çekip biler.

6.3. Şular Dialogyň sekretariatynyň ygtyýarlylygyna degişlidir:

- Dialogyň iş meýilnamasyna laýyklykda başlyklyk ediji ýurt, gatnaşygy döwletlerden ýurtlar boýunça utgaşdyryjylar, BMG-niň Merkezi Aziýa ýurtlary üçin Öňüni alyş Diplomatiasy boýunça Sebitleýin Merkezi, BMG-niň Ösüş Maksatnamasy, «BMG – Zenanlar» we beýleki hyzmatdaşlar bilen Dialogyň işini seljermek, guramaçylyk we tehniki taýdan üpjün etmek boýunça özara hereket etmek;

- Dialogyň mejlisleriniň we beýleki çäreleriň geçirilmegini guramak;

- Dialogyň mejlisine «Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogy hakynda Düzgünnamanyň» taslamasyny, ol kabul edilenden soňra – oňa üýtgetmeler we goşmaçalar girizmek hakynda taslamalary hödürlemek;

- Dialogyň mejlislerinde Dialogyň ýanynda döredilen zenanlaryň birleşikleri hakynda düzgünnamalaryň taslamalaryny ýa-da olara üýtgetmeler we goşmaçalar girizmek hakynda taslamalary makullamak;

- Dialogyň jemleýji resminamalarynyň

Article 5: Termination and suspension of participation in the Dialogue

Termination and suspension of participation in the Dialogue shall be upon application by the participating country and decision of the Dialogue meeting.

Article 6: Secretariat of the Dialogue and its competences

6.1 The Dialogue Secretariat is the coordinating body. The Dialogue Secretariat provides technical and operational support to the implementation of the Dialogue work plan and ensures proper coordination between international, national and sub-national institutions and works closely with governments of participating countries, UN agencies, development partners and other stakeholders to achieve the objectives of the Dialogue on time. The Secretariat is located in the chair country.

6.2 The number and distribution of tasks among the staff of the Secretariat shall be determined in accordance with the Dialogue's Work Plan. Additional consultants may be engaged by the Secretariat on specific technical topics that the Dialogue is interested in working on.

6.3 The competence of the Dialogue Secretariat shall include:

-Co-operation with the Chair country, participating countries-participants' focal points, UNRCCA, UNDP, UN Women and other partners on analytical, organisational and technical support to the Dialogue in accordance with the Work Plan;

-organization of the Dialogue meetings and other events;

-Submission draft version of the "Regulation on the Central Asian Women's Dialogue" for discussion, and following approval at the Dialogue meeting, that shall include related draft on amendments and additions to the document;

-Approval of the draft Regulations on Women's Associations established under the Dialogue or the introduction of amendments and additions to them during the Dialogue meetings;

-Drafting the Dialogue's outcome documents;

-Presentation of a summary of the meetings' outcomes and submission of proposals and recommendations on topical issues for the development of cooperation between women in Central Asia;

-Accepting applications for membership of the Women's Association established under the Dialogue;

-Maintaining minutes of the Dialogue meetings;

-Provision of information and communication materials, including cooperation with the media.

Article 7: Documentation of the Dialogue

The following documentation is

доверия, а также культуру общения.

Статья 5. Прекращение и приостановление участия в Диалоге

Прекращение и приостановление участия в Диалоге осуществляется по заявлению страны-участницы и по решению заседания Диалога.

Статья 6. Секретариат Диалога и его компетенция

6.1. Секретариат Диалога является координирующим органом. Секретариат Диалога оказывает техническую и оперативную поддержку в реализации Плана работы Диалога и обеспечивает надлежащую координацию между международными, национальными и субнациональными учреждениями, тесно сотрудничает с правительствами стран-участниц, агентствами ООН, партнёрами по развитию и другими заинтересованными сторонами для своевременного достижения целей Диалога. Секретариат располагается в председательствующей стране.

6.2. Численность и распределение задач среди сотрудников Секретариата определяются в соответствии с Планом работы Диалога. Дополнительные консультанты могут быть привлечены Секретариатом по конкретным техническим темам, над которыми Диалог заинтересован работать.

6.3. К компетенции Секретариата Диалога относится:

- взаимодействие с председательствующей страной, со страновыми координаторами от стран-участниц, РЦПДЦА, ПРООН, «ООН-Женщины» и другими партнёрами по аналитическому, организационному и техническому обеспечению деятельности Диалога в соответствии с Планом работы;

- организация проведения заседаний Диалога и других мероприятий;

- вынесение на заседания Диалога проекта «Положения о Диалоге женщин стран Центральной Азии», а после его принятия – проектов о внесении изменений и дополнений в него;

- одобрение на заседаниях Диалога проектов положений об объединениях женщин, созданных при Диалоге или о внесении изменений и дополнений в них;

- разработка проектов итоговых документов Диалога;

- обобщение итогов заседаний, выработка предложений и рекомендаций по актуальным вопросам развития сотрудничества между женщинами стран Центральной Азии;

- принятие заявлений о вступлении в членство объединения женщин, созданного при Диалоге;

- ведение протокола заседаний Диалога;

- обеспечение информационными и коммуникационными материалами и сотрудничество со СМИ.

Статья 7. Документация Диалога

В Диалоге ведётся следующая документация:

taslamalaryny işläp düzmek;

- mejlisleriň jemlerini umumylaşdyrmak, Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň arasynda hyzmatdaşlygy ösdürmegiň möhüm meseleleri boýunça teklipleri we maslahatlary işläp taýýarlamak;

- Dialogyň ýanynda döredilen zenanlaryň birleşigine agzalyga girmek hakynda arzalary kabul etmek;

- Dialogyň mejlisleriniň teswirnamasyny ýöretmek;

- maglumat beriş we kommunikasiýa maglumatlary we köpçülikleýin habar beriş serişdeleri bilen hyzmatdaşlygy üpjün etmek.

7-nji madda. Dialogyň resminamalary

Dialogda şu resminamalar ýöredilýär:

- mejlisleriň teswirnamalary;

- Dialogyň çäklerinde geçirilmegi meýilleşdirilýän çäreleriň meýilnamasy;

- Dialoga gatnaşyjylaryň özara gatnaşyklary hakynda maglumatlar;

- Dialogyň ýanynda döredilen zenanlaryň birleşikleri hakynda maglumat.

8-nji madda. Dialogyň işiniň bes edilmegi

Dialogyň işi Dialoga gatnaşyjylaryň ylalaşykly çözgüdi bilen bes edilip bilner.

maintained in the Dialogue:

-the minutes of the meetings;

-an outline of the activities to be carried out within the Dialogue;

-materials on the co-operation of participants in the Dialogue;

-information on the women's associations established under the Dialogue.

Article 8: Termination of the Dialogue

The activities of the Dialogue may be terminated by an agreed decision of the participants in the Dialogue.

- протоколы заседаний;

- план мероприятий, намечаемых к проведению в рамках Диалога;

- материалы о взаимодействии участников Диалога;

- информация об объединениях женщин, созданных при Диалоге.

Статья 8. Прекращение деятельности Диалога

Деятельность Диалога может быть прекращена согласованным решением участников Диалога.



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

«MERKEZI AZIÝADA GENDER MESELELERINE WE SUW SERIŞDELERINIŇ DOLANDYRYLYŞYNA ESASY ÜNSI GÖNÜKDIRMEK BILEN HOWANYŇ ÜÝTGEMEGI» ATLY KONSULTATIW DUŞUŞYGY

CONSULTATIVE MEETING ON "CLIMATE CHANGE WITH THE FOCUS ON GENDER AND WATER MANAGEMENT IN CENTRAL ASIA"

КОНСУЛЬТАТИВНАЯ ВСТРЕЧА «ИЗМЕНЕНИЕ КЛИМАТА С АКЦЕНТОМ НА ГЕНДЕРНЫЕ ВОПРОСЫ И УПРАВЛЕНИЕ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ»

2022-nji ýylyň 28-nji aprelinde Täjigistanyň Duşanbe şäherinde «Merkezi Aziýada gender meselelerine we suw serişdeleriniň dolandyrylyşyna esasy ünsi gönükdirmek bilen howanyň üýtgemegi» atly konsultatiw duşuşygy geçirildi. Duşuşyk, 2018–2028-nji ýyllar aralygyndaky Hereketleriň halkara onýylylygyna bagyşlanan «Durnukly ösüş üçin suw» atly Ikinji ýokary derejeli halkara maslahatyna taýýarlyk görmeğiň çäginde onlaýn görnüşinde geçirildi. Duşuşyk «BMG-Zenanlar» düzümi we Täjigistan Respublikasynyň Hökümetiniň ýanyndaky Zenanlar we maşgala meseleleri baradaky Komitet tarapyndan guraldy.

Bu konsultatiw duşuşygy «BMG-Zenanlar» düzüminiň Ýewropa we Merkezi Aziýa üçin AziýaFem Sebitleýin edarasynyň başlangyjynyň bir bölegi bolup, Merkezi Aziýada gender deňligini öňe sürmek we zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek üçin bilim, innowasiýa we öňdebaryjy tejribe alyşmaga goldaw bermeklige gönükdirildi.

«BMG-Zenanlar» düzüminiň Ýewropa we Merkezi Aziýa üçin sebitleýin direktory hanyım Aliýa El-Ýassir gutlag çykyşynda Merkezi Aziýa sebitindäki suw serişdeleri we gender deňsizligi bilen baglanyşykly meselesini çözmek üçin gysşagly işleri amala aşyrmaga we gürrüňleri bes edip, anyk çäreleri durmuşa geçirip başlamaga çagyrdy. Onuň sözlerine görä, zenanlaryň karar kabul etmek işlerine doly, adalatly we manyly gatnaşmagy üpjün edilse, öňe gidişlik dürli aýratynlyklar boýunça bölünen ygtybarly, ýokary hilli maglumatlaryň esasynda ölçelse we kanunlarda, syýasatda we býujetlerde gender jähtleriniň ähmiýeti göz önünde tutulsa, bu meseläni çözmek mümkin bolar.

Duşuşyga gatnaşyjylar howanyň üýtgemeginiň we suw serişdeleriniň ýetmezçiliginiň aýal-gyzlara has uly täsir edýändigini delillendirýän maglumatlary beýan etdiler. Şeýle hem zenanlaryň suw serişdelerini dolandyrmak babatynda kararlary kabul etmek işine gaty az derejede gatnaşýandygy, suw kemçiligini başdan geçirýän öý hojalyklaryň 80%-de suw ýygnamaga jogapkärdigi nygtaldy. Zenan aktiwistler, alymlar we ylmy barlag geçirijiler tarapyndan howa bilen baglanyşykly howply meseleleri çözmek ugrunda köp işler ýerine ýetirilýär, emma olaryň umman hakyndaky ylmy boýunça halkara maslahatlarynda çykyş edýänleriň sanynyň diňe 29% düzýär.

Duşuşyga gatnaşyjylar şu görkezilen maslahatlary hödürlediler: aýal-gyzlar üçin howpsuz suwuň we arassaçylyk hyzmatlarynyň doly elýeterliligini üpjün etmek, aýallar we çagalar tarapyndan ýerine ýetirilýän ideg borçnamalarynyň täzeden paýlanmagyna ýardam etmek, şeýle hem zenanlaryň diňe bir peýdalanýanlar hökmünde däl-de, eýsem howanyň üýtgemegine garşy çäreleri görmek we suw serişdeleriniň elýeterliligini üpjün etmek maksatnamalarynda ýolbaşçylar we özgerişlere täsir edijiler hökmünde hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek.

Obalardaky zenanlaryň kuwwatyny artdyrmak maksady bilen, oňaýly halkara tejribesini we ýokary netijeli tehnologiýalary ulanyp, suwdan peýdalanýan zenanlar üçin suw serişdelerini dolandyrmak boýunça bilim maksatnamalaryny giňeltmek ýa-da täzelerini döretmek teklipe edildi. Çeşme: «BMG-Zenanlar»

On 28 April 2022, the Consultative Meeting on "Climate Change with a Focus on Gender and Water Management in Central Asia" was held in Dushanbe, Tajikistan. The event was held online, in preparation for the Second High Level International Conference on the International Decade for Action 2018-2028 "Water for Sustainable Development". The meeting was organized by UN Women and the Committee on Women and Family Affairs under the Government of Tajikistan.

This Consultation was part of an initiative of the UN Women Regional Office for Europe and Central Asia - AsiaFem to support the exchange of knowledge, innovations and good practices to promote gender equality and women's empowerment in Central Asia.

Ms. Alia El-Yassir, UN Women Regional Director for Europe and Central Asia, in her welcoming speech called for immediate action to address water and gender inequalities in the Central Asian region, and encouraged to stop rhetoric and implement concrete measures. As she stated, a solution is possible, if there is full, equitable and meaningful participation of women in decision-making processes. Here the progress will be assessed using reliable qualitative data disaggregated by various characteristics, and laws, policies and budgets will also be gender sensitive.

The meeting participants provided evidence that women and girls remained the most affected by climate change and water scarcity. It was also noted that women are virtually excluded from decision-making processes in water management. They are responsible for water collection in 80% of households experiencing water scarcity problems. Women activists, scientists and researchers are working hard to solve the climate crisis, but they make up only 29% of speakers at international conferences on ocean science.

Participants made the following recommendations at the meeting: to ensure the full access of women and girls to safe water and sanitation, promote the redistribution of care-related responsibilities performed by women and children, and ensure women's participation and empowerment not only as beneficiaries, but also as managers and agents of change in climate change response and water access programmes.

In order to increase the capacity of rural women, it was proposed to expand or create new educational programmes for women as water users with the focus on water management using useful international practice and successful technologies (source: UN Women).

CONSULTATIVE MEETING ON "CLIMATE CHANGE WITH THE FOCUS ON GENDER AND WATER MANAGEMENT IN CENTRAL ASIA"

КОНСУЛЬТАТИВНАЯ ВСТРЕЧА «ИЗМЕНЕНИЕ КЛИМАТА С АКЦЕНТОМ НА ГЕНДЕРНЫЕ ВОПРОСЫ И УПРАВЛЕНИЕ ВОДНЫМИ РЕСУРСАМИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ»



28 апреля 2022 года в г. Душанбе, Таджикистан прошла Консультативная встреча «Изменение климата с акцентом на гендерные вопросы и управление водными ресурсами в Центральной Азии». Мероприятие прошло в режиме онлайн, в рамках подготовки ко Второй Международной конференции высокого уровня по Международному десятилетию действий 2018–2028 годы «Вода для устойчивого развития». Организаторами встречи выступили Структура «ООН-женщины» и Комитет по делам женщин и семьи при Правительстве Республики Таджикистан.

Данная Консультативная встреча стала частью инициативы Регионального офиса Структуры «ООН-женщины» для стран Европы и Центральной Азии – АзияФем, направленной на поддержку обмена знаниями, инновациями и передовым опытом для продвижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в Центральной Азии.

Региональный директор Структуры «ООН-женщины» для стран Европы и Центральной Азии г-жа Алия Эль-Яссир в своей приветственной речи призвала к незамедлительным действиям для решения проблемы водных ресурсов и гендерного неравенства в регионе Центральной Азии, призвав остановить риторику и приступить к реализации конкретных мер. По её словам, решение проблемы возможно, если будет обеспечено полное, справедливое и значимое участие женщин в процессах принятия решений, прогресс будет оцениваться с использованием надёжных качественных данных, дезагрегированных по различным характеристикам, а также законы, политика и бюджеты будут иметь гендерно-чувствительный характер.

Участники встречи привели данные, свидетельствующие о том, что изменение климата и проблема нехватки водных ресурсов в большей степени затрагивает женщин и девочек. Было также отмечено, что женщины практически исключены из процессов принятия решений в области управления водными ресурсами, они отвечают за сбор воды в 80% домохозяйств, испытывающих нехватку воды, женщины-активистки, учёные и исследователи усердно работают над решением климатического кризиса, но они составляют только 29% докладчиков на международных конференциях по науке об океане.

Участники встречи сделали следующие рекомендации: обеспечить полный доступ женщин и девушек к безопасной воде и санитарии, содействовать перераспределению обязанностей по уходу, выполняемых женщинами и детьми, а также обеспечить участие и расширение прав и возможностей женщин в качестве не только бенефициаров, но и управленцев и проводников изменений в программах реагирования на изменение климата и доступа к водным ресурсам.

В целях повышения потенциала сельских женщин было предложено расширить или создать новые образовательные программы для женщин-водопользователей по управлению водными ресурсами с использованием полезного международного опыта и успешных технологий. Источник: ООН-женщины



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIÝA
FEDERASIÝASYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY
DIALOGUE OF WOMEN OF THE STATES OF CENTRAL ASIA AND
THE RUSSIAN FEDERATION
ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

2022-nji ýylyň 12–13-nji maýynda Türkmen paýtagtynda sebitiň baş ýurtlarynyň we Russiýanyň wekilleriniň, Birleşen Milletler Guramasynyň sebitleýin düzümleriniň ýolbaşçylarynyň gatnaşmagynda «Zenalaryň jemgyýetçilik-syýasy we durmuş-ykdysady ösüşdäki orny» atly Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň zenalarynyň Dialogy geçirildi.

Duşuşyk bir gün öň Aşgabatda «Merkezi Aziýa – Russiýa» görnüşinde geçirilen Parlamentara forumyndan soň geçirildi.

Bilelikde resmi surata düşmek dabarasyndan soň, «Zenalaryň jemgyýetçilik-syýasy we durmuş-ykdysady ösüşdäki orny» atly Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenalarynyň Dialogynyň umumy mejlisi geçirildi.

Forumyň açylyş dabarasynda ýygananlar Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenalarynyň Dialogy diňe bir gatnaşyjy ýurtlaryň arasyndaky hyzmatdaşlygy ösdürmek bilen çäklenmän, umuman bu ugurda halkara hyzmatdaşlygyň pugtalandyrylmagyna täze itergi berjekdigine ynam bildiren Türkmenistanyň Prezidenti Serdar Berdimuhamedowyň iberen Gutlag hatnyň uly üns bilen diňlediler.

On 12–13 May 2022, the capital of Turkmenistan hosted the Dialogue of Women of the States of Central Asia and the Russian Federation on the “Role of Women in Socio-Political and Socio-Economic Development”, with the participation of representatives of the five countries of the region, the Russian Federation and the Heads of United Nations regional agencies.

The meeting followed the Inter-Parliamentary Forum “Central Asia-Russia” that was held on the previous day in Ashgabat.

A plenary session of the Dialogue of Women of the Central Asian states and Russia “The Role of Women in Socio-Political and Socio-Economic Development” took place after the ceremony of official group photographing.

At the Opening ceremony participants listened to the welcoming Address of the President of Turkmenistan, Mr. Serdar Berdimuhamedov, who expressed his confidence that the Dialogue of Women of Central Asia and Russia will bring a new impetus not only to the cooperation of the participating countries, but also, more generally, to strengthening of international cooperation in this area.

12–13 мая 2022 г. в туркменской столице состоялся Диалог женщин государств Центральной Азии и Российской Федерации «Роль женщин в общественно-политическом и социально-экономическом развитии» с участием представителей пяти стран региона, России, руководителей региональных структур Организации Объединённых Наций.

Встреча прошла вслед за состоявшимся накануне в Ашхабаде Межпарламентским форумом в формате «Центральная Азия – Россия».

После церемонии официального совместного фотографирования состоялось пленарное заседание Диалога женщин государств ЦА и России «Роль женщин в общественно-политическом, социально-экономическом развитии».

На торжественной церемонии открытия Форума собравшиеся с глубоким вниманием заслушали приветственное Обращение Президента Туркменистана Сердара Бердымухамедова, который выразил уверенность, что Диалог женщин государств Центральной Азии и России придаст новый импульс не только развитию сотрудничества стран-участниц, но и в целом укреплению международного взаимодействия в данном направлении.



**MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIÝA
FEDERASIÝASYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY**

**DIALOGUE OF WOMEN OF THE STATES OF CENTRAL ASIA AND
THE RUSSIAN FEDERATION**

**ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**



**CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS**



TÜRKMENISTANYŇ PREZIDENTI, ONUŇ ALYHEZRETI SERDAR BERDIMUHAMEDOWYŇ MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIÝANYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNA GATNAŞYJYLARA ÝÜZLENMESI

Hormatly Dialoga gatnaşyjylar!

Mähriban zenanlar!

Sizi Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň «Jemgyýetçilik-syýasy, durmuş-ykdysady ösüşde zenanlaryň orny» atly tema boýunça Dialogynyň öz işine başlamagy bilen tüýs ýürekden gutlaýaryn we onuň ýokary guramaçylykly hem-de netijeli geçjekdigine berk ynanýaryn!

Bu wekilçilikli forumyň Garaşsyz, hemişelik Bitarap Türkmenistanda «Halkyň Arkadagly zamanasy» diýlip atlandyrylan ýylda, halkymyzyň buýsançly baýramlarynyň biri bolan Türkmenistanyň Esasy Kanunynyň - Konstitusiasynyň kabul edilmeginiň we Türkmenistanyň Döwlet baýdagynyň döredilmeginiň 30 ýyllyk şanly senesiniň ön ýanynda geçirilmegi çuňňur many-mazmuna eýedir. Çünki dost-doganlyk, hoşniýetli goňnuçylyk, parahatçylyk, halkyň agzybirligi türkmen halkynyň asyrlaryň dowamynda emele gelen milli gymmatlygydyr. Gözbaşy gadyndan gelýän taryhy köklerden, ruhy-medeni gymmatlyklaryň, döp-dessurlaryň umumylygyndan alyp gaýdýan özara bähbitli hyzmatdaşlyk doganlyk halklar bilen gatnaşyklaryň binýat bolup durýar. Biziň halklarymyz gadyndan gelýän taryhy kökler, hoşniýetli dostluk, doganlyk gatnaşyklary baglanyşdyrýar.

Häzirk döwürde gender deňligi jemgyýetde durnuklylygy we yralaşygy üpjün etmek işinde, durnukly ösüşiň esasynda adam şahsýetiniň uly mümkinçiligini amala aşyrmakda möhüm orun eýeleýär. Şunuň bilen baglylykda, zenanlar üçin deň hukuklary hem-de mümkinçilikleri üpjün etmek meseleleri dünýäniň, şol sanda Merkezi Aziýa ýurtlarynda we Russiýa döwletinde alnyp barylýan döwlet syýsatynyň ileri tutulýan ugurlarynyň hatarynda durýar.

Mähriban zenanlar!

Bu babatda sebitiň döwletleri Birleşen Milletler Guramasynyň esas goýujy resminamalaryň ýörelgelerine eýerýärler, zenanlar üçin has amatly şertleri döretmäge jogapkärçilikli çemeleşýärler. Birleşen Milletler Guramasy bilen ýakyn hyzmatdaşlykda geçirilýän Dialogyň gün tertibinde BMG-niň 2030-njy ýyly çenli döwür üçin Durnukly ösüş Maksatlaryna ýetmekde zenanlaryň döwlet we jemgyýetçilik işlerine gatnaşmagynyň derejesini ýokarlandyrmak, şol sanda gender deňligini üpjün etmek, bu babatda alnyp barylýan syýasatyň, gazanylan üstünlikleri, zenanlaryň hukuklaryny we bähbitlerini goramak, syýasy, ykdysady we durmuş çygrylarda wajp meseleler boýunça çözümleriň kabul edilmeginde olaryň ornuny ýokarlandyrmak meselelerini ara alyp maslahatlaşmak göz önünde tutulýar.

Mähriban zenanlar!

Biz maşgala ojagynyň goragçysy hökmünde milli döp-dessurlary, halklaryň ruhy we medeni mirasyny wagyz etmede we ýaş nesilleriň kalbyna ornaşdyrmakda, jemgyýetiň durmuşynyň esaslaryny ösdürmede we pugtalandyrmakda zenanlaryň bitirýän işlerine ýokary baha berýäris. Zenanlar öz ýurtlarynda amala aşyrylýan maksatnamalaýyn durmuş-ykdysady özgertmeleri durmuşa geçirmäge işjeň gatnaşýarlar. Olar döwlet häkimiýetiniň düzümlerinde - döwletleriň kanunçykaryjy, ýerine ýetiriji edaralarynda zähmet çekýärler, daşary syýasy işlere gatnaşýarlar, telekeçilik bilen üstünlikli meşgullanýarlar. Şunuň bilen baglylykda, Merkezi Aziýanyň döwletleriniň we Russiýanyň halklarynyň arasyndaky döp bolan dostluk we ysnyşlykly hyzmatdaşlyk gatnaşyklaryny pugtalandyrmak işinde tapgyrlyýan waka öwrüljek bu Dialogyň parahatçylygy, howpsuzlygy we ösüşi üpjün etmede zenanlaryň mümkinçilikleriniň has artdyrylmagyna ýardam berer.

Dialoga gatnaşyjylar Merkezi Aziýanyň her bir döwletiniň we Russiýanyň milli tejribesi bilen taňşyp, gün tertibine girizilen meseleler barada pikir alşarlar, bu ugurda hyzmatdaşlygy mundan beýläk-de ösdürmek boýunça täze pikirleri we teklipleri öňe sürmäge mümkinçilik alarlar. Dialogyň işiniň jemleri kabul ediljek Jarnamada öz beýanyny tapar. Merkezi Aziýa ýurtlarynyň we Russiýanyň zenanlarynyň Dialogynda göz önünde tutulan çäreleriň ýokary guramaçylyk derejesinde geçirilmeginiň dostlukly hem-de doganlyk

halklaryň arasynda syýasy, ykdysady, medeni, ynsanperwer gatnaşyklaryň berkidilmegine ýardam etjekdigine berk ynanýaryn.

Şu ýyl Türkmenistanyň Merkezi Aziýa ýurtlarynyň Zenanlarynyň Dialogyna başlyklyk edýändigini, ilkinji gezek Merkezi Aziýa+Russiýa görnüşinde geçirilýändigini aýratyn bellemek isleýäris. Şeýle hem Dialoga Birleşen Milletler Guramasynyň sebit guramalarynyň ýolbaşçylarynyň gatnaşmagy bu çäräniň ýokary derejede geçirilmegini üpjün eder. Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň Dialogy diňe bir oňa gatnaşýan ýurtlaryň arasynda hyzmatdaşlygy ösdürmäge däl, eýsem, tutuşlygyna bu ugurda halkara hyzmatdaşlygyny pugtalandyrmaga täzedan itergi berer.

Mähriban zenanlar!

Sizi Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň Dialogynyň öz işine başlamagy bilen ýene-de bir gezek tüýs ýürekden gutlaýaryn.

Size öz önüňizde goýan belent hem-de asyly maksatlaryňyza ýetmek ugrundan alyp barýan netijeli işleriňizde uly üstünlikleri arzuw edýäris!

Türkmenistanyň Prezidenti Serdar Berdimuhamedow

ADDRESS BY HIS EXCELLENCY SERDAR BERDIMUHAMEDOV, PRESIDENT OF TURKMENISTAN, TO THE PARTICIPANTS OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF THE CENTRAL ASIAN STATES AND RUSSIA

Respected Dialogue Participants!

Dear Women!

I warmly congratulate you on the opening of the Dialogue of Women of the Central Asian States and Russia on "The Role of Women in Socio-Political and Socio-Economic Development", and I am confident that it will be effective and held at a high organizational level!

The holding of this representative forum of women in independent, permanently neutral Turkmenistan in the year declared as the "The era of the People with Arkadag", on the eve of the glorious thirtieth anniversary of the adoption of the Basic Law of Turkmenistan, the Constitution, and the establishment of the State Flag of Turkmenistan, which are among the most important holidays for our people, has a deep meaning. This is because Turkmen people highly honor friendship and brotherhood, peace and unity of people. Mutually beneficial cooperation, initially based on common spiritual and cultural values, and traditions that provide the legal framework for relations between people. Our people are united by benevolent historical relations, bonds of friendship and brotherhood, dating back to antiquity. At present, gender equality is a high priority of the agenda to be implemented to promote stability and consent in society, implement great opportunities for each individual for sustainable development. In this regard, the ensuring equal rights and opportunities for women is a priority objective of the state policy being pursued throughout the world, including in the countries of Central Asia, and Russia.

Dear Women!

In this context, the states of the region follow the principles of the fundamental documents of the United Nations and take a responsible approach to creating more favorable conditions for women. The agenda of the Dialogue, which is being implemented in close cooperation with the United Nations, provides for discussion of issues related to increasing the level of participation of women in state and public activities in order to achieve the UN Sustainable Development Goals by 2030, including the promotion of gender equality, the policy being pursued in this area, maintaining the successes achieved, protecting the rights and interests of women, enhancing their role in decision-making on important issues in the political, economic and social matters.

Dear Women!

We highly appreciate the roles of women as guardians of the family hearth, as well as in the efforts to promote national traditions, spiritual

and cultural heritage of people through instilling respect for them in the younger generation, developing and strengthening the foundations of public life. Women occupy a large place in the implementation of the programme-based socio-economic transformations ongoing in their countries. They work in the structures of public authorities such as the legislative and executive bodies of the state, participate in foreign policy activities, and successfully engage in entrepreneurship. In this regard, this Dialogue, which will be the next step in strengthening the relations of friendship and close cooperation that have become a tradition for the states and people of Central Asia and Russia, will further contribute to greater empowerment of women in safeguarding peace, security and development.

The Dialogue participants will learn the national experience of each Central Asian state and Russia and will exchange views on the issues placed on the agenda, and will have the opportunity to put forward new ideas and proposals for further development of cooperation in this area. The outcomes of the Dialogue will be reflected in the Resolution to be adopted. I am firmly convinced that the holding of the events foreseen in the Dialogue of Women of the Central Asian States and Russia at the highest organizational level will contribute to strengthening of political, economic, cultural, and humanitarian relations between friendly and fraternal people.

Highlighting the Chairmanship of Turkmenistan over the Dialogue of Women of the Central Asian States this year, I would like to especially emphasize that this is the first time when the forum is held in the Central Asia + Russia format. The participation in the Dialogue of the heads of regional organizations of the United Nations will also contribute to a high organizational level of this event.

The Dialogue of Women of the Central Asian States and Russia will not only give a new impetus to the development of cooperation between its member countries, but it will also contribute to strengthening international cooperation in this area in general.

Dear Women!

I once again cordially congratulate you on the opening of the Dialogue of Women of the Central Asian States and Russia.

I wish you great success in your activities to achieve the noble and important goals you have set for yourselves!

Serdar Berdimuhamedov, President of Turkmenistan

ОБРАЩЕНИЕ ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬНОСТИ СЕРДАРА БЕРДЫМУХАМЕДОВА, ПРЕЗИДЕНТА ТУРКМЕНИСТАНА УЧАСТНИКАМ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И РОССИИ

Уважаемые участники диалога!

Дорогие женщины!

От всей души поздравляю вас с началом работы Диалога женщин государств Центральной Азии и России по теме «Роль женщин в общественно-политическом, социально-экономическом развитии» и уверен в его результативном проведении на высоком организационном уровне!

Проведение данного представительного форума женщин в независимом, постоянно нейтральном Туркменистане в год, названный «Годом народа от Аркадагом», в преддверии славной даты тридцатилетия принятия Основного Закона Туркменистана – Конституции и учреждения Государственного флага Туркменистана, которые являются одним из торжественных праздников нашего народа, имеет глубокий смысл. Потому что туркменский народ высоко чтит дружбу и братство, мир и единство народа. Взаимовыгодное сотрудничество, которое берёт своё начало от общности духовно-культурных ценностей, традиций, является правовой основой отношений с братскими народами. Наши народы объединяют доброжелательные исторические корни, узы дружбы и братства, идущие из древности.

В настоящее время гендерное равенство занимает важное место в работе обеспечения стабильности и согласия в обществе, осуществлении больших возможностей личности на основе устойчивого развития. В связи с этим, вопросы обеспечения равных прав и возможностей для женщин являются приоритетными векторами государственной политики, проводимой в мире, в том числе в странах Центральной Азии и России.

Дорогие женщины!

Государства региона в этом плане следуют принципам основополагающих документов Организации Объединённых Наций, ответственно относятся к созданию более благоприятных условий для женщин. В повестке дня Диалога, проводимого в тесном сотрудничестве с Организацией Объединённых Наций, предусматривается обсуждение вопросов повышения уровня участия женщин в государственной и общественной жизни для достижения Целей устойчивого развития ООН на период до 2030-го года, в том числе обеспечение гендерного равенства, политики, проводимой в этом направлении, защиты достигнутых успехов, прав и интересов женщин, повышение их роли в принятии решений по важным вопросам в политической, экономической и социальной сфере.

Дорогие женщины!

Мы даём высокую оценку заслугам женщин в качестве хранительниц семейного очага в пропаганде национальных традиций, духовного и культурного наследия народов и во вселении их в души молодого поколения, в развитии и укреплении основ общественной жизни. Женщины занимают большое место в реализации программных социально-экономических преобразований, осуществляемых в своих странах. Они трудятся в структурах государственной власти – в законодательных, исполнительных органах государства, участвуют во внешнеполитической деятельности, успешно занимаются предпринимательством. В связи с этим, данный Диалог, который станет поэтапным событием в деятельности по укреплению отношений дружбы и тесного сотрудничества, которые стали традиционными между государствами и народами Центральной Азии и России, будет способствовать ещё большему повышению возможностей женщин в обеспечении мира, безопасности и развития.

Участники диалога, ознакомившись с национальным опытом каждого государства Центральной Азии и России, обменяются мнениями по вопросам, включённым в повестку дня, получат возможность выдвинуть новые идеи и предложения по дальнейшему развитию сотрудничества в этом направлении. Итоги работы Диалога найдут своё отражение в Резолюции, которая будет принята. Твёрдо уверен, что проведение на высшем организационном уровне мероприятий, предусмотренных в Диалоге женщин государств Центральной Азии и России, будут способствовать укреплению политических, экономических, культурных, гуманитарных отношений между дружественными и братскими народами.

Отмечая председательство Туркменистана в этом году в Диалоге женщин государств Центральной Азии, хочу особо отметить проведение данного форума впервые в формате Центральная Азия+Россия. Также участие в Диалоге руководителей региональных организаций Организации Объединённых Наций обеспечит проведение данного мероприятия на высоком организационном уровне.

Диалог женщин государств Центральной Азии и России даст новый импульс в развитии сотрудничества не только стран его участников, но и в целом в укреплении международного сотрудничества в этом направлении.

Дорогие женщины!

Ещё раз от всего сердца поздравляю вас с началом работы Диалога женщин государств Центральной Азии и России.

Желаю вам больших успехов в деятельности, проводимой по достижению высоких и благородных целей, поставленных перед собой!

Serdar Berdimuhamedov, Президент Туркменистана



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIÝA FEDERASIÝASYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY

DIALOGUE OF WOMEN OF THE STATES OF CENTRAL ASIA AND THE RUSSIAN FEDERATION

ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Şu ýyl Dialogda türkmen tarapyna wekilçilik edýän Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Mejlisiniň başlygy G.Mämmedowa umumy mejlisi açyp we oňa gatnaşyjylary mähirli mübärekläp, 2020-nji ýylyň dekabrynda döredilen Dialogyň häzirk wagtda zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek, jemgyýetiň syýasy, durmuş-ykdysady, medeni we ynsanperwer durmuşyna gatnaşmak derejesini ýokarlandyrmak meseleler babatynda pikir we tejribe, iň oňat dünýä tejribesini alyşmak üçin netijeli platforma öwrülýändigini nygtady.

Mejlisiň başlygy giňişleýän düzümde geçirilýän häzirk Dialogyň Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Halk Maslahatynyň başlygy Gurbanguly Berdimuhamedowyň başlangyjy bilen geçirilýändigini aýratyn belledi. Bellenilişi ýaly, Arkadagymyzyň durmuş tejribesi, häzirk zaman oňyn başlangyçlary, gymmatly maslahatlary häzirk wagtda parlamentleriň işiniň kämilleşdirilmegine, sebit we dünýä ýurtlary bilen parlamentara gatnaşyklaryň berkidilmegine ýardam edýär.

Hanym Mämmedowa sebitdäki ýurtlaryň ösüşini tizleşdirýän integrasiýa prosesleriniň oňynlygyny belläp geçdi. «Anyk ileri tutulýan ulgamlarda, şol sanda gender deňligi we durnukly ösüş ugurlarynda, hyzmatdaşlygy ösdürmek arkaly biziň ýurtlarymyzyň parahatçylygy, dostlugy we ynamy berkitmek işlerine saldamly goşant goşýar» diýip, Mejlisiň başlygy nygtady.

Bellenilişi ýaly, Dialog sebitdäki zenanlaryň arasyndaky hyzmatdaşlygy, ynamy we özara düşünişmegi goldamaga, olara sebitde parahatçylyk, durnuklylyk we durnukly ösüş bilen baglanyşykly meseleler boýunça kararlary kabul etmek işlerine has uly täsir etmek üçin has giň mümkinçilikleri bermäge gönükdirilendir.

GDA ýurtlarynyň Parlamentara Assambleýasynyň Geňeşiniň Başlygy, Russiýa Federasiýasynyň Federal Ýygnaçynyň Federasiýa Geňeşiniň Başlygy Walentina Matwiýenko söz berip, Mejlisiň başlygy G. Mämmedowa, Dialoga gatnaşyjylaryň hemmesiniň adyndan, Russiýanyň Parlamentiniň ýokarky palatasynyň başlygyny oňa Türkmenistanyň döwlet sylagy - «Hyzmatdaşlygy ösdürmäge goşandy üçin» ordeniň gowşurylmagy bilen gutlap, berk jan saglyk, uzak ömür we ýurtlarymyzyň arasyndaky hyzmatdaşlygy ösdürmekde täze üstünlükler baradaky arzuwlaryny beýan etdi.

GDA ýurtlarynyň Parlamentara Assambleýasynyň Geňeşiniň Başlygy, Russiýa Federasiýasynyň Federal Ýygnaçynyň Federasiýa Geňeşiniň Başlygy Walentina Matwiýenko gutlag sözi bilen çykyş edip, öz gezeginde bir gün öň geçirilen Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň Parlamentara forumynyň ýokary guramaçylyk derejesini belledi. Zenanlaryň sebit we ählumumy gün

Opening the plenary session and welcoming participants, G. Mammedova, Chairperson of the Mejlis of the Milli Gengesh of Turkmenistan, representing Turkmenistan's chairmanship in the Dialogue, noted that the Dialogue established in December 2020 is now becoming an effective platform for exchanging views and sharing experiences, best international practices in empowering women and girls and increasing their participation in the political, socio-economic, cultural and humanitarian life of society.

The Head of the Mejlis emphasized that the current Dialogue held in an expanded format, was initiated by Gurbanguly Berdimuhamedov, Chairperson of the Halk Maslahaty (People's Council) of the Milli Gengesh (National Council) of Turkmenistan. As it was noted, the experience of Arkadag, his positive modern initiatives, and valuable advice are helping today to improve the work of the parliaments, strengthen inter-parliamentary ties with the countries of the region and beyond.

Ms. Mammedova acknowledged the positive impact of the integration processes that bring contribution to the development of the region. The Chairperson of the Mejlis underlined that by promoting cooperation in specific priority areas, including gender equality and sustainable development, our countries make significant contribution to strengthening peace, friendship and trust in the world.

As noted, the Dialogue is aimed at supporting cooperation, trust and mutual understanding between women in the region, providing them with greater opportunities to have a more significant impact on decision-making processes on issues related to peace, stability and sustainable development in the region.

Giving the floor to the Chairwoman of the Council of the Interparliamentary Assembly of the CIS countries, the Chairwoman of the Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation Valentina Matvienko, the head of the Mejlis G. Mammedova on behalf of all participants of the Dialogue congratulated the speaker of the upper house of the Russian Parliament on awarding her the state award of Turkmenistan "For Contribution to the Development of Cooperation", and wished her good health, long life and future successes to enhance partnership between the countries of the region.

The speaker of the Federation Council noted the high level of organization of the Inter-Parliamentary Forum of Central Asian States and the Russian Federation held on the eve.

Открывая пленарное заседание и тепло приветствуя его участниц, Председатель Меджлиса Милли Генгеша Туркменистана Г.Маммедова, представляя председательство туркменской стороны в Диалоге в текущем году, отметила, что учрежденный в декабре 2020 года Диалог сегодня превращается в эффективную платформу для обмена мнениями и опытом, наилучшей мировой практикой в деле расширения прав и возможностей женщин и девушек, повышения уровня их участия в политической, социально-экономической и культурно-гуманитарной жизни общества.

Руководитель Меджлиса особо подчеркнула, что нынешний Диалог, проходящий в расширенном формате, инициирован Председателем Халк Маслахаты Милли Генгеша Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедовым. Как отмечалось, жизненный опыт нашего Аркадага, его позитивные современные инициативы, ценные советы помогают сегодня совершенствовать деятельность парламентов, укреплять межпарламентские связи со странами региона и мира.

Г-жа Маммедова констатировала позитивность интеграционных процессов, способствующих развитию стран региона. «Продвигая сотрудничество в конкретных приоритетных сферах, в том числе в вопросах гендерного равенства и устойчивого развития, наши страны вносят весомый вклад в дело укрепления мира, дружбы и доверия во всем мире», подчеркнула Председатель Меджлиса.

Как отмечалось, Диалог нацелен на поддержку сотрудничества, доверия и взаимопонимания между женщинами в регионе, предоставления им больших возможностей для более существенного влияния на процессы принятия решений по вопросам, связанным с миром, стабильностью и устойчивым развитием в регионе.

Предоставляя слово Председателю Совета Межпарламентской Ассамблеи стран СНГ, Председателю Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации Валентине Матвиенко, руководитель Меджлиса Г.Маммедова от имени всех участниц Диалога поздравила спикера верхней палаты российского Парламента с вручением ей государственной награды Туркменистана – ордена «За вклад в развитие сотрудничества», пожелав крепкого здоровья, долгих лет жизни и новых успехов в развитии сотрудничества между нашими странами.

В свою очередь выступившая с приветственным словом Председатель Совета Межпарламентской Ассамблеи стран СНГ, Председатель Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации Валентина Матвиенко отметила высокий уровень организации



tertibindäki möhüm meseleleri çözmekde barha artýan ornuny bellemek bilen, RF-nyň Federal Ýygnaýynyň Federasiýa Geňeşiniň Baýlygy häzirkä wagtda zenanlaryň döredijilik wezipesiniň öňki döwürler bilen deňeşdirilende has köp talap edilýändigini we Merkezi Aziýa döwletleriniň zenanlarynyň Dialogynyň işi munuň aýdyň subutnamasynyň nygtady.

«Bu formatyň hut adynda, hakykatdan-da göni, päk, professional dialogda, durmuşyň görkeziji ýaly, ähli ýurtlara we halklara umumy bolan täsirli meseleleri çözmegiň usuly jemlenendir» diýip, W.Matwiýenko sözüni tamamlady.

Russiýanyň Federal Ýygnaýynyň Federasiýa Geňeşiniň Baýlygy BMG-niň düzümleriniň Dialoga gatnaşýandygyna, olaryň sebitdäki zenanlar bileleşiginiň başlangyçlaryna we hereketlerine goldaw berýändigine üns çekdi.

Gazanylan ylalaşyklaryň iş ýüzünde durmuşa geçirilmeginiň ähmiýetini belläp, W.Matwiýenko bellenen meýilnamalar üstünlikli amala aşyryljakdygyna ynam bildirdi. Munuň şeýle boljakdygyny şu günki foruma gatnaşýan zenanlaryň dogumly, liderlik, işjeň hyjuwlary kepillendirýär.

BMG-niň Baş sekretarynyň Merkezi Aziýa boýunça ýörite wekili, BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkeziniň baýlygy hanym Natalýa German Prezident Serdar

Emphasizing the ever-increasing role of women in addressing important issues on the regional and global agenda, the Chairwoman of the Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation noted that the creative mission of women is in demand today more than ever, and the activities of the Women's Dialogue of the Central Asian States are the best confirmation of it.

In her speech, Ms. Matvienko stressed: "The name of this format itself is a direct, honest and professional dialogue containing solutions for solving sensitive issues that are, as time showed, common to all countries and people."

The Head of the Federation Council of the Federal Assembly of Russia highlighted the importance of participation of the UN agencies in the Dialogue and their support for the initiatives and actions of the regional women's platform.

While noting the importance of practical implementation of the agreements reached, Valentina Matvienko also expressed confidence in successful implementation of all plans given the energy, leadership, active attitude of women participating in the Forum.

Ms. Natalia Gherman, Special Representative

состоявшегося накануне Межпарламентского форума государств Центральной Азии и Российской Федерации. Подчеркнув всевозрастающую роль женщин в решении важных вопросов региональной и глобальной повестки дня, Председатель Совета Федерации Федерального Собрания РФ отметила, что сегодня как никогда востребована созидательная миссия женщин, а деятельность Диалога женщин государств Центральной Азии – лучшее тому подтверждение.

«В самом названии этого формата именно в прямом, честном, профессиональном диалоге и заключён рецепт решения чувствительных проблем и, как показывает жизнь, общих для всех стран и народов», – резюмировала В.Матвиенко.

Глава Совета Федерации Федерального Собрания России акцентировала внимание на участии в Диалоге структур ООН, их поддержке инициатив и действий регионального женского объединения.

Отметив значение практического претворения в жизнь достигнутых договорённостей, В.Матвиенко выразила уверенность, что реализация намеченных планов будет успешной и залогом тому – энергичный, лидерский, деятельный настрой женщин – участниц сегодняшнего Форума.

Специальный представитель Генерального секретаря ООН, Глава Регионального центра ООН по превентивной диплома-



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIÝA FEDERASIÝASYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY

DIALOGUE OF WOMEN OF THE STATES OF CENTRAL ASIA AND THE RUSSIAN FEDERATION

ДИАЛОГ ЖЕНЦИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Berdimuhamedowa, Milli Geňeşiň Halk Maslahatynyň başlygy Gurbanguly Berdimuhamedowa başlangyçlary we şu duşuşygy Aşgabatda geçirmäge döredilen şertler üçin hoşallyk bildirdi. Hanym German döwletleriň baştutanlarynyň we Foruma gatnaşyjylaryň ählisiniň, ykdysady kuwwatdan başlap parahatçylygy gurmak işlerine gatnaşmagyna çenli, zenanlaryň jemgyýetdäki orny bilen baglanyşykly meseleleriň hemme ugurlary boýunça işlemäge syýasy erkini görkezýän bu platformanyň sebitiň taryhynda ilkinji gurama hökmünde ýeketäkligini belläp geçdi.

Dialogyň ýokary derejeli duşuşyklar bilen ýakynan utgaşyklykda geçirilmeginiň wajpylygy bellenen geçildi. «Bu hakykat Merkezi Aziýa ýurtlarynyň baştutanlarynyň gender deňligini gazanmaga gönükdirilen syýasatyň durmuşy geçirmegine, zenanlaryň jemgyýetiň syýasy, jemgyýetçilik we ykdysady durmuşyna doly hukukly gatnaşmagynyň üpjün edilmegine aýratyn ähmiýet berýändigini aýdyň görkezýär» diýip, Natalya German sözüni dowam etdi.

BMG-niň Baş sekretary Antoniu Gutterişiň, şeýle hem BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebittirmerkeziniň zenanlaryň Dialogynyň hemme-

of the UN Secretary-General and Head of the UN Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia expressed her gratitude to President of Turkmenistan, Serdar Berdimuhamedov, Chairperson of the of the Halk Maslahaty of the Milli Gengesh of Turkmenistan, Gurbanguly Berdimuhamedov for the initiative and created conditions for holding this event in Ashgabat. Ms. Gherman highlighted the uniqueness of this platform as the first in the history of the region, demonstrating the political will of the leaders of states and all Forum participants, without exception, to work on the full range of issues related to the role of women in societies, from enhancing women's economic potential to their participation in peacebuilding processes.

Particular emphasis was given to the importance of holding this Dialogue in close coordination with high-level events. This fact, Natalia Gherman continued, confirms that the leaders of the Central Asian countries attach particular importance to the implementation of policies aimed at achieving gender equality, ensuring full participation of women in the political, social and economic life of societies.

тии для Центральной Азии г-жа Наталья Герман выразила признательность Президенту Сердару Бердымухамедову, Председателю Халк Маслахаты Милли Генгеша Гурбангулы Бердымухамедову за инициативу и созданные условия для проведения этого мероприятия в Ашхабаде. Г-жа Герман подчеркнула уникальность данной платформы как первой в истории региона, демонстрирующей политическую волю лидеров государств и всех без исключения участников Форума, работать по всему спектру вопросов, касающихся роли женщин в обществе, начиная с экономического потенциала и заканчивая участием в процессах миростроительства.

Особый акцент был сделан на важности проведения Диалога в тесной координации с мероприятиями высокого уровня. Данный факт, продолжила Наталья Герман, подтверждение того, что лидеры стран Центральной Азии придают особую важность претворению в жизнь политики, направленной на достижение гендерного равенства, обеспечение полноправного участия женщин в политической, общественной и экономической жизни общества.

Подтвердив всемерную поддержку Генерального секретаря ООН Антониу



MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIÝA FEDERASIÝASYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY

DIALOGUE OF WOMEN OF THE STATES OF CENTRAL ASIA AND THE RUSSIAN FEDERATION

ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

taraplaýyn goldaýandyklaryny tassyklap, BMG-niň Ýörite wekili bu başlangyjyň örän uly kuwwatynyň bilelikdäki tagallalar bilen amala aşyryljakdygyna, zenanlaryň gatnaşmagyny we wekilçiligini öňe sürmekde, howanyň üýtgemegi we daşky gurşawyň ýaramazlaşmagy ýaly ählumumy howplara garşy göreşdäki ornuny artdyrmakda täze ýokary üstünlükleriň gazanyljakdygyna ynam bildirdi.

Soňra BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň Türkmenistandaky hemişelik wekili Narine Saakýan ýygananlara gutlag sözi bilen ýüzlenip, olary BMG-niň Ösüş maksatnamasynyň Ýewropa we GDA ýurtlary üçin Sebit direktory Maryana Spolýariç Eggeriň adyndan mübärekleledi.

Bellenilişi ýaly, şu günki Forum aýratyn ähmiýete eýe bolup, bu guramanyň işlerini hil taýdan täze derejä çykarýar. «Biz esasy maksatlara, şol sanda durnukly ösüş maksatlaryna, ýetmek üçin jemgyýetlerdäki düýpli özgertmelere täsir edip we dolandyryp hem-de sebitdäki parahatçylygy we howpsuzlygy goldap bilýän Merkezi Aziýanyň zenanlarynyň durmuş-ykdysady, syýasy ornuna uly ähmiýet berýäris» diýip, Narine Saakýan belledi.

Şol bir wagtyň özünde, gender çygrynda üstünlik gazanmaga päsgel berýän häzirkizaman meseleleri barada aýdyp, ol onlaýn okuwlaryň, işiň we aragatnaşygyň elýeterliligini üpjün edýän sanly tehnolo-giýalaryň öleşdirilmegine zenanlaryň giňden gatnaşmagynyň zerurdygyna ünsi çekdi.

Bellenilişi ýaly, bu we beýleki ýüze çykýan meýiller ýaňy-ýakynda kabul edilen, dürli ugurlarda zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek üçin ileri tutulýan alty ugry kesgitleýän BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň gender deňligini gazanmak boýunça global strategiýasy üçin esas döretdi.

BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň milli ileri tutulýan işleri we ösüşe gönükdirilen özgertmeleri amala aşyrmakda Merkezi Aziýa döwletlerine mundan beýläk-de goldaw bermäge taýýardygyny tassyklap, abraýly guramanyň wekili Merkezi Aziýada gender gün tertibini öňe sürmek üçin Dialogyň sebit platformasynyň netijeliligini belläp geçdi.

BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň wekili: «Dünýä üçin howanyň üýtgemeginden başlap, ykdysadyýetleriň dikeldilişine çenli iň uly kynçylyklary çözmek üçin zenanlaryň zehini, garaýyşlary we ýolbaşçylyk ukypalary zerurdyr. Güýçli syýasy orny we ykdysady garaşsyzlygy bolan zenanlar täzelikleri girizip, ýolbaşçylyk edip, uýgunlaşyp we döredip bilerler. Dünýäni gowy tarapa üýtgetmegi dowam etdirmek üçin sebitdäki zenanlaryň, şol sanda şu ýerdäkileriň, bilimlerinden we tejribelerinden mundan beýläk-de

Reaffirming the full support of the UN Secretary-General António Guterres, as well as the UN Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia, to the Women's Dialogue, the UN Special Representative expressed confidence that the huge potential of this initiative would be realized through joint efforts, and further milestones will be achieved to promote women's participation and representation, as well as enhance their role in countering global threats, including climate change and environmental degradation.

Then, UNDP Resident Representative in Turkmenistan, Ms. Narine Sahakyan welcomed the audience on behalf of Ms. Mirjana Spoljaric Egger, Director of the UNDP Regional Bureau for Europe and the CIS.

As noted, today's Forum is of particular importance and brings the activities of this structure to a qualitatively new level. "We attach great importance to the socio-economic and political role of Central Asian women, who can influence and manage transformational changes in societies to achieve key goals, including Sustainable Development Goals, and participate in supporting regional peace and security," Ms. Narine Sahakyan emphasized.

At the same time, speaking about modern problems hindering gender progress, she focused on the need for women to be widely involved in the development of digital technologies that open access to online learning, work and networking.

As noted, these and other emerging trends have provided the foundation for the recently adopted Global UNDP Strategy for Gender Equality, which identifies six priority areas for women's empowerment in various areas.

Confirming the readiness of UNDP to continue supporting the Central Asian States in the implementation of national priorities and progressive reforms, the representative of the authoritative organization noted the effectiveness of the Women's Dialogue in promoting gender equality agenda in Central Asia.

"The world needs women's talents, vision and leadership to tackle the biggest challenges, from climate change to economic recovery. Women with a strong political role and economic independence can innovate, lead, adapt and create. We will continue to draw on the knowledge and experience of women of the region, including those in this room, to continue to change the world for the better," said the UNDP Representative.

At the end of the solemn part, a plenary

Гутерриша, а также Регионального центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии Диалогу женщин, Спецпредставитель ООН выразила уверенность, что совместными усилиями будет реализован огромный потенциал этой инициативы, будут достигнуты новые рубежи по продвижению участия и представительства женщин, повышению их роли в противодействии глобальным угрозам, в том числе изменению климата и ухудшению состояния окружающей среды.

Затем с приветственным словом к собравшимся обратилась Постоянный представитель ПРООН в Туркменистане Нарине Саакян, которая приветствовала собравшихся от имени Марьяны Сполжарич Эггер – Регионального директора Программы развития ООН по странам Европы и СНГ.

Как отмечалось, сегодняшний Форум представляет особую значимость и выводит деятельность данной структуры на качественно новый уровень. «Мы придаём огромное значение социально-экономической, политической роли женщин Центральной Азии, которые могут влиять и управлять трансформационными изменениями в обществах для достижения ключевых целей, в том числе Целей устойчивого развития, и участвовать в поддержке регионального мира и безопасности», – подчеркнула Нарине Саакян.

Вместе с тем, говоря о современных проблемах, препятствующих гендерному прогрессу, она акцентировала внимание на необходимости широкого привлечения женщин к освоению цифровых технологий, открывающих доступ к онлайн-обучению, работе и общению.

Как отмечалось, эти и другие возникающие тенденции послужили фундаментом для недавно принятой глобальной стратегии ПРООН по обеспечению гендерного равенства, в которой выделено шесть приоритетных направлений, касающихся расширения прав и возможностей женщин в разных областях.

Подтвердив готовность ПРООН и впредь оказывать поддержку государствам Центральной Азии в реализации национальных приоритетов и прогрессивных реформ, представитель авторитетной организации отметила эффективность региональной площадки Диалога по продвижению гендерной повестки дня в Центральной Азии.

«Миру нужны женские таланты, взгляды и лидерские качества для решения самых серьезных проблем – от решения проблемы изменения климата до восстановления экономик. Женщины с сильной политической ролью и экономической независимостью могут вводить новшества, руководить, адаптироваться и творить. Мы будем и впредь привлекать знания и опыт женщин региона, в том



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIÝA FEDERASIÝASYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY

DIALOGUE OF WOMEN OF THE STATES OF CENTRAL ASIA AND THE RUSSIAN FEDERATION

ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

peýdalanarys» diýdi.

Dabaraly bölüm tamamlanandan soň, umumy mejlis geçirilip, onuň barşynda sebitiň ýurtlarynda gender deňligini öňe sürmek we hyzmatdaşlygyň geljekki meýilnamalary ara alnyp maslahatlaşyldy.

Duşygyga gatnaşyjylyr zenanlaryň has ähmiýetli syýasy we jemgyýetçilik ornuny gazanmakda, sebitde we dünýäde parahatçylygy, durnuklylygy we ösüşi üpjün etmek bilen baglanyşykly derwaýys meseleler boýunça kararlary kabul etmek işine täsir etmek mümkinçiliklerini giňeltmekde goldaw bermek üçin Merkezi Aziýa sebitiniň we Russiýanyň dürli ählumumy we sebit platformalarynyň we bileleşikleriniň tejribeleri bilen tanyşdylar.

Umumy mejlisde çykyş eden Gazagystan Respublikasynyň Parlamentiniň Mejlisiniň Durmuş-medeni ösüş komitetiniň başlygy Jamilýa Nurmanbetowa, Gyrgyz Respublikasynyň Jogorku Keneşiniň Toragasiniň orunbasary Jemilýa Isaýewa, Russiýa Federasiýasynyň Federal Ýygnaşygyň Federasiýa Geňeşiniň Başlygynyň orunbasary Galina Karelowa, Täjigistan Respublikasynyň Hökümetiniň ýanyndaky Zenanlar we maşgala meseleleri baradaky Komitetiň başlygy Hilolbi Kurbanzoda, Türkmenistanyň Kärdeşler arkalaşyklarynyň Milli merkeziniň we Zenanlar bileleşiginiň Merkezi geňeşiniň başlygy A. Durdyýewa, Özbekistan Respublikasynyň Oliý Mejlisiniň Senatynyň başlygy Tanzila Narbaýewa Foruma gatnaşyjylary Merkezi Aziýanyň her bir döwletiniň we Russiýanyň milli tejribesi, wekilçilik edýän ýurtlarynda kanunçylyk we institusional esaslary döretmek we berkitmek, halkara hyzmatdaşlygyny ösdürmek arkaly gender deňligini üpjün etmek ugrundaky örän uly işler bilen tanyşdyrdylar.

Mejlisiň dowamynda BMG-niň 2030-njy ýyly çenli döwür üçin Durnukly ösüş maksatlaryna ýetmek, şol sanda gender deňligini üpjün etmek, syýasatda bu ugurda gazanylan üstünlikleri, zenanlaryň hukuklaryny we bähbitlerini goramak, syýasy, ykdysady we jemgyýetçilik ulgamlarynda möhüm meseleler boýunça kararlary kabul etmekde olaryň ornuny işjeňleşdirmek üçin zenanlaryň döwlet we jemgyýetçilik durmuşyna gatnaşmak derejesini artdyrmak bilen baglanyşykly meseleler ara alnyp maslahatlaşyldy.

Mejlise gatnaşyjylyr tarapyndan sebitde umumy bähbitlere laýyk gelýän hyzmatdaşlygy mundan beýläk-de ösdürmek üçin täze pikirler we teklipler hödürlenildi.

Hususan-da, çykyşlarda türkmen tarapy bahasyna ýetip bolmajak milli mirasy gorap saklamak, kämilleşdirmek we geljekki nesillere geçirmek maksady bilen Merkezi Aziýanyň zenanlarynyň Dialogynyň çäginde

session was held, during which issues of promoting gender equality in the countries of the region and long-term plans for cooperation were discussed.

The participants of the meeting were presented to the experiences of different global and regional platforms and associations in the Central Asian region and Russia to support the achievement of a more visible political and social role for women as well as enhance their capacity to influence decision-making processes on urgent issues related to peace, stability and development in the region and the world.

During the plenary session, statements were made by Jamilya Nurmanbetova - Chairperson of the Committee for Social and Cultural Development of the Majlis, the Parliament of the Republic of Kazakhstan, Jamilya Isayeva - Deputy Speaker of the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic, Galina Karelova - Deputy Chairperson of the Federation Council of the Federal Assembly of the Russian Federation, Hilolbi Kurbonzoda - Chair of Committee of Women and Family Affairs under the Government of the Republic of Tajikistan, A. Durdyeva - Chairperson of the National Center of Trade Unions and the Central Council of the Women's Union of Turkmenistan, Tanzila Narbayeva - Chairperson of the Senate of the Oliy Majlis of the Republic of Uzbekistan. The speakers familiarized the Forum delegates with the national experience of each state of Central Asia and Russia, the enormous work carried out in the countries they represent to ensure gender equality by creating and strengthening legislative and institutional frameworks, developing international cooperation.

During the meeting, discussion focused on increasing women's participation in public life to achieve the UN 2030 Agenda for Sustainable Development, including ensuring gender equality, protecting policy achievements in this area, women's rights and interests, activating their role in decision-making on important issues in the political, economic and social spheres.

The meeting participants put forward new ideas and proposals for further development of the regional cooperation that meets common interests.

In particular, Turkmenistan's initiative to create a regional Society of Women's Handicraft in the framework of the Dialogue of Women of Central Asia was mentioned, which aims at preserving, improving and transmitting the invaluable national heritage to the succeeding generations. In this regard,

числе присутствующих в этом зале, чтобы продолжать менять мир к лучшему», - сказала представитель ПРООН.

По завершении торжественной части состоялось пленарное заседание, в ходе которого рассматривались вопросы продвижения гендерного равенства в странах региона и перспективные планы сотрудничества.

Участницы встречи ознакомились с опытом различных глобальных и региональных площадок и объединений центральноазиатской группы и России для поддержки в достижении более заметной политической и социальной роли женщин, а также в расширении возможностей оказания влияния на процессы принятия решений по актуальным вопросам, связанным с обеспечением мира, стабильности и развития в регионе и мире.

Выступившие в ходе пленарного заседания председатель Комитета по социально-культурному развитию Мажлиса Парламента Республики Казахстан Джамилы Нурманбетова, заместитель Торага Жогорку Кенеша Кыргызской Республики Джемилы Исаева, заместитель Председателя Совета Федерации Федерального Собрания Российской Федерации Галина Карелова, Председатель комитета по делам женщин и семьи при Правительстве Республики Таджикистан Хилолби Курбанзода, Председатель Национального центра профсоюзов и Центрального совета Союза женщин Туркменистана А.Дурдыева, Председатель Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан Танзила Нарбаева ознакомили делегатов Форума с национальным опытом каждого государства Центральной Азии и России, огромной работой, проводимой в представляемых ими странах по обеспечению гендерного равенства путем создания и укрепления законодательных и институциональных основ, развития международного сотрудничества.

В ходе заседания были обсуждены темы повышения степени участия женщин в государственной и общественной жизни для достижения Целей устойчивого развития ООН на период до 2030 года, в том числе обеспечения гендерного равенства, защиты достижений политики в этом направлении, прав и интересов женщин, активизации их роли в принятии решений по важным вопросам в политической, экономической и социальной сферах.

Участницы заседания выдвигали новые идеи и предложения по дальнейшему развитию регионального взаимодействия, отвечающего общим интересам.

В частности, в ходе выступления прозвучала инициатива туркменской стороны о создании регионального Общества женщин-рукодельниц в рамках Диалога женщин стран ЦА в целях сохранения,

MERKEZI AZIYA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIYA FEDERASIYASYNYN ZENANLARYNYŇ DIALOGY

DIALOGUE OF WOMEN OF THE STATES OF CENTRAL ASIA AND THE RUSSIAN FEDERATION

ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

Çeper elli aýal-gyzlaryň Sebitleýin jemgyýetini döretmek baradaky başlangyjy öňe sürdi. Şunuň bilen baglylykda, Özbekistanyň şu ýylyň maý aýynda Buharada Halkara keşdeçilik festiwalyny geçirmek baradaky başlangyjynyň ähmiýeti bellendi.

Forumdaky wekilleriniň bir umumy pikirine göre, bilelikde döredilen bu binýat Merkezi Aziya bilen Russiyanyn zenanlarynyň arasyndaky gatnaşyklary, şol sanda döwlet dolandyryşy, önüni alyş diplomatiýasy, daşky gurşawy goramak, telekeçilik we işewürlük, medeniýet, bilim, ylym, sungat, saglygy goraýyş we sport, ýaşlara goldaw bermek, syňahatçylygy ösdürmek, maglumat tehnologiýalary we sanlaşdyrmak, umuman gender deňligini üpjün etmek ugurlarynda hyzmatdaşlygy pugtalandyrmaga mümkinçilik berer.

Çykyşlarda sebitiň döwletleriniň we Russiyanyn zenanlarynyň döredijilik we ýaradyryjylyk kuwwatyny has doly durmuşa geçirmek üçin netijeli ýollary işläp düzmede tagallalary birleşdirmegiň möhümdigi nygtaldy.

Zenanlar üçin iň amatly durmuş şertleri döretmäge jogapkärli çemeleşýändigini dünýä görkezýän döwletlerimiziň Birleşen Milletler Guramasynyň esaslary düzýän resminamalarynyň ýörelgelerine gyşarnyksyz eýerýändigini tassyklaýan zenanlaryň hukuklaryny durmuşa geçirmek maksady bilen ýerine ýetirilýän işleriň netijeleri barada aýdylyp geçildi.

Şu duşuşygyň ähmiýeti dogrusynda aýtmak bilen, ýygananlar onuň «Zenanlar, parahatçylyk we howpsuzlyk» atly ählumumy gün tertibinde, 2030-njy ýyla çenli döwür üçin Durukly ösüş babatda Gün tertibinde, Ählumumy maksatlara ýetmek boýunça hereketleriň onýyllygynda, Pekin Jarnamasynynda we Hereketleriň platforma-synda, gender deňliginiň üpjün edilmegi diňe bir esasy adam hukuklarynyň biri däl-de, eýsem

Uzbekistan's initiative to hold the International Embroidery Festival (kashta) in Bukhara in May was noted as an important event.

The Forum delegates unanimously agreed that the foundations laid by joint efforts will help strengthening relations between women of Central Asia and Russia, including the areas of public administration, preventive diplomacy, environmental protection, entrepreneurship and business, culture, education, science, art, health and sports, youth support, tourism development, information technology and digitalization, and other issues of gender equality.

The importance of consolidating efforts to develop effective ways aimed at the fullest realization of creative and peace-building potential of women in the region and in Russia was stressed in the delivered speeches.

The results of the activities aiming to realize the women rights were presented during the event, which confirmed that the Central Asian states consistently follow the principles of the United Nations' fundamental documents, demonstrating to the world a responsible approach to creating the most favorable social conditions for women.

Speaking about the significance of this meeting, the participants stressed that it is an effective step toward further enhancing regional cooperation to achieve the objectives of the Women, Peace and Security Agenda, the 2030 Agenda for Sustainable Development, the Decade of Action for the Global Goals, the Beijing Declaration and

совершенствования и передачи последующим поколениям бесценного национального наследия. В этой связи отмечалась важность инициативы Узбекистана о проведении в мае текущего года в городе Бухара Международного фестиваля вышивки (кашта).

По единодушному мнению делегатов Форума, фундамент, который совместно заложен, будет содействовать укреплению отношений между женщинами стран Центральной Азии и России, в том числе в сферах государственного управления, превентивной дипломатии, охраны окружающей среды, предпринимательства и бизнеса, культуры, образования, науки, искусства, здравоохранения и спорта, поддержки молодёжи, развития туризма, информационных технологий и цифровизации, обеспечения гендерного равенства в целом.

В выступлениях подчёркивалась важность консолидации усилий в выработке эффективных путей для наиболее полной реализации созидательного и миротворческого потенциала женщин государств региона и России.

Сообщалось о результатах деятельности, осуществляемой в целях реализации прав женщин, которые стали подтверждением того, что наши государства неуклонно следуют принципам основополагающих документов Организации Объединённых Наций, демонстрируя миру ответственный подход к созданию наиболее благоприятных социальных условий для женщин.

Говоря о значении нынешней встречи, собравшиеся подчёркивали, что она призвана стать действенным шагом на пути дальнейшей активизации регионального взаимодействия во имя достижения задач Глобальной повестки дня «Женщины, мир и безопасность», Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Десятилетия действий по достижению глобальных целей,





CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIÝA FEDERASIÝASYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY

DIALOGUE OF WOMEN OF THE STATES OF CENTRAL ASIA AND THE RUSSIAN FEDERATION

ДИАЛОГ ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

abadançylyk we durnuklylyk üçin zerur şert hökmünde kesgitlenen BMG-niň howandarlygynda işlenip düzülen beýleki köptaraplaýyn halkara resminamalarynda göz önünde tutulan maksatlara ýetmek üçin sebit hyzmatdaşlygyny mundan beýläk-de işjeňleşdirmek ugrunda täsirli ädim boljakdygyny belläp geçdiler.

Bellenilişi ýaly, bu ugurda Dialogyň çäginde geçirilen giň-gerimli işleriň netijeleri Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlaryň döredijilik we parahatçylyk gurmak mümkinçiliklerini doly durmuşa geçirmek üçin täsirli ýollaryň işlenip düzülmegine, şeýle hem ählumumy parahatçylygy, durnuklylygy we ösüşi pugtalandyrmak üçin ulanylmagyna goşant goşar.

Forumyň netijeleri boýunça gender deňligini üpjün etmek we zenanlaryň döwletleriň syýasy we durmuş-ykdysady durmuşyna gatnaşmagyny artdyrmak, telekeçiligi ösdürmek üçin milli we sebit derejesinde görülmeli çäreler baradaky teklipleri öz içine alyan Jarnama sebitde hyzmatdaşlygy has-da güýçlendirmek üçin Merkezi Aziýa ýurtlarynyň we Russiýanyň syýasatynyň durmuşa geçirilmegine ýardam etmäge taýýarlyk barada belenilýär.

Foruma gatnaşyjy wekiller oňa gatnaşyjy döwletleriň baştutanlaryna Merkezi Aziýanyň we Russiýanyň Zenanlarynyň Dialogyny goldaýandyklary üçin hoşallyk bildirip, häzirkî duşuşygyň dostlukly ýurtlaryň netijeli gender syýasatyny öňe sürmek ugrundaky özara peýdaly hyzmatdaşlygy mundan beýläk-de ösdürilmegine aýratyn üns bermäge ygrarlydygynyň aýdyň subutnamasynyň bolandygyny bellediler.

Soňra Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlaryň Dialogyna gatnaşyjylar Söwda-senagat edarasynyň Sergi merkezine baryp, ol ýerde milli däp-dessurlary, halklaryň ruhy we medeni mirasyny gorap saklaýan zenanlaryň başarnyklaryny, ornuny we döwlet durmuşynyň dürli ugurlarynda häzirkî zaman üstünliklerini görkezýän giň gerimli sergi bilen tanyşdylar.

Foruma gatnaşyjylar sebitiň ýurtlary we Russiýa üçin mahsus däp-dessurlary we milli egin-eşikleri, aýal-gyzlaryň el işlerini, ýadygärlik sowgatlary, kitaplary görkezýän sergi merkeziniň milli meýdançalaryna aýlanyp gördüler. Ruhy gymmatlyklaryň goralmagy we baýlaşdyrylmagy halklary parahatçylyk we dostluk üçin ýakynlaşdyrmakda ummasyz mümkinçilikleri hödürleýär. Bu pikir serginiň dabaraly açylyş gününde agdyklyk etdi.

Milli egin-eşikleriň ýygyndylary, çeper elli ussatlaryň öndüren halylary, agaçdan we ýüpekden ýasalan önümler myhmanlaryň ünsüni özüne çekdi. Suratkeşleriň eserlerinde

Platform for Action, other multilateral international instruments adopted under the auspices of the UN, in which the achievement of gender equality is stated not only as one of the basic human rights, but also a necessary condition for prosperity and stability.

As it was noted, the results of the extensive work carried out in the framework of the Dialogue will contribute to the development of effective ways aimed at the fullest realization of the creative and peacebuilding potential of women in Central Asia and Russia to consolidate global peace, stability and progress.

The Declaration, the Forum outcome document included recommendations for measures to be taken at the national and regional levels to ensure gender balance and increase women's participation in the political and socio-economic life of states and in the development of entrepreneurship. The document also noted the readiness to promote the policies of the Central Asian countries and Russia to further strengthen comprehensive regional cooperation.

Expressing gratitude to the leaders of the Forum for their support to the Dialogue of Women of the Central Asian States and Russia, the delegates stressed that the current meeting was an indication of countries' political will to continue concentrating and focusing on common priorities to promote productive interaction in advancing effective gender policies.

Then the participants of the Dialogue of Women of the Central Asian countries and Russia went to the Expo Centre of the Chamber of Commerce and Industry, where they viewed a large-scale exhibition presenting national traditions and customs, skills of women - the guardians of spiritual and cultural heritage of peoples, their role and modern achievements in various areas of state life.

The participants of the Forum visited national expositions presenting traditions and customs of the countries of the region and Russia, as well as demonstrating national clothing, handicrafts, souvenirs, and books. Protection and promotion of spiritual values provide endless opportunities to bring nations together in the name of peace and friendship. This idea was the main theme of the festive vernissage.

The guests' attention was attracted by collections of national clothing, carpets, original wood and silk works made by skillful craftswoman. Beauty, kindness and

Пекинской Декларации и Платформы действий, других многосторонних международных документов, принятых под эгидой ООН, в которых обеспечение гендерного равенства обозначено не только одним из основных прав человека, но и необходимым условием процветания и стабильности.

Как отмечалось, в этом плане результаты масштабной работы, проведённой в рамках Диалога, будут содействовать выработке эффективных путей для наиболее полной реализации созидательного и миротворческого потенциала женщин государств Центральной Азии и России, а также его применению для укрепления всеобщего мира, стабильности и прогресса.

По итогам Форума была принята Декларация, включающая рекомендации в отношении мер, которые необходимо принять на национальном и региональном уровнях для обеспечения гендерного баланса и расширения участия женщин в политической и социально-экономической жизни государств, в развитии предпринимательства. В документе также отмечается готовность способствовать реализации политики стран Центральной Азии и России по дальнейшему укреплению всестороннего регионального сотрудничества.

Выразив признательность лидерам государств-участников Форума за поддержку Диалога женщин стран Центральной Азии и России, его делегаты подчеркнули, что нынешняя встреча стала свидетельством стремления дружественных стран и впредь уделять особое внимание развитию продуктивного взаимодействия в области продвижения эффективной гендерной политики.

Затем участницы Диалога женщин государств Центральной Азии и России проследовали в Экспоцентр Торгово-промышленной палаты, где ознакомились с масштабной выставкой, отражающей национальные традиции и обычаи, мастерство женщин - хранительниц духовного и культурного наследия народов, их роль и современные достижения в различных сферах жизнедеятельности государств.

Участники Форума ознакомились с национальными экспозициями, в которых были представлены характерные для стран региона и России традиции и обычаи, демонстрировались национальная одежда, предметы женского рукоделия, сувениры, книги. Сохранение и приумножение духовных ценностей таят неисчерпаемые возможности для сближения народов во имя мира и дружбы. Эта мысль доминировала в праздничном вернисаже.

Внимание гостей привлекли коллекции национальной одежды, выполненные искусными мастерицами ковровые полотна, оригинальные работы по дереву



we fotosuratlarda türkmen zenanlaryň keşbi bilen aýrylmaz baglanyşykly gözelligi, mähribanlyk, hoşniýetlilik we sypaýylyk, ýüregiň päkligi we wepalylyk, egsilmez söýgi we mylaýymlyk, myhmansöýerlik we örän uly zehin ýaly häsiýetler wasp edilipdir.

Türkmen paýtagtynyň Modeller öýi we hususy moda öýleri tarapyndan taýýarlanan moda görkezişde täze egin-eşikleriň ýygnyndylary, ýerli matalardan öndürilen her birini sungat eseri bilen deňeşdirip bolýan milli lybaslar görkezildi.

Sirk sungatynyň dürli halkara festiwallyarynda sylaglara we baýraklara mynasyp bolýan meşhur «Galkynyş» milli at üstündäki oyunlar toparynyň eden çykyşlarynda görkezilen erkek we zenan çapyksuwarlaryň edermenligi Forumu gatnaşyjylarda ajaýyp täsir galdyrdy. Dünýä belli atçylaryň çykyşy Söwda-senagat edarasynyň açyk sergi meýdançasyna ýaýbaňlandyryldy.

Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň Dialogyna gatnaşyjylar Prezident Serdar Berdimuhamedowa Türkmenistanyň ak mermer paýtagtyna gelip görmäge, döwrümiziň möhüm meselelerini ara alyp maslahatlaşmaga we türkmen halkynyň ösen medeniýeti bilen tanyşmaga döredilen mümkinçilik üçin hoşallyk bildirdiler.

Çeşme: turkmenistan.gov.tm

modesty, nobility of soul and loyalty, inexhaustible love and tenderness, hospitality and numerous talents associated with the Turkmen women's image, were glorified in the paintings of artists and in photographs.

The fashion show, organized by the capital's Model House and private Fashion Houses, demonstrated new collections of clothing, national costumes made from domestically produced fabrics, each of which can be called as an art piece.

Participants of the Forum were impressed by the courage of the horsemen and horsewomen at a performance made by the famous "Galkynysh", National Equestrian Games Group, winners of cups and prizes at various international circus art festivals. A performance by renowned equestrians took place in the open-air stage of the Expo Centre.

Participants of the Dialogue of Women of the Central Asian States and Russia expressed their gratitude to President of Turkmenistan, Serdar Berdimuhamedov for the opportunity to visit the white marble capital of Turkmenistan, discuss important issues of the development agenda and get acquainted with the rich culture of the Turkmen people.

Source: turkmenistan.gov.tm

и шёлку. На картинах художников и в фотоработах воспеты красота, доброта и скромность, благородство души и верность, неиссякаемая любовь и нежность, гостеприимство и многочисленные таланты, с которыми неразрывно связан образ туркменской женщины.

В дефиле, подготовленном столичным Домом моделей и частными Домами мод, демонстрировались новые коллекции одежды, национальные наряды, выполненные из тканей отечественного производства, каждый из которых можно сравнить с произведением искусства.

Потрясающее впечатление от отваги всадников и всадниц получили участницы Форума на представлении титулованной группы национальных конных игр «Galkynyş» – обладателя кубков и призов различных международных фестивалей циркового искусства. Выступление знаменитых конников развернулось на открытой площадке Экспоцентра ТПП.

Участницы Диалога женщин стран Центральной Азии и России выразили признательность Президенту Сердару Бердимухамедову за предоставленную возможность посетить белорамную столицу Туркменистана, обсудить актуальные вопросы современности и прикоснуться к высокой культуре туркменского народа.

Источник: turkmenistan.gov.tm

MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ WE RUSSIÝANYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ JARNAMASY

Gazagystan Respublikasynyň, Gyrgyz Respublikasynyň, Täjigistan Respublikasynyň, Türkmenistanyň, Özbekistan Respublikasynyň we Russiýa Federasiýasynyň zenan wekilleri bolan biz, sebitiň taryhynda ilkinji gezek çagyrylýan Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň dialogyna berýän goldawy üçin Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň Baştutanlaryna hoşallyk bildirýäris,

Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň dialogynyň ähmiýetini belläp, döwletlerimiziň parahatçylygy, durnuklylygy we durnukly ösüşi üpjün etmek maksady bilen sebitleýin we halkara hyzmatdaşlygy güýçlendirmekte gazanan üstünliklerini belläp geçmek bilen;

Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň arasynda hyzmatdaşlygyň dürli ugurlarynda özara bähbitli we uzak möhletleýin gatnaşyklary ösdürmegiň wajplygyny nygtamak bilen;

Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň dünýäniň gün tertibindäki wajyp meseleleri çözmäge işjeň gatnaşygyny, biziň döwletlerimiziň howpsuzlyk, daşky gurşawy goramak, ykdysady, durmuş, ylmy-tehnologik, medeni we ynsanperwer ösüş babatda öňe sürýän başlangyçlaryny möhüm diýip hasap etmek bilen;

Bütin dünýäde bolşy ýaly, Merkezi Aziýada we Russiýa Federasiýasynda zenanlaryň özleriniň işjeň hereketleri we täze pikirleri bilen howanyň üýtgemeginiň ýaramaz täsiri, daşky gurşawyň zaýalanmagy ýaly ählumumy howplara garşy göreşmekde, şeýle hem durmuş-ykdysady, medeni-ynsanperwer ösüşiň, saglygy goraýşyň hem-de bilimiň meselelerini çözmekde ulý we wajyp goşant goşandyklaryna üns bermek bilen;

Şunuň bilen birlikde, pandemiýa şertlerinde we häzirkä döwrüň öňe çykarýan beýleki synaglarynyň şertlerinde zenanlaryň aýratyn kömege mätäçligini göz önünde tutmak bilen we zenanlaryň syýasy çözümleri işläp taýýarlamağa we kabul etmäge işjeň çekilmeğini hem-de olaryň döwletleriň durmuş-ykdysady, medeni durmuşyna gatnaşmagyna goldaw berilmeginiň olaryň ýüzbe-ýüz bolýan meselelerini has çalt we üstünlikli çözmäge ýardam etjekdigine berk ynanmak bilen;

Milletara dialogy öňe sürmek we parahatçylyk medeniýetini pugtalandyrmak üçin, Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň Parlamentara forumynyň, Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň dialogynyň, şeýle hem Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň dialogynda Türkmenistanyň başlyklyk etmeginiň çäklerinde meýilleşdirilen birnäçe çäreleriň geçirilmeginiň wajplygyny nygtamak bilen;

Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň soňky 30 ýylda gender deňligini gazanmakda, zenanlaryň döwlet hem-de jemgyýetçilik durmuşyna gatnaşmagyny ýokarlandyrmakda alyp barýan syýasatyny we gazanylan öňegidiligini goldamak bilen,

1. 2030-njy ýyla çenli döwür üçin Durnukly ösüş babatda gün tertibine, Ählumumy maksatlara ýetmek boýunça hereketleriň onýyllygyna, Pekin Jarnamasyna we Hereketler platformasyna, Birleşen Milletler Guramasynyň goldaw bermeginde işlenilip düzülen we kabul edilen beýleki A/76/861 22-09232 3/3 halkara hukuk namalaryna özümiňi ygrarlylygymyzy tassyklaýarys;

2. Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň dördüjilik we parahatçylyk dördüji mümkinçiligini has doly durmuş geçirmegiň netijeli ýollaryny işläp düzmeğini, şeýle hem halkara parahatçylygy we durnuklylygy pugtalandyrmak üçin ony ulanmaga ýardam etmegiň dialogyň ileri tutulýan ugurlarynyň biridigini beýan edýäris;

3. Zenanlaryň Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň daşky gurşawy goramak we ekologiya meselelerinde alyp barýan işlerini utgaşdyrmakda zenanlaryň ornuny güýçlendirmegi möhüm diýip hasaplaýarys;

4. Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň Liderleriniň soňky ýyllarda zenan liderligini (ýolbaşçylygyny), telekeçiligini goldamak, gender deňligini üpjün etmek we mümkinçilikleri ösdürmegiň hem-de durmuş geçirmegiň deň şertlerini döretmek meselelerinde başyny başlan işlerini goldaýarys;

5. Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň dördüjilik mümkinçiligini has doly durmuş geçirmek üçin, şeýle hem jemgyýetçilik we döwlet durmuşynyň dürli ugurlarynda olaryň mümkinçiliklerini giňeltmek boýunça tagallalary dowam etdirmek üçin çykyş edýäris;

6. Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň halklarynyň medeni mirasyny gorap saklamakda we ösdürmekde zenanlaryň arasyndaky hemmetaraplaýyn hyzmatdaşlygy pugtalandyrmaga gönükdirilen tagallalary goldaýarys;

7. Ylym we bilim, saglygy goraýyş, bilim-düşünje bermek, medeniýet, sungat we sport ugurlarynda zenanlaryň arasyndaky hyzmatdaşlygy höweslendirmek we giňeltmek boýunça edilýän işleri goldaýarys;

8. Pandemiýanyň we döwrüň beýleki ählumumy kynçylyklarynyň ýaramaz netijelerini ýeňip geçmek boýunça hyzmatdaşlygy işjeňleşdirmegi teklipl edýäris;

9. Zenanlaryň durmuş goraglylygyny kanunçylyk we döwlet syýasaty derejesinde kämilleşdirmekte tejribe alyşmagyň hem-de tagallalary utgaşdyrmagyň wajplygyny nygtaýarys;

10. Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň zenanlarynyň ýagdaýyny gowulandyrmak babatyndaky syýasatyň durmuş geçirmeginiň ýardam bermäge taýýardygymyzy mälim edýäris we bu ugry biziň hyzmatdaşlygymyzyň ileri tutulýan ugry diýip hasaplaýarys;

11. Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýanyň zenanlarynyň ilkinji dialogyny geçirmek başlangyjy we mähirli myhmansöýerligi üçin Türkmenistana hoşallygymyzy bildirýäris.

Aşgabat şäheri, 2022-nji ýylyň maýy.

DECLARATION OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF THE STATES OF CENTRAL ASIA AND OF RUSSIA

We, the representatives of the Republic of Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, the Republic of Tajikistan, Turkmenistan, the Republic of Uzbekistan and the Russian Federation, express our gratitude to the Heads of State of Central Asia and of the Russian Federation for their support for the holding of the first ever Dialogue of Women of the States of Central Asia and of Russia.

Noting the significance of the Dialogue of Women of the States of Central Asia and of Russia, we emphasize the achievements of our States in strengthening regional and international cooperation to ensure peace, stability and sustainable development,

Emphasizing the importance of developing mutually beneficial long-term relationships between the States of Central Asia and the Russian Federation in various areas of cooperation,

Considering it important to note the active participation of Central Asian States and the Russian Federation in addressing current problems on the global agenda and the promotion of our States' initiatives in the spheres of security and protection of the environment and in economic, social, scientific and technological, cultural and humanitarian development,

Drawing attention to the fact that, in Central Asia and the Russian Federation, as well as throughout the world, women, through their active work and new ideas, are making a major and important contribution to combating global threats, such as the negative impact of climate change and environmental degradation, and to addressing issues of socioeconomic, cultural and humanitarian development, health and education,

Bearing in mind also the particular vulnerability of women in the context of the pandemic and other current challenges, and being convinced that women's active involvement in policymaking and support for their participation in the socioeconomic and cultural life of States will contribute to the more intensive and successful resolution of the problems that they face,

Emphasizing the relevance of holding the Inter-Parliamentary Forum of the

Countries of Central Asia and the Russian Federation, the Dialogue of Women of the States of Central Asia and of Russia, and also the events scheduled during the chairmanship of Turkmenistan of the Dialogue of Women of the States of Central Asia with a view to promoting inter-ethnic dialogue and strengthening the culture of peace,

Welcoming the policies and the progress that the States of Central Asia and Russia have made over the past 30 years in achieving gender equality and in increasing women's participation in State and public life,

1. Reaffirm our commitment to the 2030 Agenda for Sustainable Development, the decade of action for the Sustainable Development Goals, the Beijing Declaration and Platform for Action and other international instruments drafted and adopted under the auspices of the United Nations;
2. Declare that one of the priorities of the Dialogue of Women is to develop effective ways to maximize the creative and peacemaking potential of the women of the States of Central Asia and of the Russian Federation and to promote its use to strengthen international peace and stability;
3. Consider it important to strengthen the role of women in coordinating action by the States of Central Asia and the Russian Federation to address ecological and environmental issues;
4. Welcome the steps taken by the Heads of State of Central Asia and of the Russian Federation in recent years to support women's leadership and entrepreneurship, ensure gender balance and create equal conditions for the development and realization of potential;
5. Advocate the maximum realization of the creative potential of women in Central Asian States and Russia and the continuation of efforts to expand their potential in various spheres of public and State life;
6. Express our support for efforts to strengthen comprehensive cooperation among women to preserve and develop the cultural heritage of the peoples of Central Asian States and of Russia;
7. Welcome steps to promote and expand cooperation among women in the fields of science and education, health, instruction, culture, arts and sports;
8. Propose intensified cooperation to address the negative impact of the pandemic and other current global challenges;
9. Emphasize the importance of exchanging experience and coordinating efforts to improve the social protection of women in the law and in State policy;
10. Declare our readiness to contribute to the implementation of policies to improve the situation of women in Central Asian States and the Russian Federation and consider this area to be a priority in our cooperation;
11. Express our gratitude to Turkmenistan for the initiative to hold the first Dialogue of Women of the States of Central Asia and of Russia and for the warm hospitality provided.

Ashgabat, May 2022

ДЕКЛАРАЦИЯ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И РОССИИ

Мы, представительницы Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Таджикистан, Туркменистана, Республики Узбекистан и Российской Федерации, выражаем благодарность главам государств Центральной Азии и Российской Федерации за поддержку созыва первого в истории Диалога женщин государств Центральной Азии и России,

Отмечая важное значение Диалога женщин государств Центральной Азии и России, подчёркиваем достижения наших государств в укреплении регионального и международного сотрудничества в целях обеспечения мира, стабильности и устойчивого развития;

Подчёркивая важность развития взаимовыгодных и долгосрочных отношений между государствами Центральной Азии и Российской Федерации по различным направлениям сотрудничества;

Считая важным отметить активное участие Центральноазиатских государств и Российской Федерации в решении актуальных проблем глобальной повестки, продвижении инициатив наших государств в областях безопасности, охраны окружающей среды, экономического, социального, научно-технологического, культурного и гуманитарного развития;

Обращая внимание на то, что в Центральной Азии и Российской Федерации, также как и во всем мире, женщины своей активной деятельностью и новыми идеями вносят большой и важный вклад в борьбу с такими глобальными угрозами, как негативные последствия изменения климата, деградация окружающей среды, а также в

решение вопросов социально-экономического, культурно-гуманитарного развития, здравоохранения и образования; Учитывая вместе с этим особую уязвимость женщин в условиях пандемии, других вызовов современности, и будучи убеждёнными в том, что активное вовлечение женщин в разработку и принятие политических решений, поддержка их участия в социально-экономической, культурной жизни государств будут способствовать более интенсивному и успешному решению проблем, с которыми они сталкиваются;

Подчёркивая актуальность проведения Межпарламентского Форума государств Центральной Азии и Российской Федерации, Диалога женщин государств Центральной Азии и России, а также мероприятий, намеченных в рамках председательства Туркменистана в Диалоге женщин стран Центральной Азии, для продвижения межнационального диалога и укрепления культуры мира;

Приветствуя политику и прогресс, достигнутый государствами Центральной Азии и Россией за последние 30 лет в достижении гендерного равенства и повышении участия женщин в государственной и общественной жизни,

1. Подтверждаем свою приверженность Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Десятилетию действий по достижению глобальных целей, Пекинской Декларации и Платформе действий, и другим А/76/861

22-09232 3/3 международным актам, разработанным и принятым под эгидой Организации Объединённых Наций;

2. Заявляем, что одним из приоритетов Диалога женщин является выработка эффективных путей для наиболее полной реализации созидательного и миротворческого потенциала женщин государств Центральной Азии и Российской Федерации, а также содействие его применению для укрепления международного мира и стабильности;

3. Считаем важным усиление роли женщин в координации действий государств Центральной Азии и Российской Федерации в вопросах охраны окружающей среды и экологии;

4. Приветствуем шаги, предпринятые главами государств Центральной Азии и Российской Федерации в последние годы в вопросах поддержки женского лидерства, предпринимательства, обеспечения гендерного баланса и создания равных условий развития и реализации потенциала;

5. Выступаем за наиболее полную реализацию созидательных возможностей женщин государств Центральной Азии и России, дальнейшее продолжение усилий по расширению их потенциала в различных сферах общественной и государственной жизни;

6. Выражаем поддержку усилиям, направленным на укрепление всестороннего сотрудничества между женщинами в деле сохранения и развития культурного наследия народов государств Центральной Азии и России;

7. Приветствуем шаги по поощрению и расширению сотрудничества между женщинами в областях науки и образования, здравоохранения, просвещения, культуры, искусства и спорта;

8. Предлагаем активизировать сотрудничество по преодолению негативных последствий пандемии, других глобальных вызовов современности;

9. Подчёркиваем важность обмена опытом и координации усилий по улучшению социальной защиты женщин на уровне законодательства и государственной политики;

10. Заявляем о готовности способствовать реализации политики в области улучшения положения женщин государств Центральной Азии и Российской Федерации и рассматриваем это направление в качестве приоритета нашего сотрудничества;

11. Выражаем благодарность Туркменистану за инициативу проведения первого Диалога женщин государств Центральной Азии и России и за оказанное тёплое гостеприимство.

г. Ашхабад, май 2022 г.



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

ZERLEMEK WE ZERGÄRÇILIK SUNGATYNYŇ HALKARA FESTIWALY

INTERNATIONAL FESTIVAL OF GOLD EMBROIDERY AND JEWELRY

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ ЗОЛОТОШВЕЙНОГО И ЮВЕЛИРНОГО ИСКУССТВА

2022-nji ýylyň 21-25-nji maýynda Özbegistanyň Buhara şäherinde Zerlemek we zergärçilik sungatynyň Halkara festiwaly geçirildi.

Bu çäräniň maksady, köp ugurly özbek milli senetçiligi bilen giňişleýin tanyşdyrmak, onuň özboluşly nusgalaryny köpçülige mälim etmek, bu ugurda halklaryň arasynda tejribe alyşmagy ýola goýmak, dostluk we hyzmatdaşlyk gatnaşyklaryny mundan beýläk-de ösdürmek boldy.

Festiwala dünýäniň 58 ýurdundan iň zehinli keşdeçi aýal-gyzlar, zergärçilik sungatynyň we el işleriniň beýleki görnüşleriniň ussatlary ýygnaşdy.

Festiwalyň maksatnamasy dabaralara baý bolup, sergi-satuwy, moda görkezilişini, konsert maksatnamalaryny, teatr tomaşalary, Buharanyň zergärleriniň meşhur ussahanalaryna gezelenji özünde jemledi.

Festiwalyň çäklerinde birnäçe çäreler, şol sanda festiwala gatnaşyjylaryň dabaraly ýörişleri, ýerli we daşary ýurtly senetçileriň önümleriniň sergisi we satuw, festiwalyň geçirilişi we netijeleri boýunça metbugat maslahaty, «Bukhara Fashion Days» moda hepdeligi, halk gezelençleri, gurjakçylaryň we darbazlaryň tomaşalary, welaýatlaryň folklor toparlarynyň we medeniýet müdirlikleriniň konsert maksatnamalary, palaw bäsleşikleri, ýerli we daşary ýurtly senetçileriň ussatlyk sapaklary, «Özbegistanyň zergärçilik we zerlemek sungaty» we «Zerlemek sungaty» atly kitaplaryň tanyşdyrylyşy, Buharanyň meşhur zerlemek we zergärçilik ussahanalaryna gezelençler geçirildi.

Zerlemek we zergärçilik sungatynyň Halkara festiwalynda Türkmenistan tarapyndan «Mähirli Zenan» moda öýüniň milli keşdeçilik sungatynyň ussady Dünýägözel Tayewa gatnaşdy.

Dünýägözel «Keşdeçiligiň taryhy – dizaýn we innowasiýaly çemeleşme» atly ylmy-amaly maslahata gatnaşdy, özboluşlylygy we çylşyrymly usuly bilen tapawutlanýan türkmen keşdeçilik sungaty boýunça ussatlyk sapagyny geçirdi.

Mundan başga-da, türkmen ussady beýleki keşdeçileriň ussatlyk sapaklaryna gatnaşdy, hususan-da, özbek milli sungaty bolan zer bilen keşde bejermekde ökdeligini görkezdi.

Buharadaky Zerlemek we zergärçilik senediniň Halkara festiwaly bu ugurda geçirilen ilkinji festiwaldyr. Özbegistanyň Prezidentiniň kararyna laýyklykda, ol 2022-nji ýyldan başlap, Buharada her 2 ýyldan bir gezek geçiriler. Festiwalyň esasy maksady özbek milli senetleriniň köpçüligiň arasynda giňden ýaýradylmagy, halkara derejede tejribe alyşmak we bu ugurdaky hyzmatdaşlygyň ösdürilmegidir.

Festiwalyň jemleri boýunça «Ark» galasynda Zerlemek we zergärçilik senediniň Halkara festiwalynyň ýeňijileriniň we baýrakçylarynyň gatnaşmagynda sylaglamak dabarasy we gala konsert geçirildi.



On May 21-25, 2022, the International Festival of Gold Embroidery and Jewelry was held in Bukhara, Uzbekistan.

The purpose of the event was to present the multifaceted nature of Uzbek national handicrafts, to promote their unique samples, to share experiences between people in this area and further develop ties of friendship and cooperation.

The festival hosted the best female embroiderers, jewelers and other craft-professionals from 58 countries.

The festival's programme was extensive and included an exhibition and sale, fashion shows, concerts, theatre performances as well as tours around the famous Bukhara jewelers' workshops.

The festival included a number of events, such as ceremonial parades of the festival participants, an exhibition and sale of products made by local and foreign craftsmen, press conferences related to the festival's conduction and outcomes, fashion week entitled "Bukhara Fashion days", folk festivals, performances by puppeteers and rope-walkers, concert programmes by regional folklore groups and cultural authorities, pilaf competitions, masterclasses delivered by local and foreign craftspersons, a book presentations on "Jewellery and gold embroidery art of Uzbekistan" and "Art of gold embroidery in Uzbekistan".

On behalf of Turkmenistan, Duniyagozel Tayeva, the master of national embroidery from the Fashion House "Mahirli Zenan" took part in the International Festival of Gold Embroidery and Jewellery Art.

Duniyagozel participated in the scientific-practical conference "The history of embroidery - design and innovative approach" and gave a masterclass on Turkmen keshde embroidery, which is distinguished by its originality and complex techniques.

The Turkmen craftswoman also took part in masterclasses given by other embroiderers and showed her skills in Uzbek national gold embroidery.

The International Festival of Gold Embroidery and Jewellery in Bukhara is the first event organized in this area. According to a presidential decree, starting in 2022, it will be held regularly every two years in Bukhara. The main purpose of the festival is to widely promote Uzbek national crafts, the international exchange of experience and the development of cooperation in the region.

The festival was followed by an awards ceremony and Gala concert held in the Ark fortress, with the winners and prize-owners of the International Festival of Gold Embroidery and Jewellery.



21–25 мая 2022 года в г. Бухара, Узбекистан состоялся Международный фестиваль золотوشвейного и ювелирного искусства.

Целью этого мероприятия стало широкое представление многогранного узбекского национального ремесленничества, пропаганда его уникальных образцов, налаживание в этом направлении обмена опытом между народами, дальнейшее развитие уз дружбы сотрудничества.

На фестиваль съехались лучшие вышивальщицы, мастера ювелирного искусства и других видов рукоделия из 58 стран мира.

Программа фестиваля была обширная, включающая выставку-продажу, демонстрацию моды, концертные программы, театральные представления, экскурсии по знаменитым мастерским бухарских ювелиров.

В рамках фестиваля прошёл ряд мероприятий, в том числе торжественные шествия участников фестиваля, выставка-продажа продукции местных и зарубежных ремесленников, пресс-конференции по проведению и итогам фестиваля, неделя моды «Bukhara Fashion days», народные гуляния, представления кукловодов и канатоходцев, будут представлены концертные программы областных фольклорных коллективов и управлений культуры, конкурсы плова, мастер-классы местных и зарубежных ремесленников, презентация книг «Ювелирное и золотوشвейное искусство Узбекистана» и «Золотوشвейное искусство», экскурсии в

известные золотوشвейные и ювелирные мастерские Бухары.

Со стороны Туркменистана в Международном фестивале золотوشвейного и ювелирного искусства приняла участие Дуньязозель Таева – мастерица национальной вышивки Дома моды «Mähirli Zenan».

Дуньязозель приняла участие в научно-практической конференции «История вышивки – дизайн и инновационный подход», дала мастер-класс по туркменской вышивке «кешде», которая отличается самобытностью и сложной техникой.

Также туркменская мастерица принимала участие в мастер-классах других вышивальщиц, в частности проявила сноровку в узбекском национальном золотом шитье.

Международный фестиваль золотوشвейного и ювелирного дела в Бухаре является первым в этой сфере. Согласно постановлению Президента Узбекистана, начиная с 2022 года, он будет проводиться в Бухаре регулярно через каждые 2 года. Основная цель фестиваля – широкая популяризация узбекских национальных ремёсел, международный обмен опытом и развитие сотрудничества в этой сфере.

По итогам фестиваля в крепости «Арк» состоялась торжественная церемония награждения и гала-концерт с участием победителей и призёров Международного фестиваля золотوشвейного и ювелирного дела.



«ZENANLAR WE SUW: SÖZLERDEN HEREKETLERE GEÇMEK» ATLY FORUM

2022-nji ýylyň 6-njy iýunynda Täjigistanyň Duşanbe şäheriniň «Kohi Wahdat» toplumynda Täjigistan Respublikasynyň hökümetiniň ýanyndaky Zenanlar we maşgala meseleleri baradaky Komitetiniň, BMG-niň Yewropa we Merkezi Aziýa ýurtlary üçin «BMG – zenanlar» düzüminiň Sebitleýin edarasynyň, BMG-niň Ilat gaznasynyň, Patyşanyň halkara ylmy teksti akademiýasynyň we ÝHHG-niň ykdysady we daşky gurşaw işleri boýunça Utgaşdyryjysynyň müdirliginiň gatnaşmagynda «Durnukly ösüş üçin suw, 2018-2028-nji ýyllar» hereketleriniň Halkara onýyllygyna bagyşlanyp geçirilen Ikinji halkara maslahatynyň çäklerinde «Adalatly deňlik we inklýuziwlik: Suw bizi birleşdirýär» atly zenanlaryň suw forumy geçirildi.

Forumda gatnaşyjy 3 bölümçede işlediler: 1. Maglumatlary emele getirmegiň netijeli mehanizmleri: hakyky maglumatlaryň, hyzmatdaşlygyň we serişdeleri toplamagyň esasynda kararlary kabul etmek üçin gender maglumatlaryndaky ýetmezçilikleri nädip aradan aýyrmaly? 2. Iň oňat tejribelerden we öwretmekden köpçülige ýaýbaňlandyrmaga we gerimini giňeltmäge geçmek: zenanlaryň ýerlerdäki täsirli çözümleri, nusgalar we tematiki gözlegler; 3. Köpçülikleýin habar beriş serişdeleri üçin ählumumy otag. Aýal-gyzlarylymda: suw barada gepleşikleri öňe sürmek.

Maslahatyň dowamynda Täjigistan Respublikasynyň Wise-premieriniň orunbasary M. Sattoriýon gutlag sözi bilen çykyş etdi. Ol öz çykyşynda bütin dünýäde suw serişdeleriniň mynasyp durmuşy üçin etmegiň esasy we baş çeşmesidigini belläp geçdi. Suw meselesi tutuş dünýä jemgyýetçiliginiň üçin wajyp meseledir. Suw meseleleriniň çözülmegi syýasy, ykdysady we beýleki baglanyşykly meseleleri düzgünleşdirmäge, ilatyň suwa elýeterliligini we durnukly ösüşi üçin etmäge mümkinçilik berer.

«Parahatçylygyň we milli jebisligiň esaslandyryjysy – milletiň lideri, Täjigistan Respublikasynyň Prezidenti hormatly Emomali Rahmon ýokary derejedäki ähli çykyşlarynda ara alnyp maslahatlaşylyan meseläniň wajyplygyny nygtaýar, suw we howa meselelerini çözmek üçin tagallalary edýär. Zenanlar suw bilen baglanyşykly meseleleriň çözülmegine, şeýle hem suw serişdeleriniň durnukly dolandyrylyşy, ähli adamlaryň we planetanyň bähbidi üçin adalatly peýdalanmagy üçin etmäge möhüm goşandyny goşup bilerler. Suw serişdelerini dolandyryşda gender çemeleşmesini ulanmak durnuklylyga we howpsuzlyga goşant goşar, sebäbi ol has netijeli syýasata eltip we durmuş taýdan deňsizligi we dartgynlygy azaltmaga hyzmat edip biler» diýip, M. Sattoriýon belläp geçdi.

«Sözlerden herekete geçmek» forumyň ähmiýeti barada Täjigistan Respublikasynyň hökümetiniň ýanyndaky Zenanlar we maşgala meseleleri baradaky Komitetiniň başlygy H. Kurbonzoda çykyş etdi. «Duşanbe şäherinde yzygiderli geçirilýän zenanlaryň suw boýunça forumlary suw we zenanlar bilen baglanyşykly meselelere

garalmagyna, suw serişdeleriniň zenanlar tarapyndan dolandyrylmagyna, ösüş we bilelikdäki tagallalaryň netijeleri barada habar bermäge, bar bolan gatnaşyklary pugtalandyrmaga we täze hyzmatdaşlyk gatnaşyklaryny ýola goymaga, pikir alyşmaga, üstünlik we şowsuzlyk faktorlaryny ara alyp maslahatlaşmaga, şeýle hem bu ugurda ýüze çykyan päsgelçilikleri aradan aýyrmaga mümkinçilik berýär» diýip, H. Kurbonzoda nygtady.

Täjigistan Respublikasynyň hökümetiniň ýanyndaky Zenanlar we maşgala meseleleri baradaky Komitetiniň başlygy Zenan guramalarynyň, halkara bilermenleriň suw meselelerini çözmekdäki esasy orny barada aýdyp, BMG-niň maglumatlaryna görä, 2,2 milliard adamyň arassa agyz suwuna elýeterliliginiň ýokdugyny, 2 milliarda golaý adamyň esasy suw üpjünçiligi bolmadyk lukmançylyk edaralarynyň hyzmatlaryndan peýdalanýandygyny, dünýä ilatynyň ýarysyndan gowragy üçin howpsuz arassaçylyk-gigiýena hyzmatlary elýeterli däldigini, her ýyl baş ýaşyna ýetmedik 297000 çaganyň ýeterliksiz arassaçylyk şertleri, ýaramaz gigiyena ýa-da howpsuz bolmadyk agyz suwy sebäpli ölyändigini, ähli tebigy betbagtçylyklaryň 90%-niň suw bilen baglanyşyklydygyny, akydylýan hapa suwlaryň 80%-niň gaýtadan işlenmezden ekoulgama gaýtarylýandygyny we ş.m. belledi.

«Şunuň esasynda, 2030-njy ýyla çenli döwür üçin Durnukly ösüş ugrundaky Gün tertibine we Durnukly ösüş maksatlarynyň 5-nji we 6-njy maksatlaryna laýyklykda, gender deňligi we aýal-gyzlaryň ähli ugurlarda hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek, suwuň we arassaçylyk serişdeleriniň elýeterliligini we rejeli ulanylmagyny hemmeler üçin üpjün etmek ep-esli derejede maliýeleşdirmä, gözegçilige we dolandyryşa baglydyr» diýip, H. Kurbonzoda nygtady.

«Suw serişdeleri durnukly ösüşi gazanmakda möhüm orny eýeleýär, emma howanyň üýtgemegi, ilat sanynyň köpelmegi, ykdysady ösüşiň şäherlerde jemlenmegi we beýleki ýagdaýlar olaryň uly ýetmezçiligini şertlendirýär. Dünýäniň ençeme ýurtlarynda suw meselesi zenanlar üçin aýratyn ähmiýete eýe bolýar, sebäbi içmek, nahar bişirmek, arassaçylyga elýeterlilik üçin maşgalalaryna suw getirmek bilen baglanyşykly ähli kynçylyklar olaryň gerdene düşýär. Olar suw toplamak üçin uzak aralyklara gidip, ony ýygnamak üçin köp wagt sarp edýärler. Bu kada hökmünde kabul edilmeli däl. Bu babatda ýagdaýy üýtgetmek zerurdyr» diýip, Täjigistan Respublikasynyň Araly halas etmegiň Halkara gaznasynyň Ýerine ýetiriji komitetindäki wekili Sanoi Boyzoda aýtdy. Çeşme: Halk Gazeti (Täjigistan)



WOMEN AND WATER FORUM: BRIDGING VOICES TO ACTION

On 6 June 2022, in Dushanbe, Tajikistan, the Women's Water Forum "Fair Equity and Inclusion: Water unites us" was held in the Kokhi Vahdat complex in the framework of the Second High-Level International Conference, dedicated to the International Decade for Action "Water for Sustainable Development" 2018-2028. The forum was organized with participation of the Committee on Women and Family Affairs under the Government of the Republic of Tajikistan, the UN Women Regional Office for Europe and Central Asia, the United Nations Population Fund, the Royal Academy of International Scientific Text, and the Office of the Coordinator of OSCE Economic and Environmental Activities.

Forum participants worked in 3 sessions: 1. Effective data generation mechanisms: How to address gender data gaps for evidence-based decision making, partnerships and resource mobilization; 2. From best practices and learning to replication and scale-up: Effective solutions for women from the field, models and case studies; 3. Global media room. Women and Girls in Science: Taking the Water Dialogue Forward.

M. Sattoriyon, Deputy Prime Minister of the Republic of Tajikistan, delivered a welcoming speech at the conference. In her speech she noted that water resources all over the world are the main and key source for ensuring decent life. The water problem is considered as a global challenge for the world community. Addressing water problems will help resolve political, economic and other cross-cutting issues, and ensure public access to water and sustainable development.

"The founder of peace and national unity - the leader of the nation, President of the Republic of Tajikistan, the esteemed Emomali Rahmon, in all his high-level speeches emphasizes the importance of these issues and makes strong efforts to address water and climate challenges. Women can make a significant contribution to addressing water-related problems and to achieving sustainable management and equitable use of resources for the benefit of all people and the planet. A gender-sensitive approach to water management contributes to stability and security as it can lead to more effective policies and work to reduce social imbalances and tensions," Ms. Sattoriyon stressed.

H. Qurbonzoda, Chair of the Committee on Women and Family Affairs under the Government of the Republic of Tajikistan, spoke about the significance of the forum "Bridging Voices to Action". "Successive women's water forums in Dushanbe ensure the discussions of water and women related issues, as well as the issues of water management by women, report on progress and results of joint efforts, strengthen existing and develop new partnerships, exchanging views and discussing factors of success and failures, as well as eliminating of emerging problems in this sphere," H. Qurbonzoda stated.

The Chairperson of the Committee on Women and Family Affairs under the Government of the Republic of Tajikistan highlighted the key role of women's organizations and international experts in solving water-related problems. As she emphasized, according to UN, 2.2 billion people do not have access to clean drinking water, almost 2 billion people use health facilities without basic water supply, over half the world's population has no access to safe sanitation, 297 thousand children under the age of five die annually because of inadequate sanitation, poor hygiene or unsafe drinking water, 90% of all natural disasters are related to water, 80% of wastewater is returned to the ecosystem without being treated or reused, etc.

"According to the 2030 Agenda for Sustainable Development and Sustainable Development Goals 5 and 6, gender equality and empowerment of women and girls in all spheres, access and management of water and sanitation for all is highly dependent on financing, monitoring and management," H. Qurbonzoda stressed.

"Water resources play a key role in achieving sustainable development, but they are under great pressure due to the challenges arising from climate change, population growth, urbanization of economic development and other factors. For women, water issues are of particular importance in many countries of the world, they bear the brunt of bringing water to their families for drinking, cooking, access to sanitation. They may travel long distances to get some water and spend a lot of time on its collection. This should not be the norm, the situation should be changed," representative of the Republic of Tajikistan on the Executive Committee of the International Fund for Saving the Aral Sea, Sanoi Boizoda said. Source: Narodnaya Gazeta (Tajikistan)

ФОРУМ «ЖЕНЩИНЫ И ВОДА: ОТ СЛОВ К ДЕЙСТВИЯМ»

6 июня 2022 года в г. Душанбе, Таджикистан в комплексе «Кохи Вахдат» при участии Комитета по делам женщин и семьи при Правительстве Республики Таджикистан, Регионального офиса структуры «ООН-женщины» для стран Европы и Центральной Азии, Фонда ООН в области народонаселения, Королевской академии международного научного текста и Управления Координатора по экономической и экологической деятельности ОБСЕ в рамках Второй Международной конференции высокого уровня, посвящённой Международному десятилетию действий «Вода для устойчивого развития, 2018–2028 годы, состоялся Женский водный форум «Справедливое равенство и инклюзивность: Вода объединяет нас».

Участники форума работали в 3-х сессиях: 1. Эффективные механизмы формирования данных: как устранить пробелы в гендерных данных для принятия решений на основе фактических данных, партнёрства и мобилизации ресурсов; 2. От лучших практик и обучения к тиражированию и расширению масштабов: эффективные решения женщин с мест, модели и тематические исследования; 3. Глобальная комната для СМИ. Женщины и девочки в науке: продвижение диалога о воде вперёд.

В ходе конференции с приветственной речью выступила М. Сатториён –заместитель Премьер-министра Республики Таджикистан. В своём выступлении она отметила, что водные ресурсы по всему миру – основной и главный источник обеспечения достойной жизни. Проблема воды является глобальной для всего мирового сообщества. Решение водных проблем позволит урегулировать политические, экономические и другие связующие вопросы, обеспечить доступ населения к воде и устойчивое развитие.

«Основатель мира и национального единства – лидер нации, Президент Республики Таджикистан уважаемый Эмомали Рахмон во всех своих выступлениях на высоком уровне подчёркивает важность обсуждаемой проблемы, прилагает усилия в решении проблем воды и климата. Женщины могут внести значительный вклад в решение проблем, связанных с водой, а также в достижении устойчивого управления и справедливого использования ресурсов на благо всех людей и планеты. Гендерный подход в управлении водными ресурсами способствует стабильности и безопасности, поскольку он может привести к более эффективной политике и работать на снижение социального дисбаланса и напряженности», – подчеркнула М. Сатториён.

О значимости форума «От слов к действию» выступила председатель Комитета по делам женщин и семьи при Правительстве Республики Таджикистан Х.Курбонзода. «Последовательные женские водные форумы в городе Душанбе обеспечивают рассмотрение проблем, связанных с водой и женщинами, управление водными ресурсами со стороны женщин, сообщение о прогрессе и результатах совместных усилий, укрепление существующих вопросов и налаживание новых партнёрских отношений, обмен мнениями и обсуждение факторов успеха и неудач, а также устранение возникающих проблем в этой сфере», – заявила Х.Курбонзода.

Говоря о ключевой роли женских организаций, международных экспертов в решении водных проблем председатель Комитета по делам женщин и семьи при Правительстве Республики Таджикистан подчеркнула, что, согласно данным ООН, 2,2 миллиарда человек не имеют доступа к чистой питьевой воде, почти 2 миллиарда человек пользуются услугами медицинских учреждений, необеспеченных базовым водоснабжением, более половины населения земного шара не имеют доступа к безопасным санитарно-гигиеническим услугам, 297000 детей в возрасте до пяти лет ежегодно умирают из-за неадекватных санитарных условий, плохой гигиены или небезопасной питьевой воды, 90% всех стихийных бедствий связаны с водой, 80% сточных вод возвращается в экосистему без очистки и т.д.

«Исходя из этого, согласно Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей 5 и 6 Целей устойчивого развития, гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек во всех сферах, обеспечение доступа и рационального использования воды и санитарных ресурсов для всех в значительной степени зависит от финансирования, мониторинга и управления», – подчеркнула Х.Курбонзода.

«Водные ресурсы играют ключевую роль в достижении устойчивого развития, однако они находятся под большим давлением из-за проблем, связанных с изменением климата, ростом населения, урбанизацией экономического развития и другими факторами. Для женщин водные проблемы имеют особое значение во многих странах мира, на них лежит вся тяжесть по доставке воды их семьям для питья, приготовления пищи, доступа к санитарии. Они могут преодолевать большие расстояния, чтобы набрать воды, и тратить много времени для её сбора. Это не должно быть нормой, необходимо изменить ситуацию», – заявил представитель Республики Таджикистан в Исполнительном комитете Международного фонда спасения Арала Санои Бойзода. Источник: Народная Газета (Таджикистан)

«ZORLUKLY EKSTREMIZMIŇ ÖŇÜNI ALMAK WE OŇA GARŞY GÖREŞMEK BOYUNÇA MILLI HEREKET EDİŞ MEÝILNAMALARYNY DURMUŞA GEÇIRMEKDE MERKEZI AZIÝA DÖWLETLERINIŇ ZENAN PARLAMENT AGZALARYNYŇ ORNY» ATLY MOWZUK BOYUNÇA ÝOKARY DEREJELI FORUM

2022-nji ýylyň 22-23-nji iýunynda Türkiýäniň Sтамбул şäherinde BMG-niň Baş sekretarynyň ýörite wekili we BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkeziniň başlygy Natalýa German, BMG-niň Terrorçylyga garşy göreş boýunça edarasy bilen bilelikde «Zorlukly ekstremizmiň öňüni almak we oňa garşy hereket etmek boýunça milli hereket ediş meýilnamalaryny durmuşa geçirmekte Merkezi Aziýa döwletleriniň zenan parlament agzalarynyň orny» atly mowzuk boýunça ýokary derejeli forumy geçirdiler.

Forum Aziýada zorlukly ekstremizme garşy durnuklylygy pugtalandyrmak boýunça ÝB-BMG Maksatnamasynyň (STRIVE Asia) hem-de BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkezi/BMG-niň Terrorçylyga garşy göreş boýunça edarasy bilelikdäki «BMG-niň terrorçylyga garşy strategiýasynyň Merkezi Aziýada toplumlaýyn durmuşa geçirmegiň ugrunda» – Tapgyr IV» atly taslamasynyň ileri tutulýan ugurlarynyň çäklerinde geçirildi.

Şeýle-de bu forum Merkezi Aziýanyň zenanlarynyň öz döwletleriniň syýasy, ykdysady we jemgyýetçilik durmuşyna gatnaşmagyny artdyrmak maksady bilen, BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkeziniň we BMG-niň goldamagynda 2020-nji ýylda döredilen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň çäklerinde guraldy. Forum Dialogyň agzalary bolan zenan parlament agzalaryny, hökümet işgärlerini, bilermenleri, raýat jemgyýetçilik guramalarynyň, şeýle hem zorlukly ekstremizmiň we terrorçylygyň öňüni almak we oňa garşy göreşmek ugrunda işleýän BMG-niň gurluş düzümleriniň we sebit guramalarynyň wekillerini ýygnydy.

Ýörite wekil Natalýa German zorlukly ekstremizme we terrorçylyga garşy bilelikdäki tagallalarda Merkezi Aziýa döwletleriniň arasyndaky hyzmatdaşlygyň ýokary derejesini belläp, sebitdäki zorlukly ekstremizmiň öňüni almak we oňa garşy hereket etmek syýasatyndaky gender meselesini göz öňünde tutup, ýakynda kabul edilen Birleşen Milletler Guramasynyň Terrorçylyga garşy global strategiýasyny durmuşa geçirmegiň täze Bilelikdäki hereketleriň meýilnamasynyň wajyplygyny nygtady.

Ýörite wekil zorlukly ekstremizmiň öňüni almak we oňa garşy hereket etmegiň ähli elementlerinde zenanlaryň aýgtyly ornuna ünsi çekip, Merkezi Aziýa sebitinde «Zenalar, parahatçylyk we howpsuzlyk» gün tertibini durmuşa geçirmäge gatnaşýanlaryň hemmesini bu tagallalara goldaw bermäge we bu işde öz tejribelerini we kararlary kabul etmek ukyplaryny ulanmaga çagyrdy. Munuň bilen baglylykda ol zorlukly ekstremizmiň öňüni almak we oňa garşy hereket etmek babatyndaky milli strategiýalary we meýilnamalary durmuşa geçirmekte zenan parlament agzalarynyň we raýat jemgyýetiniň ýolbaşçylarynyň ornuny nygtady. Ýörite wekil zorlukly ekstremizmiň öňüni almak we oňa garşy hereket etmek ugrunda sebit hyzmatdaşlygyny pugtalandyrmakda we Merkezi Aziýada terrorçylyga we zorlukly ekstremizme garşy hereket etmäge umumy jemgyýet çemeleşmesini öňe sürmekde zenanlarynyň Dialogynyň ornuny we täsirini belläp geçdi.

Zenan ýolbaşçylaryň wekilleriniň gatnaşmagynda geçirilen ýörite mejlisde zorlukly ekstremizmiň öňüni almak we oňa garşy hereket etmek syýasatyny işläp düzmäge we durmuşa geçirmäge zenanlaryň gatnaşmagy boýunça sebit hyzmatdaşlygyny pugtalandyrmakda Dialogyň ähmiýeti ara alnyp maslahatlaşyldy. Forumda Merkezi Aziýada «Zenalar, parahatçylyk we howpsuzlyk» gün tertibiniň ähli ugurlaryny, şol sanda zorlukly ekstremizmiň öňüni almak we oňa garşy hereket etmegi öňe sürmekde Dialogyň barha artýan orny bellenildi.

Duşuşyk Merkezi Aziýa döwletleriniň milli strategiýalarynyň we hereket ediş meýilnamalarynyň ZEÖAGH zorlukly ekstremizmiň öňüni almak we oňa garşy hereket etmek bilen baglanyşykly düzüm böleklerini durmuşa geçirmäge zenanlary gatnaşdyrmak boýunça ýol kartasyny işläp düzmek baradaky kararyň kabul edilmege bilen tamamlandy.

Forum Merkezi Aziýa döwletleriniň arasyndaky parlamentara hyzmatdaşlygyň we, hususan-da, sebitiň zenan parlament agzalarynyň arasyndaky hyzmatdaşlygyň pugtalandyrylmagyna goşant goşdy. Çeşme: UNRCCA





HIGH-LEVEL FORUM ON “ROLE OF WOMEN PARLIAMENTARIANS OF THE CENTRAL ASIAN STATES IN THE IMPLEMENTATION OF NATIONAL ACTION PLANS FOR PREVENTING AND COUNTERING VIOLENT EXTREMISM” (PCVE)

On 22-23 June 2022, the Special Representative of the Secretary-General for Central Asia (SRSG) and the Head of UNRCCA, Natalia Gherman, jointly with the United Nations Office of Counter-Terrorism (UNOCT) co-hosted the high-level forum on “The Role of Central Asian States’ Women Parliamentarians in the Implementation of Preventing and Countering Violent Extremism (PCVE) National Action Plans”.

The Forum was carried out under the EU-UN Programme on Strengthening Resilience Against Violent Extremism in Asia (STRIVE Asia) and along the priority areas of the joint UNRCCA and UNOCT project “Towards a Comprehensive Implementation of the United Nations Counter-Terrorism Strategy in Central Asia – Phase IV”.

It was also organized within the framework of the Central Asia Women’s Dialogue launched in 2020 with the support of UNRCCA and UNDP, to boost political, economic and social participation of women in Central Asia.

The Forum brought together women parliamentarians – members of WLC, state officials, civil society organizations, experts as well as UN entities and regional organizations working in the field of prevention and countering of the violent extremism and terrorism.

Noting a remarkable level of co-operation between the Central Asian States in joint efforts to counter violent extremism and terrorism, SRSG Natalia Gherman stressed importance of the recently adopted new Joint Plan of Action for the Implementation of the United Nations Global Counter-Terrorism Strategy (JPoA) in mainstreaming gender perspective into PCVE policies across the region. Highlighting the women’s critical role in all elements of PCVE, the SRSG called on the Women Peace and Security community in the region of Central Asia to champion these efforts, and to bring its expertise and decision-making abilities to this cause. In this context she underscored the role of women parliamentarians and civil society leaders in implementation of national strategies and plans related to PCVE. The SRSG emphasized the role and leverage of the Women’s Dialogue in enhancing regional co-operation in the field of PCVE and promotion of the whole-of-society approach to countering terrorism and violent extremism in Central Asia.

A dedicated session with participation of the representatives of the Dialogue of Women of Central Asia specifically discussed the role of the platform in enhancing regional partnerships on participation of women in design and implementation of the PCVE policies.

The Forum marked the increasing role of the Dialogue in promoting all dimensions of the Women, Peace and Security Agenda in Central Asia, including PCVE.

The meeting concluded with a decision to initiate the drafting of a roadmap for women’s engagement in the implementation of PCVE components of the National Strategies and Action Plans of the Central Asian states.

The Forum contributed to consolidation of interparliamentary co-operation among the Central Asian States and in particular strengthened partnerships between regional women parliamentarians. Source: UNRCCA

ФОРУМ ВЫСОКОГО УРОВНЯ НА ТЕМУ «РОЛЬ ЖЕНЩИН-ПАРЛАМЕНТАРИЕВ ГОСУДАРСТВ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ В РЕАЛИЗАЦИИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ПЛАНОВ ДЕЙСТВИЙ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ПРОТИВОДЕЙСТВИЮ НАСИЛЬСТВЕННОМУ ЭКСТРЕМИЗМУ» (ППНЭ)

22–23 июня 2022 года в г. Стамбул, Турция Спецпредставитель Генерального секретаря по Центральной Азии и Глава РЦПДЦА Наталья Герман совместно с Контртеррористическим управлением ООН (КТУ ООН) провели форум высокого уровня на тему «Роль женщин-парламентариев государств Центральной Азии в реализации национальных планов действий по предотвращению и противодействию насильственному экстремизму» (ППНЭ).

Форум проходил в рамках Программы ЕС-ООН по усилению устойчивости к насильственному экстремизму в Азии (STRIVE Asia) и по приоритетным направлениям совместного РЦПДЦА/КТУ проекта «На пути к комплексной реализации Контртеррористической стратегии ООН в Центральной Азии» – Фаза IV».

Мероприятие было также организовано в рамках Диалога женщин стран Центральной Азии, запущенного в 2020 году при поддержке РЦПДЦА и ПРООН, с целью расширения участия женщин Центральной Азии в политической, экономической и социальной жизни своих государств. Форум собрал женщин-парламентариев – членов Диалога, государственных служащих, организаций гражданского общества, экспертов, а также структур ООН и региональных организаций, работающих в сфере предотвращения и противодействия насильственному экстремизму и терроризму.

Отметив значительный уровень сотрудничества государств Центральной Азии в совместных усилиях по противодействию насильственному экстремизму и терроризму, Спецпредставитель Наталья Герман подчеркнула важность недавно принятого нового Совместного плана действий по реализации Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединённых Наций (СПД) с учётом гендерной проблематики в политике ППНЭ в регионе. Подчеркнув решающую роль женщин во всех элементах ППНЭ, Спецпредставитель призвала всех, вовлечённых в реализацию повестки «Женщины, мир и безопасность» в регионе Центральной Азии, поддержать эти усилия и привнести в это дело свой опыт и способность принимать решения. В этом контексте она подчеркнула роль женщин-парламентариев и лидеров гражданского общества в реализации национальных стратегий и планов, связанных с ППНЭ. Спецпредставитель подчеркнула роль и влияние Диалога женщин стран ЦА в укреплении регионального сотрудничества в области ППНЭ и продвижении общесоциального подхода к противодействию терроризму и насильственному экстремизму в Центральной Азии.

На специальном заседании с участием представительниц женщин-лидеров конкретно обсуждалась роль Диалога в укреплении регионального партнёрства по участию женщин в разработке и реализации политики ППНЭ. Форум отметил растущую роль Диалога в продвижении всех аспектов повестки дня «Женщины, мир и безопасность» в Центральной Азии, включая ППНЭ.

Встреча завершилась решением инициировать разработку дорожной карты по вовлечению женщин в реализацию компонентов ППНЭ национальных стратегий и планов действий государств Центральной Азии.

Форум способствовал укреплению межпарламентского сотрудничества между государствами Центральной Азии и, в частности, укреплению партнёрства между женщинами-парламентариями региона. Источник: UNRCCA



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

ŞANHAÝ HYZMATDAŞLYK GURAMASYNYŇ
ZENANLARYNYŇ DÖRDÜNJI FORUMY
FOURTH WOMEN'S FORUM OF THE SHANGHAI
COOPERATION ORGANIZATION
ЧЕТВЁРТЫЙ ФОРУМ ЖЕНЩИН ШАНХАЙСКОЙ
ОРГАНИЗАЦИИ СОТРУДНИЧЕСТВА

2022-nji ýylyň 19-njy awgustynda Özbegistanyň Daşkent şäherinde Şanhaý Hyzmatdaşlyk Guramasynyň zenanlarynyň 4-nji Forumy gibridd görnüşde geçirildi.

Forumyň açylyş dabarasynda Özbegistan Respublikasynyň Oliy Mejlisiniň Senatynyň başlygy T.K.Narbaýewa, Milli köpçülikleýin habar beriş serişdeleriniň ösüşine goldaw bermek boýunça Jemgyýetçilik gaznasynyň Hossarlar geňeşiniň Başlygynyň orunbasary S.Ş.Mirziýoewa, Şanhaý Hyzmatdaşlyk Guramasynyň Baş sekretary Çžan Min, Hindistan Respublikasynyň Zenanlaryň we çagalaryň işleri boýunça Ministri Smriti Zubin Irani, Gazagystan Respublikasynyň Prezidentiniň Diwanynyň Ýolbaşçysynyň orunbasary A.G.Balaýewa, Halk wekilleriniň Ählihytaý ýygnaçynyň Hemişelik komitetiniň Başlygynyň orunbasary, Ählihytaý zenanlar federasiýasynyň Başlygy Şen Ýueýue, Gyrgyzstan Respublikasynyň Jogorku Keneşiniň wise-spikeri D.K.Isaýewa, Pakistan Yslam Respublikasynyň zenanlaryň ýagdaýy boýunça Milli toparynyň maksatnamasynyň Ýolbaşçysy Nielofar Hafiz, Russiýa Federasiýasynyň Federal Ýygnaçynyň Döwlet Dumasynyň Başlygynyň orunbasary A.Ýu.Kuznesowa, Täjigistan Respublikasynyň Premýer-ministriniň orunbasary M.A.Sattoriýon, Şanhaý Hyzmatdaşlyk Guramasynyň Özbegistan Respublikasyndaky halk diplomatiýasy boýunça Merkeziniň direktory K.K.Sobirow çykyş etdiler.

Forumyň çäklerinde «Zenanlaryň jemgyýetçilik we syýasy durmuşdaky ornuny işjeňleşdirmek we olaryň kararlary kabul etmek işine gatnaşmagy», «Zenan telekeçiliginiň Şanhaý Hyzmatdaşlyk Guramasynyň agza ýurtlarynyň durmuş-ykdysady ösüşine goşandy», «Innowasiýalar we sanly ykdysadyýetiň ösüşi: Şanhaý Hyzmatdaşlyk Guramasynyň agza döwletleriniň jemgyýetleriniň durnukly ösüşini üpjün etmegiň möhüm faktory», «Şanhaý Hyzmatdaşlyk Guramasynyň agza döwletleriniň durnukly we inklýuziw ösüşinde zenanlaryň orny», «Pandemiýanyň kynçylyklaryny ýeňip geçmäge gender goşandy» ýaly mowzuklar boýunça baş umumy mejlis geçirildi. Çeşme: Şanhaý Hyzmatdaşlyk Guramasynyň Sekretariaty

The 4th Women's Forum of Shanghai Cooperation Organization was held on 19 August in Tashkent, Uzbekistan in a hybrid format.

The opening ceremony of the Forum was addressed by T.K. Narbayeva - Chairperson of the Senate of the Oliy Majlis of the Republic of Uzbekistan, S.Sh.Mirziyoeva - Deputy Chairperson of the Board of Trustees of the Public Fund for support and development of national mass media, Zhang Ming - Secretary-General of the SCO, - Smriti Zubin Irani - Minister of Women and Child Development of the Republic of India, A.G. Balayeva - Deputy Head of the Presidential Administration of the Republic of Kazakhstan, Shen Yueyue - Vice-Chairperson of the Standing Committee of the National People's Congress and President of the All-China Women's Federation, D.K. Isaeva - Vice Speaker of the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic, Nielofar Hafiz - Program Manager of the National Commission on the Status of Women of the Islamic Republic of Pakistan, A.Y. Kuznetsova - Deputy Chairperson of the State Duma of the Federal Assembly of the Russian Federation, M.A. Sattoriyon - Deputy Prime Minister of the Republic of Tajikistan and K.K. Sobirov - Director of the SCO Public Diplomacy Center in the Republic of Uzbekistan.

The Forum included five plenary sessions on "Promoting Women's Role in SocioPolitical Life and Participation in Decision-Making", "Women's Entrepreneurship Contribution to the Socio-Economic Development of the SCO Member States", "Innovation and Development of Digital Economy: Important Factor for the Sustainable Development of SCO Member States Societies", "Role of Women in SCO Member States Sustainable and Inclusive Development" and "Gender Contribution to Overcoming Pandemic Challenges". Source: SCO Secretariat



ŞANHAÝ HYZMATDAŞLYK GURAMASYNYŇ ZENANLARYNYŇ DÖRDÜNJI FORUMY

FOURTH WOMEN'S FORUM OF THE SHANGHAI COOPERATION ORGANIZATION

ЧЕТВЁРТЫЙ ФОРУМ ЖЕНЩИН ШАНХАЙСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ СОТРУДНИЧЕСТВА



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS



19 августа 2022 года в г. Ташкент, Узбекистан в гибридном формате состоялся 4-й Форум женщин Шанхайской организации сотрудничества.

На церемонии открытия Форума выступили Председатель Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан Т.К.Нарбаева, заместитель Председателя Попечительского совета Общественного фонда поддержки развития национальных масс-медиа С.Ш.Мирзиёева, Генеральный секретарь ШОС Чжан Мин, Министр по делам женщин и детей Республики Индия Смрити Зубин Ирани, заместитель Руководителя Администрации Президента Республики Казахстан А.Г.Балаева, заместитель Председателя Постоянного комитета Всекитайского собрания народных представителей, Председатель Всекитайской федерации женщин Шэнь Юэюэ, вице-спикер Жогорку Кенеша Кыргызской Республики Д.К.Исаева, Руководитель программы Национальной комиссии по положению женщин Исламской Республики Пакистан Ниелофар Хафиз, заместитель

Председателя Государственной Думы Федерального Собрания Российской Федерации А.Ю.Кузнецова, заместитель Премьер-министра Республики Таджикистан М.А.Сатториён и директор Центра народной дипломатии ШОС в Республике Узбекистан К.К.Собиров.

В рамках Форума состоялись пять пленарных заседаний по темам «Активизация роли женщин в общественно-политической жизни и участие их в принятии решений», «Вклад женского предпринимательства в социально-экономическое развитие государств-членов ШОС», «Инновации и развитие цифровой экономики: важный фактор обеспечения устойчивого развития обществ государств-членов ШОС», «Роль женщин в устойчивом и инклюзивном развитии государств-членов ШОС», «Гендерный вклад в преодоление вызовов пандемии». Источник: Секретариат ШОС



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

PARLAMENTARA BILELEŞIGINIŇ (IPU) AGZA DÖWLETLERINIŇ PARLAMENTLERINIŇ ZENAN SPIKERLERINIŇ 14-NJI SAMMITI

14TH SUMMIT OF WOMEN SPEAKERS OF PARLIAMENT OF THE MEMBER
STATES OF THE INTER-PARLIAMENTARY UNION (IPU)

14-Ň SAMMIT ŽENŇIN-SPIKEROV PARLAMENTOV STRAN-
UČASTNIC MEŽPARLAMENTSKOGO SOJUZA (IPU)

2022-nji ýylyň 8-9-njy sentýabrynda Türkmenistanyň Milli Geňeşiň Mejlisiniň Baýlygy hanym Gülşat Mämmedowanyň ýolbaşçylygyndaky Türkmenistanyň wekiliýeti Özbegistanyň Daşkent şäherinde geçirilen Parlamentara bileleşiginiň agza döwletleriniň parlamentleriniň zenan ýolbaşçylarynyň 14-nji sammitine gatnaşdy.

«Parlament liderligi: durnuklylygy we gülläp ösüşi has netijeli üpjün etmek üçin töwekgelçilikleri çaklamak» mowzugyna bagyşlanan forum BMG, Parlamentara Bileleşigi, ÝHHG-niň Parlament Assambleýasy, GDA-nyň Parlamentara Assambleýasy ýaly halkara guramalaryň ýolbaşçylaryny, şeýle hem 17 ýurduň parlamentleriniň 120-den gowrak wekillerini ýygnaýdy.

Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Mejlisiniň başlygy hanym Gülşat Mämmedowa sammitde çykyş edip, Türkmenistanyň parahatçylygy we howpsuzlygy pugtalandyrmakda, şol sanda zenan parlament agzalarynyň ornuny ýokarlandyrmakda parlament diplomatiýasynyň gurallarynyň ulanylmagyna uly ähmiýet berýändigini belläp geçdi.

Türkmenistanyň milli Parlamentiniň parahatçylygy we howpsuzlygy üpjün etmek, Durnukly ösüş maksatlaryna ýetmek ugrunda ikitaraplaýyn we köptaraplaýyn hyzmatdaşlyga taýýardygy beýan edildi.

Forumyň işiniň ilkinji güni «Pandemiýadan soňky global dikeldişe päsgelçilik döredýän töwekgelçilikleri aradan aýyrmak» we «Tehnologiýalar bilen baglanyşykly töwekgelçilikleriň önüni almak we tehnologiýalar dünýäsinde adam hukuklaryny we gender deňligini goramak» ýaly mowzuklar boýunça iki bölümçede geçirildi.

Birinci bölümçede ykdysadyýeti deňlik we inklýuziwlik esasynda durnukly ösüş ýoluna gaýtarmak boýunça zerur çäreler, aýal-gyzlaryň gowşak goralýanlygyny, şol sanda reproduktiv saglyk ulgamynda gowşaklygyny azaltmak boýunça çäreler garaldy.

Ikinji bölümçäniň üns merkezinde sanly ykdysadyýet we zähmet ulgamlarynda tehnologik innowasiýalary höweslendirmek, COVID-19 pandemiýasy bilen baglanyşykly milli we halkara derejesindäki sanly üzňeligi ýeňip geçmek boýunça başlangyçlar, şeýle hem Internetde aýal-gyzlaryň hukuklaryny we azatlyklaryny öňe sürmek we goramak ugrundaky parlamentleriň alyp barýan işleri ýaly meseleler boldy.

9-njy sentýabrda Sammit işini dowam etdirdi we: «Durnuklylygy we gülläp ösüşi üpjün etmegi maksat edinýän gender meselelerine gönükdirilen parlamentler» atly mowzuk boýunça ýörite bölümçäniň ýygnaýy bilen başlandy.

Ara alyp maslahatlaşma görnüşinde guralan bölümçäniň mejlisinde şu netijelere gelindi. Diňe gender meselelerine gönükdirilen parlament hyzmatdaşlygy we parlament diplomatiýasyny ösdürmek ugrundaky tagallalary dolandyryp biler. Şeýle parlament bolmazdan, zerur kanunlary kabul etmek mümkin däl.

Emma, erkekleriň we zenanlaryň deňlik meselelerine gönükdirilen parlament gender babatynda ters pikirliiğiň önüni alyp, ony düzedip biler, jemgyýetde zenanlara garşy zorlugy ýatyrp biler. Zenan spikerler parlamenti has açyk edip, zenanlaryň mümkinçiliklerini giňeldip bilerler.

Şeýlelikde, Sammit häkimiýetiň kanun çykaryjy şahasynyň gender meselelerine täsir etme, töwekgelçilikleri önünden çaklamak we jemgyýetde parahatçylygy, durnuklylygy we abadançylygy has netijeli üpjün etmek kuwwatyna baha bermäge mümkinçilik berdi. Çeşme: nCa, 2022-nji ýylyň 10-njy sentýabry

Summit of Women Speakers of Parliament 14th Parliamentary leadership: Anticipating risks to better deliver sustainability and prosperity



PARLAMENTARA BILELEŞIGINIŇ (IPU) AGZA DÖWLETLERINIŇ PARLAMENTLERINIŇ ZENAN SPIKERLERINIŇ 14-NJI SAMMITI

14TH SUMMIT OF WOMEN SPEAKERS OF PARLIAMENT OF THE MEMBER STATES OF THE INTER-PARLIAMENTARY UNION (IPU)

14-Й САММИТ ЖЕНЩИН-СПИКЕРОВ ПАРЛАМЕНТОВ СТРАН- УЧАСТНИЦ МЕЖПАРЛАМЕНТСКОГО СОЮЗА (IPU)

On 8-9 September 2022, the delegation of Turkmenistan, headed by the Chairperson of the Mejlis of the Milli Gengesh, Ms. Gulshat Mammedova, took part in the 14th Summit of Women Heads of Parliaments of the Member States of the Inter-Parliamentary Union, which was held in Tashkent, Uzbekistan.

The Forum on "Parliamentary leadership: anticipating risks to better deliver sustainability and prosperity", brought together leaders of international organizations such as the UN, the Inter-Parliamentary Union, the OSCE Parliamentary Assembly, the CIS Inter-Parliamentary Assembly and over 120 parliamentary representatives from 17 countries.

Ms. Gulshat Mammedova, Chairperson of the Mejlis of the Milli Gengesh, speaking at the Summit, noted that Turkmenistan attaches great importance to the use of parliamentary diplomacy tools in promoting peace and security, including strengthening the role of women parliamentarians.

The National Parliament of Turkmenistan expressed its readiness for bilateral and multilateral cooperation in ensuring peace and security and achieving the Sustainable Development Goals.

The first day of the forum was divided into two sessions: "Addressing risks to global recovery from the pandemic" and "Preventing technology-related risks and protecting human rights and gender equality in a world of technology".

The first session considered the necessary measures to return the economy to the mainstream of stable development based on equality and inclusiveness, measures to reduce the vulnerability of girls and women, including in the field of reproductive health.

The second session focused on such issues as initiatives to stimulate technological innovation in the field of digital economy and labor, to bridge the digital divide at the national and international levels in connection with the COVID-19 pandemic, as well as the activities of parliaments to promote and protect the rights and freedoms of women and girls on the Internet.

On 9 September, the Summit continued its work and with a meeting of a special segment on the theme: "Gender Sensitive Parliaments with Focus on Sustainability and Prosperity".

The following conclusions were made at the segment meeting, organized in a discussion format. Only a gender-oriented parliament can manage efforts to promote parliamentary diplomacy, co-operation and achievement. Without such a parliament, the necessary laws cannot be passed.

Meanwhile, a parliament that targets gender equality issues can prevent and redress gender-based biases and stop violence against women in society. Women speakers can make parliament more open and empower women.

Thus, the Summit helped to assess the capacity of the legislative branch to address gender-related issues, foresee risks and better ensure peace, stability and well-being in society. Source: nCa, September 10, 2022





CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

PARLAMENTARA BILELEŞIGINIŇ (IPU) AGZA DÖWLETLERINIŇ
PARLAMENTLERINIŇ ZENAN SPIKERLERINIŇ 14-NJI SAMMITI

14TH SUMMIT OF WOMEN SPEAKERS OF PARLIAMENT OF THE MEMBER
STATES OF THE INTER-PARLIAMENTARY UNION (IPU)

14-Й САММИТ ЖЕНЩИН-СПИКЕРОВ ПАРЛАМЕНТОВ СТРАН-
УЧАСТНИЦ МЕЖПАРЛАМЕНТСКОГО СОЮЗА (IPU)

8–9 сентября 2022 года делегация Туркменистана во главе с Председателем Меджлиса Милли Генгеша Туркменистана г-жой Гульшат Маммедовой приняла участие в 14-ом саммите женщин-руководителей парламентов государств-членов Межпарламентского союза, который прошёл в городе Ташкент, Узбекистан.

Форум, посвящённый теме «Парламентское лидерство: прогнозирование рисков для более эффективного обеспечения устойчивости и процветания», собрал руководителей международных организаций, таких как ООН, Межпарламентский союз, Парламентская ассамблея ОБСЕ, Межпарламентская Ассамблея СНГ, а также более 120 представителей парламентов 17 стран.

Председатель Меджлиса Милли Генгеша Туркменистана г-жа Гульшат Маммедова, выступая на Саммите, отметила, что Туркменистан придаёт важное значение использованию инструментов парламентской дипломатии в укреплении мира и безопасности, в том числе повышении роли женщин-парламентариев.

Была выражена готовность национального Парламента Туркменистана к двустороннему и многостороннему сотрудничеству в сфере обеспечения мира и безопасности, достижения Целей устойчивого развития.

Первый день работы форума прошёл в двух сессиях по темам: «Устранение рисков, препятствующих глобальному восстановлению после пандемии» и «Предотвращение рисков, связанных с технологиями, и защита прав человека и гендерного равенства в мире технологий».

Первая сессия рассмотрела необходимые меры по возвращению экономики в русло стабильного развития, основанного на равенстве и инклюзивности, меры по снижению уязвимости девочек и женщин, в том числе в сфере репродуктивного здоровья.

В центре внимания второй сессии были такие вопросы, как инициативы по стимулированию технологических инноваций в области цифровой экономики и труда, по преодолению цифрового разрыва на национальном и международном уровнях в связи с пандемией COVID-19, а также деятельность парламентов по продвижению и защите прав и свобод женщин и девочек в Интернете.

9 сентября Саммит продолжил свою работу и начался заседанием специального сегмента на тему: «Гендерно-ориентированные парламенты, которые нацелены на обеспечение устойчивости и процветания».

На заседании сегмента, организованном в дискуссионной форме, были сделаны следующие выводы. Только ориентированный на гендерные вопросы парламент может управлять усилиями по развитию парламентской дипломатии, сотрудничества и достижению. Без такого парламента невозможно принять необходимые законы.

Между тем, парламент, нацеленный на вопросы равенства мужчин и женщин, может предотвратить и исправить гендерные предубеждения, остановить насилие в отношении женщин в обществе. Женщины-спикеры могут сделать парламент более открытым и расширить возможности женщин.

Таким образом, Саммит позволил оценить потенциал законодательной ветви власти к реагированию на гендерные вопросы, предвидению рисков и более эффективному обеспечению мира, стабильности и благополучия в обществе. Источник: nCa, 10 сентября 2022 г.



PARLAMENTARA BILELEŞIGINIŇ (IPU) AGZA DÖWLETLERINIŇ
PARLAMENTLERINIŇ ZENAN SPIKERLERINIŇ 14-NJI SAMMITI

14TH SUMMIT OF WOMEN SPEAKERS OF PARLIAMENT OF THE MEMBER
STATES OF THE INTER-PARLIAMENTARY UNION (IPU)

14-Й САММИТ ЖЕНЩИН-СПИКЕРОВ ПАРЛАМЕНТОВ СТРАН-
УЧАСТНИЦ МЕЖПАРЛАМЕНТСКОГО СОЮЗА (IPU)



MERKEZI AZIÝANYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGY BMG-NIŇ PARAHATÇYLYGY GURMAK BARADAKY TOPARYNYŇ MEJLISINDE ÇYKYŞ ETMEK ÜÇIN BMG-NIŇ ŞTAB-KWARTIRASYNA BARDY

2022-nji ýylyň 10-11-nji noýabrynda BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkezi (MAÖADSM) BMG-niň Ösüş maksatnamasynyň (UNDP) Türkmenistandaky wekilhanasy bilen bilelikde Merkezi Aziýanyň (MA) zenanlarynyň Dialogynyň we MA-dan raýat jemgyýetiniň wekilleriniň Birleşen Milletler Guramasynyň ABŞ-nyň Nýu-York şäherindäki ştab kwartirasyna saparyny gurady. Bu sapar BMG-niň Parahatçylygy gurmak baradaky toparynyň (PGT) ýörite mejlisine we onuň öňünden şol bir wagtda geçirilen çärä gatnaşmagy, şeýle hem BMG-niň ýokary wezipeli işgärleri bilen duşuşyklary öz içine aldy.

BMG-niň Parahatçylygy gurmak baradaky toparynyň mejlisiniň öňüsarynda MA ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyna gatnaşyjylar we raýat jemgyýetiniň wekilleri MA ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogy, Türkmenistanyň BMG-däki hemişelik wekilhanasy we Bangladesiň BMG-däki hemişelik wekilhanasy tarapyndan guralan «Merkezi Aziýada howanyň üýtgemeginiň ýaramaz netijelerini ýeňip geçmekde zenanlaryň ornuny ýokarlandyrmak: päsgelçilikler we mümkinçilikler» atly mowzuk boýunça geçirilen çärä gatnaşdylar. Bu çäre howanyň üýtgemegi bilen dawalaryň arasyndaky baglanyşygy gender nukdaýnazaryndan ara alyp maslahatlaşmak we seljermek, gender deňligini öňe sürmek, howanyň üýtgemegine durnuklylygy ýokarlandyrmak we parahatçylygy gorap saklamak üçin täze başlangyç nokatlaryny ýüze çykarmak maksady bilen guraldy.

Duşuşygyň barşynda oňa gatnaşyjylar howanyň üýtgemeginiň ýaramaz netijelerini aradan aýyrmaga we Merkezi Aziýanyň ähli ýurtlarynda howanyň üýtgemegine garşy göreş, daşky gurşawy goramak işleri we tebigy betbagtçylyklaryň töwekgelçiligini dolandyrmagyň ähli derejelerinde zenanlaryň doly we möhüm derejede gatnaşmagyny hem-de ýolbaşçylygyny üpjün etmäge gönükdirilen syýasata gender jähetleriniň goşulmagyna dürli çemeleşmeleri ara alyp maslahatlaşdylar. Şeýle-de, gatnaşyjylar sebitdäki zenanlaryň ýolbaşçylygyndaky klimat boýunça taslamalaryň üstünlikli durmuşa geçirilmegi babatdaky öňdebaryjy tejribäni alyşdylar we howanyň üýtgemegi bilen bagly meseleleri çözmekde zenanlaryň ornuny ýokarlandyrmak üçin MA ýurtlarynyň zenanlarynyň arasyndaky hyzmatdaşlygy giňeltmek boýunça çäreleri ara alyp maslahatlaşdylar.

BMG-niň Parahatçylygy gurmak baradaky toparynyň (PGT) 11-nji noýabrda BMG-niň ştab-kwartirasynda «Zenanlar, parahatçylyk we howpsuzlyk (ZPH) meselelerinde zenanlaryň ýolbaşçylygy we howanyň üýtgemegi bilen baglylykda zenanlaryň orny» atly mowzuk boýunça geçirilen duşuşygy howanyň üýtgemegi bilen baglylykda zenanlaryň ornuna we ýolbaşçylygyna aýratyn üns bermek bilen parahatçylygy gurmaga we Gazagystanda, Gyrgyzystanda, Täjigistanda, Türkmenistanda we Özbegistanda ZPH gün tertibini durmuşa geçirmäge zenanlaryň möhüm derejede gatnaşmagyna ýardam bermeklige gönükdirildi. PGT-nyň Merkezi Aziýanyň zenanlarynyň meselelerine bagyşlanan tarhyda ilkinji mejlisi MA ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň agzalaryna we raýat jemgyýetine özboluşly tejribelerini paýlaşmaga hem-de ZPH we zenanlaryň howanyň üýtgemeginiň ýaramaz netijelerine garşy göreşmek syýasatyna möhüm derejede gatnaşmagyna ýardam etmek strategiýalar bilen baglanyşykly wezipeleri durmuşa geçirmekdäki yetmezçilikleri düzetmek boýunça çemeleşmeler baradaky ahlumumy çekişmelere goşant goşmaga ajaýyp mümkinçilik berdi.

BMG-niň Baş sekretarynyň Merkezi Aziýa boýunça ýörite



wekili, MAÖADSM-niň baştutany hanym Natalýa German howanyň üýtgemegi bilen dawalaryň öňüni almagyň arasyndaky baglanyşyklary gender nukdaýnazaryndan yzygiderli seljermegiň we gender deňligini öňe sürmek, howanyň üýtgemegine durnuklylygy ýokarlandyrmak we parahatçylygy gorap saklamak üçin täze başlangyç nokatlaryny ýüze çykarmagyň ähmiýetini nygtap geçdi. Hanym German MA ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň ZPH gün tertibini sebit we milli derejelerde durmuşa geçirmekdäki esasy ornuny aýratyn belläp, bu platformanyň howanyň üýtgemeginiň Merkezi Aziýadaky zenanlaryň ýagdaýyna ýetirýän täsirine aýratyn üns berip, maglumat we strategik işlerini giňeltmek boýunça yzygiderli edýän tagallalaryna ýokary baha berdi. Ol ZPH ulgamynda sebitleýin hyzmatdaşlygy pugtalandyrmak we howanyň üýtgemeginiň aýal-gyzlara edýän ýaramaz täsirlerine garşy çäre hökmünde bilelikdäki hereketleri işjeňleşdirmek üçin Dialogy jemgyýetçilikler derejesinde öz tejribesini ýaýratmaga çagyrdy.

Saparyň çäginde Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň agzalary BMG-niň Baş sekretarynyň orunbasary Amina J.Mohammed, BMG-niň 77-nji Baş Assambleýasynyň başlygy Çaba Köröşi, Baş sekretaryň Syýasy we parahatçylygy gurmak meseleleri boýunça orunbasary Rozmari A. DiKarlo, Baş sekretaryň kömekçisi, BMGÖM-niň Ýewropa we Garaşsyz Döwletleriň Arkalaşygy üçin sebitleýin edarasynyň başlygy Iwana Žiwkowiç we BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşindäki zenanlar, parahatçylyk we howpsuzlyk (ZPH) meseleleri boýunça resmi däl iş toparynyň bilelikde duşuşdylar. Maslahatlaşmalar zenanlaryň Merkezi Aziýada we umuman sebitde durnukly parahatçylygy we howpsuzlygy gazanmaga ýardam etmektäki ýagdaýy we orny bilen baglanyşykly meseleleriň giň toparyny öz içine aldy. BMG-niň ýokary wezipeli işgärleri MA ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň sebitde hyzmatdaşlygy ösdürmekdäki ornuny, şeýle hem zenanlaryň Merkezi Aziýada parahatçylygy gurmak işine gatnaşygy artdyrmaga ýardam etmek üçin goşmaça mümkinçiliklerini bellediler.

Merkezi Aziýanyň zenanlarynyň Dialogynyň BMG-niň ştab-kwartirasyna sapary we BMG-niň parahatçylygy gurmak baradaky toparynyň mejlisine gatnaşmagy bu başlangyjyň barha artýan abraýynyň we Merkezi Aziýada durnukly parahatçylyga we howpsuzlyga mundan beýläk-de goşant goşmak mümkinçiliginiň ykrar edilendigini görkezýär.





VISIT OF THE CENTRAL ASIAN WOMEN'S DIALOGUE TO THE UN HEADQUARTERS TO PARTICIPATE IN THE MEETING OF THE UN PEACEBUILDING COMMISSION

On 10–11 November 2022, the UN Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCPDCA), together with the United Nations Development Programme (UNDP) Office in Turkmenistan, organized a visit of the Central Asian (CA) Women's Dialogue and civil society representatives from CA to the headquarters of the United Nations in New York, USA. The visit included participation in a special meeting of the UN Peacebuilding Commission (PBC) and the previous side event, as well as meetings with senior UN officials.

On the eve of the meeting of the UN Peacebuilding Commission, the participants of the CA Women's Dialogue and representatives of civil society took part in a side event on the theme "Enhancing the Role of Women in Overcoming the Adverse Effects of Climate Change in Central Asia: Barriers and Opportunities", organized by the CA Women's Dialogue, Permanent Mission of Turkmenistan to the UN and Permanent Mission of Bangladesh to the UN. The event was organized to discuss and analyze the relationship between climate change and conflict from a gender perspective and identify new entry points for advancing gender equality, building resilience to climate change and sustaining peace.

During the meeting, participants discussed various approaches to integrating gender issues into climate change policies and ensuring the full and meaningful participation and leadership of women at all levels of climate change, environmental protection and disaster risk management in all Central Asian countries. Participants also shared best practices on successful implementation of women-led climate

first ever session of the PBC dedicated to women in Central Asia provided the members of the CA Women's Dialogue and civil society with an exceptional opportunity to share unique experiences and contribute to the global discussion on approaches to address gaps in the implementation of WPS-related targets and strategies to promote meaningful participation of women in policies to counter the adverse effects of climate change.

Ms. Natalia Gherman, Special Representative of the UN Secretary-General for Central Asia, Head of UNRCCA emphasized the importance of constantly analyzing the interlinkages between climate change and conflict prevention from a gender perspective and identifying new entry points for advancing gender equality, building climate resilience and maintaining peace. Emphasizing the key role of the CA Women's Dialogue in the implementation of the WPS agenda at the regional and national levels, Ms. Gherman highly appreciated the ongoing efforts of this platform to expand its outreach and policy activities, paying special attention to the impact of climate change on the status of women in Central Asia. She encouraged the Dialogue to disseminate its experience at the community level to strengthen regional cooperation on WPS and intensify joint action in response to the negative impacts of climate change on women and girls.

During the visit, members of the Central Asian Women's Dialogue held meetings with the UN Under-Secretary-General Amina J. Mohammed, President of the 77th UN General Assembly Csaba Körösi, Under-Secretary-General for Political and Peacebuilding Affairs Rosemary A. DiCarlo, Assistant Secretary-General, Head of the UNDP Regional Office for Europe and the Commonwealth of Independent States, Ivana Zivkovic, and Chairs of the Informal Working Group on Women, Peace and Security (WPS) in the UN Security Council, Permanent



projects in the region and discussed actions to expand partnerships among women in Central Asia to increase the role of women in addressing climate change issues.

Meeting of the UN Peacebuilding Commission (PBC) on "Women's Leadership on Women, Peace and Security (WPS) and the Role of Women in the Context of Climate Change", held on 11 November at the UN Headquarters, aimed at promoting meaningful participation of women in peacebuilding and implementation of the WPS agenda in Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan, with particular attention to the role and leadership of women in the context of climate change. The

Representatives of Ireland and Mexico. The discussions covered a wide range of issues related to the position and role of women in promoting sustainable peace and security in Central Asia and the region as a whole. High-ranking UN officials noted the role of the CA Women's Dialogue in promoting regional cooperation, as well as its additional potential to promote women's participation in peacebuilding processes in Central Asia.

The visit of the Central Asian Women's Dialogue to the UN headquarters and participation in the session of the UN Peacebuilding Commission serve as recognition of the growing visibility of this initiative and its potential to further promote sustainable peace and security in Central Asia.



ВИЗИТ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ В ШТАБ-КВАРТИРУ ООН ДЛЯ УЧАСТИЯ В ЗАСЕДАНИИ КОМИССИИ ООН ПО МИРОСТРОИТЕЛЬСТВУ

10–11 ноября 2022 г. Региональный центр ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА) совместно с Представительством Программы развития ООН (ПРООН) в Туркменистане организовал визит Диалога женщин стран Центральной Азии (ЦА) и представителей гражданского общества из ЦА в штаб-квартиру ООН в Нью-Йорке, США. Визит включал участие в специальном заседании Комиссии ООН по миростроительству (КПБ) и предшествующем параллельном мероприятии, а также встречи с высокопоставленными должностными лицами ООН.

В преддверии заседания Комиссии ООН по миростроительству участники Диалога женщин стран ЦА и представители гражданского общества приняли участие в параллельном мероприятии на тему «Повышение роли женщин в преодолении неблагоприятных последствий изменения климата в Центральной Азии: барьеры и возможности», организованном Диалогом женщин стран ЦА, Постоянным представительством Туркменистана при ООН и Постоянным представительством Бангладеш при ООН. Мероприятие было организовано с целью обсуждения и проведения анализа связи между изменением климата и конфликтами с гендерной точки зрения и выявления новых отправных точек для продвижения гендерного равенства, повышения устойчивости к изменению климата и поддержания мира.

В ходе встречи участники обсудили различные подходы к интеграции гендерных аспектов в политику, направленную на устранение последствий изменения климата и обеспечение полного и значимого участия и лидерства женщин на всех уровнях управления процессами борьбы с изменением климата, защиты окружающей среды и рисками стихийных бедствий во всех странах Центральной Азии. Участники также поделились передовым опытом в области успешного осуществления климатических проектов под руководством женщин региона и обсудили действия по расширению партнёрства между женщинами стран ЦА для повышения роли женщин в решении вопросов изменения климата.

Встреча Комиссии ООН по миростроительству (КМС) на тему «Женское лидерство в вопросах: женщины, мир и безопасность (ЖМБ) и роль женщин в контексте изменения климата», которая прошла 11 ноября в Штаб-квартире ООН, была направлена на содействие значимому участию женщин в миростроительстве и реализации повестки дня ЖМБ в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане, уделяя особое внимание роли и лидерству

женщин в контексте изменения климата. Первая в истории сессия КМС, посвящённая вопросам женщин Центральной Азии, предоставила членам Диалога женщин ЦА и гражданскому обществу исключительную возможность поделиться уникальным опытом и внести свой вклад в глобальную дискуссию о подходах к устранению пробелов в реализации задач, связанных с ЖМБ, и стратегии по содействию значимому участию женщин в политике противодействия неблагоприятным последствиям изменения климата.

Г-жа Наталья Герман, Специальный представитель Генерального Секретаря ООН по Центральной Азии, Глава РЦПДЦА подчеркнула важность постоянного анализа взаимосвязей между изменением климата и предотвращением конфликтов с гендерной точки зрения и выявления новых отправных точек для продвижения гендерного равенства, повышения устойчивости к изменению климата и поддержания мира. Подчеркнув ключевую роль Диалога женщин стран ЦА в реализации повестки дня ЖМБ на региональном и национальном уровнях, г-жа Герман высоко оценила постоянные усилия данной платформы по расширению своей информационной и стратегической деятельности, уделяя особое внимание влиянию изменения климата на положение женщин в Центральной Азии. Она призвала Диалог распространять свой опыт на уровне сообществ для укрепления регионального сотрудничества в области ЖМБ и активизирования совместных действий в ответ на негативные последствия изменения климата для женщин и девочек.



В рамках визита члены Диалога женщин стран Центральной Азии провели встречи с заместителем Генерального секретаря ООН Аминой Дж. Мохаммед, Председателем 77-й Генеральной Ассамблеи ООН Чабой Кёрёши, заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства Розмари А. ДиКарло, помощником Генерального секретаря, главой Регионального бюро ПРООН для Европы и Содружества Независимых Государств Иваной Живкович и председателями неофициальной рабочей группы по вопросам, касающимся женщин, мира и безопасности (ЖМБ) в Совете Безопасности ООН, постоянными представителями Ирландии и Мексики. Дискуссии охватили широкий спектр вопросов,



связанных с положением и ролью женщин в содействии устойчивому миру и безопасности в Центральной Азии и в регионе в целом. Высокопоставленные должностные лица ООН отметили роль Диалога женщин стран ЦА в продвижении регионального сотрудничества, а также его дополнительный потенциал для содействия расширению участия женщин в процессах миростроительства в Центральной Азии.

Визит Диалога женщин стран Центральной Азии в штаб-квартиру ООН и участие в сессии Комиссии ООН по миростроительству служат признанием растущей известности данной инициативы и её потенциала для дальнейшего содействия устойчивому миру и безопасности в Центральной Азии.





CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ÇEPER ELLI ZENANLARYNYŇ
HALKARA JEMGYÝETÇILIGINIŇ ILKINJI MEJLISI
INAUGURAL MEETING OF INTERNATIONAL COMMUNITY OF
NEEDLEWOMEN OF CENTRAL ASIA
ИНАУГАРАЦИОННОЕ ЗАСЕДАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО
СООБЩЕСТВА ЖЕНЩИН-РУКОДЕЛЬНИЦ СТРАН
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



Türkmenistanyň 2022-nji ýylda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyna başlyklyk etmeginiň çäginde, şu ýylyň noýabr aýynda geçirilmeli çäreleriň meýilnamasyna we Dialogyň şu ýyl üçin iş meýilnamasyna laýyklykda, 2022-nji ýylyň 23-nji noýabrynda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň çeper elli zenanlarynyň halkara jemgyýetçiliginiň wideoaragatnaşyk arkaly ilkinji ýygnagy geçirildi.

Oňa Türkmenistanyň, Gazagystan Respublikasynyň, Gyrgyz Respublikasynyň, Täjigistan Respublikasynyň we Özbegistan Respublikasynyň wekilleri, şeýle hem BMG-niň düzüm bölümleri gatnaşdy.

Çykyşlarda el iş sungatynyň aýratynlyklary, zenanlara hormat goýmak, olaryň hukuklaryny goramak we döwletiň syýasy, jemgyýetçilik, medeni durmuşyna işjeň gatnaşmagy, şeýle hem ÝUNESKO-nyň Adamzadyň maddy däl medeni mirasynyň Repräsentatiw sanawyna girizilen milli gymmatlyklar barada durlup geçildi.

Zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek boýunça sebit we halkara başlangyçlary durmuş geçirmegiň çäginde Merkezi Aziýa ýurtlarynyň halklarynyň çeper we medeni däpdessurlaryny öňe sürmek bilen, Çeper elli zenanlaryň jemgyýetçiligi zehinli zenan ussatlaryň Ýer ýüzünde iň gadymy sungatlarynyň birinde öz-özünü kämilleşdirmegi we ukyplaryny açyp görkezmeği üçin platforma döredýär.

Merkezi Aziýa ýurtlarynyň çeper elli zenanlarynyň Halkara jemgyýetçiliginiň döredilmegi diňe bir medeni mirasy gorap saklamak we ýaş nesillere geçirmek boýunça bilelikdäki tagallalaryň başlangyjy bolmak bilen çäklänmän, eýsem zenanlaryň telekeçiliginiň ösmegine itergi berjekdigi belenildi.

On 23 November 2022, within the framework of the chairmanship of Turkmenistan in 2022 in the Dialogue of Women of the Countries of Central Asia, in accordance with the schedule of events planned for November month within the Dialogue's Working Plan for this year, the first meeting of the International Community of Needlewomen of the Central Asia Countries was held in the format of a videoconference.

It was attended by representatives of Turkmenistan, the Republic of Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, the Republic of Tajikistan and the Republic of Uzbekistan, as well as the structural divisions of the UN.

The speeches touched upon such topics as the peculiarities of the art of needlework, respect for women, protection of their rights and active participation in the political, social, cultural life of the states, as well as national values included in the UNESCO Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.

Promoting the artistic and cultural traditions of people from Central Asia as part of the implementation of regional and international initiatives to empower women, the Community of Needlewomen creates a platform for self-improvement and self-realization of talented women masters in the field of one of the oldest arts on the planet.

It was emphasized that the creation of the International Community of Needlewomen of the Countries of Central Asia would not only be the beginning of joint efforts to preserve the cultural heritage and pass it on to younger generations, but would also give impetus to the development of women's entrepreneurship.

23 ноября 2022 г., в рамках председательства Туркменистана в 2022 году в Диалоге женщин стран Центральной Азии, в соответствии с графиком запланированных на ноябрь текущего года мероприятий и Рабочим планом Диалога на этот год, состоялось первое заседание в формате видеоконференции Международного сообщества женщин-рукодельниц стран Центральной Азии.

В нём приняли участие представители Туркменистана, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан, а также структурных подразделений ООН.

В ходе выступления были затронуты такие темы, как особенности искусства рукоделия, уважительное отношение к женщинам, защита их прав и активное участие в политической, общественной, культурной жизни государства, а также национальные ценности, внесённые в Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества ЮНЕСКО.

Продвигая художественные и культурные традиции народов стран Центральной Азии в рамках осуществления региональных и международных инициатив по расширению прав и возможностей женщин, Сообщество женщин-рукодельниц создаёт площадку для самосовершенствования и самореализации талантливых женщин-мастериц в области одного из старейших искусств на всей планете.

Подчёркивалось, что создание Международного сообщества женщин-рукодельниц стран Центральной Азии станет не только началом совместных усилий по сохранению культурного наследия, его передаче молодым поколениям, но и придаст импульс развитию женского предпринимательства.

MERKEZI AZIÝA ÝURLARANYŇ ÇEPER ELLI ZENANLARYNYŇ HALKARA JEMGYÝETÇILIGINIŇ ILKINJI MEJLISI

INAUGURAL MEETING OF INTERNATIONAL COMMUNITY OF NEEDLEWOMEN OF CENTRAL ASIA

ИНАУГАРАЦИОННОЕ ЗАСЕДАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА ЖЕНЩИН-РУКОДЕЛЬНИЦ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS



Türkmenistanyň Halk Maslahatynyň Baýlygy Gurbanguly Berdimuhammedowyň käbesi Ogulabat ejäniň öz elleri bilen tiken kürtesi (Türkmenistanyň Medeniýet merkeziniň Döwlet muzeyi).

Kurte (wedding cape) embroidered by mother of the Chairman of Halk Maslahaty of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov Ogulabat eje (State Museum of the State Cultural Center of Turkmenistan).

Курте (свадебная накидка), вышитая матерью Председателя Халк Маслахаты Гурбангулы Бердымухамедова Огулабат эдже (Государственный музей государственного культурного центра Туркменистана).

Wideoaragatnaşyk arkaly çykyş eden Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň wekilleri sebitdäki zenanlaryň arasynda tejribe alyşmakda, el işleri we senetçiligi ösdürmekde halkara jemgyýetçiliginiň döredilmeginiň ähmiýetini aýratyn bellediler. Şeýle hem deňişli festiwallary we ýarmarkalary geçirmegiň maksadalaýyk boljakdygy barada teklipler edildi.

Merkezi Aziýa ýurtlarynyň çeper elli zenanlarynyň Halkara jemgyýetçiliginiň ilkinji mejlisi çeper döredijilik we sebitiniň ýurtlarynyň arasynda medeni gatnaşyklar ugrundaky bilelikdäki çäreleri durmuşa geçirmek tagallalarynyň çäginde Merkezi Aziýada aýal-gyzlar üçin berk binýady döretmäge goşant goşjakdygyna garaşylýar.

Çeşme: turkmenistan.gov.tm

Representatives of the Central Asian Women's Dialogue, who spoke via video link, emphasized the importance of creating an international community in facilitating the exchange of experience between women in the region, in the development of needlework and handicrafts. Proposals were also made on the expediency of holding relevant festivals and fairs.

It is expected that the Inaugural Meeting of the International Community of Needlewomen of Central Asia will contribute to creating a solid foundation for women and girls in Central Asia within the efforts to implement joint activities in the field of artistic creativity and cultural interaction between the countries of the region.

Source: turkmenistan.gov.tm

Выступившие по видеосвязи представители Диалога женщин стран Центральной Азии особо отмечали значение создания международного сообщества в деле содействия обмену опытом между женщинами региона, в развитии рукоделия и ремесленничества. Прозвучали также предложения о целесообразности проведения соответствующих фестивалей и ярмарок.

Ожидается, что Инаугурационное заседание Международного сообщества женщин-рукодельниц стран Центральной Азии внесёт вклад в создание прочной основы для женщин и девочек стран Центральной Азии в рамках усилий по реализации совместной деятельности в области художественного творчества и культурного взаимодействия стран региона.

Источник: turkmenistan.gov.tm



MERKEZI AZIÝADA GIŇIŞLEÝIN DIALOG: «ZORLUGA GARŞY GÖREŞ: AÝAL-GYZLAR TÖWEKGELÇILIK TOPARYNDA. SEBÄPLERI ARADAN AÝYRMAK WE KÖMEK BERMEK. ADALATLY KAZYÝETE ELÝETERLILIGI PUGTALANDYRMAK»

2022-nji ýylyň 25-nji noýabrynda Gazagystan Respublikasynyň Ombudsmeni we «BMG-Gazagystanyň zenanlary» düzümi tarapyndan guralan Merkezi Aziýada ýanamalara we zorluga sezewar bolýan zenanlar meselesine bagyşlanan gibrid görnüşindäki halkara giňişleýin dialogy geçirildi.

Bu çärä Gazagystanyň, Özbekistanyň, Täjigistanyň, Gyrgyzystanyň, Türkmenistanyň, Türkiýäniň we Azerbaýjanyň Parlamentleriniň, Ombudsmeniň edarasynyň wekilleri, şeýle hem deňişli ministrlikleriniň we edaralarynyň, jemgyýetçilik guramalarynyň wekilleri we halkara bilermenleri gatnaşdy.

Bu duşuşyga BMG tarapyndan BMG-niň Merkezi Aziýa boýunça Baş sekretarynyň ýörite wekili, BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebiter merkeziniň (MAÖADSM) başlygy Natalýa German we «BMG-zenanlar» düzüminiň Gazagystandaky wekili Mariýa Dosenko gatnaşdylar.

Duşuşygyň barşynda Bütindünýä saglygy goraýyş guramasynyň maglumatlaryna görä, her üçünji zenanyň ömrüniň dowamynda mejbur edijilikli hereketlere we zorluga sezewar bolýandygy bellenip geçildi. Bu zenanlara garşy zorluk meselesiniň ählumumy häsiýete eýediginiň alamatydyr.

Seljerme zenanlara we gyzlara garşy zorlugyň Merkezi Aziýada giňden ýaýrandygyny görkezýär. Häzirki wagtda Merkezi Aziýanyň käbir ýurtlary zenanlar babada maşgaladaky zorluga we kemsitmeler garşy kanunlaryny berkitdiler, beýlekilerde bolsa milli strategiýalar kabul edildi. Şeýle-de bolsa, olaryň durmuşa geçirilmegine päsgel döredýän ýagdaýlar, hususan-da, hukuk goraýjy edaralaryň işgärleriniň ýeterlik hünär derejesiniň bolmazlygy, maliýe serişdeleriniň ýetmezçiligi, zorlukdan ejir çekenler üçin ýörite gulluklaryň ýoklugy uzakdaky sebitlerde has güýçli ýüze çykýar.

BMG-nyň Durnukly ösüş maksatlary halkara derejede gender deňligini üpjün etmek we zenanlara garşy kemsitmeleriň ähli görnüşlerini aradan aýyrmak meselelerini öz içine alýar we bu ählumumy mesele toplumlaýyn çemeleşmäni talap edýär.

Maşgaladaky zorlugyň önüni almak çäreleri düýp sebäpleri ýok etmeli we ejir çekenleriň goldaw bermegi önüni alyş we hukuk çäreleri bilen utgaşdyrmaly.

Giňişleýin dialoga gatnaşyjylar öz tejribelerini paýlaşdylar, zorlugyň sebäplerini seljerdiler we maşgaladaky zorlukdan zenanlary goldamak üçin ýörite gurallary işläp düzmek baradaky tekliplerini hödürlediler. Çeşme: Oliy Majlisiniň Adam hukuklary boýunça ygtyýarly wekiliniň Metbugat gullugy (Ombudsmen)



EXTENDED DIALOGUE IN CENTRAL ASIA: “COMBATING VIOLENCE: WOMEN AND GIRLS AT RISK. ELIMINATE THE CAUSES AND PROVIDE ASSISTANCE. STRENGTHENING ACCESS TO JUSTICE”

РАСШИРЕННЫЙ ДИАЛОГ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ: «БОРЬБА С НАСИЛИЕМ: ЖЕНЩИНЫ И ДЕВОЧКИ В ГРУППЕ РИСКА. УСТРАНЕНИЕ ПРИЧИН И ОКАЗАНИЕ ПОМОЩИ. УКРЕПЛЕНИЕ ДОСТУПА К ПРАВОСУДИЮ»

On 25 November 2022, in a hybrid format, an international expanded dialogue was held on the topic of women experiencing harassment and violence in Central Asia, organized by the Ombudsman of the Republic of Kazakhstan and the “UN – Women” in Kazakhstan.

The event was attended by representatives of parliaments, the office of the Ombudsman, as well as representatives of relevant ministries and departments, public organizations and international experts from Kazakhstan, Uzbekistan, Tajikistan, Kyrgyzstan, Turkmenistan, Turkey and Azerbaijan.

On behalf of the UN system, the meeting was attended online by Natalia Gherman, Special Representative of the UN Secretary-General for Central Asia, Head of the UN Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA) and Maria Dotsenko, Representative of “UN-Women” structure in Kazakhstan.

The event noted that, according to the World Health Organization, every third woman experiences harassment and violence during her life. This is a sign that the problem of violence against women is global.

The analysis shows that violence against women and girls is also widespread in Central Asia. Currently, some Central Asian countries have tightened legislation against domestic violence and discrimination against women, while others have adopted national strategies. However, the factors hindering their implementation, in particular, insufficient qualifications of law enforcement officers, lack of financial resources, lack of specialized services for victims of violence, are especially pronounced in remote areas.

At the international level, the UN Sustainable Development Goals include the issues of ensuring gender equality and the elimination of all forms of discrimination against women, and this global issue requires an integrated approach.

Measures to prevent domestic violence must address the root causes and combine victim support with preventive and legal measures.

Participants of the extended dialogue shared their experience, analyzed the causes of violence and gave their suggestions for the development of specific tools to support women victims of domestic violence. Source: Press Service of the Authorized Person of the Oliy Majlis for Human Rights (Ombudsman)

25 ноября 2022 года, в гибридном формате был проведён международный расширенный диалог на тему женщин, подвергающихся притеснению и насилию в Центральной Азии, организованный Омбудсменом Республики Казахстан и организацией «ООН-женщины» в Казахстане.

В мероприятии приняли участие представители парламентов, аппарата Омбудсмана, а также представители профильных министерств и ведомств, общественных организаций и международные эксперты Казахстана, Узбекистана, Таджикистана, Кыргызстана, Туркменистана, Турции и Азербайджана.

Со стороны системы ООН во встрече, в онлайн режиме, приняли участие Наталья Герман, Специальный представитель Генерального Секретаря ООН по Центральной Азии, Глава Регионального центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА) и Мария Доценко, Представитель Структуры «ООН-женщины» в Казахстане.

На мероприятии было отмечено, что, по данным Всемирной организации здравоохранения, каждая третья женщина в течение жизни подвергается домогательствам и насилию. Это признак того, что проблема насилия в отношении женщин носит глобальный характер.

Анализ показывает, что насилие в отношении женщин и девочек также широко распространено в Центральной Азии. В настоящее время некоторые страны Центральной Азии ужесточили законодательство против домашнего насилия и дискриминации в отношении женщин, а другие приняли национальные стратегии. Однако факторы, препятствующие их реализации, в частности, недостаточная квалификация сотрудников правоохранительных органов, нехватка финансовых средств, отсутствие специализированных служб для пострадавших от насилия, особенно ярко проявляются в отдалённых районах.

На международном уровне Цели устойчивого развития ООН включают вопросы обеспечения гендерного равенства и ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и этот глобальный вопрос требует комплексного подхода.

Меры по предотвращению домашнего насилия должны устранять коренные причины и сочетать поддержку жертв с превентивными и юридическими мерами.

Участники расширенного диалога поделились своим опытом, проанализировали причины насилия и дали свои предложения по разработке конкретных инструментов поддержки женщин, пострадавших от домашнего насилия. Источник: Пресс-служба Уполномоченного Олий Мажлиса по правам человека (Омбудсмана)



MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ZENAN TELEKEÇILERINIŇ «MASLAHATLAŞMA KLUBYNYŇ» WE «MASLAHATLAŞMA KLUBYNYŇ» ÇÄGINDÄKI HYZMATDAŞLYK BIRŽASYNYŇ MEJLISI

2022-nji ýylyň 30-njy noýabrynda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenan telekeçileriniň «Maslahatlaşma klubynyň» we «Maslahatlaşma klubynyň» çägendäki Hyzmatdaşlyk biržasynyň mejlisi geçirildi.

Duşuşyk 2020-nji ýylyň dekabrynda MAÖADSM-niň we BMGÖM-niň goldawy bilen zenanlaryň sebitiň syýasy, ykdysady we jemgyýetçilik durmuşyna gatnaşmagyny artdyrmak üçin döredilen platforma bolan Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň howandarlygynda guraldy.

Duşuşygyň işine Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Mejlisiniň Durmuş syýasaty baradaky komitetiniň başlygynyň orunbasary Gurbangül Berkeliýewa, Gazagystan Respublikasynyň Mejlisiniň deputaty Meruert Kazbekowa, Gyrgyz-Russiýa slawýan uniwersitetiniň professory, ykdysadyýet ylmlarynyň doktory Mira Rysaliýewa, Täjigistan Respublikasynyň «Guldaston» Döwlet unitar kärhanasynyň direktory Şahlo Watanowa, «Mähirli Zenan» HK-nyň direktory Aýna Durdylyýewa, Gyrgyzystanyň Zenanlar kongresiniň prezidenti, Bütindünýä zenanlaryň biznes inkubasiýasynyň utgaşdyryjysy Zamira Akbagyşewa, Täjigistan Respublikasynyň «Dehai Gülzar» senetçilik merkeziniň direktory Nigina Ikromi, TSTB-niň «Rysgal» gazetiniň baş redaktory, Türkmenistanyň Zenanlar bileleşiginiň Işewür zenanlar merkeziniň başlygy Güljermal Gurbanowa, BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkeziniň syýasy meseleler boýunça geňeşçisi Andreý Hanžin, BMGÖM-niň Türkmenistandaky Maksatnamalar bölüminiň müdiri Röwşen Nurmuhamedow we Merkezi Aziýa ýurtlarynyň beýleki wekilleri gatnaşdylar.

Gatnaşyjylar MA ýurtlarynyň zenan telekeçileriniň işleri bilen baglanyşykly, şol sanda iş gurşawynda zenan telekeçileriň üstünlik gazanmagy üçin täze mümkinçiliklerden peýdalanmak zenanlar guramalaryna goldaw bermek ýaly meseleleri ara alyp maslahatlaşdylar.

Duşuşygyň Hyzmatdaşlyk biržasynyň işi boýunça üçünjü panel mejlisiniň gün tertibine gatnaşyjylary telekeçileriň işleri bilen tanyşdyrmak we telekeçiler tarapyndan öz işleriniň/gazananlarynyň wizual görkezilişini öz içine aldy. Bu mejlisiň çäginde zenan telekeçileriň işleri görkezildi we öz işewürlük taslamalaryny amala aşyrmagyň, durmuş taýdan abadançylygy we durnukly ykdysady ösüşi gazanmagyň we durnuklylygy üpjün etmegiň çäklerinde işewürlük mümkinçilikleri ara alnyp maslahatlaşyldy.

MEETING OF THE "DISCUSSION CLUB" OF WOMEN ENTREPRENEURS FROM CENTRAL ASIAN COUNTRIES AND THE COOPERATION EXCHANGE WITHIN THE FRAMEWORK OF THE "DISCUSSION CLUB"



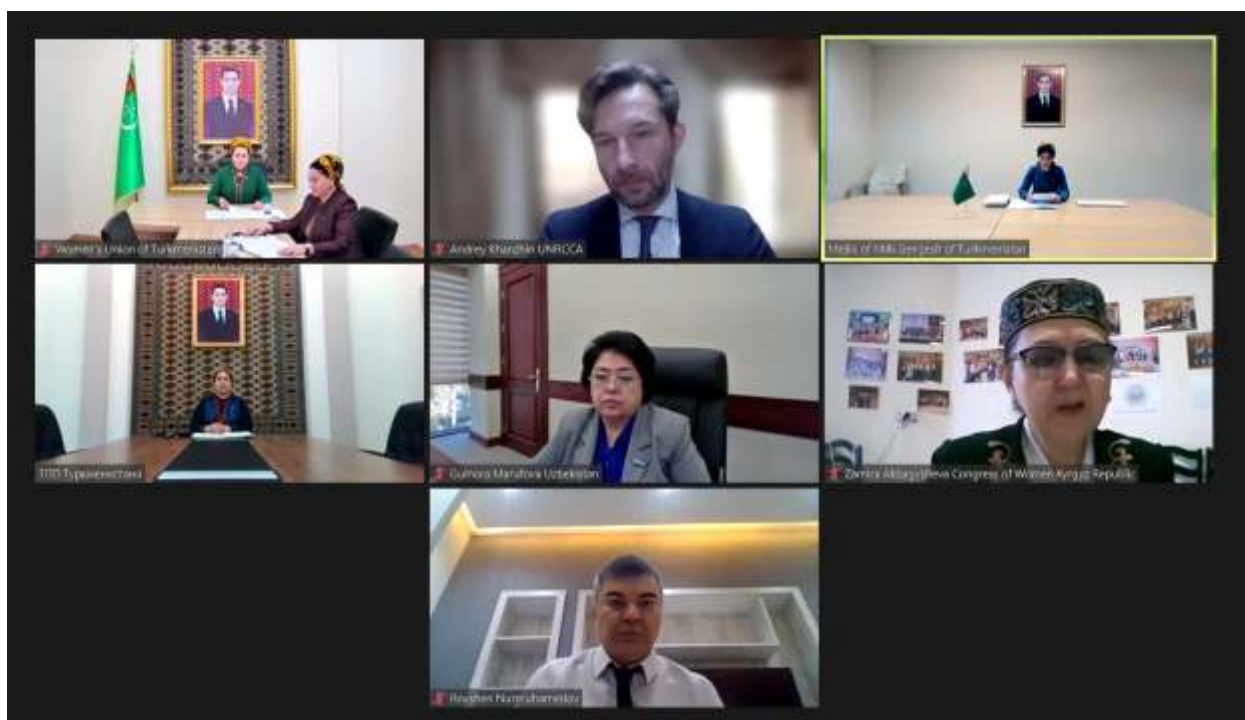
On 30 November 2022, a regular meeting of the "Discussion Club" of women entrepreneurs from Central Asian countries and the Cooperation Exchange was held as part of the "Discussion Club".

The meeting was organized under the auspices of the Central Asian Women's Dialogue, a platform launched in December 2020 with the support of UNRCCA and UNDP to increase women's participation in the political, economic and social life of the region.

The meeting was attended by Gurbangül Berkeleeva - Deputy Chairman of the Social Policy Committee of the Mejlis Milli Gengesh of Turkmenistan, Meruert Kazbekova - Deputy of the Mazhilis of the Parliament of the Republic of Kazakhstan, Mira Rysaliyeva - Professor of the Kyrgyz-Russian Slavic University, Doctor of Economics, Shakhlo Vatanova - Director of the State Unitary Enterprise "Guldaston", Republic of Tajikistan, Aina Durdylyeva - Director of IE "Myakhirli Zenan", Zamira Akbagysheva - President of the Congress of Women of Kyrgyzstan, Coordinator of the World Women's Business Incubation, Nigina Ikromi - Director of the Dehai Gulzar Handicraft Center of the Republic of Tajikistan, Guljermal Gurbanova - Editor-in-Chief of the UIET newspaper "Rysgal", Head of the Business Women's Center of the Women's Union of Turkmenistan, Andrey Khanzhin - Political Adviser of the UN Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia, Rovshen Nurmuhammedov, UNDP Assistant Resident Representative in Turkmenistan and other representatives of the Central Asian countries.

The participants discussed issues related to the activities of women entrepreneurs in Central Asia, including providing support for women's organizations using new opportunities for women entrepreneurs to achieve success in the business environment.

The third session of the meeting on the activities of the Cooperation Exchange included familiarization of the participants with the activities of entrepreneurs and a visual demonstration by entrepreneurs of their own work/achievements. Within the framework of this session, the work of women entrepreneurs was demonstrated, and their business opportunities were discussed within the frames of implementing their own business projects, achieving social well-being, sustainable economic growth and ensuring stability.



ЗАСЕДАНИЕ «ДИСКУССИОННОГО КЛУБА» ЖЕНЩИН-ПРЕДПРИНИМАТЕЛЕЙ СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И КООПЕРАЦИОННОЙ БИРЖИ В РАМКАХ «ДИСКУССИОННОГО КЛУБА»

30 ноября 2022 года прошло очередное заседание «Дискуссионного клуба» женщин-предпринимателей стран Центральной Азии и Кооперационной Биржи в рамках «Дискуссионного клуба».

Встреча была организована под эгидой Диалога женщин стран Центральной Азии – платформы, запущенной в декабре 2020 года при поддержке РЦГДЦА и ПРООН с целью расширения участия женщин в политической, экономической и социальной жизни региона.

Во встрече приняли участие Гурбангуль Беркелиева – заместитель Председателя Комитета по социальной политике Меджлиса Милли Генгеша Туркменистана, Меруерт Казбекова – депутат Мажлиса Парламента Республики Казахстан, Мира Рысалиева – Профессор Кыргызско-Российского Славянского университета, доктор экономических наук, Шахло Ватанова – директор Государственного унитарного предприятия «Гулдастон», Республика Таджикистан, Айна Дурдыева – Директор ИП «Мяхирли Зенан», Замира Акбагышева – Президент Конгресса женщин Кыргызстана, Координатор Всемирной женской бизнес-инкубации, Нигина Икромни – Директор центра ремесленничества «Деҳаи Гульзар» Республики Таджикистан, Гульджемал Гурбанова –

главный редактор газеты СППТ «Рысгал», руководитель центра деловых женщин Союза женщин Туркменистана, Андрей Ханжин – Советник по политическим вопросам Регионального центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии, Ровшен Нурмухамедов – Руководитель программного департамента ПРООН в Туркменистане и другие представители стран Центральной Азии.

Участники обсудили вопросы, связанные с деятельностью женщин-предпринимателей ЦА, включая оказание поддержки для женских организаций с использованием новых возможностей для женщин-предпринимателей ради достижения успеха в бизнес среде.

Третья сессия встречи по деятельности Кооперационной биржи включала ознакомление участников с деятельностью предпринимателей и визуальная демонстрация предпринимателями собственных работ/достижений. В рамках данной сессии были продемонстрированы работы женщин-предпринимателей и обсуждены их бизнес-возможности в рамках реализации собственных бизнес-проектов, достижениях социального благополучия, устойчивого экономического роста и обеспечении стабильности.



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ SEBITLEÝIN MASLAHATY

REGIONAL CONFERENCE OF WOMEN OF
CENTRAL ASIAN COUNTRIES

РЕГИОНАЛЬНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ЖЕНЩИН
СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

2022-nji ýylyň 1-nji dekabrynda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň çäginde Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlary üçin gibrid görnüşinde sebitleýin okuw maslahaty guraldy.

Duşuşyga her bir Merkezi Aziýa ýurdunyň parlamentiniň zenan agzalary, döwlet edaralarynyň wekilleri, lukmançylyk edaralarynyň, kärdeşler arkalaşyklarynyň, zenanlar we ýaşlar guramalarynyň, şeýle hem ylym ulgamynyň wekilleri gatnaşdylar.

Duşuşyga gatnaşyjylar Merkezi Aziýa ýurtlarynda zenanlaryň we çagalaryň hukuklarynyň kanun çykaryjylyk goraglylygy babatda tejribe alyşdylar we zenanlaryň saglygy goraýyş we reproduktiv saglyk ulgamlaryndaky işleri bilen tanyşdylar. Zenanlaryň syýasy, raýat, ykdy-sady, jemgyýetçilik we medeni durmuşa milli, sebit we halkara derejelerinde deň gatnaşmagy, olaryň hukuklarynyň we kepillikleriniň kanunçylyk derejesinde üpjün edilmegi bilen bagly mowzuklar, şeýle hem Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň saglygyny gowulandyrmak boýunça meseleler dogrusynda durlup geçildi.

On 1 December 2022, in a hybrid format, as part of the work of the Dialogue of Women of the Countries of Central Asia, the Regional Seminar for Women of the Countries of Central Asia was organized.

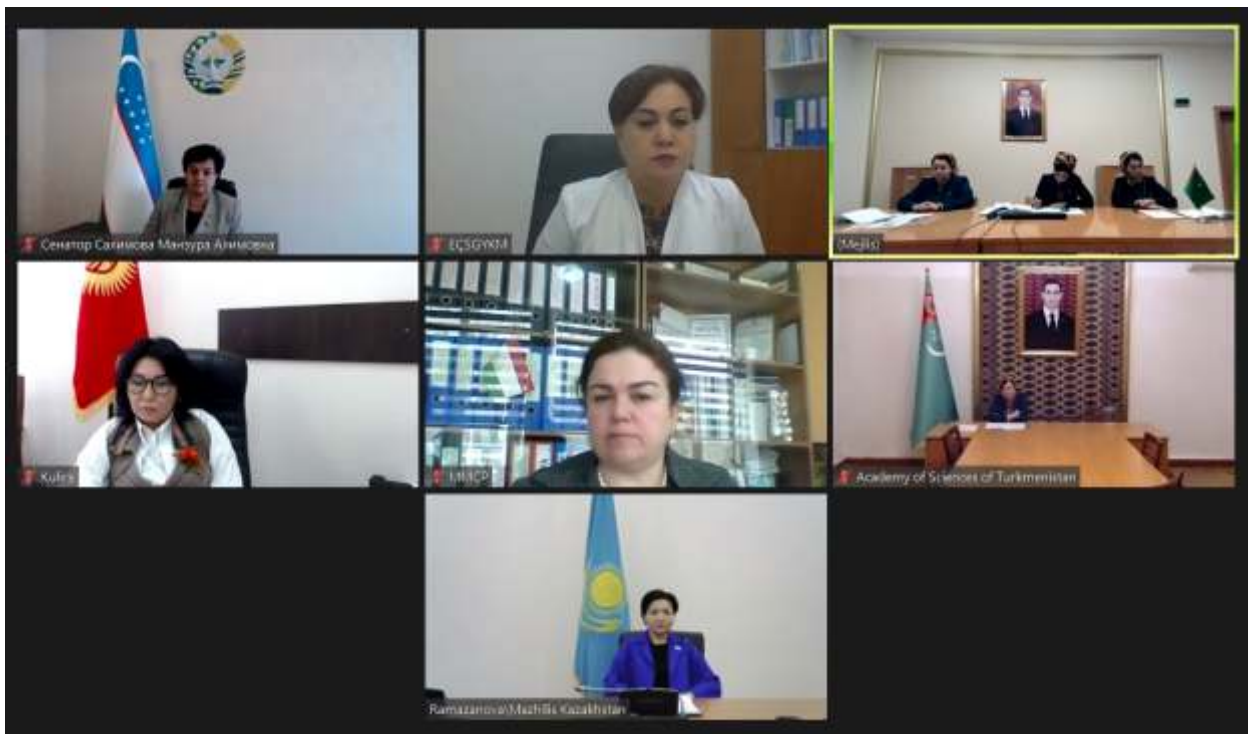
The meeting was attended by women members of parliament from each state of Central Asia, representatives of government agencies, representatives of medical institutions, women's trade unions, youth organizations and academic circles.

The meeting participants exchanged their experience in the field of legislative protection of the rights of women and children in the countries of Central Asia and studied the activities of women in the field of healthcare and reproductive health. Topics related to the equal participation of women in political, civil, economic, social and cultural life at the national, regional and international levels, ensuring rights and guarantees at the legislative level, as well as issues of improving the health of women in the countries of Central Asia were covered during the meeting.

1 декабря 2022 г. в гибридном формате, в рамках работы Диалога женщин стран Центральной Азии, был организован Региональный семинар для женщин стран Центральной Азии.

Во встрече приняли участие женщины-члены парламента от каждого государства Центральной Азии, представители государственных структур, представители медицинских учреждений, профсоюзов женских, молодежных организаций и академических кругов.

Участники встречи обменялись опытом в области законодательной защиты прав женщин и детей в странах Центральной Азии и изучили деятельность женщин в сфере здравоохранения, репродуктивного здоровья. Были затронуты темы, касающиеся равного участия женщин в политической, гражданской, экономической, общественной и культурной жизни на национальном, региональном и международном уровнях, обеспечения прав и гарантий на законодательном уровне, а также вопросы по улучшению здоровья женщин стран Центральной Азии.



MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ GYZLARY ÜÇIN SEBITLEÝIN OKUW MASLAHATY

2022-nji ýylyň 1-nji dekabrynda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogueynyň çäginde Merkezi Aziýa ýurtlarynyň gyzlary üçin gibrin görnüşinde sebitleýin okuw maslahaty guraldy.

Duşuşygyň birinji mejlisi jemgyýet bilen döwletini arasyndaky işjeň subýekt we aracy hökmündäki zenanlaryň ähmiýetine, olaryň ösen raýat jemgyýetini ýetşdirmekdäki ornuna bagyşlandy.

Gatnaşyjylar gender deňligini öňe sürmäge, deňsizligi azaltmaga, saglyk we abadançylyk derejesini ýokarlandyrmaga, ýokary hilli bilim bermäge, mynasyp iş orunlaryny döretmäge, ykdysady ösüşi üpjün etmäge, parahatçylygy, adalatlylygy we işjeň, güýçli guramalary goldamaga aýratyn üns bermek bilen, milli DÖM-niň durmuşa geçirilişi baradaky milli hasabatlary bermek ýaly meseleler babatda durup geçdiler. Häzirki zaman raýat jemgyýeti düşünjesi adamzadyň döwlet we onda hukuk jähtiniň güýçlenmegi bilen baglanyşykly uzak taryhy ewolýusiyasynyň netijesi bolup durýar.

Ikinji mejlisiň barşynda gatnaşyjylar zenanlaryň jemgyýetçilik guramalaryndaky işlerini (partiýalaryň, Kärdeşler arkalaşyklarynyň milli merkeziniň, zenanlar we ýaşlar guramalarynyň wekilleri) ara alyp maslahatlaşdylar. Mejlis Durnukly ösüş maksatlaryny, gender deňligini öňe sürmek we Merkezi Aziýada zenanlaryň hukuklaryny



we mümkinçiliklerini giňeltmek boýunça Sebitleýin iş meýilnamasyny işläp taýýarlamaga bagyşlandy.

Zenanlar Durnukly ösüş maksatlarynyň (DÖM-niň) ählisine ýetmekde aýgtylaýy orna eýedirler. Şol bir wagtyň özünde, DÖM-niň köpüsi gender deňligini öňe sürmäge we zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmäge gönükdirilendir. Şeýlelikde, Merkezi Aziýanyň zenanlary syýasy proseslerde, ykdysady ösüşde, daşky gurşawy goramakda we sebitde parahatçylygy we howpsuzlygy goldamakda esasy orny eýeleýärler.

Duşuşyga gatnaşyjylar gender deňligini has ýokary derejä çykarmak we sebitde zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek üçin ykdysady, jemgyýetçilik we syýasy durmuşda zenanlaryň ornuny pugtalandyrmak boýunça strategiýalary ara alyp maslahatlaşdylar.

Duşuşygyň dowamynda gatnaşyjylar zähmet gatnaşyklarynyň we hünär işjeňliginiň dürli görnüşleri arkaly gender deňligini netijeli öňe sürmek üçin gün tertiplerini döretmegiň mümkinçiliklerini hem ara alyp maslahatlaşdylar.

Umumy işçi güýjüniň sanynda zenanlaryň paýynyň artmagy soňky döwürde zähmet bazarlarynda hereket edýän iň üns çekýän meýilleriň biridir. Zähmet gatnaşyklarynda gender deňligi zenanlaryň we erkekleriň gender orunlary baradaky umumy pikirler ýa-da ters düşüňjeler sebäpli ýüze çykyp biljek çäklendirmeler ýa-da päsgelçilikler bolmazdan olaryň özläriniň ukypalaryny ösdürmekde we saýlamak hukugynda erkändigini aňladýar.

REGIONAL WORKSHOP FOR GIRLS FROM CENTRAL ASIAN COUNTRIES

On 1 December 2022, in a hybrid format, as part of the work of the Dialogue of Women of the Countries of Central Asia, a Regional Seminar for Girls of the Countries of Central Asia was organized.

The first session of the meeting was devoted to the role of women as an active mediator between society and the state, the role of women in the education of a developed civil society.

The participants touched upon such issues as the presentation of national reports on the implementation of national SDGs with an emphasis on promoting gender equality, reducing inequality, improving health and well-being, providing quality education, providing decent work, ensuring economic growth, promoting peace, justice and functioning competent institutions. The concept of modern civil society is the result of a long historical evolution of mankind associated with the state and the strengthening of the legal aspect in it.

In the second session, the participants discussed the activities of women in public organizations (representatives of parties, the National Trade Union Center, women's and youth organizations). The session was devoted to the development of the Regional



Action Plan to promote the Sustainable Development Goals, gender equality and empowerment of women in Central Asia.

Women play a critical role in achieving all of the Sustainable Development Goals (SDGs). However, many of the SDGs are focused on promoting gender equality and empowering women. Thus, the women of Central Asia play a key role in political processes, economic development, the environment and the maintenance of regional peace and security.

The participants of the meeting discussed strategies to strengthen the role of women in economic, social and political life in order to achieve gender equality and the empowerment of women in the region.

During the meeting, the participants also discussed the possibilities of creating agendas for the effective promotion of gender equality through various types of labor relations and professional activities.

The increase in the share of women in the total labor force is one of the most remarkable trends in labor markets in recent times. Gender equality in labor relations implies that both women and men are free to develop their individual abilities and to make choices without restrictions or barriers that may be imposed by stereotypes or prejudices about the gender roles of women and men.

РЕГИОНАЛЬНЫЙ СЕМИНАР ДЛЯ ДЕВУШЕК СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

1 декабря 2022 г. в гибридном формате, в рамках работы Диалога женщин стран Центральной Азии, был организован Региональный семинар для девушек стран Центральной Азии.

Первая сессия встречи была посвящена роли женщин, как активного субъекта и посредника между обществом и государством, роли женщин в воспитании развитого гражданского общества.

Участники затронули такие вопросы как представление национальных отчётов о реализации национальных ЦУР с акцентом на продвижение гендерного равенства, уменьшение неравенства, повышение уровня здоровья и благополучия, предоставление качественного образования, обеспечение достойной работой, обеспечение экономического роста, продвижение мира, справедливости и работающих компетентных институтов. Понятие современного гражданского общества представляет собой результат длительной исторической эволюции человечества, связанной с государством и усилением в нём правового аспекта.

Во второй сессии участники обсудили деятельность женщин в общественных организациях (представители партий, Национального центра профсоюзов, женских и молодёжных организаций). Сессия была посвящена разработке Регионального плана действий по продвижению целей в области устойчивого развития, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в Центральной Азии.

Женщины играют решающую роль в достижении всех Целей устойчивого развития (ЦУР). При этом многие ЦУР сфокусированы на продвижении гендерного равенства и расширении прав и возможностей женщин. Таким образом, женщины Центральной Азии играют ключевую роль в политических процессах, экономическом развитии, окружающей среде и поддержке регионального мира и безопасности.

Участники встречи обсудили стратегии по укреплению роли женщин в экономической, социальной и политической жизни для достижения более высокого уровня гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин в регионе.

Во время встречи участники также обсудили возможности создания повесток дня для эффективного продвижения гендерного равенства через различные виды трудовых отношений и профессиональной деятельности.

Увеличение доли женщин в общей численности рабочей силы является одной из самых примечательных тенденций, действующих на рынках труда в последнее время. Гендерное равенство в трудовых отношениях подразумевает, что и женщины, и мужчины свободны в развитии своих индивидуальных способностей и в выборе без ограничений и препятствий, которые могут накладываться стереотипами или предрассудками о гендерных ролях женщин и мужчин.







«ZENANLARYŇ WE ÇAGALARYŇ HOWANYŇ ÜYTGEMEGI BILEN BAGLY TEBIGY BETBAGTÇYLYKLARA GARŞY GOWŞAK GORAGLYLYGYNÝ AZALTMAGA GÖNÜKDIRILEN MAKSATNAMALAR WE HEREKETLER» ATLY MOWZUK BOÝUNÇA TEGELEK STOL

2022-nji ýylyň 6-njy dekabrynda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň giňişleýin Dialogynyň çäginde Gazagystan Respublikasynyň Parlamentiniň Mejlisi tarapyndan guralan «Zenalaryň we çagalaryň howanyň üýtgemegi bilen bagly tebigy betbagtçylyklara garşy gowşak goraglylygyny azaltmaga gönükdirilen maksatnamalar we hereketler» atly mowzuk boýunça wideoaragatnaşyk arkaly tegelek stol geçirildi.

Howanyň üýtgemegi we suwuň ýetmezçiligi betbagtçylyklaryň töwekgelçiligini ýokarlandyryp, olaryň ählumumy täsirini çylşyrymlaşdyrýar we şonuň bilen baglanyşykly ilatyň dürli gatlaklarynyň gowşak goraglylygyny artdyrýar. Howanyň üýtgemegi we munuň bilen baglanyşykly betbagtçylyklar zenanlaryň we çagalaryň ýagdaýyna dürli-dürli täsir edip, köplenç zenanlar we çagalar üçin has agyr töwekgelçiliklere, kynçylyklara we netijelere eltýär.

Syrderýanyň we Amyderýanyň ekoulgamlarynda ýerleşýän Merkezi Aziýa ýurtlaryny Aral deňiziniň ekologik betbagtçylygynyň netijeleriniň umumy ýaramaz täsirleri birleşdirýär. Şonuň bilen baglylykda ýurtlar halkara jemgyýetçiligi bilen bilelikde Aral deňiziniň ekologik betbagtçylygynyň ýaramaz täsirini azaltmak meseleleri boýunça ýakyn hyzmatdaşlyk edýärler.

Köp halatlarda gender deňsizligi zenanlar we çagalar üçin öz durmuşyny kesgitleýän kararlara täsir etmek mümkinçiligi, şeýle hem azyk önümleri, suw, oba hojalyk önümçiliginiň serişdeleri, ýer, karz, elektrik energiýa üpjünçiligi, tehnologiýalar, bilim, saglygy gorayyş, ýeterlik ýaşayyş jaýlary, durmuş taýdan goraglylyk we iş orunlary ýaly serişdelere elýeterlilik çäklendirýär. Şeýle deňsizlik sebäpli, zenanlaryň we çagalaryň betbagtçylyklaryň netijesinde ýaşayyş serişdelerini ýitirmeginiň töwekgelçilikleri has ýokary bolup, olar howa şertleriniň üýtgemegine hem has gowşak uýgunlaşýarlar.

Howanyň üýtgemeginiň töwekgelçiliginde gender deňliginiň ýörelgeleriniň berjaý edilmege hakynda ençeme halkara hukuk resminamalary we maksatnamalary bar. Olaryň hatarynda şular bar: 1992-nji ýylda Rio-de-Žaneýro şäherinde kabul edilen Daşky gurşaw we ösüş boýunça jarnama; Betbagtçylyklaryň töwekgelçiliklerini netijeli dolandyrmaga zenanlaryň gatnaşmagy boýunça Senday çarçuwaly maksatnamasy; BMG-niň 2014-nji ýyldaky gender meseleleri boýunça Lima iş maksatnamasy; 2017-nji ýyldaky Howa syýasatynyň gender jäheterleri hakyndaky konwensiýa.

Duşuşyga gatnaşyjylar howanyň üýtgemegi bilen baglanyşykly tebigy betbagtçylyklara garşy zenanlaryň we çagalaryň gowşak goraglylygyny azaltmaga gönükdirilen maksatnamalara we hereketlere zenanlary gatnaşdyrmagyň meselelerini ara alyp maslahatlaşdylar. Mundan başga-da, tegelek stoluň barsynda halkara maksatnamalary we milli resminamalary seljermegiň netijelerini ara alyp maslahatlaşmaga, howanyň üýtgemeginiň netijelerini azaltmak bilen baglanyşykly gender meseleleri boýunça kadalaşdyryjy resminamalary seljermäge mümkinçilik döredildi.

Gatnaşyjylar şeýle-de howanyň üýtgemegi bilen baglanyşykly tebigy betbagtçylyklara garşy zenanlaryň we çagalaryň gowşak goraglylygyny azaltmaga gönükdirilen dürli halkara resminamalar we olary iş ýüzünde ulanmak tejribesi bilen tanyşdylar. Duşuşykda howanyň üýtgemegi sebäpli ýüze çykýan tebigy betbagtçylyklara garşy göreşmek boýunça gender ýörelgeleri göz önünde tutulyp, milli maksatnamalara we kanunçylyk namalara üýtgetmeleri girizmek we Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň çäginde zenanlaryň döwlet, bilermen we jemgyýetçilik platformalary bilen hyzmatdaşlygy giňeltmek mümkinçiliklerine seredildi.

Gatnaşyjylar sebitdäki ýurtlaryň gender jäheterleri göz önünde tutup, deňlik, jemgyýetiň gatnaşmagy, jogapkärçilik we adalatly kazyýete elýeterlilik ýörelgelerine esaslanyp, betbagtçylyklaryň töwekgelçiligini azaltmak we howanyň üýtgemegine uýgunlaşmak bilen baglanyşykly syýasaty, kanunçylygy, meýilnamalary, maksatnamalary, býujetleri we işleriň görnüşlerini üpjün etmelidigini tassykladylar.

Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň platformasynyň çäginde howanyň üýtgemeginiň netijelerine garşy göreşmek boýunça maksatnamalara we taslamalara zenanlaryň gatnaşmagyny mundan beýläk-de giňeltmek we ekologiýa ulgamynda zenanlaryň hukuklaryny, mümkinçiliklerini we intellektual liderligini artdyrmak boýunça hereketleri amala aşyrmak teklipe edilyär.

ROUND TABLE ON THE TOPIC: "PROGRAMMES AND ACTIONS AIMED AT REDUCING THE VULNERABILITY OF WOMEN AND CHILDREN TO NATURAL DISASTERS ASSOCIATED WITH CLIMATE CHANGE"

On 6 December 2022, via videoconferencing, a round table was held as part of the expanded Dialogue of Women in Central Asia themed: "Programmes and actions aimed at reducing the vulnerability of women and children to natural disasters associated with climate change", organized by the Majilis of the Parliament of the Republic of Kazakhstan.

Climate change and water scarcity increase the risk of disasters and exacerbate their impact on a global scale and the resulting increase in vulnerability of various segments of the population. Climate change and related disasters affect women and children in different ways, often with greater risks, hardships and consequences specifically for women and children.

The countries of Central Asia, located in the ecosystems of the Syrdarya and Amudarya rivers, are connected by the common negative impact of the consequences of the Aral catastrophe. In this connection, the countries, together with the international community, are closely cooperating on mitigating the negative impact of the Aral Sea catastrophe.

In many situations, gender inequality limits women and children's ability to influence decisions that shape their lives, as well as access to resources such as food, water, agricultural inputs, land, credit, energy, technology, education, health care, adequate housing, social protection and jobs. As a result of these inequalities, women and children are more likely to lose their livelihoods as a result of disasters and are less likely to adapt to changing climate conditions.

There are a number of international legal documents and programmes in the field of compliance with the principles of gender equality in the face of climate change risks. Among them: the Declaration on Environment and Development adopted in Rio de Janeiro in 1992; the Sendai Framework for Women's Participation in Effective Disaster Risk Management; the UN Lima Work Program on Gender Issues 2014; 2017 Gender Policy Convention.

The meeting participants discussed the issues of involving women in programmes and actions aimed at reducing the vulnerability of women and children to natural disasters associated with climate change. In addition, during the round table, an opportunity was given to discuss the results of the analysis of international programmes and national documents, to analyze normative documents on gender issues while reducing the effects of climate change.

Participants also got acquainted with various international instruments and practices aimed at reducing the vulnerability of women and children to natural disasters associated with climate change. During the meeting, the possibility of making changes to national programmes and legislative acts, taking into account gender principles for combating natural disasters as a result of climate change and expanding cooperation within the framework of the Women's Dialogue of the Central Asian countries with state, expert and public women's platforms, was considered.

The participants confirmed that the countries of the region should ensure policies, legislation, plans, programmes, budgets and activities related to disaster risk reduction and adaptation to climate change, including gender aspects, based on the principles of equality, public participation, accountability and access to justice.

As part of the Central Asian Women's Dialogue platform, it is proposed to further expand the participation of women in programmes and projects to combat the effects of climate change and take actions to empower women in the field of environmental empowerment and intellectual leadership.

КРУГЛЫЙ СТОЛ НА ТЕМУ: «ПРОГРАММЫ И ДЕЙСТВИЯ, НАПРАВЛЕННЫЕ НА СНИЖЕНИЕ УЯЗВИМОСТИ ЖЕНЩИН И ДЕТЕЙ К СТИХИЙНЫМ БЕДСТВИЯМ, СВЯЗАННЫМ С ИЗМЕНЕНИЕМ КЛИМАТА»

6 декабря 2022 года, в режиме видеоконференцсвязи, состоялся круглый стол в рамках расширенного Диалога женщин стран Центральной Азии на тему: «Программы и действия, направленные на снижение уязвимости женщин и детей к стихийным бедствиям, связанным с изменением климата», организованный Мажилисом Парламента Республики Казахстан.

Изменение климата и дефицит воды увеличивает риск бедствий и усугубляет их последствия в глобальном масштабе и связанный с этим рост уязвимости различных слоев населения. Изменения климата и связанные с этим бедствия по-разному отражаются на положении женщин и детей, нередко они влекут за собой более серьезные риски, тяготы и последствия именно для женщин и детей.

Страны Центральной Азии, расположенные в экосистемах рек Сырдарья, и Амударья, связаны общим негативным воздействием последствий Аральской катастрофы. В связи с чем, странами совместно с международным сообществом осуществляется тесное сотрудничество по вопросам смягчения негативного воздействия Аральской катастрофы.

Во многих ситуациях гендерное неравенство ограничивает для женщин и детей возможность влиять на решения, определяющие их жизнь, а также доступ к таким ресурсам, как продукты питания, вода, средства сельскохозяйственного производства, земля, кредит, энергоснабжение, технологии, образование, здравоохранение, достаточное жильё, социальная защита и рабочие места. Вследствие такого неравенства женщины и дети чаще рискуют лишиться средств к существованию в результате бедствий и менее успешно приспосабливаются к изменению климатических условий.

Существует целый ряд международных правовых документов и программ в области соблюдения принципов гендерного равенства при рисках изменения климата. Среди них: Декларация по окружающей среде и развитию, принятая в Рио-де-Жанейро в 1992 г.; Сендайская рамочная программа об участии женщин в эффективном управлении рисками бедствий; Лимская программа работы по гендерным вопросам ООН 2014 г.; Конвенция по гендерным аспектам климатической политики 2017 г.

Участники встречи обсудили вопросы вовлечения женщин в программы и действия, направленные на снижение уязвимости женщин и детей к стихийным бедствиям, связанным с изменением климата. Кроме того, во время круглого стола была предоставлена возможность обсудить результаты анализа международных программ и национальных документов, осуществить анализ нормативных документов по гендерным вопросам при снижении последствий изменения климата.

Участники также ознакомились с различными международными документами и практикой применения, направленной на снижение уязвимости женщин и детей к стихийным бедствиям, связанным с изменением климата. В ходе встречи были рассмотрены возможности внесения изменений в национальные программы и законодательные акты с учётом гендерных принципов по борьбе со стихийными бедствиями в результате изменений климата и расширения сотрудничества в рамках Диалога женщин стран Центральной Азии с государственными, экспертными и общественными женскими платформами.

Участники подтвердили, что страны региона должны обещать политику, законодательство, планы, программы, бюджеты и виды деятельности, связанные со снижением риска бедствий и адаптации к изменению климата, предусматривая учёт гендерных аспектов, основываясь на принципах равенства, общественного участия, ответственности и доступа к правосудию.

В рамках платформы Диалога женщин стран Центральной Азии предлагается дальнейшее расширение участия женщин в программах и проектах по борьбе с последствиями изменения климата и предпринять действия по расширению прав, возможностей и интеллектуального лидерства женщин в сфере экологии.

RAÝAT JEMGYÝETINIŇ GURAMALARYNYŇ GATNAŞMAGYNDÄ «MERKEZI AZIÝADA PARAHATÇYLYGY WE HOWPSUZLYGY ÜPJÜN ETMEKDE ZENANLARYŇ ORNUNY GÜÝÇLENDIRMEK HAKYNDÄ BMG-NIŇ HG-NIŇ 1325 BELGILI KARARNAMASYNYŇ ÝERINE ÝETIRILIŞI» ATLY MOWZUK BOÝUNÇA SEBITLEÝIN FORUM

2022-nji ýylyň 9-njy dekabrynda wideoaragatnaşyk görnüşinde Merkezi Aziýada parahatçylygy we howpsuzlygy üpjün etmekde zenanlaryň ornuny güýçlendirmek hakynda BMG-niň HG-niň 1325 belgili Kararnamasynyň ýerine ýetirilmeginiň meselelerine bagyşlanan Sebitleýin Forum geçirildi.

Mundan ýigrimi ýyldan gowrak ozal BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşiniň Zenanlar, parahatçylyk we howpsuzlyk hakynda 1325 belgili Kararnamasy (Women, Peace and Security – WPS) zenanlaryň parahatçylygy we howpsuzlygy gorap saklamak we öňe sürmek ugrundaky ähli işlere we tagallalara deň hukukly we hemmetaraplaýyn gatnaşmagynyň möhümdigini tassyklady. Ol zenanlaryň dawalary çözmekde tejribesini halkara parahatçylygyň we howpsuzlygyň gün tertibi bilen baglanyşdyran ilkinji kararnama boldy.

Bu kararnamanyň kabul edilmegi zenanlaryň dawalaryň önüni almakda we çözmekde we parahatçylygy gurmakda möhüm ornunyň bardygyny halkara derejesinde ykrar etmek meselesinde ilkinji ädim bolup, olaryň parahatçylygyň we howpsuzlygyň goralmagyna we berkidilmegine ýardam etmek ugrundaky ähli tagallalara deň hukukly we hemmetaraplaýyn gatnaşmagynyň zerurdygyny aýdyňlaşdyrdy.

Bu Sebitleýin Forumy «Zenanlar, Parahatçylyk we Howpsuzlyk» atly ählumumy gün tertibini halkara borçnamalara laýyklykda Merkezi Aziýada abadançylygyň, parahatçylygyň we howpsuzlygyň bähbidine milli hem-de sebit derejelerinde durmuşa geçirmek boýunça BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşiniň 1325 belgili Kararnamasynyň ýerine ýetirilmegini ilerletmek maksady bilen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogy bilen raýat jemgyýetiniň guramalarynyň, döwlet edaralarynyň we halkara guramalaryň arasyndaky hyzmatdaşlygy pugtalandyrmak üçin geçirildi.

Forumyň dowamynda oňa gatnaşyjylar «Dialog - parahatçylygyň kepili» şygary bilen gender deňliginiň, hyzmatdaşlygyň we netijeliligiň esasy ugurlaryna garadylar. Duşuşygyň barşynda Halkara bitaraplyk günü mynasybetli bitaraplyk ýörelgesiniň medeni we ynsanperwer jähetleri barada interaktiw gepleşik geçirildi.



REGIONAL FORUM ON THE “IMPLEMENTATION OF THE UN SECURITY COUNCIL RESOLUTION 1325 ON STRENGTHENING THE ROLE OF WOMEN IN ENSURING PEACE AND SECURITY IN CENTRAL ASIA” WITH PARTICIPATION OF CIVIL SOCIETY ORGANIZATIONS (CSOS)

On 9 December 2022, the Regional Forum dedicated to the implementation of UN Security Council resolution 1325 on strengthening the role of women in ensuring peace and security in Central Asia was held in a videoconference format.

More than twenty years ago, UN Security Council resolution 1325 on Women, Peace and Security (WPS) confirmed the importance of equal and full participation of women in all processes and efforts to maintain and promote peace and security. It was the first resolution linking the experience of women in conflict resolution with the agenda of international peace and security.

The adoption of this resolution was the first step towards international recognition of the fact that women play an important role in conflict prevention and resolution and in peacebuilding, emphasizing the need for their equal and full participation in all efforts to maintain and promote peace and security.

This Regional Forum was held with the aim of strengthening cooperation between the Dialogue of Women of Central Asian countries, civil society organizations, government agencies and international organizations in order to promote the implementation of UN Security Council resolution 1325 on the implementation of the Global Agenda “Women, Peace and Security” at the national and regional levels according to international obligations aimed at prosperity, peace and security in Central Asia.

During the Forum, the participants reviewed the main areas of gender equality, cooperation and efficiency under the motto “Dialogue is a guarantee of peace”. On the occasion of the International Day of Neutrality, an interactive dialogue on cultural and humanitarian aspects of the principle of neutrality was held during the meeting.

РЕГИОНАЛЬНЫЙ ФОРУМ С УЧАСТИЕМ ОРГАНИЗАЦИЙ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА НА ТЕМУ «ВЫПОЛНЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 1325 СБ ООН ОБ УСИЛЕНИИ РОЛИ ЖЕНЩИН В ОБЕСПЕЧЕНИИ МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ»

9 декабря 2022 г. в формате видеоконференцсвязи был проведён Региональный Форум, посвящённый вопросам реализации Резолюции 1325 Совета Безопасности ООН об усилении роли женщин в обеспечении мира и безопасности в Центральной Азии.

Более двадцати лет назад Резолюция Совета Безопасности ООН 1325 о женщинах, мире и безопасности (Women, Peace and Security – WPS) подтвердила важность равноправного и всестороннего участия женщин во всех процессах и усилиях по поддержанию и продвижению мира и безопасности. Она стала первой резолюцией, увязывающей опыт женщин по разрешению конфликтов с повесткой дня международного мира и безопасности.

Принятие данной резолюции стало первым шагом на пути к международному признанию того факта, что женщины играют важную роль в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве, подчёркивая необходимость их равноправного и всестороннего участия во всех усилиях по поддержанию и содействию укреплению мира и безопасности.

Данный Региональный Форум был проведён с целью укрепления сотрудничества между Диалогом женщин стран Центральной Азии и организациями гражданского общества, государственными структурами и международными организациями с целью продвижения реализации Резолюции 1325 Совета Безопасности ООН по реализации глобальной повестки «Женщины, Мир и Безопасность» как на национальном, так и на региональном уровнях в соответствии с международными обязательствами во благо процветания, мира и безопасности в Центральной Азии.

В ходе Форума участники рассмотрели основные направления гендерного равенства, сотрудничества и эффективности под девизом «Диалог – гарантия мира». По случаю Международного дня нейтралитета, во время встречи был проведён интерактивный диалог по культурно-гуманитарным аспектам принципа нейтралитета.



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ
DIALOGYNYŇ JEMLEÝJI MEJLISI
THE FINAL MEETING OF THE DIALOGUE OF WOMEN
OF CENTRAL ASIA
ИТОГОВОЕ ЗАСЕДАНИЕ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН
ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



2022-nji ýylyň 10-njy dekabrynda Türkmenistanyň paýtagtynda sebitiň ýurtlarynyň wekilleriniň, Birleşen Milletler Guramasynyň sebit düzümleriniň ýolbaşçylarynyň gatnaşmagynda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň ýyllyk jemleýji mejlisi geçirildi.

Mejlise gatnaşyjylar Dialogyň 2022-nji ýylda ýerine ýetiren işleriniň jemlerini jemlediler, şeýle hem ony giňeltmegiň mümkinçiliklerini we 2023-nji ýyl üçin iş meýilnamasyny ara alyp maslahatlaşdylar.

Mälim bolşy ýaly, zenanlaryň Dialogy 2020-nji ýylyň dekabrynda Gazagystan Respublikasynyň, Gyrgyzystan Respublikasynyň, Täjigistan Respublikasynyň, Türkmenistanyň we Özbegistan Respublikasynyň wekilleri tarapyndan BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkezi (MAÖADSM) we BMG-niň Ösüş maksatnamasynyň (BMGÖM) goldawy bilen döredilen Merkezi Aziýanyň taryhynda ilkinji düzümdir.

Şu ýyl Türkmenistan Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyna başlyklyk edýär. Bu birleşigiň çäginde Türkmenistan halkara guramalary we agza ýurtlary bilen dürli ugurlarda gender deňligini üpjün etmek, parahatçylyklyk we durukly ösüş, daşky gurşawy goramak, zenanlaryň telekeçiligini goldamak, zenanlaryň kanunçylyk we döwlet syýasaty derejelerinde durmuş taýdan goraglylygyny kämilleşdirmek işlerinde üstünlikli hyzmatdaşlyk

On December 10, 2022, the annual final meeting of the Dialogue of Women of Central Asia with the participation of representatives of the countries of the region, heads of the United Nations regional entities was held in the Turkmen capital.

The meeting participants summed up the results of the structure's activities in 2022 and discussed the prospects for expanding the Dialogue and work plans for 2023.

As it is known, the Women's Dialogue is the first structure in the history of Central Asia, established in December 2020 by representatives of the Republic of Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, the Republic of Tajikistan, Turkmenistan and the Republic of Uzbekistan with the support of the UN Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA) and the United Nations Development Programme (UNDP).

During the year, Turkmenistan was chairing the Dialogue of Women of Central Asian countries. Within the framework of this association, Turkmenistan successfully engaged with international organizations and participating countries in ensuring gender equality in various fields, peaceful and sustainable development, environmental protection, support for women's entrepreneurship, improve-

10 декабря 2022 года в столице Туркменистана состоялось ежегодное итоговое заседание Диалога женщин стран Центральной Азии с участием представителей стран региона, руководителей региональных структур Организации Объединённых Наций.

Участники заседания подвели итоги деятельности Диалога в 2022 году, а также обсудили перспективы его расширения и план работы на 2023 год.

Как известно, Диалог женщин является первой в истории Центральной Азии структурой, созданной в декабре 2020 года представителями Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Таджикистан, Туркменистана и Республики Узбекистан при поддержке Регионального центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА) и Программы развития ООН (ПРООН).

В нынешнем году Туркменистан председательствует в Диалоге женщин стран Центральной Азии. В рамках этого объединения Туркменистан успешно взаимодействует с международными организациями и странами-участницами в деле обеспечения гендерного равенства в различных областях, мирного и устойчивого развития, защиты окружающей среды, поддержки женского предпринимательства, совершенствования социальной защищённости женщин на законодательном уровне и на уровне государственной политики.

MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ JEMLEÝJI MEJLISI

THE FINAL MEETING OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

ИТОГОВОЕ ЗАСЕДАНИЕ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

edýär.

Türkmenistanyň Prezidentiniň Serdar Berdimuhamedowyň belleýşi ýaly, Merkezi Aziýa ýurtlary bilen gatnaşyklar Türkmenistanyň daşary syýasatynyň ileri tutulýan ugurlarynyň biridir. Soňky birnäçe ýyllarda sebittara ikitaraplaýyn we köptaraplaýyn hyzmatdaşlyk hil taýdan ýokary derejä çykdy. Bu babatda mysallaryň biri hökmünde Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň çägendäki hyzmatdaşlygy görkezmek bolar.

Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogy 2021-nji ýylyň awgustynda «Awaza» milli syýahatçylyk zolagynda Merkezi Aziýanyň döwlet baştutanlarynyň Konsultatiw duşuşygynyň çäginde sebitleýin görnüşinde duşuşygy geçirdi. Şu ýylyň maýynda Aşgabatda Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Halk Maslahatynyň Başlygynyň başlangyjy bilen Merkezi Aziýa döwletleriniň we Russiýa Federasiýasynyň zenanlarynyň «Zenanlaryň jemgyýet-syýasy we durmuş-ykdysady ösüşdäki orny» atly Dialogy üstünlikli we netijeli geçirildi. Türkmenistanyň başlyklyk etmeginde Dialog ýylyň dowamynda sebittin zenanlarynyň gender deňligini öňe sürmäge hem-de

ment of women's social protection at the legislative level and at the state policy level.

As the President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov noted, relations with the Central Asian countries are one of the priorities of Turkmenistan's foreign policy. Over the past few years, regional bilateral and multilateral cooperation have reached a qualitatively high level. Cooperation within the framework of the Women's Dialogue in Central Asian countries is one example of this.

On the sidelines of the Consultative Meeting of the Heads of Central Asian states held in the National Tourist Zone "Awaza" in August 2021, the meeting of the Dialogue of Women from Central Asian countries was held in a regional format. In May 2022, at the initiative of the Chairperson of the Halk Maslahaty Milli Gengesh of Turkmenistan, the Dialogue of women from Central Asian states and the Russian Federation "The role of women in socio-political and socio-economic development" was successfully and efficiently held in Ashgabat. During the year 2022, under the Chairmanship of Turkmenistan, the Dialogue carried out a

Как отмечает Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов, отношения со странами Центральной Азии выступают одним из приоритетов внешней политики Туркменистана. За несколько последних лет региональное двустороннее и многостороннее сотрудничество вышло на качественно высокий уровень. Один из примеров тому – сотрудничество в рамках Диалога женщин стран Центральной Азии.

Диалог женщин стран Центральной Азии провёл встречу в региональном формате в августе 2021 года на полях Консультативной встречи глав государств Центральной Азии в Национальной туристической зоне «Аваза». В мае текущего года по инициативе Председателя Халк Маслахаты Милли Генгеша Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова в Ашхабаде успешно и результативно был проведён Диалог женщин государств Центральной Азии и Российской Федерации «Роль женщин в общественно-политическом и социально-экономическом развитии». В течение года, под председательством Туркменистана, Диалог провёл ряд других важных мероприятий, нацеленных на продвижение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин региона.



hukuklaryny we mümkinçiliklerini artdyrmaga gönükdirilen başga-da birnäçe möhüm çäreleri geçirdi.

Dialogyň häzirkki mejlisiniň Halkara bitaraplyk gününüň we Türkmenistanyň bitaraplyk derejesiniň almagynyň 27 ýyllygynyň öňüsyrasynda Aşgabatda geçirilmeginiň aýratyn manysy bardyr. Şeýle hem şu günler BMG-niň Baş

number of other important events aimed at promoting gender equality and empowering women in the region.

It was symbolic that the current meeting of the Dialogue was held in Ashgabat on the eve of the International Day of Neutrality and the 27th anniversary of Turkmenistan's acquisition of neutral status. In

Символично, что нынешнее заседание Диалога проходит в Ашхабаде в преддверии Международного дня нейтралитета и 27-й годовщины обретения Туркменистаном нейтрального статуса. Также в эти дни пришло известие о единогласном принятии на 77-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН инициативной Туркменистаном Резолюции



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ JEMLEÝJI MEJLISI

THE FINAL MEETING OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

ИТОГОВОЕ ЗАСЕДАНИЕ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Assambleýasynyň 77-nji mejlisinde Türkmenistan tarapyndan hödürlenlen «2023-nji ýyl –Parahatçylygyň kepili hökmünde dialogyň halkara ýyly» atly Kararnamanyň biragyzdan kabul edilendigi barada hoş habar gelip gowuşdy.

Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň Aşgabatdaky jemleýji ýyllyk mejlisi Jemgyýetçilik guramalarynyň merkeziniň maslahatlar zalynda geçirildi. Şeýle-de duşuşyga zenanlar, şol sanda Milli Geňeşiň, jemgyýetçilik guramalarynyň, Türkmenistanda akkreditlenen diplomatik wekilhanalaryň we halkara guramalaryň ýolbaşçylary we wekilleri, daşary ýurtlarda işleýän türkmen diplomatlary we žurnalistler gatnaşdylar.

Duşuşyk başlamazdan öň Dialoga gatnaşyjylar milli döp-dessurlary, halkyň ruhy we medeni mirasyny gorap saklaýan türkmen aýal-gyzlaryň ussatlygyny, döwletiň durmuşynyň dürlü ugurlaryndaky ornuny we häzirkä zaman üstünlüklerini görkezýän sergi bilen tanyşdylar. Döp bolşy ýaly, baýramçylyk sergisinde häzirkä zaman dokma önümçiliginiň önümleri, şekillendiriş we amaly-haşam sungatynyň eserleri, şol sanda keşdeçileriň we zergärleriň ajaýyp işleri giňden görkezildi. Ussat zenanlar myhmanlary halynyň dokalsynyň amala aşyrylyşy bilen tanyşdyrdylar.

Myhmanlar aýdym-saz we milli tagamlar bilen garşylandy. Olar üçin kiçi sahna oýny taýýarlanylýp, onda Dialogyň agza ýurtlarynyň milli lybaslaryndaky gyzlar ýörite tans hereketlerini we myhmansöýerlik däplerini görkezdiler. Owadan tomaşa hemmeleriň gatnaşmagynda ýerine ýetirilän adamzadyň ählumyry mirasynyň gymmaty bolan täsirli türkmen küştdepdi tansy bilen tamamlandy.

Görkezilen wideofilm Türkmenistanyň bitaraplyk syýasatyny öňe sürmekdäki işleri, biziň yurdumyz tarapyndan öňe sürülýän halkara başlangyçlary we durmuş-gender syýasatynyň durmuş geçirilişini beýan etdi.

Şu ýyl Dialoga türkmen tarapyň başlyklyk etmegine wekilçilik edýän Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Mejlisiniň Başlygy Gülşat Mämmedowa mejlisi açyp we gatnaşyjylary mähirli mübärekläp, sebit döwletleriniň baştutanlarynyň tagallalary netijesinde örän giň mümkinçilikleri we zenanlaryň arasyndaky hyzmatdaşlygy ösdürmek ugurunda dürlü çäreleri geçirmekde uly tejribesi bar bolan Dialogyň hemişelik platforma hökmünde ornaşandygyny belläp geçdi. Hanyň Mämmedowa Türkmenistanyň Prezidenti Serdar Berdimuhamedowyň Türkmenistan tarapyndan onuň Dialoga başlyklyk etmeginiň çäginde üstünlikli geçirilen çärelere ýylyň dowamynda aýratyn goldaw we üns berendigini uly hoşallyk bilen nygtady.

in addition, at that very time the news came about the unanimous adoption at the 77th session of the UN General Assembly of the resolution initiated by Turkmenistan on “2023 - the International Year of Dialogue as a Guarantee of Peace”.

The final annual meeting of the Dialogue of Women of Central Asian countries in Ashgabat was held in the conference hall of the Centre of Public Organizations. Women-leaders and representatives of Milli Gengesh, public organizations, diplomatic missions and international organizations accredited in Turkmenistan, Turkmenistan diplomats working abroad, and journalists attended the meeting.

Before the meeting, the participants of the Dialogue attended the exhibition reflecting national traditions and customs, the skills of Turkmen women - keepers of the spiritual and cultural heritage of the people, their role and modern achievements in various areas of the life of the state. Traditionally, the products of modern textile industries, works of fine and decorative arts, including magnificent works of embroiderers and jewelers, were broadly presented in the festive exhibition. The women-carpet makers demonstrated the process of creating carpets.

The guests were greeted with music and national treats. A mini-performance was presented to them, in which girls in national dresses of the Dialogue participating countries demonstrated national dances and traditions of hospitality. The colourful show was completed with a general dance - a lively Turkmen gushtdepdi, which is part of the world heritage.

The video shown during the event demonstrated to the audience the activities of Turkmenistan to promote the policy of neutrality, the international initiatives put forward by Turkmenistan for the implementation of social and gender policies.

During the opening, the Chairperson of the Mejlis of the Milli Gengesh of Turkmenistan, Ms. Gulshat Mammedova warmly welcomed all participants and, in the framework of the current Turkmenistan's Chairmanship in the Dialogue, noted the fact that with the support of the Heads of the regional states, the Dialogue had established itself as a permanent platform with its great potential and experience in holding various events to promote women's cooperation. Ms. Mammedova noted with great appreciation that during the year, President of Turkmenistan Serdar Berdimuhamedov provided full support

«2023 год – Международный год диалога как гарантии мира».

Итоговое годовое заседание Диалога женщин стран Центральной Азии в Ашхабаде состоялось в конференц-зале Центра общественных объединений. Участницами встречи также выступили женщины – руководители и представители Милли Генгеша, общественных объединений, аккредитованных в Туркменистане диппредставительств и международных организаций, туркменские дипломаты, работающие за рубежом, журналисты.

До начала встречи участницы Диалога ознакомились с выставкой, отражающей национальные традиции и обычаи, мастерство туркменских женщин – хранительниц духовного и культурного наследия народа, их роль и современные достижения в различных сферах жизнедеятельности государства. Традиционно на праздничном вернисаже были широко представлены продукция современных текстильных производств, произведения изобразительного и декоративно-прикладного искусства, в том числе великолепные работы вышивальщиц и зергеров. Мастерницы продемонстрировали процесс создания ковровых полотен.

Гостей встретили музыкой и национальными угощениями. Для них был подготовлен мини-спектакль, в котором девушки в национальных костюмах стран-участниц Диалога продемонстрировали характерные танцевальные движения и традиции гостеприимства. Завершилось красочное шоу общим танцем – зажигательным туркменским кушт-депди, являющимся достоянием всемирного наследия человечества.

О деятельности Туркменистана в продвижении политики нейтралитета, выдвигаемых Туркменистаном международных инициативах и реализации социальной и гендерной политики собравшимся поведал продемонстрированный видеofilm.

Открывая заседание и тепло приветствуя его участниц, руководитель Меджлиса Милли Генгеша Туркменистана Гульшат Маммедова, представляя председательство туркменской стороны в Диалоге в текущем году, отметила, что благодаря усилиям глав государств региона Диалог утвердился как постоянно действующая платформа со своим огромным потенциалом и опытом в проведении различных мероприятий по продвижению женского сотрудничества. С большой признательностью г-жа Маммедова отметила, что Президент Туркменистана Сердар Бердимухамедов в течение года поддерживал и уделял особое внимание мероприятиям, успешно проводимым Туркменистаном в рамках пред-

MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ JEMLEÝJI MEJLISI

THE FINAL MEETING OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

ИТОГОВОЕ ЗАСЕДАНИЕ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

Milli Geňeşiň Mejlisiniň Başlygy häzirki mejlisiň Halkara bitaraplyk gününiň öňüsyrasynda geçirilýändigini belläp, Merkezi Aziýanyň zenanlar birleşiginiň işiniň düýp esasyny parahatçylyk we dialog medeniýetini öňe sürmek, ýurtlaryň arasyndaky hyzmatdaşlyga, sebitde we dünýäde durnukly ösüşe ýardam bermek ýaly ýagşy ýörelgeleriň düzüändigini nygtady.

BMG-niň Baş sekretarynyň Merkezi Aziýa boýunça Ýörite wekili (BSÝW) we MAÖADSM-niň başlygy Natalýa German MA ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň wajpylygyny belläp, şeýle diýdi: «Bu platforma sebitiň hyzmatdaşlygynyň ajaýyp mysaly bolup hyzmat edýär. Ol zenanlara, parahatçylyga we howpsuzlyga degişli gün tertibiniň durmuşa geçirilmegini ilerletmäge gönükdirilen sebitdäki dialoga we bilelikdäki çemeleşmelere ýolbaşçylyk edýär we Merkezi Aziýa döwletleriniň sebitde gender deňligi meseleleriniň bilelikde çözülmegini ygrarlylygyny alamatlan-dyrýar». BSÝW Natalýa German 2022-nji ýylyň dowamynda MA ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň ygtyýarlylygynyň artdyrylmagyna ýokary baha berip, howanyň üýtgemeginiň ýaramaz täsirlerine garşy çäreleri görmekte zenanlaryň orny, gender zorlugyna garşy göreşmek we zenan parlament agzalarynyň zorlukly ekstremizme we terrorçylyga garşy göreşdäki orny ýaly wajyp meseleleri barada durup geçdi.

Geljegi nazarlap, BSÝW Natalýa German MA ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň raýat jemgyýetiniň guramalary bilen hyzmatdaşlygy pugtalandyrmaga, zenanlaryň sebitde parahatçylygy gurmak işlerine gatnaşmagyny artdyrmak ugrundaky tagallalary işjeňleşdirmäge we Owganystanyň zenanlary bilen bilelikde işleme-giň ýollaryny öwrenmäge çagyrdy.

Soňra BMGÖM-niň Türkmenistandaky hemişelik wekili Narine Saakýan ýygnananlara ýüzlenip Nam-de sebitde parahatçylygy we howpsuzlygy üpjün etmekte zenanlaryň ornuny güýçlendirmek, howanyň üýtgemeginiň zenanlara edýän täsiri, hususanda, sebitiň zenanlarynyň suw serişdeleriniň dolandyrylmagyna gatnaşmagy, zenanlaryň syýasy, ykdysady we durmuş ulgamlarynda hukuklaryny we mümkinçiliklerini öňe sürmek, medeni we işewürlik alyşmalary we Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň arasynda işjeň gatnaşyklary giňelmek meselelerine ünsi çekip, Türkmenistanyň başlyklyk etmeginde MA ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň işiniň gerimini has giňeldendigini nygtady.

«Gender deňligi hemmeler üçin parahatçylykly, abadan we durnukly geljegi döretmek üçin zerur binýatdyr. Zenanlaryň ýolbaşçy hökmündäki ornuny güýçlendirmekten we olary jemgyýetiň dur-

and paid special attention to the events successfully conducted by Turkmenistan within the framework of the Chairmanship in the Dialogue.

The Chairperson of the Mejlis of the Milli Gengesh stressed that the current meeting was taking place on the eve of the International Day of Neutrality and stated that the activities of the association of Women of Central Asia were based on such good principles as the promotion of culture of peace and dialogue, cooperation between countries and sustainable development in the region and globally.

Emphasizing the pertinence of the Dialogue of Women of Central Asia, the Special Representative of the UN Secretary-General (SRSG) for Central Asia and the Head of the UNRCCA, Ms. Natalia Gherman noted: “The platform serves as a great example of the regional cooperation. It spearheads the regional dialogue and collaborative approach to promotion of implementation of the Women Peace and Security Agenda and symbolizes the Central Asian States' commitment to jointly address challenges in the field of gender equality in the region.” She commended the expansion of the CAWLC's purview throughout 2022, encompassing such topical issues as the situation of women in the context of the climate change, gender-based violence and the role of women parliamentarians in countering violent extremism and terrorism.

Looking ahead, SRSG Gherman called on the CAWLC to strengthen cooperation with civil society organizations, step up effort to increase participation of women in peacebuilding processes across the region and explore the ways to engage with women of Afghanistan.

Addressing the audience Ms. Narine Sahakyan, UNDP Resident Representative in Turkmenistan noted that under the Chairmanship of Turkmenistan, the Dialogue of Women of Central Asia had further expanded its work, focusing on strengthening the role of women in ensuring peace and security in the region, the impact of climate change on women, the participation of women in the region in water resources management, promotion of women's rights and opportunities in the political, economic and social areas, expansion of cultural and business exchanges and practical engagement between women of Central Asian countries.

“Gender equality is a necessary foundation for creating a peaceful, prosperous and sustainable future for all. Without strengthening women's leadership role

сedaytel'stva в Диалоге.

Подчеркнув, что нынешнее заседание проходит в преддверии празднования Международного дня нейтралитета, Председатель Меджлиса Милли Генгеша констатировала, что в основу деятельности объединения женщин Центральной Азии заложены такие благие принципы, как продвижение культуры мира и диалога, содействие сотрудничеству стран и устойчивому развитию в регионе и мире.

Подчеркнув актуальность Диалога женщин стран ЦА, Специальный представитель Генерального секретаря (СПГС) ООН по Центральной Азии и глава РЦПДЦА Наталья Герман отметила: «Платформа служит прекрасным примером регионального сотрудничества. Она возглавляет региональный диалог и совместный подход к продвижению реализации повестки дня, касающейся женщин, мира и безопасности, и символизирует приверженность государств Центральной Азии совместному решению проблем в области гендерного равенства в регионе». СПГС Наталья Герман высоко оценила расширение компетенции Диалога женщин стран ЦА в течение 2022 года, охватив такие актуальные вопросы, как роль женщин в контексте противодействия негативным последствиям изменения климата, борьба с гендерным насилием и роль женщин-парламентариев в противодействии насильственному экстремизму и терроризму.

Заглядывая вперед, СПГС Наталья Герман призвала Диалог женщин стран ЦА укреплять сотрудничество с организациями гражданского общества, активизировать усилия по расширению участия женщин в процессах миростроительства в регионе и изучать пути взаимодействия с женщинами Афганистана.

Затем к собравшимся обратилась Постоянный представитель ПРООН в Туркменистане Нарине Саакян, которая отметила, что под председательством Туркменистана Диалог женщин стран ЦА ещё больше расширил спектр своей работы, сосредоточив внимание на усилении роли женщин в обеспечении мира и безопасности в регионе, влиянии последствий изменения климата на женщин, в частности, участии женщин региона в управлении водными ресурсами, продвижении прав и возможностей женщин в политической, экономической и социальной сферах, расширении культурных и деловых обменов и практического взаимодействия между женщинами стран Центральной Азии.

«Гендерное равенство является необходимой основой для создания мирного, процветающего и устойчивого будущего для всех. Без укрепления руководящей роли женщин и их полного участия в жизни общества мы



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ JEMLEÝJI MEJLISI

THE FINAL MEETING OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

ИТОГОВОЕ ЗАСЕДАНИЕ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

muşyna doly gatnaşdyrmazdan 2030-njy ýyla çenli döwür üçin Durnukly ösüş babatdaky gün tertibiniň maksatlaryna hiç haçan ýetip bilmeris», diýip, hanym Saakýan çykyşynda nygtady.

Beýleki gatnaşyjylaryň hem belleýşi ýaly, Türkmenistanyň başlyklyk etmeginde Dialog Merkezi Aziýanyň zenanlarynyň sebitdäki parahatçylygy we howpsuzlygy üpjün etmekdäki durmuş-ykdysady we

and their full participation in society, we will never achieve the goals of the 2030 Agenda for Sustainable Development,” - noted Ms. Sahakyan during her speech.

As other participants also noted, under the Chairmanship of Turkmenistan, the Dialogue had become an effective platform for strengthening the socio-economic and political role of Central

никогда не достигнем целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», – отметила г-жа Саакян во время выступления.

Как отметили и другие участники, под председательством Туркменистана Диалог превратился в действенную платформу для усиления социально-экономической и политической роли женщин Центральной Азии в обес-



syýasy ornuny güýçlendirmek üçin täsirli platforma öwürüldi.

Duşygyň dabaraly bölümi tamamlanandan soňra plenar mejlis geçirilip, onuň dowamynda guramanyň sebitiň ýurtlarynda amala aşyran işleriniň netijelerine we hyzmatdaşlygyň uzak möhletli meýilnamalaryna garaldy.

Mejlise gatnaşyjy zenanlaryň has görnükli syýasy we jemgyýetçilik ornunyň gazanylmagyna, şeýle hem sebitde we dünýäde parahatçylygy, durnuklylygy we ösüşi üpjün etmek bilen baglanyşykly wajyp meseleler boýunça kararlary kabul etmek işinde täsir etmek mümkinçiliklerini artdyrylmagyna goldaw bermekde Merkezi Aziýa toparynyň dürli sebit platformalarynyň we birleşikleriniň Tejribesi bilen tanyşdylar.

Asian women in ensuring regional peace and security.

After the official part, a plenary session was held, during which the results of the structure's activities in the countries of the region and plans for long-term cooperation were reviewed.

The participants of the meeting were acquainted with the experience of various regional platforms and associations of the Central Asian Group to promote more visible political and social role of women, as well as expand opportunities to influence decision-making processes on the issues related to peace, stability and development in the region and beyond.

During the plenary session, the Deputy Chairperson of the Majilis of the

печени регионального мира и безопасности.

По завершении торжественной части состоялась пленарное заседание, в ходе которого рассматривались итоги деятельности организации в странах региона и перспективные планы сотрудничества.

Участницы заседания ознакомились с опытом различных региональных площадок и объединений центрально-азиатской группы для поддержки в достижении более заметной политической и социальной роли женщин, а также в расширении возможностей оказания влияния на процессы принятия решений по актуальным вопросам, связанным с обеспечением мира, стабильности и развития в регионе и мире.

MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ JEMLEÝJI MEJLISI

THE FINAL MEETING OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

ИТОГОВОЕ ЗАСЕДАНИЕ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

Plenar mejlisiniň barşynda çykyş eden Gazagystan Respublikasynyň Majlisiniň Başlygynyň Orunbasary Balaim Kesebaýewa Dialogyň parahatçylygy döredijilik işiniň ähmiýetini belledi. «Ählumy kynçylyklar we çökgünlikler döwründe zenanlaryň hyzmatlaryna aýratyn isleg bildirilýär» diýip, Balaim Kesebaýewa bu babatda Dialoga gatnaşyjylary BMG-niň düzümleri bilen tagallalary mundan beýläk-de birleşdirmäge çagyrdy.

Öz gezeginde Gyrgyzystan Respublikasynyň Zogorku Keneşiniň Başlygynyň Orunbasary Jamilýa Isayewa Dialogyň işiniň zenanlaryň telekeçiligini ösdürmekde, oba ýerlerinde ýaşayan zenanlaryň kynçylyklary bilen baglanyşykly meseleleri çözmekde we ş.m. ugurlardaky ähmiýetini nygtady.

Täjigistan Respublikasynyň Hökümetiniň ýanyndaky Zenanlaryň we maşgalanyň işleri boýunça komitetiň Başlygy Hilolbi Kurbanzoda mejlise gatnaşyjylary kanunçylyk we institusional binýatlary döretmek we güýçlendirmek hem-de halkara hyzmatdaşlygy ösdürmek arkaly gender deňligini üpjün etmek ugurunda ýurdunda alnyp barylýan işler we milli tejribe bilen tanyşdyrdy.

Özbeğistan Respublikasynyň Oliy Majlisiniň Senatynyň Başlygy Tanzila Narbaýewa şu ýyl ýerine ýetirililen bilelikdäki taslamalara we işlere ünsi jemledi. Bellenilişi ýaly, bu döwürde 19 duşuşyklar guralyp, olaryň üçüsi, şol sanda keşdeçilik sungatyna bagyşlanan festival Özbegistanda geçirildi.

Duşuşygyň dowamynda Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň Mejlisiniň Başlygy Türkmenistanyň Dialogda başlyklygynyň çäginde geçirilen çäreler barada habar berdi. Bellenilişi ýaly, şu ýyl Türkmenistanyň Konstitusiyasynyň we Döwlet baýdagynyň 30 ýyllygy, şeýle hem döwlet baştutanlarynyň tagallalary bilen güýçli depginli ösýän sebitiň ýurtlarynyň arasyndaky diplomatik gatnaşyklaryň ýola goýulmagynyň 30 ýyllygy bilen dabaralandy.

Şu ýyl, Türkmenistanyň başlyklyk edýän döwründe, Dialogyň özüniň hukuk binýady we institutlary bolan hemişelik tertipde işleýän resmi däl gurama hökmünde ornaşandygy bellenip geçildi. Sebitiň ýurtlarynda zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini artdyrmak ugurunda dürli çäreler geçirildi. Halkara guramalar we dünýäniň döwletleri bilen hyzmatdaşlygyň çäginde guramanyň esaslandyryjy resminamalary kabul edildi we institusional düzümleri döredildi.

Bellenilişi ýaly, şu ýyl geçirilen çäreleriň hemmesi sebitiň döwletleriniň arasyndaky ynam medeniýetiniň pugtalandyrylmagyna we MA halklarynyň milli dāpdessurlary we medeniýeti bilen tanyş-

Parliament of the Republic of Kazakhstan, Ms. Balayim Kesebayeva stressed the importance of peacekeeping activities of the Dialogue. "In the era of global challenges and crises, the role of women becomes especially significant," - said Ms. Kesebayeva, calling on the participants of the Dialogue to further unite efforts with the UN entities.

The Deputy Chairperson of the Jogorku Kenesh of the Kyrgyz Republic, Ms. Jamilya Isayeva noted the importance of the Dialogue in the development of women's entrepreneurship, addressing issues related to the challenges faced by women living in rural areas, and other issues.

Ms. Khilolbi Kurbonzoda, Chairperson of the Committee on Women and Family Affairs under the Government of the Republic of Tajikistan familiarized the meeting participants with the national experience and the work carried out in the country to ensure gender equality by creating and strengthening legal and institutional frameworks and developing international cooperation.

The Chairperson of the Senate of the Oliy Majlis of the Republic of Uzbekistan, Ms. Tanzila Narbayeva focused on the joint projects and activities implemented in 2022 in the framework of the Dialogue. It was noted that 19 events were held during that period, three of them were held in Uzbekistan, including the Embroidery Art Festival.

During the meeting, the Chairperson of the Mejlis of the Milli Gengesh of Turkmenistan briefed participants on the events held within the framework of Turkmenistan's Chairmanship in the Dialogue. She noted that the year 2022 was marked by the 30th anniversary of the Constitution and the State Flag of Turkmenistan, and the 30th anniversary of the establishment of diplomatic relations between the countries of the region, which developed dynamically due to the efforts of the Heads of states.

It was emphasized that during the year of the Chairmanship of Turkmenistan, the Dialogue had established itself as a permanent informal structure with its own legal framework and institutions. Various activities were carried out in the countries of the region to empower women. Within the framework of cooperation with the international organizations and states of the world, the founding documents of the entity were adopted and institutional structures were set up.

As noted, all the events held during the year 2022 were aimed at promoting a culture of trust between the states of the

Выступившая в ходе пленарного заседания заместитель Председателя Мажилиса Парламента Республики Казахстан Балаим Кесебаева подчеркнула значение миротворческой деятельности Диалога. «В эпоху глобальных вызовов и кризисов роль женщин особенно востребована», - сказала Балаим Кесебаева, призвав в данной связи участниц Диалога к дальнейшему объединению усилий со структурами ООН.

В свою очередь заместитель Председателя Торага Жогорку Кенеша Кыргызской Республики Джамилы Исаяева отметила значение деятельности Диалога в развитии женского предпринимательства, решении вопросов, связанных с проблемами женщин, проживающих в сельской местности, и других.

Председатель комитета по делам женщин и семьи при Правительстве Республики Таджикистан Хилолби Курбанзода ознакомила участников заседания с национальным опытом и работой, проводимой в стране по обеспечению гендерного равенства путём создания и укрепления законодательных и институциональных основ, развития международного сотрудничества.

Председатель Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан Танзила Нарбаева акцентировала внимание на совместных проектах и мероприятиях, реализованных в текущем году. Как отмечалось, за этот период проведено 19 мероприятий, три из них состоялись в Узбекистане, в том числе фестиваль, посвящённый искусству вышивки.

В ходе заседания Председатель Меджлиса Милли Генгеша Туркменистана проинформировала о мероприятиях, проведённых в рамках председательства Туркменистана в Диалоге. Как отмечалось, нынешний год был ознаменован 30-летием Конституции и Государственного флага Туркменистана, а также 30-летием установления дипломатических отношений между странами региона, которые благодаря усилиям глав государств динамично развиваются.

Подчёркивалось, что в текущем году, в период председательства Туркменистана, Диалог утвердился как постоянно действующая неформальная структура со своей правовой базой и институтами. В странах региона проведены различные мероприятия по расширению прав и возможностей женщин. В рамках сотрудничества с международными организациями и государствами мира, приняты учредительные документы организации и созданы институциональные образования.

Как отмечалось, все мероприятия, проведённые в текущем году, были направлены на содействие укреплению культуры доверия между государ-



MERKEZI AZIÝA ÝURLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ JEMLEÝJI MEJLISI

THE FINAL MEETING OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

ИТОГОВОЕ ЗАСЕДАНИЕ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS

dyrmaga gönükdirildi.

Şeýle hem, ýurda energiýa, ekologik, lukmançylyk we medeni diplomatiýany, şeýle hem «Dialog - parahatçylygyň kepili» pelsepesini üstünlikli öňe sürmäge, kanun çykaryjylyk derejesinde ilatyň durmuş taýdan goraglylygyny kepillendirmek ugrundaky tagallalary utgaşdyrmaga mümkinçilik berýän, Türkmenistan tarapyndan durmuşa geçirilýän bitaraplyk syýasatyna aýratyn üns berildi.

Mejlisiň Baýlygy G.Mammedowa: «Prezident Serdar Berdimuhamedow Türkmenistanyň, bitarap döwlet bolmak bilen, sebitde we бүтін дүнйәде parahatçylygyň we howpsuzlygyň üpjün edilmegine gönükdirilen dostluk we ynam syýasatyny durmuşa geçirmegi dowam etdirjekdigini nygtaýar» diýip belläp, duşuşyga gatnaşyjylaryň ählisiniň adyndan ösüş syýasatyny alyp barýandygy we Dialogyň işine goldaw berýändigini üçin döwlet baştutanyna hoşallyk bildirdi.

Mejlis işini tamamlandan soňra, Türkmenistanyň başlyklyk etmeginde şu ýyl geçirilen ähli çäreler, şeýle hem geljekki özara hyzmatdaşlygyň ileri tutulýan ugurlary beýan edilen we Merkezi Aziýa ýurtlarynyň gender deňligini öňe sürmek hem-de sebitdäki zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini artdyrmak baradaky syýasaty durmuşa geçirmäge ygrarlydygyny tassyklaýan jemleýji resminama kabul edildi.

Mejlise gatnaşyjylar sebitiň döwlet baştutanlaryna Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyna berýän goldawlary üçin hoşallyk bildirdiler.

2023-nji ýylda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogyna başlyklyk etmeklik biragyzdan Gazagystan Respublikasyna geçirildi.

Çeşme: turkmenistan.gov.tm/UNRCCA.

region and familiarization with national traditions and customs, culture of the people of Central Asia.

The emphasis was also placed on the policy of neutrality implemented by Turkmenistan, which allows the country to successfully promote energy, environmental, medical and cultural diplomacy, as well as promote the philosophy of the “Dialogue is a guarantee of peace”, coordinate efforts to approve social protection of the population at the legislative level.

Chairperson of the Mejlis G. Mammedova underlined the words of President Serdar Berdimuhamedov, who noted that Turkmenistan, being a neutral state, will continue pursuing the policy of friendship and trust aimed at ensuring peace and security in the region and all over the world, and, on behalf of all participants of the meeting, expressed gratitude to the Heads of state for progressive policy and valuable support extended to the work of the Dialogue.

At the end of the meeting, the meeting participants adopted the Declaration, which included all activities implemented during the year under the Chairmanship of Turkmenistan, as well as set up priority areas for further cooperation. The commitment to implement the policies of the Central Asian countries to promote gender equality and women empowerment in the region was reiterated.

The participants of the meeting expressed their gratitude to the leaders of the states of the region for supporting the Dialogue of Women of Central Asia.

The Chairmanship of the Central Asian Women's Dialogue in 2023 was unanimously passed on to the Republic of Kazakhstan.

Source: turkmenistan.gov.tm/UNRCCA.

ствами региона и ознакомление с национальными традициями и обычаями, культурой народов ЦА.

Также был сделан акцент на реализуемой Туркменистаном политике нейтралитета, позволяющей стране успешно продвигать энергетическую, экологическую, медицинскую и культурную дипломатию, а также философию «Диалог – гарантия мира», координировать усилия по утверждению на законодательном уровне социальной защиты населения.

«Президент Сердар Бердымухамедов отмечает, что Туркменистан, являясь нейтральным государством, и впредь будет проводить политику дружбы и доверия, направленную на обеспечение мира и безопасности в регионе и во всём мире», – подчеркнула Председатель Меджлиса Г.Маммедова, выразив от имени всех участников заседания признательность главе государства за проводимую прогрессивную политику и поддержку работе Диалога.

По завершении работы заседания был принят итоговый документ, в котором перечислены все мероприятия, реализованные в текущем году под председательством Туркменистана, а также приоритетные направления дальнейшего взаимодействия, подтверждена приверженность реализации политики стран Центральной Азии по продвижению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин в регионе.

Участницы заседания выразили признательность лидерам государств региона за поддержку Диалога женщин стран Центральной Азии.

Председательство в Диалоге женщин стран Центральной Азии в 2023 году было единогласно передано Республике Казахстан.

Источник: turkmenistan.gov.tm/UNRCCA.

MERKEZI AZIÝA ÝURTLARYNYŇ ZENANLARYNYŇ DIALOGYNYŇ ÝYLlyk JEMLEÝJI MASLAHATYNYŇ JEMLEÝJI RESMINAMASY

Biz, Gazagystan Respublikasynyň, Gyrgyz Respublikasynyň, Täjigistan Respublikasynyň, Türkmenistanyň we Özbegistan Respublikasynyň wekilleri Birleşen Milletler Guramasynyň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit Merkeziniň (UNRCCA) we Birleşen Milletler Guramasynyň Ösüş Maksatnamasynyň (UNDP) goldawy bilen Merkezi Aziýanyň taryhynda zenanlaryň ilkinji Dialogyny –durnukly ösüşi höweslendirmekde we sebitde parahatçylygy hem-de howpsuzlygy gorap saklamakda ähli zenanlaryň ornuny güýçlendirmäge gönükdirilen resmi däl birleşmäni döretdik.

Biz «Zenanlar, Parahatçylyk we Howpsuzlyk», 2030-njy ýyla çenli döwür üçin Durnukly ösüş gün tertibine, Ählumumy maksatlara ýetmek üçin hereketleriň onýyllygyna we Birleşen Milletler Guramasynyň howandarlygynda işlenip düzülen beýleki kadaladyryjy-hukuk çarçuwalaryna ygrarlydygymyzy tassyklaýarys we tutuş Merkezi Aziýada zenanlaryň mümkinçiliklerini ulanmagyň ýollaryny gözlemäge we olaryň sebitde ulanylmagyna ýadam etmäge taýýardyrys.

Biz Merkezi Aziýanyň ýurtlarynyň we halklarynyň arasyndaky hoşniýetli goňsuçylyk we hyzmatdaşlyk gatnaşyklaryň köpaslygyny taryhny belleýäris.

Biz Merkezi Aziýa döwletleriniň liderleriniň soňky ýyllarda Merkezi Aziýa sebitinde parahatçylygy, durnuklylygy we durnukly ösüşi üpjün etmek maksady bilen sebitde ulanylmagyna pugtalandyrmak babatda edýän tagallalaryny goldaýarys.

Biz gender deňligini göz önünde tutup, gün tertibiniň dürli meseleleri boýunça sebitde ulanylmagyna pugtalandyrmak babatda edýän tagallalaryny goldaýarys.

Bu biziň döwletlerimiziň sebitiň ýurtlarynyň durnukly ösüşini netijeli üpjün etmek maksady bilen zenanlar üçin in amatly şertleri döretmäge jogapkärli çemeleşýändigini bütün dünýä aýan etmek bilen, Birleşen Milletler Guramasynyň esasgoýujy resminamalarynyň ýörelgelerine yzygiderli eýerýändigini tassyklaýar.

Biz 2022-nji ýylda Dialogyň öz hukuk binýady we düzüm birlikleri bilen hemişelik hereket edýän resmi däl gurluş hökmünde ykrar edilendigini belleýäris.

Halkara guramalar we dünýäniň ýurtlary bilen hyzmatdaşlygyň gerimini giňeltmek boýunça möhüm çäreler geçirildi, Dialogyň esaslandyryjy resminamalary kabul edildi we Merkezi Aziýa ýurtlarynyň çeper elli zenanlarynyň halkara jemgyýeti ýaly institusional gurluşlar döredildi.

2022-nji ýylda Dialogyň işine gatnaşýan ýurtlaryň onuň çäklerinde hyjuwly we netijeli işleriniň netijesinde, Dialogyň ynamly hyzmatdaşlygy ýola goýmakda we berkitmekde barha artdy, şeýle hem halkara guramalar, jemgyýetçilik gurluşlar we dünýäniň döwletleri tarapyndan Dialogyň işine gyzyklanma bildirýändigikleri belgenildi. Dialog dünýä ýurtlarynyň aýal-gyzlary, zenan telekeçileri, aýallar guramalary, jemgyýetçilik

birleşikleri, hünärmenler, halkara bilermenleri we global guramalaryň wekilleri üçin täsirli platformany üpjün etmek arkaly gender deňliginiň ýörelgelerini çynlakaý alyp baryjy hökmünde özüni yglan etdi.

Dialog, pikir we tejribe alyşmak üçin täsirli platforma, aýal-gyzlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek babatda, jemgyýetiň syýasy, durmuş-ykdysady, medeni we ynsanperwer durmuşyna gatnaşygynyň derejesini ýokarlandyrmak üçin in oňat dünýä tejribesi boldy.

Dialogda Türkmenistanyň başlyklyk etmeginde geçirilen aşakdaky çäreleriň gender deňligi, durnukly ösüş, şeýle hem Merkezi Aziýada parahatçylygy we howpsuzlygy üpjün etmek meseleleri boýunça sebitde ulanylmagyna pugtalandyrmak babatda edýän tagallalaryny goldaýarys.

- BMG-niň Zenanlaryň ýagdaýy baradaky komissiyasynyň (CSW) gender deňligi we Merkezi Aziýa ýurtlarynda howanyň üýtgemegi bilen baglylykda ähli aýallaryň we gyzlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek babatda 66-njy sessiýasyna taýýarlyk boýunça sebitde ulanylmagyna pugtalandyrmak babatda edýän tagallalaryny goldaýarys (2022-nji ýylyň 15-nji fewraly, Aşgabat ş., Türkmenistan);
- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň maslahaty (2022-nji ýylyň 12-nji apreli, Aşgabat ş., Türkmenistan);
- «Merkezi Aziýada gender meselelerine we suw serişdeleriniň dolandyrylyşyna aýratyn üns bermek bilen howanyň üýtgemegi» atly sebitde ulanylmagyna pugtalandyrmak babatda edýän tagallalaryny goldaýarys (2022-nji ýylyň 28-nji apreli, Duşanbe ş., Täjigistan);
- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň we Russiýanyň zenanlarynyň Dialogy (2022-nji ýylyň 13-nji maýy, Aşgabat ş., Türkmenistan);
- Keşdeçilik boýunça halkara festiwaly (2022-nji ýylyň 21-25-nji maýy, Buhara ş., Özbegistan);
- «Zenan we suw» forumy (2022-nji ýylyň 6-njy iýuny, Duşanbe ş., Täjigistan);
- «Merkezi Aziýada Zenanlar, Parahatçylyk we Howpsuzlyk gün tertibini hem-de Durnukly ösüş maksatlaryny ilerletmekde zenan parlamentarileriň orny» (2022-nji ýylyň 22-23-nji iýuny, Stambul ş., Türkiýe);
- Şanhaý Hyzmatdaşlyk Guramasynyň zenanlarynyň forumy (2022-nji ýylyň 16-njy awgusty, Daşkent ş., Özbegistan);
- Parlamentara Bileleşigine (IPU) gatnaşyjy ýurtlaryň parlamentarleriniň zenan spikerleriniň 14-nji sammiti (2022-nji ýylyň 7-nji sentýabry, Daşkent ş., Özbegistan);
- Dialogyň BMG-niň Parahatçylygy dörediji komissiyasynyň (PBC) mejlisine gatnaşmagy (2022-nji ýylyň 10-11-nji noýabry, Ýýu-Ýork ş., ABŞ);
- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň çeper elli zenanlarynyň halkara jemgyýetiniň açylyş maslahaty (2022-nji ýylyň 23-nji noýabry, Aşgabat ş., Türkmenistan);
- Merkezi Aziýada giňişleýin Dialog: «Zorluga garşy göreş: töwekgelçilikli topardaky zenanlar we gyzlar. Sebäpleri aradan aýyrmak we kömek bermek. Adyl kazyýete elýeterlilik güýçlendirmek» (2022-nji ýylyň 25-nji noýabry, Astana ş., Gazagystan);

- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenan telekeçileriniň «Maslahatlaşma klubunyň» mejlisi (2022-nji ýylyň 30-njy noýabry, Aşgabat ş., Türkmenistan);
- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenan telekeçileriniň «Maslahatlaşma klubunyň» çäklerinde Hyzmatdaşlyk biržasy (2022-nji ýylyň 30-njy noýabry, Aşgabat ş., Türkmenistan);
- WAGE maksatnamasy (Zenalaryň telekeçiligini ösdürmek we jyns zorlugyny azaltmak boýunça bileleşik) boýunça işleýän Merkezi Aziýa bileleşikleriniň ýygnaýy (2022-nji ýylyň 30-njy noýabry, Aşgabat ş., Türkmenistan);
- «Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenalarynyň sebitleýin maslahaty» (2022-nji ýylyň 1-nji dekabry, Aşgabat ş., Türkmenistan);
- Merkezi Aziýa ýurtlarynyň gyzlary üçin sebitleýin okuw maslahaty (2022-nji ýylyň 1-nji dekabry, Aşgabat ş., Türkmenistan);
- «Zenalaryň we çagalaryň howanyň üýtgemegi bilen baglanyşykly tebigy betbagtçylyklar babatda ejizligini azaltmaga gönükdirilen maksatnamalar we hereketler» atly mowzuk boýunça tegelek stol (2022-nji ýylyň 6-njy dekabry, Astana ş., Gazagystan);
- «BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşiniň Merkezi Aziýada zenalaryň parahatçylygy we howpsuzlygy üpjün etmekdäki ornuny güýçlendirmek baradaky 1325 belgili Kararnamasyň ýerine ýetirmek» atly mowzuk boýunça raýat jemgyýetiniň guramalarynyň gatnaşmagynda Sebitleýin forum (2022-nji ýylyň 9-njy dekabry, Türkmenistan Aşgabat ş.);
- 2022-nji ýylda Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenalarynyň Dialogynyň ýyllyk jemleýji maslahaty (2022-nji ýylyň 10-njy dekabry, Aşgabat ş., Türkmenistan).
- Dialogyň 2022-nji ýyldaky netijeli işleri biziň dostlukly döwletlerimiziň döwrüň ruhuna laýyk gelýän gender syýasatynyň höweslendirilmegine, şeýle hem bu ugurda netijeli gatnaşyklaryň ösdürilmegine mundan beýläk-de aýratyn üns bermäge çemeleşýändikleriniň subutnamasy boldy.
- Biziň bilelikdäki işimiziň üstünlikleri, döwlet Baştutanlarymyz we halkara hyzmatdaşlarymyz, şeýle hem zenalaryň özlery tarapyndan Dialogyň çäginde sebit hyzmatdaşlygynyň ykrar edilmegi we oňa goldaw berilmegi bizi Dialogyň mümkinçiliklerini giňeltmäge ruhlandyrýar.
- ykdysadyýetiň pandemiýadan soňky dikeldilişinde zenalaryň ornuny işjeňleşdirmek;
- daşky gurşawy goramak we derwaýys ekologiýa meselelerini çözmek boýunça syýasaty işläp düzmekde we durmuşa geçirmekde aýal-gyzlaryň gatnaşygyny artdyrmak;
- zenalar, şol sanda maýyplar üçin mynasyp iş üpjünçiligini döretmek üçin üznüksiz hünär bilim ulgamyny we işgärleri бүтін ömrüniň dowamynda gaýtadan taýýarlamagy kämilleşdirmek;
- zenalaryň we gyzlaryň, şol sanda oba ýerlerindäkileriň ýaşaýyş-durmuş derejesini ýokarlandyrmak;
- ýaş zenan parlamentarileri, syýasatçylary, alymlary we işjeň meýletinçi zenalary goldamak;
- pandemiýanyň täsirinden ejir çeken zenalar we kömege mätäç ýagdaýdaky zenalar üçin mynasyp iş üpjünçiligi we durmuş goraýlylygy üpjün etmek;
- zenalaryň ykdysady mümkinçiliklerini giňeltmek, hususan-da, olaryň maliýe hyzmatlaryna elýeterliligini gowulandyrmak, maliýe, hukuk we işewürlük sowatlylygyny ýokarlandyrmak;
- ykdysadyýeti sanlylaşdyrmak, ylym, ösen maglumat tehnologiýalary we ylmy taýdan görümlü innowasiýa pudaklarynda zenalaryň mümkinçilikleriniň durmuşa geçirilmegine ýardam bermek;
- sebitdäki işewür zenalaryň işewürlük forumlaryny, bilelikdäki taslamalaryny we öndürýän harytlarynyň (el işleriniň) sergilerini gurnamaga goldaw bermek arkaly zenalaryň telekeçilik işine we Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenan telekeçileriniň arasyndaky işewürlük gatnaşyklaryna ýardam bermek;
- ähli çygyrlarda jyns zorlugyň önüni almak we ýeňip geçmek;
- aýallar we gyzlar üçin saglyk ulgamyny gowulandyrmak.

Aşgabat şäheri

2022-nji ýylyň 10-njy dekabry

Biz, bilelikde geljekdäki hyzmatdaşlygyň şu öňe sürülýän ugurlaryny kesgitledik:

- Merkezi Aziýada parahatçylygyň, durnuklylygyň we howpsuzlygyň (BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşiniň 1325(2000) belgili Kararnamasyndan gelip çykýan wezipeler) üpjün edilmegine ýardam bermek;
- zenalaryň syýasy we durmuş-ykdysady özgertmelere gatnaşygynyň derejesini ýokarlandyrmak;
- döwlet häkimiýetiniň edaralarynda, korporatiw ulganda zenalaryň wekilçiligini artdyrmak we olaryň çözgüt kabul etmek işlerine gatnaşygyny giňeltmek;

THE DECLARATION OF THE ANNUAL FINAL MEETING OF THE DIALOGUE OF WOMEN OF CENTRAL ASIA

We, representatives of the Republic of Kazakhstan, the Kyrgyz Republic, the Republic of Tajikistan, Turkmenistan and the Republic of Uzbekistan, with the support of the UN Regional Centre for Preventive Diplomacy (UNRCCA) and the United Nations Development Programme (UNDP), established the first Women's Dialogue in the history of Central Asia – an informal coalition committed to strengthening the role of all women in promoting sustainable development and maintaining peace and security in the region.

We reaffirm our commitment to the Women, Peace and Security Agenda, the 2030 Agenda for Sustainable Development, the Decade for Action to Achieve Global Goals and other regulative frameworks developed under the aegis of the United Nations, and are ready to look for ways to use the potential of women throughout Central Asia and promote its application in the region.

We note the centuries-old history of good neighborliness and cooperation between the countries and people of Central Asia.

We welcome the steps taken by the leaders of the Central Asian states in recent years to strengthen regional and international cooperation in order to ensure peace, stability and sustainable development in the Central Asian region.

We thank the Heads of states of Central Asia for supporting and facilitating the work of the Dialogue, which contributes to strengthening regional and interregional cooperation on various issues on the agenda, taking into account gender equality.

This is a confirmation that our states steadily follow the principles of the fundamental documents of the United Nations, demonstrating to the whole world a responsible approach to creating the most favourable conditions for women in order to effectively ensure the sustainable development of the countries of the region.

We note that in 2022 the Dialogue has established itself as a permanent informal structure with its own legal framework and institutions.

Relevant measures have been taken to expand cooperation with international organizations, countries of the world, the founding documents of the Dialogue have been adopted and institutional structures have been created, such as the International Community of Needlewomen of Central Asian countries.

As a result of the active and productive work of the participating countries in the work of the Dialogue in 2022, the increasing role of Dialogue in establishing and strengthening trust-based cooperation was noted, and the international organizations, public associations and states of the world have also expressed an interest in the work of the Dialogue. The Dialogue has declared itself as a serious champion of the principles of gender equality by providing an effective platform for women of the world in all areas, women entrepreneurs, women's organizations, public associations, specialists, international experts and representatives of global organizations.

The Dialogue has become an effective platform for the exchange

of opinions and experience, the best international practices in empowering women and girls, increasing their participation in the political, socio-economic, cultural and humanitarian life of society.

We note with great satisfaction that the following events held under the Chairmanship of Turkmenistan in the Dialogue have made a significant contribution to the development of regional and interregional cooperation on gender equality, sustainable development, as well as peace and security in Central Asia:

- Regional Conference on preparations for the 66th Session of the UN Commission on the Status of Women (CSW) in the field of gender equality and empowerment of all women and girls in the context of climate change in Central Asian countries (February 15, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);
- Central Asian Women's Dialogue Meeting (April 12, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);
- Regional Virtual Meeting "Climate Change with a focus on gender issues and water resources management in Central Asia" (April 28, 2022, Dushanbe, Tajikistan);
- Dialogue of Women of Central Asian states and Russia (May 13, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);
- International Embroidery Festival (May 21-25, 2022, Bukhara, Uzbekistan);
- Forum on "Woman and Water" (June 6, 2022, Dushanbe, Tajikistan);
- Forum on "The Role of Women Parliamentarians in promoting the global agenda of Women, Peace and Security and Sustainable Development Goals in Central Asia" (June 22-23, 2022, Istanbul, Turkey);
- SCO Women's Forum (August 16, 2022, Tashkent, Uzbekistan);
- 14th Summit of Women Speakers of Parliaments of the member countries of the Inter-Parliamentary Union (IPU) (September 7, 2022, Tashkent, Uzbekistan);
- Participation of the Dialogue in the Session of the UN Peacebuilding Commission (CMS) (November 10-11, 2022, New York, USA);
- Inaugural meeting of the International Community of Needlewomen of Central Asian countries (November 23, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);
- Enhanced Dialogue in Central Asia: "Combating violence: Women and girls at risk. Elimination of causes and assistance. Strengthening access to justice" (November 25, 2022, Astana, Kazakhstan);
- Meeting of the "Discussion Club" of women entrepreneurs of Central Asian countries (November 30, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);
- Cooperative Exchange within the framework of the "Discussion Club" of Women entrepreneurs of Central Asian countries (November 30, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);
- Meeting of Coalitions of Central Asian countries working under the WAGE Programme (Coalition for the Development of Women's Entrepreneurship and the Reduction of Gender-based Violence) (November 30, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);

- Regional Conference of Women of Central Asian countries (December 1, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);
- Regional Seminar for girls from Central Asian countries (December 1, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);
- Round table on "Programmes and actions aimed at reducing the vulnerability of women and children to natural disasters related to climate change" (December 6, 2022, Astana, Kazakhstan);
- Regional Forum with the participation of Civil Society Organizations on the topic "Implementation of UN Security Council Resolution 1325 on Strengthening the role of women in ensuring Peace and Security in Central Asia" (December 9, 2022, Ashgabat, Turkmenistan);
- The final meeting of the Dialogue of Women of Central Asian Countries in 2022 (December 10, 2022, Ashgabat, Turkmenistan).

10 December 2022

Ashgabat, Turkmenistan

The fruitful activity of the Dialogue in 2022 proves the intention of our friendly states to continue paying special attention to the promotion of gender policy that meets the spirit of the times, and the development of productive cooperation in this area.

The success of our joint activities, along with the recognition and support of regional cooperation within the framework of the Dialogue from both the Heads of our states and international partners, as well as from women themselves, inspire us to expand the possibilities of the Dialogue.

We have jointly identified the following priority areas for further cooperation:

- promoting peace, stability and security (objectives arising from UN Security Council Resolution 1325 (2000)) in Central Asia;
- increasing the level of women's participation in political and socio-economic transformations;
- increasing the representation of women in public authorities, the corporate sector, and their participation in decision-making processes;
- enhancing the role of women in post-pandemic economic recovery;
- increasing the participation of women and girls in the development and implementation of environmental protection policies and addressing urgent environmental issues;
- improving the system of lifelong vocational education and lifelong retraining of personnel to ensure decent employment for women, including persons with disabilities;
- improving the quality of life of women and girls, including in rural areas;
- support for young women parliamentarians, politicians, scientists and volunteer activists;
- ensuring decent employment and social protection for women affected by the pandemic and in vulnerable situations;
- economic empowerment of women, in particular, improving their access to financial services, increasing their financial, legal and business literacy;

ИТОГОВЫЙ ДОКУМЕНТ ЕЖЕГОДНОГО ИТОГОВОГО ЗАСЕДАНИЯ ДИАЛОГА ЖЕНЩИН СТРАН ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Мы, представительницы Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Республики Таджикистан, Туркменистана и Республики Узбекистан, при поддержке Регионального Центра ООН по Превентивной Дипломатии (РЦПДЦА) и Программы Развития ООН (ПРООН), создали первый в истории Центральной Азии Диалог женщин – неформальную коалицию, приверженную усилению роли всех женщин в продвижении устойчивого развития и поддержке мира и безопасности в регионе.

Мы подтверждаем свою приверженность Повестке дня «Женщины, Мир и Безопасность», Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, Десятилетию действий по достижению глобальных целей и другим нормативным рамкам, разработанным под эгидой Организации Объединённых Наций, и готовы искать пути использования потенциала женщин по всей Центральной Азии и способствовать их применению в регионе.

Мы отмечаем многовековую историю добрососедства и сотрудничества между странами и народами Центральной Азии.

Мы приветствуем шаги, предпринятые лидерами государств Центральной Азии в последние годы, для укрепления регионального и международного сотрудничества в целях обеспечения мира, стабильности и устойчивого развития в Центрально-Азиатском регионе.

Мы благодарим Глав Государств Центральной Азии за поддержку и содействие работе Диалога, что способствует укреплению регионального и межрегионального сотрудничества в различных вопросах повестки дня с учётом гендерного равенства.

Это является подтверждением того, что наши государства неуклонно следуют принципам основополагающих документов Организации Объединённых Наций, демонстрируя всему миру ответственный подход к созданию наиболее благоприятных условий для женщин в целях действенного обеспечения устойчивого развития стран региона.

Мы отмечаем, что в 2022 году Диалог утвердился как постоянно действующая неформальная структура со своей правовой базой и институтами.

Проведены актуальные мероприятия по расширению сотрудничества с международными организациями и странами мира, приняты учредительные документы Диалога и созданы институциональные образования, такие как Международное сообщество женщин-руководительниц стран Центральной Азии.

В результате активной и продуктивной работы стран-участниц в деятельности Диалога в 2022 году, отмечалась всё возрастающая роль Диалога в установлении и укреплении доверительного сотрудничества, а также

наблюдалась заинтересованность в работе Диалога со стороны международных организаций, общественных структур и государств мира. Диалог заявил о себе как о серьёзном проводнике принципов гендерного равенства посредством предоставления эффективной площадки для женщин стран мира во всех сферах, женщин-предпринимателей, женских организаций, общественных объединений, специалистов, международных экспертов и представителей глобальных организаций.

Диалог стал эффективной платформой для обмена мнениями и опытом, наилучшей мировой практикой в деле расширения прав и возможностей женщин и девушек, повышения уровня их участия в политической, социально-экономической и культурно-гуманитарной жизни общества.

С большим удовлетворением отмечаем, что проведённые под председательством Туркменистана в Диалоге следующие мероприятия внесли значительный вклад в развитие регионального и межрегионального сотрудничества по вопросам обеспечения гендерного равенства, устойчивого развития, а также мира и безопасности в Центральной Азии:

- Региональная конференция по подготовке к 66-й сессии Комиссии ООН по положению женщин (КПЖ) в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек в контексте изменения климата в странах Центральной Азии (15 февраля 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- Заседание Диалога женщин стран Центральной Азии (12 апреля 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- Региональная виртуальная встреча «Изменение климата с акцентом на гендерные вопросы и управление водными ресурсами в Центральной Азии» (28 апреля 2022 г., г. Душанбе, Таджикистан);
- Диалог женщин государств Центральной Азии и России (13 мая 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- Международный фестиваль по вышиванию (21-25 мая 2022 г., г. Бухара, Узбекистан);
- Форум «Женщина и вода» (6 июня 2022 г., г. Душанбе, Таджикистан);
- Форум «Роль женщин-парламентариев в продвижении глобальной повестки «Женщины, Мир и Безопасность» и Целей устойчивого развития в Центральной Азии» (22-23 июня, 2022 г., г. Стамбул, Турция);
- Форум женщин ШОС (16 августа 2022 г., г. Ташкент, Узбекистан);
- 14-й Саммит женщин-спикеров парламентов стран-участниц Межпарламентского союза (IPU) (7 сентября 2022 г., г. Ташкент, Узбекистан);
- Участие Диалога в Сессии Комиссии ООН по миростроительству (КМС) (10-11 ноября 2022 г., Нью-Йорк, США);
- Инаугурационное заседание Международного сообщества женщин-руководительниц стран Центральной Азии (23 ноября 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- Расширенный Диалог в Центральной Азии: «Борьба с насилием: Женщины и девочки в группе риска. Устранение причин и оказание помощи. Укрепление

доступа к правосудию» (25 ноября 2022 г., г. Астана, Казахстан);

- Заседание «Дискуссионного клуба» женщин-предпринимателей стран Центральной Азии (30 ноября 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- Кооперационная Биржа в рамках «Дискуссионного клуба» женщин-предпринимателей стран Центральной Азии (30 ноября 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- Встреча Коалиций стран Центральной Азии, работающих по Программе WAGE (Коалиция по развитию женского предпринимательства и снижению гендерного насилия) (30 ноября 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- «Региональная конференция женщин стран Центральной Азии» (1 декабря 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- Региональный семинар для девушек стран Центральной Азии (1 декабря 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- Круглый стол на тему «Программы и действия, направленные на снижение уязвимости женщин и детей к стихийным бедствиям, связанным с изменением климата» (6 декабря 2022 г., г. Астана, Казахстан);
- Региональный Форум с участием организаций гражданского общества на тему «Выполнение Резолюции 1325 СБ ООН Об усилении роли женщин в обеспечении мира и безопасности в Центральной Азии» (9 декабря 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан);
- Итоговое заседание Диалога женщин стран Центральной Азии в 2022 году (10 декабря 2022 г., г. Ашхабад, Туркменистан).

Плодотворная деятельность Диалога в 2022 году стала свидетельством стремления наших дружественных государств и впредь уделять особое внимание продвижению гендерной политики, отвечающей духу времени, а также развитию продуктивного взаимодействия в этой сфере.

Успехи нашей совместной деятельности, а также признание и поддержка регионального сотрудничества в рамках Диалога как со стороны Глав наших государств и международных партнёров, так и со стороны самих женщин вдохновляют нас на расширение возможностей Диалога.

Мы совместно определили следующие приоритетные направления дальнейшего взаимодействия:

- содействие обеспечению мира, стабильности и безопасности (задачи, вытекающие из резолюции 1325 (2000) Совета безопасности ООН) в Центральной Азии;
- повышение уровня участия женщин в политических и социально-экономических преобразованиях;
- расширение представленности женщин в органах государственной власти, корпоративном секторе, их участия в процессах принятия решений;
- активизация роли женщин в постпандемическом

восстановлении экономики;

- расширение участия женщин и девочек в разработке и реализации политики по защите окружающей среды и решении актуальных экологических проблем;
- совершенствование системы непрерывного профессионального образования и переподготовки кадров в течение всей жизни для обеспечения достойной занятости женщин, включая лиц с ограниченными возможностями;
- повышение качества жизни женщин и девочек, включая в сельской местности;
- поддержка молодых женщин-парламентариев, политиков, учёных и активистов-волонтёров;
- обеспечение достойной занятости и социальной защиты женщин, пострадавших от последствий пандемии и находящихся в уязвимом положении;
- расширение экономических возможностей женщин, в частности, улучшение их доступа к финансовым услугам, повышение их финансовой, правовой и деловой грамотности;
- содействие реализации потенциала женщин в области цифровизации экономики, в сфере науки, передовых информационных технологий и в наукоемких инновационных секторах;
- поддержка женского предпринимательства и деловых связей между женщинами-предпринимателями стран Центральной Азии путём содействия проведению бизнес-форумов, совместных проектов и выставок товаров (изделий ручной работы) деловых женщин региона;
- предупреждение и преодоление гендерно-связанного насилия во всех сферах;
- совершенствование системы охраны здоровья женщин и девочек.

10 декабря 2022 года

г. Ашхабад, Туркменистан



Gülşat Mämmedowa,
Türkmenistanyň Milli Geňeşiniň
Mejlisiniň Baýlygy
Gulshat Mammedova,
Chairman of the Mejlis of the
Milli Gengesh of Turkmenistan
Гульшат Маммедова,
Председатель Меджлиса
Милли Генгеша Туркменистана

“ Anyk ileri tutulýan ugurlarda, şol sanda gender deňligi we sebitiň zenanlarynyň hukuklaryny we mümkinçiliklerini artdyrmak meselelerinde sebitdäki dialogy we hyzmatdaşlygy öňe sürmek bilen, biziň ýurtlarymyz Merkezi Aziýanyň gülläp ösmegine ýardam edip, parahatçylygyň, dostlugyň we ynanyň pugtalandyrylmagyna we durnukly ösüşiň gazanylmagyna saldamly goşant goşýarlar.

By promoting the regional dialogue and cooperation in specific priority areas, including gender equality and the empowerment of women in the region, our countries contribute to the prosperity of Central Asia and thus make a significant contribution to strengthening peace, friendship and trust and achieving sustainable development.

Продвигая региональный диалог и сотрудничество в конкретных приоритетных сферах, в том числе в вопросах гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин региона, наши страны способствуют процветанию Центральной Азии и тем самым вносят весомый вклад в дело укрепления мира, дружбы и доверия и достижения устойчивого развития.



Narine Saakýan,
BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň
Türkmenistandaky Hemişelik wekili
Narine Sahakyan,
Resident Representative of the United
Nations Development Programme in
Turkmenistan
Нарине Саакян,
Постоянный представитель
Программы развития ООН в
Туркменистане

“ Zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini giňeltmek we gender deňligi aýal-gyzlaryň her biriniň öz hukuklaryndan we azatlyklaryndan peýdalanyp hem-de ösüş proseslerinde möhüm orny eýeläp biljek inklýuziw, adalatly we durnukly geljegi gurmagy göz öňünde tutýan Durnukly ösüş babatda 2030-njy ýyly çenli döwür üçin Gün tertibini durmuşa geçirmek üçin möhümdir.

Women's empowerment and gender equality are vital to achieving the 2030 Agenda for Sustainable Development, which aims to build an inclusive, equitable and sustainable future in which every woman and girl enjoys her rights and freedoms and has the opportunity to play important role in the development processes.

Расширение прав и возможностей женщин и гендерное равенство жизненно важны для достижения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая предусматривает построение инклюзивного, справедливого и устойчивого будущего, в котором каждая женщина и девочка будет пользоваться своими правами и свободами и получит возможность играть важную роль в процессах развития.



“ MA döwletleriniň başlangyjy we MAÖADSM-niň we BMGÖM-niň goldawy bilen döredilen Dialog degerliligini, wajpylygyny we zerurlygyny subut etmegini dowam etdirýär. Häzirki zaman hakykatlar biziň öňümizde, hususan-da, gender deňligini gazanmak ugrundaky ösüş ýolunda täze kynçylyklary we päsgelçilikleri goýýar. Iň täsirli sebit platformasy hökmünde Dialog bu kynçylyklara garşy çäreleri görmeli we sebitiň ilatynyň azyndan 50 göteriminiň ösüşden çetleşdirilmezligi üçin ähli mümkinçiliklerini we abraýyny ulanmalydyr.

The dialogue, created on the initiative of the Central Asian states and with the support of UNRCCA and UNDP, continues to prove its viability, relevance and demand. Modern realities create new challenges and barriers, in particular on the way to achieving a progress on gender equality. As the most influential regional platform, the Dialogue must respond to these challenges and continue making efforts and using all its potential and influence to ensure that at least 50 percent of the region's population does not stay behind and benefit equally from development.

Диалог, созданный по инициативе государств ЦА и при поддержке РЦПДЦА и ПРООН, продолжает доказывать свою состоятельность, актуальность и востребованность. Современные реалии ставят перед нами новые вызовы и барьеры, в частности, на пути прогресса в достижении гендерного равенства. Как влиятельнейшая региональная платформа Диалог должен реагировать на эти вызовы и продолжать прикладывать усилия и использовать весь потенциал и влияние для того, чтобы по меньшей мере 50 процентов населения региона не оставались за «кулисами» его развития.



Natalya German,
BMG-niň Baş Sekretarynyň Merkezi Aziýa boýunça Ýörite Wekili, BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni Alyş Diplomatýasy boýunça Sebit merkeziniň Başlygy
Natalia Gherman,
Special Representative of the UN Secretary General for Central Asia, Head of the UN Regional Center for Preventive Diplomacy for Central Asia
Наталья Герман,
Специальный представитель Генерального Секретаря ООН по Центральной Азии, Глава Регионального центра ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии

“ Şu gün Özbekistanda zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini artdyrmaga, ähli döwlet dolandyryş işlerinde we umuman jemgyýetde ornuny ýokarlandyrmaga gönükdirilen ulgamlaryň özgertmeler geçirilýär. Bu ýerde gürrüň zenanlaryň aýratyn derejesini we hormatyny dikeltmek barada gidýär. Bu ýörelgeler gender deňligi babatda durmuşa geçirilýän döwlet syýasatynyň esasy düzdi.

Today, systemic reforms are being carried out in Uzbekistan aimed at empowering women, increasing their role in all processes of public administration and in society as a whole. It is about restoring a special status and respect for women. These principles have become the basis of the implemented state policy in the field of gender equality.

Сегодня в Узбекистане проводятся системные реформы, направленные на расширение прав и возможностей женщин, повышение их роли во всех процессах государственного управления и в обществе в целом. Речь идёт о восстановлении особого статуса и уважения к женщине. Данные принципы стали основой реализуемой государственной политики в сфере гендерного равенства.



Tanzila Narbajewa,
Özbekistan Respublikasynyň Oliý Majlisiniň Senatynyň Başlygy
Tanzila Narbajewa,
Chairperson of the Senate of the Oliý Majlis of the Republic of Uzbekistan
Танзила Нарбаева,
Председатель Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан



Balaim Kesebayeva,
Gazagystan Respublikasynyň
Parlamentiniň Majlisiniň
Başlygynyň Orunbasary
Balayim Kesebayeva,
Deputy Chairman of the Majilis
of the Parliament of the
Republic of Kazakhstan
Балаим Кесебаева,
Заместитель Председателя
Мажилиса Парламента
Республики Казахстан

“ Global geosýasy çökgünlikler döwründe zenanlaryň jemgyýetdäki ornunyň ähmiýeti has artýar. Şunuň bilen baglylykda nukdaýnazardan, forumymyzyň işini zenanlar, parahatçylyk we howpsuzlyk meselelerine gönükdirmek möhümdir. Zenanlaryň BMG-niň parahatçylygy dörediji we gepleşik missiýalaryna gatnaşmagy hakyndaky BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşiniň kararnamalaryna aýratyn üns berilmelidir.

In the era of global geopolitical crises, the role of women in society is becoming increasingly important. In this context, it is important to focus our forum's efforts on the issues of women, peace and security. Particular attention should be paid to the resolutions of the UN Security Council concerning the participation of women in the UN peacekeeping and negotiating missions.

В эпоху глобальных геополитических кризисов роль женщин в обществе становится всё более значимой. В этом контексте важно сосредоточить усилия работы нашего форума на вопросах женщин, мира и безопасности. Особое внимание следует обратить на резолюции Совета Безопасности ООН, касающиеся участия женщин в миротворческих и переговорных миссиях ООН.



Hilolbi Kurbonzoda,
Täjigistan Respublikasynyň Hökümetiniň
ýanyndaky Zenanlaryň we maşgalalaryň
iş boýunça komitetiň Başlygy
Khilolbi Kurbonzoda,
Chairperson of the Committee on
Women and Family Affairs under the
Government of the Republic of Tajikistan
Хилолби Курбонзода,
Председатель Комитета по делам
женщин и семьи при Правительстве
Республики Таджикистан

“ Garaşsyzlyk ýyllarynyň içinde Täjigistan zenanlaryň hukuklaryny kanunçylyk taýdan berkitmek, şol sanda durmuş-ykdysady ösüş, zenanlara garşy zorlugyň önüni almak, zenanlaryň dolandyryş işlerine işjeň gatnaşmagy, zehinli we bilimli zenan hünärmenleri taýýarlamak we ýurduň zenanlarynyň hukuk taýdan sowatlylygyny ýokarlandyrmak meselelerinde örän uly işleri amala aşyrdy.

During the years of independence, Tajikistan has done a lot of work on the legislative strengthening of women's rights, including issues of socio-economic development, prevention of violence against women, active participation of women in government, education of talented and educated women professionals and increasing the legal education of women in the country.

За годы независимости Таджикистан проделал огромный труд по законодательному укреплению прав женщин, включая вопросы социально-экономического развития, предотвращение насилия в отношении женщин, активное участие женщин в управлении, воспитание талантливых и образованных специалистов-женщин и повышение правовой образованности женщин страны.





Gyrgyzstan Respublikasy gender deňligini üpjün etmek we durnukly ösüşi gazanmak üçin zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini artdyrmak meseleleri babatda Merkezi Aziýa ýurtlary we halkara guramalary bilen hyzmatdaşlygy has-da pugtalandyrmak üçin ähli tagallalary etmäge taýýardyr.

The Kyrgyz Republic is ready to make every effort to further strengthen cooperation with the countries of Central Asia and international organizations on ensuring gender equality and empowering women to achieve sustainable development.

Кыргызская Республика готова прилагать все усилия для дальнейшего укрепления сотрудничества со странами Центральной Азии и международными организациями по вопросам обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин для достижения устойчивого развития.



Jamilya Isayeva,
Gyrgyzstan Respublikasynyň Ýokary
Geňeşiniň Başlygynyň Orunbasary
Jamilya Isayeva,
Deputy Speaker of the Jogorku Kenesh
of Kyrgyzstan
Джамиля Исаева,
Заместитель Председателя Торага
Жогорку Кенеша Кыргызской
Республики

GELJEKKI ÄDIMLER

Gender deňligi hemmeler üçin parahatçylykly, gülläp ösýän we durnukly geljegi döretmek üçin zerur esasydyr. Zenanlaryň hukuklaryny we mümkinçiliklerini artdyrmak we gender deňligi aýal-gyzlaryň her biriniň öz hukuklaryndan we azatlyklaryndan peýdalanyp, ösüşiň gidişinde möhüm orny eýelemäge mümkinçilik berjek inklýuziw, adalatly we durnukly geljegiň gurulmagyny göz önünde tutýan Durnukly ösüş ugrundan 2030-njy ýyla çenli döwür üçin Gün tertibini durmuşa geçirmek üçin örän wajypdyr.

Häzirki wagtda jemgyýetde durnuklylygy we sazlaşygy üpjün etmede, durnukly ösüş esasynda şahsýetiň mümkinçiliklerini amala aşyrmakda zenanlaryň ähmiýeti örän ulydyr. Şunuň bilen baglylykda, gender deňligini we zenanlar üçin deň hukuklary we mümkinçilikleri üpjün etmek üçin çuňňur ornaşan päsgelçilikleri aradan aýyrmak Merkezi Aziýa döwletleri tarapyndan alnyp barylýan syýasatyň ileri tutulýan ugurlarydyr.

Merkezi Aziýanyň baş ýurdunyň hökümetleri Durnukly ösüş maksatlaryna, «Zenanlar, Parahatçylyk we Howpsuzlyk» Gün tertibine we Birleşen Milletler Guramasynyň howandarlygynda kabul edilen we gender deňligi babatyndaky ählumumy maksatlara ýetmäge gönükdirilen beýleki köptaraplaýyn halkara resminamalaryna ygrarlydyklaryny görkezip, döwletleriň we jemgyýetiň durmuşynyň syýasy, ykdysady, durmuş we beýleki ugurlarynda zenanlaryň ornuny pugtalandyrmak maksady bilen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň döredilmegini goldadylar.

BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkeziniň (MAÖADSM) we BMG-niň Ösüş Maksatnamasynyň (BMGÖM) Ýewropanyň we Garaşsyz Döwletleriň Arkalaşygynyň ýurtlary boýunça sebitleýin edarasynyň başlangyjy bilen 2020-nji ýylda döredilen Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogy bu günki gün sebitde parahatçylygy we durnuklylygy gorap saklamak ugrundaky tagallalaryň çäklerinde gender deňligi meselelerini öňe sürmäge we zenanlaryň ösüşini gazanmak üçin uzak möhletli çözümleri işläp düzmäge gönükdirilen hemmetaraplaýyn dialog üçin täsirli sebit platformasyna öwürüldi.

Bu ýeke-täk plarforma Merkezi Aziýa ýurtlarynyň döwlet baştutanlarynyň we zenanlarynyň ykdysady mümkinçiliklerinden başlap parahatçylygy gurmak işlerine gatnaşmagyna çenli zenanlaryň jemgyýetdäki orny bilen baglanyşykly meseleleriň hemme ugurlary boýunça işlemäge syýasy erkini görkezýän sebitiň taryhyndaky ilkinji gurama boldy. Gysga wagtyň içinde bu plarforma zenanlaryň durmuş-ykdysady we jemgyýetçilik-syýasy durmuşdaky ornuny güýçlendirmek meselelerini ara alyp maslahatlaşmak, şeýle hem sebitde zenanlaryň arasynda hyzmatdaşlygy ösdürmek we berkitmek barada maslahat alyşmak üçin abraýly sebit meýdançasy hökmünde özüni yglan etdi.

Zenanlaryň, şeýle hem raýat jemgyýetiniň guramalarynyň parahatçylygy gurmak syýasatyna işjeň gatnaşmagy we goşan goşandy netijesinde Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogy tarapyndan «Zenanlar, Parahatçylyk we Howpsuzlyk» Ählumumy gün tertibiniň sebit derejesinde ilerledilmegine goşmagyny dowam edýär. Dialog 2022-nji ýylyň noýabrynda ABŞ-nyň Nýu-York şäherindäki BMG-niň ştab kwartirasynda geçirilen BMG-niň Parahatçylygy gurmak baradaky toparynyň

(PGT) ýörite mejlisine işjeň gatnaşdy.

Zenanlaryň, şeýle hem raýat jemgyýeti guramalarynyň parahatçylyk dörediji syýasata işjeň gatnaşmagy we goşandynyň üsti bilen Merkezi Aziýanyň Aýallar Dialogy "Aýallar, Parahatçylyk we Howpsuzlyk" Global Gün tertibiniň sebit derejesinde wagyz edilmegine goşant goşmagyny dowam etdirýär. Dialog BMG-niň Parahatçylyk dörediji komissiyasynyň (PBC) 2022-nji ýylyň noýabr ayında ABŞ-nyň Nýu-Yorkdaky BMG-niň baş edarasyna geçirilen ýörite ýygnaçyna işjeň gatnaşdy.

BMG-niň Parahatçylygy gurmak baradaky toparynyň (PGT) «Zenanlar, parahatçylyk we howpsuzlyk (ZPH) we howanyň üýtgemegi bilen baglylykda zenanlaryň orny ýaly meselelerde zenanlaryň ýolbaşçylygy» atly mowzuk boýunça geçirilen duşuşygy howanyň üýtgemegi bilen baglylykda zenanlaryň ornuna we ýolbaşçylygyna aýratyn üns bermek bilen, zenanlaryň parahatçylygy gurmak işine we Gazagystanda, Gyrgyzystanda, Täjigistanda, Türkmenistanda we Özbegistanda ZPH gün tertibiniň durmuşa geçirilmegine ähmiýetli gatnaşmagyna ýardam etmäge gönükdirildi.

BMG-niň Howpsuzlyk Geňeşiniň agzalarynyň gatnaşmagynda beýleki çäreler hem geçirildi, Dialogyň zenan wekilleri bolsa Parižde geçirilen Deňlik nesli forumynyň we Sankt-Peterburgdaky Zenanlaryň Ýewraziýa forumynyň mejlislerine işjeň gatnaşdylar. Bu Dialogyň bu platformanyň howandarlygynda eýýäm dünýä derejesinde özüni yglar edendigini görkezdi.

Mundan başga-da, Dialogyň möhüm ugurlarynyň biri zenanlaryň maliýe hyzmatlaryna goşulmagyny üpjün etmek, ykdysady taýdan hukuklaryny we mümkinçiliklerini artdyrmak, mynasyp iş ýerleri döretmek we zenanlaryň işewürligini goldamak üçin täze tehnologiýalary özleşdirmekdir. Dialog aýal-gyzlara üstünlik gazanmaga we durmuşyň köp ulgamlarynda, şol sanda oba hojalykda ykdysady garaşsyzlygy gazanmaga kömek etmek üçin umumy jemgyýetçilik pikirini aradan aýyrmak we çäreleri görmek bilen iş şertlerini üýtgetmek ugrundan işleýär.

2022-nji ýylda Türkmenistanyň başlyklyk etmeginde Dialog sebitdäki işiniň gerimini ep-esli giňeldip, howanyň üýtgemeginiň zenanlaryň ýagdaýyna edýän täsirine we zorlukly ekstremizmiň we terrorçylygyň öňüni almak we oňa garşy göreşmek ugrundan zenanlaryň ornuna, şeýle hem zenanlaryň iş bilen üpjünçiligine hem-de sungat we el işlerini goşmak bilen, hünär hyzmatlarynyň ilerledilmegine ünsi jemledi.

Soňky ýyllarda Merkezi Aziýanyň hormatly döwlet Baştutanlarynyň ýolbaşçylygynda has adalatly we durnukly dünýäni gurmak maksady bilen zenanlaryň durmuşynyň köp ugurlarynda öňden bäri dowam edip gelýän deňsizligi aradan aýyrmak üçin ägirt uly işler amala aşyryldy we oňyn çäreler görüldi. Bu günki günde öňki döwürler bilen deňeşdirilende hökümet wezipelerinde işleýän zenanlaryň sany has köpeldi. Merkezi Aziýanyň zenanlary telekeçilik işlerini işjeň alyp barýarlar, ykdysady ösüş proseslerine gatnaşýarlar we Merkezi Aziýa sebitinde durnukly parahatçylyga we howpsuzlyga goşant goşýarlar.

Şeýle-de bolsa, gender deňligini gazanmak we zenanlaryň ykdysady taýdan hukuklaryny we mümkinçiliklerini artdyrmak ugrundan gurluş päsgelçilikleri aradan aýyrmaga aýratyn üns berip, zenanlaryň ýurtlarynyň syýasy, durmuş we ykdysady durmuşyna deň derejede gatnaşmagyny, ähli – milli we ýerli derejelerinde we ähli ugurlarda – kanun çykaryjy, kazyýet we ýerine ýetiriji ulgamlarda deň derejede wekilçiligini, şeýle hem deňligi, parahatçylygy we durnukly ösüşi gazanmak ugrundan zerur esas bolan dolandyryşyň we gender deňligini öňe

sürmegiň ähli proseslerine we jähetlerinde zenanlaryň deň hukukly gatnaşmagyny kepillendirmek üçin has köp tagallalar edilmelidir.

Zenanlaryň toparlaryň we ýolbaşçylaryň parahatçylyk gepleşiklerine ähmiýetli gatnaşýan ýerlerinde parahatçylyk şertnamalarynyň kabul edilmeginiň we ýerine ýetirilmeginiň ähtimallygy has ýokarlanýar. Aýal-gyzlaryň ýokary hilli we deň bilim alýan ýerlerinde ylym gülläp ösýär. Aýal-gyzlaryň günün wagtyna garamazdan özbaşdak hereket edip, öz işlerini dolandyryp bilýän ýerlerinde durnuklylyk we howpsuzlyk höküm sürýär.

Şunuň bilen baglylykda, BMG-niň Tertipnamasynyň maksatlaryna we ýörelgelerine ygrarly, hemmetaraplaýyn ösen jemgyýeti döretmegiň iň möhüm şertleriniň biri hökmünde sebitde gender gün tertibini öňe sürmek meselesinde täsirli sebit platformasynyň derejesini gazanan Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogynyň işiniň çäginde Merkezi Aziýa döwletleriniň arasyndaky işjeň hyzmatdaşlygy dowam etdirmek we ösdürmek möhümdir.

Dialogyň işiniň çäklerinde öňe sürülen täze pikirler Merkezi Aziýa ýurtlaryna zenanlaryň ykdysady mümkinçiliklerini artdyrmak we sebitde ykdysady ösüşi gazanmak üçin bilelikdäki taslamalary we maksatnamalary durmuşa geçirmek arkaly netijeli hyzmatdaşlygy giňeltmäge ýardam eder.

“ Gender deňligini öňe sürmek üçin sebitleýin platforma bolan Merkezi Aziýa ýurtlarynyň zenanlarynyň Dialogy zenanlaryň döredijilik we parahatçylygy dörediji mümkinçiliklerini doly amala aşyrmak we Merkezi Aziýa ýurtlarynda we bütün dünýäde parahatçylygy, abadançylygy we durnukly ösüşi pugtalandyrmak maksady bilen sebitdäki ýurtlaryň arasynda hyzmatdaşlygy giňeltmek üçin bu babatda özboluşly gural bolup galýar.

”

THE WAY FORWARD

Gender equality is a necessary foundation for creating a peaceful, prosperous and sustainable future for all. Women's empowerment and gender equality are vital to achieving the 2030 Agenda for Sustainable Development, which envisions an inclusive, equitable and sustainable future where every woman and girl enjoys her rights and freedoms and has the opportunity to play an important role in development processes.

The role of women is important in ensuring stability and harmony in society and realizing the potential of an individual based on the principles of sustainable development. In this regard, the elimination of deep-rooted obstacles to ensuring gender equality and ensuring equal rights and opportunities

for women are priority vectors of policy pursued by the Central Asian states.

The Governments of the five Central Asian countries, in order to strengthen the role of women of the region in political, economic, social and other areas of state and public life, supported the creation of the Dialogue of Women of Central Asia. This demonstrated their commitment to the achievement of the Sustainable Development Goals (SDGs), the implementation of the Women, Peace and Security Agenda and other multilateral international instruments, adopted under the aegis of the United Nations and aimed at achieving global goals on gender equality.

The Dialogue of Women of Central Asian countries was initiated in 2020 by the United Nations Regional Centre for Preventive Diplomacy for Central Asia (UNRCCA) and the Regional Office of the United Nations Development Programme (UNDP) for Europe and the Commonwealth of Independent States. Today the Dialogue has grown into an effective regional platform for a comprehensive dialogue to promote gender equality and develop long-term solutions for women's development as part of efforts to maintain peace and stability in the region.

This unique platform, being the first ever in the history of the region, demonstrates the political will of leaders of the states and women of the Central Asian countries to work together on a whole range of issues related to the role of women in society, starting with the development of economic potential to participation in peace-building processes. In a short time, the platform has established itself as a reputable regional platform for discussing issues of strengthening the role of women in socio-economic and socio-political life and ensuring the exchange of consultations to establish and further enhance cooperation between women of the region.

Due to the active participation and contribution of women, civil society organizations in peace-building policy, the Women's Dialogue of Central Asian countries continues to accelerate the promotion of the Global Agenda "Women, Peace and Security" at the regional level. The Dialogue took an active part in the special meeting of the UN Peacebuilding Commission (PBC), which was held at the UN headquarters in New York, USA in November 2022.

The meeting of the UN Peacebuilding Commission (PBC) on "Women leadership for Women, Peace and Security (WPS) and the role of women in the context of climate change" aimed at promoting the meaningful participation of women in peacebuilding and the implementation of the WPS agenda in Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan, with a particular focus on women's role and leadership in the context of the climate change.

Under auspices of the Platform, there were a number of events held, in which Members of the UN Security Council participated, and representatives of the Dialogue actively participated in meetings of the Generation Equality Forum in Paris and the Eurasian Women's Forum in St. Petersburg. This proves the fact that the Dialogue has already established itself at the global level.

The important areas of the Dialogue's work include the development of new technologies to ensure the coverage of women by the financial services, the expansion of their economic rights and opportunities, the creation of decent work and support for women's business. The Dialogue works to eliminate stereotypes and take measures to change the professional climate to help women and girls succeed and achieve economic independence in a variety of areas of living, including in agriculture.

Under the Chairmanship of Turkmenistan in 2022, the Dialogue has significantly expanded its work in the region, focusing on the impact of climate change, the status and the role of women in preventing and countering violent extremism and terrorism, mainstreaming women's employment and the promotion of professional services, including art and needlework.

In recent years, under the leadership of the distinguished Heads of Central Asian states, a lot of work has been done and positive actions have been taken to eliminate long-standing inequalities in many areas of women's lives to build a more just and sustainable world. There are more women in government positions today than ever before. Central Asian women are actively engaged in entrepreneurial activities, participate in economic development processes and contribute to sustainable peace and security in the Central Asian region.

However, more efforts must be made to ensure equal participation of women in political, social and economic life of countries, their equal representation in decision-making processes at all levels: national and local, as well legislative, judicial and executive. Special efforts must be directed to removing structural obstacles to achieving gender equality and women's economic empowerment, ensuring women's equal participation in all processes and aspects of governance, and promoting gender equality, which constitutes a necessary foundation for achieving equality, peace and sustainable development.

Where women's groups and leaders participate constructively in peace negotiations, the likelihood of peace agreements being adopted and implemented increases. Where women and girls receive high quality and equal education, science flourishes. Where women and girls can walk on their own regardless of the time of day and conduct their own business, there is stability and security.

In this regard, it is important to continue and develop active cooperation between the Central Asian states within the framework of the Women's Dialogue of Central Asian countries. The Dialogue has secured the status of an effective regional platform for promoting the Gender Equality agenda in the region, which is one of the most important conditions for the development of a comprehensively developed society committed to the goals and principles of the UN Charter.

The new ideas initiated in the framework of the Dialogue will help the Central Asian countries expand effective cooperation through the implementation of joint projects and programmes to promote women's economic opportunities and achieve economic growth in the region.

“ The Regional Platform for the Promotion of Gender Equality – the Dialogue of Women of Central Asia remains a unique and powerful tool for expanding cooperation between the countries of the region. The Dialogue aims at realizing the creative and peacemaking potential of women to support efforts on strengthening peace, prosperity and sustainable development in the Central Asian countries and all over the world.

”

ПУТЬ ВПЕРЕД

Гендерное равенство является необходимой основой для создания мирного, процветающего и устойчивого будущего для всех. Расширение прав и возможностей женщин и гендерное равенство жизненно важны для достижения Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, которая предусматривает построение инклюзивного, справедливого и устойчивого будущего, в котором каждая женщина и девочка будет пользоваться своими правами и свободами и получит возможность играть важную роль в процессах развития.

В настоящее время роль женщин имеет важное значение в обеспечении стабильности и согласия в обществе, реализации потенциала личности на основе устойчивого развития. В данной связи устранение глубоко укоренившихся препятствий для обеспечения гендерного равенства и обеспечение равных прав и возможностей женщин являются приоритетными векторами политики, проводимой государствами Центральной Азии.

Правительства пяти стран Центральной Азии, проявляя приверженность Целям устойчивого развития, Повестке дня «Женщины, Мир и Безопасность» и другим многосторонним международным документам, принятым под эгидой Организации Объединённых Наций и направленным на достижение глобальных целей в области гендерного равенства, поддержали создание Диалога женщин стран Центральной Азии с целью укрепления роли женщин региона в политической, экономической, социальной и других сферах государственной и общественной жизни.

Диалог женщин стран Центральной Азии, инициированный в 2020 году Региональным центром ООН по превентивной дипломатии для Центральной Азии (РЦПДЦА) и Региональным бюро Программы развития ООН (ПРООН) для стран Европы и Содружества Независимых Государств, сегодня вырос в эффективную региональную платформу для всестороннего диалога с целью продвижения вопросов гендерного равенства и выработки долгосрочных решений для развития женщин в рамках усилий по поддержанию мира и стабильности в регионе.

Данная уникальная платформа, являясь первой в истории региона, демонстрирует политическую волю лидеров государств и женщин стран Центральной Азии работать по всему спектру вопросов, касающихся роли женщин в обществе, начиная с развития экономического потенциала и заканчивая участием в процессах миростроительства. За короткое время платформа заявила о себе как об авторитетной региональной площадке по обсуждению вопросов усиления роли женщин в социально-экономической и общественно-политической жизни, а также обмену консультациями по развитию и укреплению сотрудничества между женщинами в регионе.

Благодаря активному участию и вкладу женщин, а также организаций гражданского общества в политику миростроительства, Диалог женщин стран Центральной Азии продолжает способствовать продвижению Глобальной Повестки «Женщины, Мир и Безопасность» на региональном уровне. Диалог принимал активное

участие в специальном заседании Комиссии ООН по миростроительству (КМС), которое прошло в ноябре 2022 г. в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке, США.

Встреча Комиссии ООН по миростроительству (КМС) на тему «Женское лидерство в вопросах: женщины, мир и безопасность (ЖМБ) и роль женщин в контексте изменения климата» была направлена на содействие значимому участию женщин в миростроительстве и реализации повестки дня ЖМБ в Казахстане, Кыргызстане, Таджикистане, Туркменистане и Узбекистане, уделяя особое внимание роли и лидерству женщин в контексте изменения климата.

Были проведены и другие мероприятия, в которых участвовали Члены Совета Безопасности ООН, а представительницы Диалога принимали активное участие в заседаниях Форума Поколения Равенства в Париже и в Евразийском Форуме Женщин в Петербурге, что говорит о том, что под эгидой данной платформы Диалог уже заявил о себе на глобальном уровне.

Одним из значимых направлений Диалога является освоение новых технологий для обеспечения охвата женщин финансовыми услугами, расширения их экономических прав и возможностей, создания достойной работы и поддержки женского бизнеса. Диалог работает над исключением стереотипов и принятием мер для изменения профессионального климата таким образом, чтобы помочь женщинам и девушкам преуспеть и достичь экономической независимости в самых разных сферах жизни, включая сельское хозяйство.

Под председательством Туркменистана в 2022 году Диалог в значительной мере расширил спектр работы в регионе, сосредоточив внимание на влиянии изменения климата на положение женщин и роли женщин в контексте предупреждения и противодействия насильственному экстремизму и терроризму, а также занятости женщин и продвижении профессиональных услуг, включая искусство и рукоделие.

За последние годы, под руководством уважаемых Глав государств Центральной Азии была проделана огромная работа и предприняты позитивные действия по устранению давнего неравенства во многих областях жизни женщин в целях построения более справедливого и устойчивого мира. Сегодня на государственных должностях женщин больше, чем когда-либо прежде. Женщины Центральной Азии активно занимаются предпринимательской деятельностью, участвуя в процессах экономического развития и содействуя устойчивому миру и безопасности в регионе Центральной Азии.

Однако, необходимо предпринять ещё больше усилий для обеспечения равного участия женщин в политической, социальной и экономической жизни стран, их равной представленности в процессах принятия решений на всех уровнях – национальном и местном – и во всех сферах – законодательной, судебной и исполнительной, уделяя особое внимание устранению структурных препятствий на пути к достижению гендерного равенства и расширению экономических прав и возможностей женщин, обеспечения равноправного участия женщин во всех процессах и аспектах управления и продвижения гендерного равенства, что является необходимой основой для достижения равноправия, мира и устойчивого развития.

Там, где женские группы и лидеры принимают значимое участие в мирных переговорах, повышается вероятность принятия и исполнения мирных соглашений. Там, где женщины и девушки получают качественное и равное

образование, процветает наука. Там, где женщины и девушки могут вне зависимости от времени суток самостоятельно передвигаться и вести собственные дела, есть стабильность и безопасность.

В этой связи важно продолжать и развивать активное сотрудничество государств Центральной Азии в рамках работы Диалога женщин стран Центральной Азии, который закрепил за собой статус эффективной региональной площадки по продвижению гендерной повестки дня в регионе, как одно из важнейших условий формирования всесторонне развитого общества, приверженного целям и принципам Устава ООН.

Новые идеи, продвинутые в рамках работы Диалога, помогут странам Центральной Азии расширить эффективное сотрудничество путём реализации совместных проектов и программ для расширения экономических возможностей женщин и достижения экономического роста в регионе.

“ Региональная площадка по продвижению гендерного равенства – Диалог женщин стран Центральной Азии остаётся уникальным в своём роде инструментом для расширения сотрудничества стран региона в целях наиболее полной реализации созидательного и миротворческого потенциала женщин и содействия его применению для укрепления мира, процветания и устойчивого развития в странах Центральной Азии и во всём мире.

”



**CENTRAL ASIA
WOMEN LEADERS
CAUCUS**



Aşgabat - 2022

